

مؤسسة اقليمية رائدة ذات شبكة دولية استراتيمية







نائب رئيس الوزراء محمد الحلايقه ردن بلغ نهاية مرحلة الخصخصة



لبنان: بوادر تحرك في النشاط الاقتصادي

الانشاءات وصناعة مواد البناء

التخابر عبر الانترنت: لعبة القط والفأر

طيول الاستثمار

که السودان بقرع



# تعانق الطريق، وتخضنك براحية وأميان.

◄ بُغَالَ أنه عليك أن تقبل بالسيئات

مع الحسيات ... مناغب صحيح! ◄ لقد غيّرت سيارة مرسيمس,-ينز الفية S كل هذه المفاهيم، حيث تشعر بداخلها وكأنك تسبح بالهواء في حين تتمسك السيارة بالطريق كالمفعاطيس وتمعك خصائص مبتكرة مثال نظام التعليق الهوائي AIRMATIC للطبيوط الكترونيأ ونظام تضفيف الصحمات الْبُبْضَاعِيلَ ADS، ذلك الشَّعِيورِ الرائع بسلاسة الفيادة كيفها كانت جالية الطبية

◄ ذلك أن نظام ADS بنمسس الطيق ويختبار تلقبائها الإعبداد الشائل لامتصباص الصدمات وبالتال بجتبك الارفاءات والتخبط في كروف القبادة غير البريدية.

فتشعر كأنك تسبح في الهواء ◄ الم على الك مسارة اختيارية منظورة التمكم النشط بهبكل السيابة ABC الا تسمح لك بالاختياريتين النصط "البريح" و"الرياضي" فتتخملي سيارة الفشة 5 نضاريس الطرق السيئة وفعالك تشعير بسنوي متمانساً للطريق منى عبد الالتشاف أو الشرملية أو زينادة المسرعية

 ◄ مكنك قديد الخيارات التي نريدها بعن أن يؤلر ذلك إطالا قاً على نصبة الراحة العي تشتهر بها مارکهٔ "مرسیدس-بنیز".

 ◄ وإذا أضفت إلى ذلك فخامة الفرق الداخلي واللقباعيد للريحة. ستعرف لباذا تُعبيرُ قيادة سيارة الفئــة S غـريــة رائعــة وفـريــة رما بحد في الحيسة العديد مـــن للط بـــات والحقر... لكن داخيل سيارة الفيلية S ستكون الرحلة سلسة ومتجانسة طوال الطريق



Mercedes-Benz

مستقبل السيارة.

الاقتصاد والاعمال





هذا العدد

يشكل هذا العدد من الاقتصاد والاعمال "بانوراما" عربية حقيقية، وهي صورة لم تغب يوماً عن الاعداد السابقة، لكنها تبدر جلية ف هذا العدد.

فهذا العدد يتضمن أحاديث مع 4 وزراء معنيين بشؤون المتصادية متنوعة بدءاً من الاردن (نائب رئيس الوزراء وزير الدولة للشؤون الاقتصادية) مروراً بتونس (وزير الاتصال) وقطر (وزير الطاقة والصناعة) وانتهاء بالسودان (وزير المالة).

وهذا العدد يتضمن بالتالي مواضيع ذات طابع "ماكروية" في الغالب تتناول 10 بلدان عربية بشكل أو بآخر. وتشمل اللائحة هذا؛ الاردن، السعودية، لبنان، تونس، قطر، السودان، البحرين، الكويت، اليمن، مصر.

وهذا العدد أيضاً تنوع من الناحية القطاعية فغير مقالات ومقابلات عن المصارف والطاقة والاستثمار والسياحة والاقتصاد الجديد المشتمل على الاتصالات والمعلوماتية.

الى ذلك كله، في هذا العدد ملف خاص عن سوق الانشاءات وصناعة مواد البناء في الملكة العربية السعودية.

#### ...........

من جهـة أخرى، شاركت مجموعة الاقتصاد والأعمال خلال شهر حزيران/يونيو مع غرفة التجارة العربية الألمانية بتنظيم الملتقى الاقتصادي العربي الألماني الذي انعقد في برئين الذي شارك فيه اكثر من 350 مسؤول ورجل اعمال من الجانبين. وسيتضمن عدد آب/اغسطس المقبل تغطية شاملة لهذا الملتقى. الشركة العربية للصحافة والنشر والاعلام ا**بيكو** ش.م.ل.

# بمدر عنها مجلة <u>لاقتصال والاعهال</u>

رئيس التحرير: رؤوف أبو زكي المدير المسؤول: اميل خوري

The Arab Press for publishing and inf. Co. APPICO S.A.L. Publishes

Al-Iktissad Wal-Aamal Arab Business Magazine

Editor - in - Chief: RAQUE ABOU ZAKI

#### ADDRESS

Lebanon: Beirut, Minkara Center P.O.Box: 113/6194 Hamra - Beirut 1103 2100 Tel: 740173/4 - 353577/8/9 Fax: 00 961 1 354052

Email: iktissad@iktissad.com

#### SAUDI ARABIA:

P.O.Box: 5157 Riyadh 11422 Tel: 4778624 - Fax: 4784946 Email: aiwaksa@nesma.nct.sa

#### TA F

P.O.Box: 55034 Dubai Tel : (971-4) 2941441

Fax: (971-4) 2941035 Email: aiwa@emirates.net.ae.

#### FRANCE:

22 Rue La Boetie 75008 Paris Tel: (33-1) 42 66 92 71 Fax: (33-1) 42 66 92 75

#### سعر العدد

البنان 6000 إلى ٥ سوريا 150 (بس ٥ الربن 3 بينار
 المراق 4 بينار ٥ السعربية 25 ريالا ٥ الكويت 2 بينار
 البحرين 2 بينار ٥ المار 25 ريالا ٥ الادارات 25 درما
 بسان 2 ريال ٥ اليمن 500 ريلا ٩ مدر 8 جنبيات

السوبان 3 جنبهات • ليبيا 5 بنابير • تونس 2 بيتار
 الدرب 50 برمما • الموادر 200 بينار

CYPRUS 3LC • AUSTRALIA \$ 10 Avs.
 U.K. 3LS • CANADA \$8 • FRANCE 30 F.F.

• GERMANY 14 D.M. • GREECE 400 Druchma • ITALY 10000 Lir • SPAIN 1000 Pesets. • SWITZERLAND 14 F.S. • U.S.A. \$ 7.

الإشتراك السنوي 100 دولار أميركي

ABC

التوزيع: الشركة اللبنانية لتوزيع الصحف والطبوعات

# الاقتصاد والاعمال

\_\_\_\_\_ تموز / يوليو 2001 / المدد 259 \_\_\_\_\_

#### المحتميات

» اقتصاد و أعمال
- قصة صعود رامي لكح
— منه تعقود راهي نقع: — بيغ حصة اميركان اكسبرس في "للصري الامريكي": صفقة ام إنسماب؟
» القال
<ul> <li>الشوق الأوسط بإن التشنج الأمني والتجاذب الاقتصادي</li></ul>
ه مقابلة
محمد الحلايقة: الأردن بلغ نهاية مرحلة الخصخصة
° اقتصاد عربي
– السعودية: الأصلاح على الطريق السريع
- تونس: الوزير صلاح معاوي: اهتمام بالشرق العربي
الهادي الجيلاني: انصح بتجربة الشراكة الأوروبية
- السودان: يقرع طيول الاستثمار
- لبنان: ملامح تبدل ايجابية في الصورة الاقتصادي
- مصر: مخاوف من عودة شبخ الديونية
- سورية: تعديل قانون الاستثمار يحرّك التراخيص والتنفيذ
- الكويت: الإصلاح الإقتصادي في "ثلاجة" التجاذب
- البحرين: البورصة تحثقل بمرور 12 عاماً
– اليمن: مؤشرات جيدة للاستثمار والنمو
® عرب و عالم الأمير عبد الله في برلين
े व्यक्ति
- عبد الله العطية: قطر الركز الإقليمي لصناعة الغاز
ه تامین
- الغرب: التأمين عبر المصارف نجح رغم غياب القانون
• سياحة
- افتتاح منتزه شواطيء قرطاج
98 - 85
• الاقتصاد الجديد

الإنشاءات وصناعة مواد البناء في السعودية













# Ultra portability defined by Acer

Take It wherever you go.
The TravelMate 611TXC has
everything you could possibly
want in a laptop. All built-in for
your convenience.

#### TravelMate 611TXC

Built-in DVD/CDRW combo drive Smart card security Only 2.3kg and 1" slim Magnesium alloy casing

Mobile Intel\* Pentium\* III Processor 850 MHz
 \*20G8 HDD
 \*14.1" color TFT display

14.1" color TFT displa
 128MB Memory

Wireless connectivity

Acer PCs use genuine Microsoft<sup>®</sup> Windows<sup>®</sup>, www.microsoft.com/piracy/howtotell





am froat von

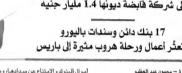
Adults from Tr. 2.1.2.6.119 April 10 common with U.S. 14 TO 2001 (open in Common and Com

and and cash currency teature one ACOM (Alogan Tine BOOF Togo will be introduced during the course of the year

# قصة صعود رامی لکح؟!

من تجارة حجمها 50 ألف جنيه إلى شركة قابضة ديونها 1.4 مليار جنيه

17 بنك دائن وسندات باليورو وتعثّر أعمال ورحلة هروب مثيرة إلى باريس



### القاهرة - محمود عبد العظيم

دخل اسم رجل الأعمال المصرى رامى لكح داثرة الجدل منذشهور عدة بعدما انتقلت أخباره من موقعها الاقتصادي إلى موقع الأحداث الجنائية وذلك إثر رحلة الهروب المؤقنة والثيرة التي شهدها الصيف الماضي. أسبساب هذا الجدل تعود إلى تحوّل

رامى لكح إلى ظاهرة غامضة على ساحة "البيزنس" في مصر وقصة صعوده المثيرة للتساؤلات، حيث قفز من مجرّد شاب يعمل مع والده في تجارة لا يزيد حجمها على 50 النف جنب منذ سنوات عدة (أواخر الثمانينات تحديداً) إلى رجل يمتلك شركة مالية قابضة تضمّ 11 شركة برأس مأل 1,4 ملیار جنبه و ذلك فی اقل من 5 سنو ات

محطات رحلة رامي لكح هي أيضاً محل جدل واسع خصوصاً بعدانٌ تضحُّمت مديونيته لبنوك مصرية لتصل إلى نحو مليار ونصف، بالإضافة إلى مديونيته لبنوك خارجية تعادل نحو 100 مليون دو لار حصل عليها رامي عبر ترتيب قرض دولي بشكل سندات بعملة اليورو الأوروبية، كذلك كان لاقتصام لكح ساحة العمل السياسي عندما خاض أنتذابات مجلس الشعب في كانون الأول/ ديسمبر للاضي مناسبة لإثارة العديد من معارضيه ومنافسيه في السوق الذين اتهموه بالسعى للحصول على الحصانة البرلمانية لتحمية من المساءلة القانونية بتهمة الاستيلاء على

أمو إلى البنوك و الامتناع عن سدادها، ومع ذلك فقد نجح رامي في الانتخابات وحاز على عضوية البرلان رغم حيازته جنسية أجنبية (الفرنسية) وصدور حكم قضائي يحرمه من حقّ الترشيح أصلاً.

# أزمة مع البنوك

وبدأت علاقة رامي لكح بالجهاز المصرق الصري منذة سنوات فقط عنيما تقسدم لبنك القاهرة إبان رئاسة محمد أبو اثفتح للبنك بطلب للحصول على تسهيل ائتماني بمبلخ 50 مليون جنيه فقط مقابل أوراق قبض حكومية مضمونة كان قد حصل عليها في شكل تعاقد على توريد أجهزة ومعدات طبية لمستشفيات حكومية. بعد ذلك توسع رامي في نشاطه مع

وزارة الصحة الصرية، حيث اقتدم مجال بناء تجهيز الستشفيات لحساب الوزارة بنظام تسليم المقتاح، ثم تنوعت أنشطته لتشمل صناعة جديد التسليح حيث اشترى الصنع العربى للحديدان مدينة بورسعيد من رجل الأعمال عبد الوهاب فوطه و كذلك انشأ مصنعاً لإنتاج المصابيح الفلورسنت في مدينة برج العرب في الإسكندرية.

وخلال هذه الفترة واصل نجع لكح صعوده في سماء "البيزنس" وتعدّدت علاقاته الشخصية مع سياسيين وفذانين (كان يعتزم الزواج من المثلة إلهام شاهين بعد طلاقها سن احدرجال الأعمال اللبنائيين) ورجال أعصال حتى أنه قام بشراء طائرة خاصة بتمويل من البنك

الأهلى للصرى مجاملة لرجل الأعمال د.إبواهيم كامل الذي كان يتعرّض لأزمة مالية طارثة ثم أعاد تأجير الطائرة للمالك القديم نفسه وهو إبراهيم كامل وقامت بينهما مشكلات بعد ذلك بسبب ما تردد حول امتناع كامل عن سداد قيمة استشجار

ومع توسم أعمال رامي توسعت علاقته بالبنوك حتى وصلت تعاملاته مع 16 بنكاً، بالإضافة للمصرف العربي الدولي.

هذه البنوك تنضم "بنك القاهرة" بمديونية تبلغ 202 مليون جنيه بشكل قروض وتسهيلات و البنك الأهلي المصري " بعديونية 157 مليوناً و"المصرف الإسلامي الدولي للاستثمار والتنمية" بمبلغ 90 مليوناً و"بنك التمويل الممري السعودي" بـ 65,8 مليسون و "البنك المصرى لتنمية الصادرات" بـ 24 مليوناً و"بنك كايرو باركليز" بـ 22 مليوناً و"بنك الشركة الصرفية العربية الدولية" بـ 17,8 مليون و"بنك مصر" بـ 13 مليوناً و"البنك المصري التجاري" بـ 9 ملايين و"بنك كريدي ليونيه" بـ 7,5 ملايين و"البنك المصري البريطاني" بـ 5,5 ملايين و"بنك المندس"ب 3,5 ملايين و"بنك كريدي سويس" بـ 3,5 ملايين و"بنك فيصل الإسلامي"ب 400 ألف جنيه و"المصرف العربي الدولي" بـ 4,3 ملايين دو لار ليبلغ إجمالي هذه التسهيلات 618,1 مليون جنيه

يضاف إلى ذلك قيام البنوك براصدار خطابات ضمان لشركات رامي لكح بضمان

تنفيذ العمليات التعاقد عليها مع مختلف الجهاث أو مقابل السندات المصدرة و السوق المصرية وتشمل ضمانة مبلغ 550 مليون جنيه أصدرها "بنك القاهرة" وهم عبارة عن سندات طرحها رامي في السورة بضمان "بنك القاهرة". كما أصدر الصرف الإسلامي خطاب ضمان بمبلغ 24,7 مليون جنيه لمساب إحدى شركات المموعة و"البنك الأهلى" بـ 48 مليون جنيه و"البنك العربي الأفريقي" بـ 15 مليون جنيا و"الشركة المصرفية العربية" بـ 17,2 مليور: وهكذا بلغ إجمالي المديونية ا,1438 مليور جنيه هذا أضافة الى مديونية اليورو.

### بداية المتاعب

وفي ظلّ تنضخُم هذه الديونية وبدء مرحلة الركود وتأخر الحكومة فيسداد التزاماتها تجاه الموردين - مثل وزارة الصحة ~ بدأت متاعب شركات الجموعة وهي المتاعب التي بدأت تزداد خلال العام الماضي، ما دهع رآمي لرحلة الهروب المؤقتة في باريس لعله يصل إلى حلّ مع البنوك

ووفقاً لإطار الاتفاق الذي تم التوصل إليه بين لكح والبنوك الدائنة بمساندة ومساعدة الحكومة والبنك المركزي، فإن مشاكل مجموعة شركات رامي لكح تشمل: عدم الإدارة السليمة للشركات التابعة

وتدخَّل المالك في الإدارة اليومية، مما لا يتيح الانفصال بين الملكية والإدارة.

 عدم وجود إدارة مالية جيدة للشركات تحيط الملاك بمايجب عليهم مراعاته من التزامات في التوقيتات الحدية لتلك الالتزامات

- التوسّع غير المبرر في بعض الأنشطة أدّى إلى تشديت الفكر والانصراف عن متابعة النشاط الرئيسي للملاك في مجال التوريدات الطبية حيث شمل النشاط صناعات الجديد وللنظفات واللمجات الكهربائية والسياحة والنقل البري والفندقة والطيران والمجال الفتي.

- الارتباط على سندات محلية مصدرة وإصدار سند خارجي. — الدخول في منازعات شخصية مع أحد

البنوك (بنك القاهرة)، ما أوقف الثقة المفترضة في علاقات الشركات مع البنوك للمولة لها.

 أدّى الهروب التكرر لصاحب الشركات إلى فقدان الثقة في مدى التزامه بالأعمال التي أسندت إليه من كل من الحكومة والقطاع الخاص وبالتالي تقلص



إبراهيم كامل

حجم أعمال الشركة. - التي عدم التواجد وعدم قدرة إدارة

الشركات على تنفيذ التزاماتها إلى إخلال الشركة بتعهداتها خصوصا في القطاع الطبي الأمر الذي أدّى إلى ارتداد العنيدمين الشيكات التي قنمها العميل للبنوك كضمان للقروض التي حصل عليها وإلى توقف البعض الأخر من المدينين للعميل عن خدمة

· نتيجة لكل نلك لم تصبح المفظة الائتمانية لدى البنوك والضمانات القابلة لها بالجودة المطلوبة، ما حدا بالبنوك إلى اتخاذ إجراءات احترازية تضمن لها

وهذه النقطة الأخيرة ساعدت على تصعيد الأزمة بين البنوك ورجل الأعمال رامي لكح

يضاف إلى ذلك وجود مشكلات أخرى عدة تواجهها مجموعة الشركات خارج مصر وهي كما ذكرها إطار الاتفاق الذي مصلت على نسخة منه "الاقتصاد والأعمال" تشمل: أصدرت الشركة القابضة سنديورو

eurobond بقيمة 100 مليون دولار واكتتب فيها عدد من البنوك الإنكليزية والخليجية نظير تقييم مؤسسة Fitch-Ibca فيتش أيبكا

عضو البرلمان اشترى طائرة خاصة بأموال البنك الأهلى مجاملة لرحل الأعمال إبراهيم كامل

الدولية للتصنيف الائتمانى للمجموعة بدرجة جدارة BB.

 عدم قيام مجموعة الشركات بإصدار حسابات ختامية مراجعة ومعتمدة عن الفترة من الأول حتى 30 حزيران/ يونيو

- أعدَّت المحموعة حسابات ختامية أولية (غير مراجعة من مراقب الحسابات) في 30 حزيران/ يونيو 2000 أظهرت أن الشركة حققت خسائر قيمتها 496,8 مليون جنيه بعدما كانت قد حققت ربحاً قدره 172,1 مليون جنيه في نهاية كانون الأول/ ديسمبر

- اللاحظ أن الجموعة خصمت من إيراداتها السنوية مبلغ 506 ملايين جنيه كمخصصات مقابل ديو نها الشكوك في تمصيلها وكان يمكن أن تبقي على المخصصات في الحدود المقبولة وبالتالي ترد الخصصات، ما يترتب عليه تحويل الخسارة إلى ربح، ما يحسن من مركزها المالي أمام شركة التقييم الائتماني الخارجيء لكن هذأ الوضع يعتبر وسيلة من وسائل الضغط على البنوك والحكومة المصرية لتحسين أوضاع المجموعة في علاقاتها مع البنوك.

#### اتفاق مش

وعندما سافر رامى لكح إلى فرنسا بدعوى البحث عن شركاء جدد في آب/ أغسطس الماضي وما أشيع وقتها عن هروبه سادت حالة من الذعر الأسواق نظراً لضخامة مديونية لكح وأن سفره – أو شائعة هروبه - جاءت إثر هروب عدد آخر من رجال الأعمال أبرزهم الجارحي والهواري والبليدي ودوارف. من هذا كان لا بدِّ من تُدخِّل الحكومة خصوصاً وزارة الاقتصاد والبنك الركزي لإيجاد تسوية لشكلات لكح مع البنوك وهو الأمر الذي أسفرعن التوصل لتسوية مؤقتة تضفنت التزامات على كلا الطرفين وبالنسبة للمسؤوليات والالتزامات الواقعة على رامي لكح فقد تضمّن الاتفاق النقاط التالية:

- الالتزام بتعيين عضو منتدب محترف لكل شركة من شركات الجموعة وكذلك الشركات الشقيقة على أن يشكّل بالمجموعة لجنة من الأعضاء المنتدبين للشركات التابعة لها تتولى أعمال الإدارة اليومية لنشاط

- الالتزام بضمّ أعضاء من ذوى الخبرة إلى مجلس الإدارة الحالي - ويسمى هؤلاء من بين رؤساء البنوك الدائنة. - الالتزام بالتعاقد مع مستشار مالي

بختص بالادارة المالية لنشاط الجموعة. - للوافقة على تعيين مراقب حسابات خارجي مستقل تختاره البنوك الدائنة، بالإضافة إلى مكتب

مستقل للتدقعق ومراجعة الحسابات يختاره مجلس إدارة الجموعة. - تصفية بعض الأنشطة الفرعية

والأصول التي يملكها العميل والتي لا تدخل ضمن شركات الجموعة خلال 12 شهراً من تاريخ الاتفاق على أن تشمل هذه الأصول شرائط كاسيت و فيديو أقلام وأرض للصنع العربي للحديد في الإسكتبرية ومساحة الأراضي مملوكة للشركة على ساحل "فايد" في منطقة الإسماعيلية

- سداد مديونية البنوك الدائنة التي لا تزيد ديونها للعميل أو لشركاته عن 15 مليون جنيه.

- استقطاب رؤوس أموال جديدة للمساهمة في الجموعة واستفدام دصيلة بيع الأسهم غير الضامنة لديونيات البنوك في سداد مديونيات البنوك للشار إليها في البند السابق.

- ضَسخٌ رؤوس أموال جديدة في الشركات الشقيقة أو السماح للبنوك الدائنة بالاكتتاب في رأس المآل حتى تتمكن تلك الشركات من تنفيذ مشروعاتها بسرعة وجنى ثمار استكمال تلك المشروعات.

- الالتزام الكامل من قبل العميل بتنفيذ التعهدات القائمة لعملاء الجموعة وشركاتها سواءن شكل استكمال المشروعات القائمة أو في شكل تنفيذ عقود صيانة المعدات الموردة لهؤلاء العملاء حتى يمكن للمجموعة رفع نسبة تحصيل مستحقاتها لدى عملائها، ولتفادى الشاكل القانونية الرتبطة بعدم تنفيذ تلك التعهدات ومنها الشاكل التي قد تنشأ عن المطالبة بتسييل خطابات الضمان الصادرة عن البنوك أوتكك التي تنشساعن قيام الستفيدين باتخاذ إجراءات قانونية بموجب الأوراق التجارية المسحوبة على المجموعة.

- الالتزام الكامل بتوفير الموارد اللازمة لخدمة السندات الصدرة محليآ والمضمونة من بنك القاهرة مع استيفاء الكفالة الشخصية لرامي لكح كضامن

متضامن في السداد. - الالتزام الكامل من قبل العميل يخدمة السندات الصدرة من فائض

إيرادات أنشطته واستثماراته خارج مصر، فالقابل تضمن الاتفاق التزامات ومسؤوليات على البنوك الدائنة تشمل:

-- تقديم التمويل الذي يطلبه العميل لخدمة الأنشطة التى سيتخ الاستمرار فيها وذلك بعد إجراء الدراسات اللازمة للتمويل للطلوب والتأكّدمن وجود مصادر سداد مناسبة لما يتخ منحه بحيث يحمل أى تمويل إضافي تقدمه البنوك صفة التصفية التلقائية خلال فترة زمنية محددة.

- بالنسبة للجزء المتبقى من العمليات للتنازل عنها لصالح البنوك فيمكن تقديم ما يحتاجه العميل من تمويل لاستكمال هذه العمليات مم حصول البنوك على مصابر السداد

- ف حالة ارتداد أي أوراق تجارية من دون تحصيل تقوم البنوك بإجراء الاتصالات اللازمة مع العميل قبل اتخاذ أية إجراءات قانونية بشأن هذه

 ف حال مطالبة أى جهة بتسييل خطايات ضمان صادرة لحسباب العميل، فإنه ف إطار التشاور الستمر بين المميل والجنوك بمكن للبنوك الاتصال بالعميل قبل تسييل هذه الغطابات.

- ابتعاد البنوك الدائنة عن اتخاذ أية إجراءات قانونية على المموعة أو على العميل قبل استنفاذ كل الطرق الودية لتسوية أي مشكلة، كما تلزم البنوك الدائنة بالتشاور في ما بينها حول هذا الاتفاق.

وبعد إتمام هذا الاتفاق واجه رامي لكح مشاكل أخرى تتعلق بعدم قدرته على الوهاء بالتزاماته، ما أثار القضية من جديد ليعود رامي لكح إلى دائرة الجدل مرة أخرى خصوصا بعدان فشل ف سداد كوبون السندات الأخب وأضطربنك القاهرة لسداد قدمة هذا الكوبون نيابة عنه باعتباره بنكأ ضامنأ للسندات، فهل تمثَّل المشاكل الجديدة نهاية قصة صعود رامي لكح؟ وما مصير أسهم المجموعة المالية القابضة في البورصة والتي تعديد قيمتها من 10 جنيهات إلى 97 قرشاً في أقبل من 6 شهور، ما الحق خسات فادحة بجماعات كبيرةمن الستثمرين

مصر: البردعي يعد اقتراحاً لقانون دمج البنوك



القاهرة – الاقتصاد والأعمال

إنتهت الحكومة للصربة من إعداد خطة لدمج البنوك العامة وفق دراسة مبدئية أعدها أحمد البردعي رئيس بنك القاهرة. وتتضمّن خطة الدمج تعديل قانون البنوك بحيث لايقل الحد الأدنى لرأس مال أي بنك عن 200 مليون

جنيه مقابل 100 مليون جنيه حالياً كما تتضمّن الخطة منح البنوك الراغبة في الإندماج مزايا ضريبية على مبلغ الزيادة فرأس المال مع ضمان إستمرار الميزات الضربيبة المتاحة للبنوك المندمجة في ما يخص الكيان

الخطة التي تُسَلِّم د. عاطف عبيد رئيس الوزراء مسودة لها تتضمن إيجاد اليات خاصة بتسيير وتسريع عملية تقييم البنوك وتوحيد سلطة القرار في حلّ المشكلات التي تعترض عملية الإندماج وتقييم محافظ إئتمان ألبنوك والفوائد التي يجب عدم إدراجها ف حساب الأرباح والخسائر وإعداد حساب إرباح وخسائر واقعي للوصول إلى حجم الخصصات الحقيقي.

تشمل الخطة منح مجلس إدارة البنك فرصة لتوفيق الأوضاع في زيادة رأس المال أو سحب الترخيص بعد الإطلاع على القوائم المالية العدّلة. وتتضمن خطة الحكومة تشجيع الساهمين في البنك المدمجة وإقناعهم بقوائد الدمج التي تتضمن المصول على حجم نشاط أكبر وعائد وسيولة في تداول أسهم الملكية.

حدّدت الخطة ايضاً اسلوب التعامل بين الإدارة العليا والعاملين في البنوك المدمجة بعد إتمام عملية الدمج وكذلك الحفاظ على حقوق المتعاملين مع البنوك وضمان حسن معاملتهم في ظل الكيانات الكبيرة عن طريق وضع معايير تقييم جودة الخدمات المصرفية وسرعة البت في

شكاوي العملاء.

# ROBERGÉ

Genève

اروروس

ALTAÏR

## مجوهرات معوض

2 10 10 17

الريــــاض شارع الســـــين

السفوحسة السنديسلاوا مالشاء ۱۸۷۷۸۰

مجمع الخميس بالازا مسائمة : ١١٥ (١٥

الك<u>ويت</u> محمسخ المريسا

المنامسة ماند، ۱۳۱۳ المسوزعسون

جسدة مجوهرات الليتي مسائف: ۱۹۲۸ ۲۱۱ المدينية المسورة مجوهرات الفسال مسائف: ۱۹۶۵ ۸۲۱

قريباً عمسان



# بيع حصة اميركان اكسبرس في "المصري الامريكي" صفقة أم إنسكاب؟

### القاهرة - محمود عبد العظيم

فاجأ بنك الإسكندرية وبنك أميركان إكسبرس الأوساط المصرفية ودواشر الأعمال إن مصر بإعلان يكشف عن رغبة البنكن في بيح حصتهما في رأس مال البنك الصريكي الأمريكي.

وفيما إعتبر مراقبون ومحللون ماليون في القاهرة أن هذه الخطوة، خاصة من جانب أميركان إكسيرس، تُعتبر إشارةً تؤكد ما ثردد منذ فترة عن إعتزام للؤسسة للصرفية الأميركية الشهيرة الإنسحاب من السوق المصرية أوعلى الأقل تقليص تواجدها في هذه المرحلة، بدأ أن هناك مقاو ضات سرّية تمَّت قبل الإعلان عن بيع الحصة في الصرى الأمريكي بين مالكي المصة وعددمن المؤسسات المالية العربية والأجنبية الراغبة في الشراء. وجاء في مقدمة هذه المؤسسات حسب دواثر قريبة من الفاوضات كل من بنك الكويت الوطني واغريكول أندوسويز الضرنسي، بل إن هذه الندوائر اكدت لـ الاقتصاد والأعمال أن هناك شبه إتفاق تم التوصل إليه بين البائدين حول الصفقة وأحد الأطراف الراغبة ف الشراء. يفسر ذلك الإجراء المفاجيء الذي إتذنته إدارة بورصة القاهرة يوم 22 أيار/مايو الماضي بوقف التداول على سهم البنك المصري الأمريكي حتى يتم تفسير ما أسمته إدارة البورصة بالتحرّك غير للبرر لسعر السهم، وألحت إدارة البورصة في ثنايا قرارها إلى وجود شبهة تسرب وسوء إستغلال معلومات داخلية تخص سهم المصرى الأمريكي خصوصاً بعد أن تبين أن السهم يحقق صعودا متواليا وغير مبرر ف سعره على مدى شهرين كاملين وبنسبة 5 ف الثة يومياً- الحد الأقصى السموح به للإرتفاع يومياً - ما ترتب عليه صعود سعر السهم من 32،6 جنيهاً في نهاية الأسبوع الأول من أذار/مارس الماضي ليصل إلى 53،9 جنيه في يوم وقف التداول على السهم وبنسبة إرتفاع بلغت 70 في المئة.

خسائر من دون مبرر محمود عبد السلام عمر رئيس إتحاد



محمود عبد السلام عمر

بنوك مصر ورئيس مجلس ادارة البنك المصري الأمريكي -- ممثلاً لحصة بنك الإسكندرية - كُشف لـ"الاقتصاد والأعمال" عن أن الحصة التي تقرر بيعها تبلغ 8،73 في المئة من أسهم البنك بواقع 8،40 ف اللثة مملوكة لدامريكان إكسيرس و33 في المئة البنك الإسكندرية - يُعد أصغر بنوك القطاع العام للصرية حجماً — مشيراً إلى أن قرار بنك الإسكندرية ببيع حصته يأتى في إطار ستراتيجية تمّ إقرآرها منذ فترة تقضى بخروج البنك من الساهمة في البنوك المستركة والبنوك الإستثمارية الغاصة فإطار برنامج الخصخصة المصري. وقال أن إختيار هذا التوقيت جاء ليتزامن مع قرار طرح حصة أمريكان إكسبرس في البنك للبيع للحصول على مزايا تفاوضية أفضل وإمكانية إتمام الصفقة بشروط جيدة وبسعر أعلى يحقق مصلحة بنك الإسكندرية. كما أن بيم الحصة مجتمعة وبنسبة 8،73 في المئة تمكُّن المُشتري من السيطرة على البنك ومن ثمّ يمكن أن يتم البيع وفقا لنظرية الستثمر

وكشف عبد السلام عمر عن وجود مؤسسات عدّة أبدت رغبتها في شراء الحصة الطروحة ومعظمها مؤسسات مالية عللية تشمل سيتي بنك وستاندرد تشارتر البريطاني بالإضافة إلى بنك الكويت الوطني الراغب بقوة في دخول

السوق الصرية بعدما تعدَّرت محاولة الحصول على بنك مصر أمريكا الدولي بعد مناه ضات مكثفة.

إلى إلى قد نفسه أكد خيرام ماليورن إن إختيار توقيت طرح الحصة للبيع غير مناسب خصوصا بعد أن الظهرت موزائية كبيراً في الرباح ( من 200 إلى 100 مليور كبيراً في الرباح ( من 200 إلى 100 مليور جنيه – نحو 35 مليون لو لاز – وبنسية برنج خركة أن البيع بالني إي ولمو الأسر الذي يرخج خركة أن البيع بالني إي الطار خطة معلنة من جانب الميوركان إكسيوس المعلنة من جانب الميوكان إكسيوس التركيز على عمليات البطاقات.

وهذا الترابخ في الزراخ في دتراجها في دومدر الجها في مردان مطلع مير البنات في مردان البنك في مردان البنك في مناسبة للصرية خصوص أوان البنك في مناسبة بالمردان البنك على حصد لا بالس بها من الممالة المالة المالة المالة الممالة الممالة المالة الممالة المالة الممالة الممالة الممالة المالة المالة الممالة المالة الممالة المالة الممالة الممالة الممالة الممالة المالة الما

كل ذلك يضع - وفقاً لهؤلاء المللين -علامة إستفهام كبيرة ويلقى بمزيدمن الغموض على الصفقة وتوقيت الإعلان عنها، بل ويرجح فكرة إستغلال العلومات الداخلية التي بسببها تم إيقاف التداول على سمهم البنك. رغم نطى مسوولي المسري الأمريكي واميركان إكسبرس وجود أي شبهة حول الصفقة، إلا أن أطراف السوق تبحث عن تفسير جديد وهو الأمر الذي ريما تكشفه الأيام المقبلة مع الإعلان عن إسم الجهة الشترية أو الفائزة بالصفقة، وحينها يمكن التأكد مما إذا كانت مفاوضات البيع سبقت الإعلان عن الصفقة أم لا، وهو أمر قد يهدّد بالطعن في قانونية الصفقة في ما بعد على إعتبار أن مثل هذا السيناريو يمثّل ذبداً لمادىء الشفافية والإفصاح بسكين باردة. أعــمــــــال عـــــــام ٢٠٠٠ الأربـاح ٧٨،٤٦ مليــون دولار والـودائع تخـطّـت الـ۵ مليـار دولار

- 🖪 إرتفاع الموجودات بنسبة ١٤٪ لتبلغ ٥،٧٩ مليار دولار أميركي.
  - 🔳 إزدياد الهدائع بنسبة ٧٠٥ ا٪ لتبلغ ٥٠٠ مليار دولار أميركي.
- 📺 غُـو الأرباح مِـعـدل 1 1٪ لتبلغ ٢٨،٤١ مليون دولار أميركي علماً: .
- إن المصرف حافظ على معدل سيولة نقدية تزيد بصدورة محسوسة عن ضعف النسبة المطلوبة من مصرف لبنان.
  - إن المصرف توسّع في تكوين المؤونات الاحتياطية حَسّباً لانعكاسات الوضع الاقتصادي.
- 🖪 إرتفاع الاموال الرأسمالية بنسبة 1 ا٪ لتبلغ 2 ٤ مليون دولار أميركي\*.
- الخافظة على معدل ملاءة مرتفع جداً أي حوالي ٣ مرات المعدل الدولي وحوالي مرتين ونصف المعدل المطلوب في لبنان.
- ا الانفراد في لبنان بأعلى تصنيف محلي (A) لقوة ومنانة المصرف الذاتية:
  وفناً للنشرة الاجرة المؤخفة في ٢٠٠/١٢/٣ الصادرة عن مؤسسة كلينال انتاليجنس الخنصة بنفييم المسارف
  في الشرق الاوسط.
  - \* منها ٧٥ مليون دولار أميركي سندات دين مرؤوسة. للعتبرة دولياً بحكم رأس للال.



# اندماج بين "دلّه البركة" و"المستثمر الدولي"



الشيخ صالح كاءل

# الذامة \_"الاقتصاد والأعمال":

مع ترقيع كل من الشيخ صالح كامل وعدنان البحر على منكرة تفاهم بينهما، مرجد موسسة مالية السلامية مي الأكرب إن العالم من هيث رأس المال، نتجت عن الندماج سعل وحدات مصرفية و دالية من مجموعة منة البرركة مي مدانة المستضم الدولي الواقع ماتره إن المريت، ليصمبح التومية الأقد الجديد (البركة المستضم القائمية).

وسنستفدم الشركة الجديدة الترخيص والبنية الاساسية للمستثمر الدولي، وستدرج الشركة الجديدة في بورصتُيْ الكويت والبحرين للتداول باسهمها.

دورت البخود النوار يسمهية للهدة الطرفان إن النامة حضرة صحفي عقدة الطرفان إن المنامة حضوة المودون المعودية المالكية المنامة الله المنامة الله المنامة الله المنامة الله النامة المنامة الله النامة المنامة الم

عنان البحر عجلس الإدارة والعضو للتقديب لديدك المستقدر الدولج هذان اللجور هذه الخطرة

مجلس الإدارة والمعضر للتدبير لبدئي لمبدئي المبدئي المستمر الدولي هندان البحر هذه المغطرة للمستمرية والمستمرية والمستمرية والاستمارية والسماعة المستمرية والاستمارية الإسلامية مشيراً إلى أن للإسسمين لا توقفان على الاندماء إلى أن كلون مدّد المغلوة بياحث أمان ليقيدة للمستمرية من الأطلام المعلوقة بياحث أمان ليقيدة للمستمرية من أخل المعلل الشابية بياحث أمان المعلل الشابية من أخلت المباب أمانها للانتضاع إلى الكيانات أكبر، للكيانات الكبر، للكبر، للكيانات الكبر، للكبر، للكبر،

وفيما يضم التحدي قال اللبجر أن الكيان الجديد يسعده التحدي الذي با يقوي، فقد برمن الكيانان إن الناضي أن التحدي يقويمها ويرتقي بطمهما الراجهة. أما عن التغيير فقال أن تسارخ وتبرة الحياة لا تنج مجالا للنجاح إلامج التغيير، والقبر على التاقلع مع التطلبات الستجدة.

والاست فادة من جوانب القوة في كلا المؤسستين التي تراكمت عبر السنوات السابقة.

السابقة. من هذه بالأسخلة، قبال الشغيخ من هذا بالانتماع هم من هذا بالانتماع هم من هذه الانتماع هم من الديماع هم من المناويات ونقل بانتماع هم من الضريعة الإسلامية في هذا الصحية لقرية الشريعة الإسلامية في هذا الصحية المناوية من مناوية المناوية المناوية مناوية مناوية

الاندماج يعبّر عن مشكلة في السيولة تعانى منها مجموعة دلَّه البركة، قال كاهل أنَّ مجموعة تبلغ حجم استثماراتها (دله البركة) نهو 8 مليارات دو لار، أن تتطلم إلى طوق نجاة متمثل في بنك كل سيولته نحو 350 مليون دولار، فما هذا الاندماج إلا من أجل التطوير، وتصفيز المؤسسات الإسلامية العاملة في المجال نفسه على الانضمام إليه، أو التكتل بما يقويها. فيما علَّق عدنان البحر على سؤال حول رئاسة الكيان الجديد بقوله، "إذا كان معك الشيخ صالح كامل، فلا رئيس سوى الشيخ صالح كامل"، وقال أن نسبة بله البركة فررأس مال الكيان الجديد تقارب نحو 36 في المثة، وبالتالي فالشيخ كامل سيكون أكبر الساهمين في هذا الكيان.

وعن زدود قمل مساهمي الستقم الدولي من هذا الاندماج قال آن سجلس الإدارة وكيار الساهمين أبدور مماستهم لهذا الشروع كما أن سهم البنك ارتقع إلى ما بين 15 ووي للقة إيدروسها الكويت الأسبوع الماضي بمعما انتشر الخير بما يسدأ علسي ارتبياح الأوساط المالية والاستقرائح لهذا الانتجاز في الاساط المالية

وأضاف "إن دراسة ألهيكليات الملائمة للكيان الجديد ستحتاج إلى ما لا يقل عن الشهرين لكي تتضح كامل الصورة بشانه، ولكن هذا الأمر لا يعني أن الكيان سينتظر هذا للدة، بل غو في طور العمل بوجود بنك للستعر الدولي كقاعدة انطلاق له".

ويحسب الشيخ صالح كامل فإن هناك الآن أكثر من 30 اشركة تعمل طبقاً للشريعة الإسلامية تصل أموالها المجتعة إلى ما بين 150،100 مليان دولار، فيما رؤوس أموالها لا تمت كبيرة، فلا تزيد عن 5 مليارات دولار أميركي. الله <u>شهر درو</u> الرطابر را شد. د الود ال<u>طا</u>





# شركة إعمار: تأهيل منطقة السيف على ضفاف الخور

أملنت شررعة إعمار العقارية عن مشروع جديد لإمادة تأميل السجي الدائع القديم في منطقة السيف التي تقع بالقرب من ديوان الماكم على مضافات خور ديم. ويهدت الأسروع إلى إجامة المثلقة التذكرية ويهدت الأسرية إلى إجامة الدائرية وإنسان المجال أمام الشركات والأدراد والمسائل الجديدة التي سيتم تطويرها في والمساكن الجديدة التي سيتم تطويرها في القريمة.

سبيدا المعدل في الرحلة الأولى من سالم المدرو الذي يقرق له أن يساهم في بدأ المعدان في الساهم في حجله يدج المحرحة في المحاركة في المحاركة ا

وستموض الشركة من خلال هذا المشروض الشركة من خلال هذا المشروط الرائد على الماضغة على الطابع التراثي لنظافة السيف وإمادة تأميل الأبنية المسلمة المستوانية المسلمة المسل

وقال محمد بن علي العبّار رئيس مجلس إدارة شركة "إعمار العقارية": "تهدف الشركة من خلال عملية الترميم

رالتطوير مذه إلى إيجاد بنية تصدق إلامادة تشكيل المنطقة بطابح معماري خاص ومتموز مبناء مندمن منشكل المنطقة بطابع معماري خاص ومتموز وسيقد مل الشعري قائد من المنطقة الدونييية المنطقة الدونييية المنطقة المناسبة المنطقة المناسبة المنطقة المناسبة المنطقة المنطقة من مناسبة على المنطقة من جها والتصحيم المعينية تمترج بين المواقة من جها والتصحيم المعينية مترج بين المواقة المنطقة ال

وسيسامه الشروع أن توليز مساحة و المحاتب مخصصا الشركا الصغيرة كما سيسهم أن تحويل الشركات الصغيرة كما سيسهم أن تحويل الشركات الصغيرة كما سيسهم أن تحويل المتزات المائلية أو المقامم والقائمي التي يوقع أن استقطاء أمداداً كييرة من أن زوار والقيمية أن يحدون الشروع إنشاء المتزال المتزالية منائلية المتزالية المتزالية المتزالية منائلية المتزالية المتزالية منائلية المتزالية المتزالية من المتزالية من المتزالة والمتزالية من منائلية المتزالية من المتزالة المتزالة والمتزالة المتزالة المتزا

وسيتم تخصيص عدد من الحالات التجازية التي تبيع منتجات الحرف اليدوية التقليدية والتحف والصنوعات المعيزة والكتب بالإضافة إلى للجوهرات واللؤلق.

ووفق الخملة التي تم اعتصادها، سيتم إنجاز للرحلة الأولى من للشروع التي تضم الواجهة البحرية والملاعم والقائمي خلال الربع الأول من العام 2003، فيما سيتم إنجاز للشروع بكامله خلال الربع الأول من العام 2004،

# مساهمة سعودية في مصفاة يمنية

قرر عدد من المستقمرين السعوديين الشاركة في مشروع تشييد مصفاة لتكوير النقط في محافظة حضرموت (اليمن) بعد إبرام اتشاق شراكة مع مجموعة الكثيري للاستثمار اليمنية والتي مقرها عنن.

ويندش الاتدفاق على مصول الستطيري (وجال الأعمال السعويين على صعب سيخة احتيدها وبد تدهيدها وبد تدهيدها وبد تدهيد خطوات وإجراءات العمل، ويضم الجانب السعودي، دخالت هم الغني، الجوانب السعودي، دخالت هم الغني، الموادي، دعم يعد الله صادق ندهلان، البو داود)، دعمد الله صادق ندهلان، ماتم العديد بن محقوظ، محقوظ وظاهر

. وسيتة إنشاء المصفاة في مدينة الكَلا بطاقة تزيد على 60 الف برميل يومياً وتبلغ كلفتها بين 400 و 600 مليون دولار.

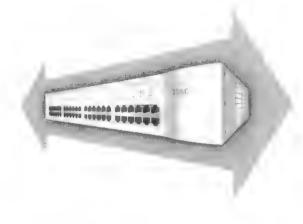
ويمتير هذا للشروع ثمرة تعاون بين القطاع الخاص في البلدين بعد توقيع معاهدة ترسيم المدود بين اليمن والسعودية في حزيران/ يونيو 2000.

# مؤتمر رجال الأعمال والستثمرين العرب

وجُهت المؤسسة العربية لضمان الاستخمار نيابة عن الجهات للنظمة، الاستخمار نيابة عن الجهات للنظمة، المحوة إلى المؤسر التاسع لحجال الأعمال وللستثمرين العرب الذي ينعقد في دبي بين 12 و14 تشرين الشاني/ نؤهير.

ريبحث المؤتمر في 6 جلسات عمل موضوعات تشمل الإستثمار في تقنية العلومات والبيئة المؤاتية لهذا النشاط وجهود دولة الامارات العربية المتحدة في هذا المجال , وصناعة تقنية المعلومات في البلاد العربية.

يُذكر أن المؤتمرات الشمائية الأولى إنعقدت على التوالي: الطائف (1982)، الدار البيضاء (1983)، الكريت (1986)، الدار البيضاء (1983)، الكريت (1993)، الاسكندرية (1995)، بيروت (1997) وتونس (1999)،



# مجموعة محولاتنا الجديدة تفتح أمام شبكتك أفاقا جديدة

مع ازدياد استفدام التطبيقات التي تتطلب نطاقاً موجية إسماً، والنمو السطرد في احتياجات المستخدمين، أصبح بإمكانك الاعتماد على مجموعة محولات SCom الجديدة الليمين إلى أفاق متميزة من الأداء والاعتمادية والمرونة.

نتم لك محول SuperStackS Switch 4400 المبتكر الذي يوفر فرزيما ذكياً لأولوية المركة عبر الطبكة من هلال المستوى الرابح Lagard و المستوى الرابح SuperStackS Switch 4000 المحتاجة الترامي الاعتمادية وعالي محول Super ShackSwitch 4000 مروا من ما نقطة رأيمة وسائح وجهاد إلى لمن المستوى الذلك المستوى والاع ويالل كلفة بالموسول المسائلة " أما إذا كنت بحاجة إلى الدروية المستقلة وجهاز شعق بعد المستوى الذلك 1973 قط عليك لا اعتبار محول Som Switch 4000 منذ ويالمية كي محول في الموسول الموسول المتعادر محول Som Switch 4000 المناطقة عبر برنامج Superson في الموسول في المعادلة والاعتماد من المبتاء

استفسر من موزعك المحلى عن مجموعة محولات 30mm وقرص الاستبنال المتوفرة، أو تفضل بزيارة موقعنا على الشبكة. www.3cam.com/LAN2001





# فندق فورسيزنز دمشق في الرحلة الثانية

السعودية للاستثمارات السياحية عروض 8 مقاولين لتنهيذ المرحلة الثانية والنهائية من مشروع فندق الدهورسيزنز الذى يقام فدمشق بملكية مشتركة بين الأمير الوليدين طلال ووزارة المسياحة السورية ومحافظة ممشق، وقرّر الجلس ترسية للشبروع على أحد العروض خالال شهرين على أن يتمّ إنجاز المشروع في المام 2003.

وكان مجلس إدارة الشركة عقد جلسة برئاسة الوليدين طلال عضرها وزير السياحة السوري قاسم مقداد ومحافظ دمشق غسان اللحام واستعرض الجلس سيبر العمل في الفندق بعدانتهاء للرحلة الأولى التي بلغت كلفتها 4ملايين دولار وشملت الأساسات والأوتاد الخاصة بالجدران.

ويضم العندق 305 غرف و12 شقة فندقية وعددأ من الخدمات والتسهيلات وخويقع على أرض في معرض دمشق مساحتها 12855 متراً مربعاً. ويعتبر فندق فورسيزدز فيدمشق للشروع السنابع في النطقة لهذه السلسلة التي يملك الوليدين طلال 24 في المَّة منَّ

منجهة أخرى تستثمر شركة الملكة القابضة نحو مليون دولار في الشركة العربية للفنادق التى تبنى حالياً فندهاً ضخماً في مدينة رام الله يقوم على مساحة 22000 مترمربع ويضع 187 غرفة وتقدّر كلفته بنحو 20 مليون دو لار، ويوقر نحو 270 فرصة عمل للشباب القلسطيني.

وقسالت نجسلاء شبهوان الديسرة التنفينية للشركة العربية للفنادق الساهمة الجدودة أن استثمار الوليد بن طلال أنقذ المشروع من التوقف وأنقذ أكثر من 150 عاملاً فلسطينياً يعملون في

تسلُّم مجلس إدارة الشركة السورية

# معرض "سيما" السوري للتسويق الصناعي

على مدى خمسة أيام وبمساهمة 420 مشاركاً بمثلون نحو 1500 شركة سورية وعربية وأجنبية افتتح د. محمد العمادى وزير الاقتصاد السورى نيابة عن المكتور مجمد مصطفى ميرو رئيس الوزراء للعرض السوري الدولي للتسويق الصناعي (سيما

مثّل الشاركون ف العرض صناعات دول عدة من بينها سورية، لبنان، تونس، الكويت، الولايات التحدة، بلجيكا، بربطانيا، روسيا، الصبح، تركبا والمانيا كما شاركت فاللعرض غرف الصناعة والتجارة واللحقيات التجارية لهذه الدول. وقدر عدد زوار العرض بنحو 90 ألف زائر. عقدت على هامش (سيما 2001) ندوة

سيما الاقتصادية التي تناولت 18 عنواذاً إقتصادياً شملت التنمية الإدارية ودور التربية في التطوير الإجتماعي الإقتصادي وربط مخرجات التعليم باحتياجات التنمية والعمالة والبطالة وثقافة صناعة الاستشارات والاصلاح الاشتصادي وأهمية ثقافة أسواق الأسهم وتفعيل دور

شركات القطاع الخاص في عملية الاصلاح الإقتصادي ودور الصارف الخاصبة في مستقبل الاقتصاد وغيرها من العناوين الهمة، وقد ساهم أن تقديم محاضرات الندوة العديدمن ألباحثين والخبراء والسؤولين من بينهم د. عصام الزعيم وزير الشخطيط ود. الطيب تيزيني ود. دسّان الشوري وزير الدولة لشوق ونّ التنسينة الإدارينة ود. كأهد رينشنة وزير التعليم العالى ود. محمد العمادي وزير الإقتصادود. محمود السيد وزير التربية وغيرهم من للحاضرين.

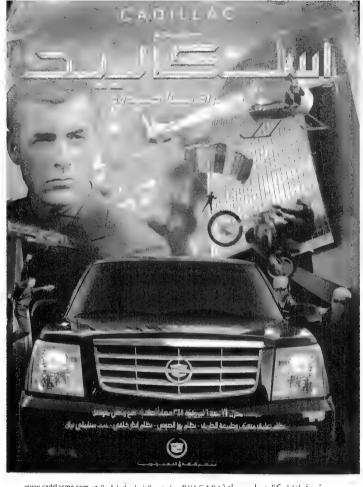
وعلى مساحة 25 ألث متر مربع عرضت أجنحة الشركات الصناعات السورية العبرة للتصيير والتصهيزات للكتبية وأجهزة التكييث والتبريد وصناعات التعبثة والتغليف وقطع تبديل السيارات وتجهيزات الغنادق وتقنيات الأمبن والمسلامة إضافة إلى عروض السيارات العالية منها جاغوار، فورد، رینو، اُودی، توپوتا، سوبارو، نیسان وهيونداي.

# تسوية مديونيات متعثرة في بنك القاهرة باريس

نجح بنك القاهرة باريس في تسوية مديونيات على العملاء تقدّر بنحو 44 مليون جنيه موزّعة على ثلاثة من كبار العملاء، حصل أجدهم على قروض تقدّر بنصو 22 مليوناً وآخر حصل على 15 مليوناً بينما حصل الثالث على 7 مالآيين

وقال محمد عبد السميع مدير إدارة

الديون للتعذَّرة في البنك أن البنك إنتهي من إعداد خطة تمصيل للديونيات للتعدُّرة، بحيث تشمل الخطة جدولة العديد من المديونيات على اقساط تتناسب مع قدرة العميل على السداد، مشيراً إلى ان حجم للنيونيات المتعذرة لدى البنك ليس كبيرا وأن الخطة تستهدف الإنتهاء من تسوية هذه للنبونيات خلال العام الجاري.



جرّب قيادة إسكاليد واربح ساعة BVLGARI لرساس العلومات أدحل إلى الموقع www cadillacme.com



كزمت مؤسسة الظليج للإستثمار

وتحدث الرئيس الجديد للمؤسسة

ثم تحدث د. ځالد الغايز شاکراً وقال: ان حضوركم ليس تكريماً لي بمناسبة مغابرتي لهذا الصرح الإقتصادي المهم وترحيبا بالرئيس التنفيذي الجديد فقط، وانما هو تقدير لهذه المؤسسة الخليجية الرائدة التي لعبت دوراً مهماً في الإقتصاد الخليجيُّ بفضل تكاتف جهود جميع العاملين



# مؤسسة الخليج للإستثمار تكرم رئيسها السابق

رئيسها السابق، خاك الفايز لمناسبة انتقاله إلى الرئاسة التنفيذية لدبنك الخليج الدولي الذي مقرَّه البحرين. وقه أقامت المؤسسة للمناسبة حفلاً تكريمياً في هندق شيراتون الكويت.

وزير المالية الكويتي د. يوسف الإبراهيم تحدث بالنيابة عن رئيس و أعضاء مجلس الإدارة فقال : "د. خالك الفايزمن الكوادر الخليجية المتميزة ف مجال العمل الاقتصادي والإستثماري والنذي تبرك بمصمات وأضحمة في المؤسسات التي عمل يها وساهم مسساهمة فكالنة فإتطوينوهما

ونمؤها

هشام رزوقی الذی قال أن الفایز "قاد مؤسسة الخليج للإستثمار منذ تشاتها كوليدن اوائل الثمانينات وحتى أصبحت الأنباشعة قوية مرموقة السمعة والمكانة. ولا شكُّ أن المؤسسة تدين في الكثير من انجازاتها لقيادة د. خالد لها وحكمته وحنكته ، الأمر الذي جعلنا من للؤسسات الإستثمارية والمالية المعدودة فالمنطقة والتيالم تتكيد خسارة في أي من سنوات عملناً على مدى الـ 17 عاماً الماضية حتى ف أصعب الأوقات خلال الغزو العراقي لدولة الكويت، وختم رزوقي: "... إنّ تكريمنا للدكتور خالد انما هو عرفان من جميع العاملين 11 أعطاه للمؤسسة من ريادة وحسن إدارة".

فيها وإخلاصهم في خدمتها".

# الإلكترونيات المتقدمة: تعاون مع "طاليس" الفرنسية

وقّعت شركة طاليس (الاسم الجديد لشركة طومسون الفرنسية) اتفاقية جديدة مع شركة الإلكترونيات للتقدمة السعوبية -إحدى شركات برنامج التوازن الاقتصادى في الملكة العربية السعودية، تقوم بموجبها شركة الالكترونيات التقدمة ببيع مناظير (صون) التي تستخدم الأشعة تحت ألحمرآء والثأى تصنع في مصنع شركة الإلكترونيات التقدمة في الرياض.

وتأتى هذه الاتغاقية نتيجة لتعاون سابق بين الشركتين حيث قامت شركة طاليس (طومسون سابقاً) بإعطاء شركة الإلكترونيات المتقدمة عقداً في شهر أيار/ مايو 999! لتصنيع إلكترونيات هذه الناظير ق الرياض ميث تم بدء الإنتاج في مرافق شركة الإلكترونيات التقدمة. ولهذا للنظار القدرة على الرؤية نهاراً وليلاً من مسافات بعيدة، كما يمتاز بخفة وزنه

وبادائه العالى في الظروف المناخية المختلفة، ويتمّ استخدامه من قبل الجهات العسكرية والمدنية سواء محمولا باليداو مركبا على مختلف العربات والأجهزة وقد بيم آلاف من هذه المناظير لأكثر من 30 بلدأ. وقال الهندس عبد العزيز بن عبد الله الصقير الرئيس التنفيذي لشركة الإلكترونيات المتقدمة "توقيع هذه الاتفاقية الجديدة مع شركة طاليس والتي تعتبر امتدادا لتعاون فنى سابق يمثل مصدر فخر واعتزاز لكل منسوبي الشركة، حيث أن إنتاج مثل هذه المناظير الليلية المتقدمة في الرياض وبيعها يعتبر ثقة كبيرة بمقدراتنا التصنيعية والهندسية ويعكس

الجودة العالية التي تتوهر لنا في الشركة والهيكل التنظيمي ألمتكامل بكوآدر وطنية من فنيين ومهندسين ومقدرات إدارية وتسويقية استطاعت أن تثبت جدارتها بالتعامل مع أحدث التقنيات العالمية".

# "الكويتية" تعد مشروع "بوابة السفر التجارية"

عقدت منظمة الاتحاد العربي للنقل الجوي (الآكو) اجتماعها الـ34 في الدوحة ، بمشاركة شركاتُ الطيرات العربية الأعضاء. وقال مدير داثرة العلاقات العامة والاعلام في الخطوط الجوية

الكويتية عادل محمد بورسلي ان للؤسسة قنمت مشروع بوابة السفر التجارية وهي عبارة عن أداة حديثة تحتوي على مجموعة من البرمجيات على شبكة الإنترنت تجمع جميع الأمور والخدمات ذات العلاقة بالسفر والسياحة في مكان واحد تحت تصرف السافر وعلي جهازه الآلي. حيث يتمكن من ترتيب رحلته و حجوزاته سواء كانت حجز تذاكر او فنائق أو البحث عن افضلَّ الأسعار، وكذلك ترتيب زيارات وشراء أمتعة وتاجير سيارات.

واقترحت "الكويتية" على الاعضاء المشاركة بهذه البوابة على ان يتم البحث في آلية التعاون والاستفادة وفقاً للطريقة التي تناسبهم.

وكانت شركة الانظمة الألية بدأت بتطوير البوابة التجارية منذعام ونصف العام وياتت جاهزة للاستخدام ولفت قبرصلي أن الكويتية تمتلك 67 في المئة من أسهم هذه الشركة والباقي للقطاع الخاص.

عادل محمد يورسلي





التقد المدور وتبتع بيشاهدتها فوراً. ثم أطلق الدنان لحرية استخدامها، همع الكاميرا الرقبية (Ap Rhotomert 315 وجها وجهاز الكميونتر Patho PC وما وجهاز SBp Othesia op المتعدد الإستخدام ، تصبح لديك كافة الإمكائيات المليامة المدور، أو تقييرها، أو إرسالها إلى أسعدائات في أي مكان حول الدام فوراً باستخدام Dato PC وه. www.hp.com/middlecast

> تستخدم أجهرة الكمبيوتر الشحصية من ميوليت - باكارد برامج "Microsoft Windows أمناية. | www.microsoft.com/piracy/howtotel





العمران

# مصنع مرطبات الاتحاد: خطوات توشعية ومبنى جديد

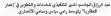
الخطوات التى يشهدها مصنع مرطبات الاتحاد تدلُ على عزُّ م محموعة شركات محمد عبد الله العمران الإماراتية للضي قُدماً في سياسة التطوير والتوسع للمحافظة على السمعة والثقة التي حصدها المصنع على مدى ربع قرن

جديد الشركة التخطيط لإنشآء مصتع جديد ن إحدى المناطق المستاعية النصوذ جية ف الإمارات، على مساحة 320 ألف قدم، ويضمّ مبنى

ويقول نائب رئيس مجلس إدارة المجموعة، مدير عام مصتم الاتماد عبد اللطيف العمران: "منذ العام 1974 ومسيرة مصنع مرطبات الاتحاد تشهد النجاح تلوّ الأخر، من امتياز علامة "مازا" واحتلالها مكانة مرموقة فالأسواق الحلية والإقليمية والدولية، إلى حصولنا على جائزة الجودة العالمية "إيزو 9001"، ومؤخراً إنشاء مصدم في موزامبيق لإنتاج و تعليب لت المانغو".

ويضيف العمران: "هذه الإنجازات نكملها الآن بإنشاء المبنى الجديد للمصنع والإدارة على مساحة 320 ألف قدم بكلفة 20 مليون درهم، وتمّ في تصميمه مراعاة إمكانية التوسّع والحافظة على البيئة واستخدام أحدث التقنيات ف النطقة ف مجال صناعة العصائر."

# الجمع الجديد للذهب والألاس



ثمٌ في ديني افتتاح مجمّع الذهب والألماس الجذيد التأبع لشركة إعمار العقارية الكائن على طريق الشيخ زايد. وقال رئيس مجلس إدارة ألشركة محمد العبار أن الجمّع يتمتم بتصميم عربي تراثى من الخارج ويضم أفضل التقنيات والتسهيلات والخدمات التي يطمح إليه المصنّعون والتجار.

وتضم الرحلة الأولى من الجمع الكوّن من 3 أدوار 118 وحدة تصنيعية

و30 محلاً تجارياً ممتداً على مساحة 130 ألف قدم صربح، وقد تم تجهيز الجمّع بمقهى ومتحف صغير.

وكانت شركة إعمار أعلنت عن تأجير محلات التجزئة والوحدات الختصة للتصنيع ف الجمّع ليصبح بذلك المركز الجديد للمستباعية المجوهرات في دبي. وتمٌ توقيع عقود تأجير كافة وحدات التصنيع والمحلات الخصصة لتجار التجزئة.



# المرحلة الثانية للمشروع مطار دبی: توسع بـ 6 ملیارات درهم

أعلن رئيس دائرة الطيران المنى في دبى الشيخ احمد بن سعيد أن الرحلة الثانية من مشروع تطوير وتوسيع مطار دبي الدولي تبلغ كلفتها 6 مليارات درهم (1,4 مليار دو لار).

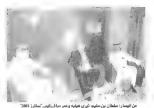
وأكد الشيخ أهمدن مؤتمر صحفى تحدث فيه عن تفاصيل الشروع الإضافة النوعية التي ستشهدها مفاهيم السفرمع إنجاز هذا المشروع التطويري الرائد، كما أشار إلى أن مميزات النشات والخدمات والتسهيلات الجنبية ضمن مشروع التطوير ستجعل من مطار دبي نموذجاً ومقياساً لمدى تطور الخدمات والتسهيلات للتوافرة في الممارات

وقال رئيس دائرة الطيران المدني أن للطار سجّل نمواً قياسياً بأعداد المسافرين خلال العام للاضيّ حيث تعامل مع اكثر من 12,3 مليون مسافر في حين من المتوقع ارتفاع هذا الرقم إلى 14 مليوناً العام 2001 و 30 مليون مسافر العام 2010.



ويتيح مشروع التوسعة زيادة الطاقة الاستيعابية للمطار إلى 60 مليون مسافر سنوياً مقارنةً مع 22 مليوناً في الوقت الراهن، في حين ستر ثفع طاقة الطار على مستوى الشحن إلى 3 ملايين طن ستوياً بحلول العام 2020.

ويتألف برنامج التوسع من توسيع مرافق الركاب ومرافق الشحن وللرافق الداخلية ألتصلة بساحات وقوف الطائرات ومرافق البنية التحتية وللرافق الساندة.



# فيزا راع أول في قمة دبي 2001

أعلنت اللجنة النظّمة لقمة العلوم والتقنية والفنون "ستارز 2001" التي تُعد أضخم وأول احتفال بالبدعين في العالم عن انضمام شركة فيزا انترناشونال إلى رعاية هذا الحدث.

جاء ذلك في مؤتمر صحفي عقد تيري هيليه نائب الرئيس التنفيذي للتسويق والاتصالات الستراتيجية لأوروبا الوسطى والشرق الأوسط وأفريقيا فيشركة فيزا انترناشونال.

وبموجب هذه الرعاية، ستصبح فيرًا العضو الأول ضمن الحلس الأعلى لقمة العلوم والتقنية والفتون، وهو الهبئة المالية للسؤولة عن إدارة القمة، ومن شأن ذلك أن يساهم في رهم درجة الوعى العالمي بالأثر الايجابي الذي أحدثته التكنولوجيا فيجميم جوانَّب الحيَّاة الانسانية، كُما ستكون فيزا بموجب الرعاية شريكاً في للبادرات العالمية الهادفة إلى تعزيز الروابط بين تكنولوجيا للعلومات والغنون والعلوم عبر الشبكة العالمية لشركاء انظمة الدفع لديها.

واصبحت فيز أبموجب هذه الرعاية واحدة من بين ثلاثة رعاة أساسِين في قمة العلوم والتقنية والفنون 2001 المائية، وهي ايضاً بطاقة الدفع الرسمية لهذا الحدث العالي الذي سُيقام يّ دبى في الفترة من 13 إلى 15 تشرين الأول/ اكتوبر آلقبل.



وسيساهم المقر الجديد للشركة، التي تصل كلفة إنشائه إلى مليون دولار أميركي، في تعزيز خدمات أرامكس وعملياتها اللوجيستية مستقبلاً. كما يهدف المركز، الصمّم لتلبية إحتياجات الشركة من الإمدادات اللوجيستية وخدمات التوزيع، إلى تمكين أرامكس من تلبية إحتياجات عملائها من الخدمات الإلكترونية و التجارة الإلكترو نية في مختلف دول النطقة.

وقال جورج حرفوش، مدير عام أرامكس في الإمارات: "اتخذت الشركة قرارها الخاص بزيادة إستثماراتها في المنطقة وافتتاح المقر الجنيد لواكبة إحتياجات العملاء والتطورات والمتفيرات الجديدة التي طرأت على قطاع الأعمال. كما أنها تشكُّل جزءاً من الستر اتبجية العامة في أرآمكس والداعية إلى تقديم خدمات إمدادات لوجيستية متكاملة في مختلف دول النطقة".

وسيجهز للقز الجديد بأحدث المدات اللوجيستية الثي تتوافق مع أعلى المعايير الدولية في مجال الحفظ والتخزين، والتي تعتمد على مجموعة من المعدّات المتطوّرة لإدارة عمليات المذاولة. وسَيشكُل المركز إضافة تقنية جديدة لخدمات الشركة، حيث سيتمكن العملاء من متابعة شحناتهم وتنفيذ عملياتهم عبر الإنترنت طوال اليوم على مدى 24 ساعة.



الأمير مشعل في جناح "الاقتصاد والأعمال" مع الزميل حسيب أبو ضرغم

# اختتام معرضي الإعلان والصارف

كل ما هو جديد في عالمي الإعلان والإستثمار كان في معرضي "وأن تو وأن آرابيا" و"الأعمال للصرفية والإستثمار السعودي اللذين نغلمتهما شركة الحارثي للمعارض ف جده وافتتحهما محافظ جدّه الأمير مشعل بن ماجّد بن عبد العزيز.

معرض "وإن تو وإن" شمل كل القطاعات الإعلانية كالمحدف والبث الغضائي والإنترنت، فيما تعددت أسماء المشاركين ومن بينهم ياهو وشوتايم وأوربت. ولقد كان لجموعة الإقتصاد والأعمال جناح خاص.

أما "معرض الأعمال الصرفية والإستثمار السعودي" الذي يقام الول مرة، فضم عدداً كبيراً من المسارف وشركات الاستثمار وجنب العديد من رجال الأعمال.





في جبل على

أعلنت أرامكس، الشركة العالمية الرائدة في تأمين حلول النقل والتوصيل المتكاملة في الشرق الأوسط وشبه القارة الهندية، عن خطة جديدة لتعزيز تواجدها في أسواق النطقة بشكل عام وفي دولة الإمارات بشكل خاص من خلال توسيع مقرَّها الحالي في النطقة الحرة في جبل على، باستئجار مساحة إضافية تصل إلى أكثر من 28



GULFAIR وبطنق الصفر عالباً www.gulfairco.com

مقعدين متجأورين فقط علر



الرحلات الطويلة المحدى في درجة رجال الأعمال لحى طهران الخليج.

# مقال

# الشرق الأوسط: بين التشنّج الأمني والتجاذب الاقتصادي

....... د. شفيق المحري

كان للإصرار الأميركي للتكرر في اعتماد شبكة الدفاع إلى الصاروخي من جهة، وفي وفض الإنقاقات الدولية البيئية من جهة ثانية، وفي رفض إشراك أي نولة أو روبية بالشؤون الشرق أوسطية من جهة ثالثة، "الأو أسسليي المعيق على للناخ الشرق أوسطي العام، وذلك الإسباب عدّة منها،

أن زيارة الرئيس الأصبركي نفسه إلى اردريا الطهرت، وإن بنسب مقاولة، دين التنافر الأميركي – الأوروبي وإنماكساته مل السلحات الأحري وليس في الشأن الأميركي – الأوروبي وحده. والشرق الأوسط بشكل إحدى مدة السلحات الأساسية التي تعتبرها أنواجها للمعدة شبكل إحدى مدة تعتبرها أنواجها للمعدة شبكي في المتكارية الدور الأميركي في الشرق وهذا يعني أن النيّة الأميركية في إحداثارية الدور الأميركي في الشرق جهة قائية.

- ويلاحظ أن الرقض الروسي حيال هذا التشكير الأمير المرابع الأميري لم يعد إليا المشكي لم يور إنجاء الأميري لم يعد تحركات روسيا أن غير إنجاء من أجل التصدي لم يعدل المعلق من أجل التصدي البلطيق حتى أسيا للوسطى ، وأسخر هذا التحرك المكاس إلى تقريب الوقفين الروسي - الصيغي في "مجودة شغلهاي للعاداري" وهي تضم إلى المسؤولين الروسية المسئولين وقد أهان المسؤولين الروسية المسئولين وقد أهان المسؤولين الروسية المسئولين في تشكير الأولى إلى يونيو أن الملكات المواجئة الإميرية تشكل عاملة مهما الخمان أن الملاقات المواجئة المعرفة الإميرية الأولى المسئولين المعرفية الإميرية إلى المعرفية الأميرية الأميرية الأميرية الأميرية المعرفية الإميرية الأميرية الإنهاء المعرفية الأميرية الإنهاء وقال المعرفية المواجئة الأميرية الإنهاء وقال المعرفية المواجئة الإميرية الإنهاء وقالة المعرفية المعرفية الروسية المسئولية الأميرية الإنهاء وقالة المعرفية الروسية المسئولية الأميرية الإنهاء وقالة المعرفية الروسية المسئولية المعرفية الروسية المسئولية المعرفية الروسية المسئولية المسئولية المعرفية الروسية المسئولية المسئ

والواقع إن القصد الجيو ستراتيجي الأول يتمثّل هنا في التصدّي للتغلقل الأمني والاقتصادي الأميركي في أسبا الوسيقي التي تشكّل اليوم الجسر الواصل بين روسيا والصين من جهة تما شكّل الجال الصيوي الشمالي للشرق الأوسط من جهة ثمانية، فضلاً عن الماولاد الأميركية لتعرب أنابيب نظط قرين إلى تركيا

- فالمتوسط من جهة ثالثة.

وإذا تناولنا الصورة الشرق أوسطية مباشرة نرى أن التشكيج الأمنى يتوزّع على جهات عدّة اساسية فيها،

التركي بري أن من لنظر أن يصبح الشرق إلا إسرائيلي - الإسرائيلي التركي بري أن من النظر أن يصبح الشرق ألا وسط مذرجا إلى الإطار أألد فقاعي - السناناتيجي الأعيري، الماشرة الاستراتيجية الإسرائيلية - الأميريكية والشرائيلية - الإسرائيلية - الأميريكية منظرة كلف الشرائيلية المنظرة للجيونية الإسرائيلية - الإسرائيلية المنظرة للجيونية الإسرائيلية - الإسرائيلية المنظرة للجيونية الإسرائيلية المنظرة للجيونية الإسرائيلية السابات المنظرة للجيونية الإسرائيلية السابات الأميريكية.

وكانت للداورات التدريبية التي قامت بها القاتلات الجوية الاسرائيلية و الايسركية والتركية في سحاء انقره إبداءاً من الاماراً 2001/مرشراً عطيراً لهذا التشنع الأمني الذي اشار موجة غضب لدى الأوساط الإسلامية التركية ومرحة إستهجان بل استكار (وإن كان خوولاً) لدى الدول الجاورة.

ب - وعلى جهية السراع الطسطيني - الإسرائيلي وتداعاتها المربع فإذا القدائلة بسبب المالية جهيئة السراع الطسطينية في الشدة المستاب الدارة الاميركية الدارون مهانها للخالفة المسبب المالية المالية

ج - وهلى الجبهة العراقية فإن أي حلّ مناسب لمسألة العقوبات الدولية على العراق لم يظهر بعد، وذلك بسيب التعدّت الأميركي -البريطاني ورفض مشروع "العقوبات الذكية" في الوقت نفسه.

ريذلك فراز السالة العراقية تبقى رمينة الربعة ضغو مقابلة الضغة الأميزكي التطار بالبات العربية الربعة الضغة مقابلة مقابلة المستقب مثلة بالأساد المشغلي من جهة دانية . والضغط المدتمان الدولية والمستقبل الاقتصادي الدولية إنها إن ذلك الأميزكي من اجل تعديل هذه المقربات المواجهة بعدين اجام المساولة والشغط الماديم المدتمان المواجهة الدولية المدتمان المواجهة الدولية المدتمان المواجهة الدولية المدتمان المساولة الماديم من المحاجبة الماديم المساولة الماديم من المحاجبة الماديم المادية الماديم المادية الماديم المادية الماديم الماديمة الماديم من جهة ويزيد ممادة الشعب المراقبة من جهة ويزيد التجاب الإقتصادي حول السواقة ومجالات الإستثمار فيه من جهة ويزيد تازيدة الماديم

وللعروف أن التشتّع الأمني، ولا سيما في متطقة الخليج، مرتبط بشكل مباشر بطاقة الأسرق الخليجية التي تستوره، سفوياً، ببلاين الدو لارات، ثمن أسلحة ومقرّات عسكرية متراكمة. وأستناه أنا تقديم يكن الإستنتاج،

- ان مظاهر هذا التشنَّج الأمنيّ الإقليمي وتداعياته المؤتلفة

تنعكس سلباً على فرص الإستثمار ومناخاته الطلوبة في النطقة، مع أن التحفّر الإقتصادي قائم لدى معظم الشركات الكبرى من أجل تفعيل هذه الإمكانات الهائلة في المنطقة و الإفادة من عائداتها.

– ويشافه فإن معظم للشاريع الإقليمية التي كان من للتظر تفعيله سراء علي مصعيد الحرار الأروب — التوسطي من جهة التية، أن على مصيد تفعيد الشرق الأوسط رفضال أفريقيا من جهة ثانية، أن على مصيد تفعيل اللجان المتعددة الطرف التي اقترحتها صيغة مدين من جهة الثاقة.... كلها مجمّدة الآن بانتظار توقير مناخ أكثر ملامه في المستقبل.

#### ثانيا: التجانب الاقتصادي

إلاً أن ما تقدّم من تشنّع أمني في النطقة لا يحول دون إبقاء التجاذب الاقتصادي فيها على وتيرته العالية: أ - فعلى مستوى التجاذب الدولي:

كان لروسيا أكثر من مجال إختراق إقتصادي على الرغم من الحصار الذي تحاول الولايات المتحدة وحتى أوروبا فرضه عليها. - فبالنسبة للصفقة الاولى المهمة التي عقدتها مع ايران والتي

ذكر الايرانيون، في حينه، أنها قد تصل إلى 7 مليارات دولار، يقول الروس ان الإمتراض الأميركي اليوم على الملالفات الروسية – الايرانية لا يتذاول أي محقول أمني – سياسي بقدر ما يتمور حول تجانب اقتصادي تهدت إليه الشركات الأميركية ذاتها، وإن المليخ الذي يدر حوله هذا التجانب يبلغ نصر خمسة مليارات دولار.

إبداء من أوائل خزيران إبرنيو الأخير مستحصل الهند من ررسيا مند الصطفة على طائرات مستحصل الهند بعرجيب مند الصطفة على طائرات مستبق و حاصلة طائرات ودبابات وشبكات إنذار مبكر (وذلك لتعطية المواقع النووية الهندية من جهة الإ بالإتصابي بالاستحة الأخرى المعادية من جهة الدياج، وتشر الصحفة بالإستناد إلى هذا التعاون، أن تشكّل محرو أثلاثها روسيا – هنديا بالإستناد إلى هذا التعاون، أن تشكّل محرو أثلاثها روسيا – هنديا وحب الخطرية و هذا الحلف أن أس التهل تصاورات تضخيطة. ولمل إنتصابياً من خلال التكنول وجيا الخطرية تصابياً من خلال للغاء أن تضغير المستبديا و المبتديات المناون تصنيف لتفاهر الملاكزة الذي تدوميح تصافية بودهجة الأصولية الإسلامية الملالية التخاص الملاكزة المناونة الملاكزة المسابديات وتنفع المناونة التخاص المناونة المناونة

المتدّة من باكستان إلى ايران مروراً ببعض دول آسيا الوسطى. ب – أما على مستوى التجاذب الإقليمي فيلاحظ أن الولايات المتحدة تحاول أن تستجيب لمطالب الشركات الكبرى لديها وذلك من

التقاش الدائر هالياً أن حمايلة غفض العقوبات الأميركية على ليدييا و إيران من خمس سنوات (يحماول فرضها اللوبي الصهيدياتي إن الكرنفوس) إلى سنتين تحاول و ارزاز الخالجية الأمير يكم إعتمادهما لأن ذلك يعطيها مرودة أكبر و الأنطاطي مع الدر لدين المتينية من من أم حد من الخرى كسوري و السدوات و المعروف، هذا، أن وراء هذا الاجراء حوافز إقتصادية و اضحة و لا سمياة إلى ارزان وليبيا حيث تطالب الشركات الأميركية العاملة في صناعة النقط عاراة الطبر يمين بكلف العرضة بكل المؤلفة في العاملة في صناعة النقط بالمادة للغر بالمعالية في المعاملة في ال

### على العراق ايضاً.

هـ - ويلاحظ هذا الجشأ الريق العقوبات من العراق نفسه يساهم به مسلمة التجانب الاقتصادي للتحذر غناك. فروسيا التي اتفقت مع العراق حرل استثمارات روسية نفسية تعادل فهمة الدين للدرت لها من العراق، وفرنسا التي مقدت عدداً من المصفقات التنظية عدمان حمان على عديل هذه العربات بحيث يعاد للمراق حرية المحسنات للمراق حرية التصرف بصناعته النفطية وقراره الإقتصادي والمالي، والواقع أن الأشروع الميديل الدي شدة فرنسا في (1/م) (100 للجلس الأدريوسية في هذا الإنجاء)

أ – أما مسألة وقف الإنتاج النفطي المراقي فقد أملنت دول مجلس التعاون أسجيها بساطة رائك فعما الكتب الإنجامية المهن إمدادات كافية من النفط والغاز إلى الأسواق الدولية في "مالاً" الطوارىء"، وقد ترافق نلك مع الإنقتاح السعودي في إعطاء إمتيازات أمريكية أن إستخواج النظام وإنتاجه... أمريكية أن إستخواج النظام وإنتاجه...

هـ - والي جانب ما تقدّم من صفقات ببدو:

هـ — وإلى جناب ما تقدم من صفحات بيدو.

— ان بريطانيا مهتمة بيدور حقل لليام من ايران إلى الكويت

— ان بريطانيا مهتمة بيدور حقل لليام من ايران إلى الكويت

الشرع من إذا اعتمد، نموذماً لحدث كبير من مشاريع نقل لليام أو

الشرق الأوسط. وسخلقي، اذلك، جهاذبات متحدة للصائر من

الشرق الأوسط. وسخلقي، اذلك، جهاذبات متحدة للصائر من

وانجاز عدال الكبرى الخاصة التي ستدولي اصلاً فمول هاللشرية.

وإنجاز عدال ستطام إلى هالشري مطالق أللسقيل.

أب الشركات الأميركية مهتمة بتطعيل مشروع مشترك مع الدولة القطرية لتحويل الغاز الطبيعي إلى سوائل بترولية وتوفير نقله إلى اماكن مختلفة , وتفثر كلمة هذا الشروع بذلالة بلايين دو لار . وقد أعلن وزير الطاقة القطري (في 1/6/17) عن تفاهم في كم عشركة أميركية لهذا الفرض.

" أن البابان مهنمة بتطوير حقل النفط الايراني (جازان) العملاق والذي قد تصل كلفته إلى ما يناهز الأربعة بالأيين دولار. ويركك السؤولون اليابانيون أن إتفاقاً ثنائياً تم التوصل إليه بين

الدولتين في هذا الصدد (في 6/10/2001).

– هذا إلى جانب عقور نذائجة مقددة للحجارة المرّة بين العراق وكل من مصر، سرورية، ليبيا وسواها، وهي كلها تخضم في الوقت الحاضر لوافقة اللجنة الدولية للمقوبات وتنظر رفعها نمائيا عن العراق حتى يصار إلى مزيد من الإستثمار للربح فيه،

– ويبقى الشرق الأوسط، مع الإرتفاع النسبي لاسعادل النظما الكان الأفضل مبدئي الإستخماء والإسلامية الأن أن ما سسبة تتجاوز للطومات تديير إلى أن صادرات النظامة قد زادت بسسبة تتجاوز الـ 7 في الملتة، كما أن وارداتها التنزعة قد زادت بنسبة 3.4 أن الملة للأخرين مجالاً أكلا تتامياً في الإستخدار والتصديل

إنما للهم في ذلك كله ضبط هذا التشكيم الأمني وتوفير الناخ اللازم الإستثمار الآجنبي والإستقرار المطي، ويعرف الجميع، في هذا السياق، أن أي حراك أمني مغروض علي النطقة ان يستطيع أن يسئل الإستثمار ولا أن يوفر الإستقرار إلا إذا تفيّر مفهوم السلام بحيث يصبح أكثر شعو لا وهلا! !!!

25

# نائب رئيس الوزراء الأردني د. محمد الحلايقة: الأردن بلغ نهاية مرحلة الخصخصة



كان من الطبيعي في إطار التعديل الوزاري الأخير أن يحتفظ د، محمد الحلايقة بمنصبه كنائب لرئيس مجلس الوزراء وزير الدولة للشؤون الاقتصادية، فللمكتور الملايقة يُعشر أحد رجالات الاقتصاد الأردني البارزين والذي ينميّز بعلمه وخبرته، فهو بعمل شهادة نكتوراه في الصناعة الكيميائية من جهة، وهو شغل مناصب عدّة وحقق فيها نجاحاً أوصله إلى مرتبته الحالية.

يحمل في ذهنه ملف الاقتصاد الاربني كله، ملمّ في تفاصيله الدقيقة التعلّقة بمختلف القطاعات والرافق، ولديه رؤية واضحة للتوجّه الإقتصادي الذي ينتهجه الأردن.

(٩) كانت للدكتور الحلايقة مداخلة مميزة، أأ وضوحاً وشطافية، خلال يسوم الحوارات ضمن المؤتمر السنوي السابع للإستثمار واسواق رأس المال العربية. واستكمال لهذه المداخلة، كان هذا الموار الخاص معه:

#### المقومات الذاتية

■ صحيح أن في الاردن عملية إصلاح اقتصادی شامل و أن الار دن نفُذ بر نامجاً بهذا الشأن بالتعاون مع البنك الدولي، وأنهى البرنامج مرحلته الأخيرة بنجأح وحقق أهدافه، إنما المواطن الأردني، وهذا لسان حال معظم شرائح المجتمع الأردني، لم يشعر أن الإصلاحات الاقتصادية انعكست ايجابأ على ظروف العيشة وعلى مستوى الدخل الفردي، ومن جهة أخرى، الإستقرار المالي والنقدى الحيوى لحركة الإستثمار والتجارة لميسهم بالفعل في استقطاب الإستثمارات الأجنبية وتعبثة ألموارد للالية المطية والعربية لتسريع عمليات الخصخصة والنهوض بالاقتصاد الاردني ككل، ما رأيكم بذلك وما هي الثَّفرات التي لاَّ تزال قائمة؟

الاولاً، الإصداعية الاستصدائية التشريعة بالبيعة الانتهاء التشريعة بالبيعة الانتهاء التشريعة بالبيعة الانتهاء أن شويعة واسمة من المؤلفة بن الأولفتين الأودنيين تعرك شدائية أمالواما الأودني ومن كل شرائية سلطية عيث كان الأورن بود بلاحية انتهاء المسابقة عيث كان الأورن بود بلاحية انتهاء القصادي بالوضع من بالمؤلفة التشاعدين كان الأورن بود بلاحية انتهاء القصادية من بدائية التشاعدين من التأكيم التألي الإطارة مساحدات اقتصادية من جهات مقتله، أصادة ألى الإطارة المنافقة ألى تحويلات الأردنيين إلى الخارج المقالة ألى تحويلات الأردنيين إلى الخارج المؤلفة ألى الخارج المؤلفة ألى الخارج المؤلفة ألى تحويلات الأردنيين إلى المؤلفة ألى تحويلات الأردنيين إلى الخارج المؤلفة ألى تحويلات الأردنية ألى الخارج المؤلفة ألى تحويلات الأردنين إلى الخارج المؤلفة ألى تحويلات الأردنية ألى الخارج المؤلفة ألى تحويلات الأردنية ألى الخارج المؤلفة ألى المؤلفة ألى تحويلات الأردنية ألى المؤلفة ألى المؤلفة ألى المؤلفة ألى المؤلفة ألى المؤلفة ألى تحويلات الأردنية ألى المؤلفة ألى المؤ

الصورة الآن اختلفت تماماً واصبح على الاردن الإعتماد على مقوماته الذاتية و على الدن الإعتماد على المدخلة المنافذة على المنافذة ا

# خفض مديونية الدولة

■ هل تمّت معالجة مشكلة الديونية الأن؟

□ إجمالي الدين انخفض إلى نحو 90 وي المثة من الناتج المكبي في نحو 10 سنوات، والدين الخارجي انخفض الى 83 في المئة فقط، وهذا يعني أن الإجراءات الإقتصادية أخذت مسارها الصحيح.

الأمر الآخر المهم هو أن الإردن يعتبر البدا الأكثر حساسية و ثاثراً بما يدوو في المنطقة بسبب وضعه الجيوسياسي والسخا عدد كجير من المحاودية والمحاودية والمحاودية والمحاودية والمحاودية والمحاودية المحاودية والمحاودية والمحاودي

ين كل مرزة يتدهور الوضع، علينا اتداد إجراء اللذخفيف قدر للمكن من الإمداسات السلبية للترثية على نائد وهذا يكلفنا الكثير، فالسياحة مدلاً امسابها شلل كبير، إذ أن نحو 60 الف سائم الغول دكاتهم إلى الإرض بسبب الأوضاح المترثية، رضم نلك حقق الإقتصاد الأريني نورأينة في للك حقق

### شفافية الأرقام

■ لسكس الخيسراء والمراقسين الاقتصاديين يقولون أن معذلات النمو الطقيقي أقل من ذلك، وبعضهم يقول أن نسبة النمو لا تتجاوز الس2 في الثقة، ما هو رتكم على ذلك؟

ا تحدن شده افون جداً بما يتعلق بالمؤشرات الانتصالية، ومنهجينا واضحة ومتواثقة مع العايير الدولية، وللتأكيد على صحة الأرقام أشير إلى أن بعثة من صندوق التقد الدولي وارحة الأوش وراجت المؤشرات وللعطيات الاقتصالية، وجاء في تقريرها أن نسبة للنمو الحقيقي هي نحو في اللة في نسبة للنمو الحقيقي هي نحو في اللة في

عابنه الأقرا تفاؤني أرالحردة إلى سؤالك الأولى الأولى الأراض الأولى الأراض المقاعات الأولى الموردة إلى سؤالك يشعر بالتفاق القروب والباشرة للخدمين الذين طراعلى الإقتدمات المجد إلجال الذين طراعلى الإنساء المتوافق المتاسرة المقبولة المسابقة على المسابقة والمشاعد بدأت توقيل المسابقة المشاعد المنابعة من الأراض بشكل مباشر على الحياة الإقتصادية في البلاد (Moveppik) وقدى معل المصورية والملاحورية المسابقة في البلاد (Moveppik) بناسعة وقد قدى موقعيات (Moveppik) وقدى معل المحقود وقد ومن عمل للحور 200 (دخي في المحقود وقد وقدى عمل عمل المحقود وقد ومن عمل للحور 200 (دخي في المحقود وقد ومن عمل للحور 200 (دخي المحقود 200 الدخي 200 الدخير 200 ال



# الاردن البلد الأكثر تأثراً بمجريات المنطقة بسبب وضعه الجيوسياسي والديمغرافي

واردنية، طبعاً للشوار الاقتصادي ليس سهلاً ويتطلّب بعض الوقت، إلاّ أننا قمنا بكل الإجراءات اللازمة لوضع الاقتصاد الأردني على السار الصحيح.

# تعزيز النمو وخفض البطالة

■ كيف كانت مؤشرات الاقتصاد الكلي في العام 2000؟ □ نسبة النمو كما قلت 4 في للثة، ومعدّل

اسماؤهم سابقاً في كشوفات التوظيف المكون المراقط والمحتفية و الذين وحيدوا ممالا لا يوزان الحتمة المدنية و الذين وحيدوا ممالا لا يوزان ومدرجين في تملك الأكثير فا الأكثير في الأكثير في الأمسحال المرزوا (Serf: Employed) من يا الأمسحال الموزوان القول أن تصبة المحالمة الأطلاق المناقبة وعام أن إلى المحالمة وعام أن المالية يوزان القول أن تصبق المحالمة القل من 14 أن المكان القول أن تصبق المحالمة المحالمة الأودنية المحالمة المحالمة الأودنية المحالمة المحالمة

البطالة الحالى 14 في للثة ، هذا مع الأخذ في

الأعتبار أن العاطِّكِين عن العمل، الذين أسرجت

أما الصادرات في العام الماضي فقد سجلت شوا متراضعا بعدود في المقار وسيد ذلك أن المقار وسيد ذلك أن صادراتنا إلى فلسطين توقيدا نتيجة الأوضاع المزدية، كما أن مسادراتنا إلى الحراق تأثرت لكن المها أن الأدن المهار أن النظامة لكن المهار أن الأدن نامج أن الأدن نمح في إمادة بنائرة المتابئات من المحارث الصحية التي تبلغ إمادة بنائرة تبلغ المتابئات من المحارث الصحية التي تبلغ

لكن المهم أن الأردن نجح في إعادة بناء إحتياطاته من العملات الصعبة التي تبلغ إلان 3 مليارات دولار، وهذا وقد لم الحقية في تناويخت الالتحصادي، يكمي هذا الإحتياطي من النقد الاجنبي لتخطية ولودائننا لدة الاجنبي لتخطية المدين العام في الدول النامية الشبيدة بالأورن هو 3 الى 4 الشبية الشبية الشبية الشبية الشبية بالأورن هو 3 الى 4 الشبية

حجم الإستثمارات وللشاريع العام مستثمارات من قانون الإستثمارات التي بلغ 1933 مليون دينار والإستثمارات التي وصلتنا في الثلث الأول من العام العالي بلغت 130 مليون دينار، هذا بالإضافة إلى عمودة الأونديني إلى مواقعهم في دول الطبح، وصهم تصويلاتهم إلى الاردن وصل إلى ملياز دولا العام اللغس.

كيل هذه المؤشرات جيدة، إلا أن المحتلف الأدرات والمجتلف الأدرات الإدرات المحتلف المحتل

الخصخصة في مراحلها الأخيرة ماذا عن إداء القطاع الخاص الأردني

في ظل عمليات الخصخصة الواسعة في الأردن وأنبرزها مشاريع خصخصة قطاعات المباه والكهرباء والبغاز الشي طرحتها الحكومة أمام للسقتمرين الأردنيان والعرب والأجانب، إضافةً إلى خصخصة قطاعات

كما تنوى الحكومة تخفيض حصتها البالغة 50 في المئة ف وقت قريب جداً.

للستثمرين العرب فشركة الاتصالات

حتى الآن إلى قطاع الإتصالات الأردني، لكن مجموعة الستثمر المصرى سويسروس اشترت حصة مهمة ق شركة الهاتث الخليوى الثانية MOBILECOM، وارتخع بذلك حجم

وادارة الياه في عمان، مع سعينا لتطبيق تجربة خصخصة للبأه فالحافظات

كما انتهينا من خصخصة الشركات ألتى تقذم الخدمات السائدة للخطوط الجوية اللكية الأردنية، ويقبت الشركة الناقلة التي لم نخصخصها جتي الآن لأننا لم نجد شريكاً ستراتيجياً مناسباً بعد، وتحن نركب بالمستثمرين العرب وبشركات الطيران العربية في هذا المجال.

ستر اتبجية أخرى كالإتصالات وغيرها؟

 تحن الأن ف نهاية مرحلة الخصخصة ن الأرين، قطعتا شوطاً كبيراً على هذا الصعيد مع خصخصة قطاع الاتصالات من خلال تحويل مؤسسة الاتصالات العامة إلى شركة، وبيع 50 في المُّة من أسهمها إلى القطاع الخاص، 40 في المثلة الى شركة فرنسية و10 في المئة إلى جهات مختلفة.

■ كم تبلغ نسبة مساهمة

🗅 الستثمرون العرب لم بدخلوا

الإستثمار المصرى في الأردن. بالعودة إلى الخصخصة، تمت عمليات التخصيص بالتدرج، فالمكومة انسحبت تدريجيأ من قطآع الإسمنت والخدمات السياحية والنقل العام

# خصخصة كاملة للكهرباء

■ ماذا عن خصخصة الكهرباء؟ خصخصة الكهرباء مطروحة، ولديذا

الأن ثلاث شركات للتوليد والتوزيع وشركة أربد. هذه الشركات كانت مؤسسات عامة وتم تحويلها إلى شركات معروضة بالكامل للخصخصة أمام شركاء ومستثمرين ستراتيجيين.

اختبرأ، نحن بصدد تقيييم أو ضاع الشركات الكبرى التي تملك فيها الحكومة نسبأ جيدة، وخصوصاً شركتا البوتاسيوم والفوسفات اللتان سنسعى إلى استقطاب حلفاء ستراتيجيين إليهما بعد تصجيح أو ضاعهما المالية.

هذه الشركات الستراتيجية تشكل أحد أعمدة الاقتصاد الأردني، وكان الساس بها من الصظورات إلاُّ أننَّا سُنْعمل علي خصخصتها أو إقامة شراكات ستراتيجية مع مستثمرين أجانب فيها. ما يمكن القول عموماً أن الخصفصة في الأردن كانت



نعاني من إحجام الأردنيين عن بعض الهن والعمالة الأجنبية تستنزف 400 مليون دولار سنوياً

متدرجة وشفافة، ولم تنتج عنها أية هزات إجتماعية أو إقتصادية مثل تسريح موظفين وغيره.

### من دون خضات اجتماعية

فقد اشترطنا على الستثمرين تنفيذ برنامج تدريبي لإعادة تأهيل القوة العاملة ق الرافق والمؤسسات للخصخصة، ومنلم يصلح منها للإستمرار بعد الخضوع لبرامج

التأهيل والتدريب يتم إعلام الحكومة بشأنه للنظر في كيفية أيجاد عمل مناسب له. وبالفعل لم تتجاوز الممالة السرّحة ف تلك الرافق والأوسسات نسبة 10 ق الثبة من مجموعة القوى العاملة فيها، هذا مع الإشارة إلى أن من بين السيِّدين مو غلقين و عمَّال كانوا قدبلغوا نهاية الخدمة وكانوا سيُحالون على الثقاعد أصلاً، وبذلك لم تنتج أية خضّات إجتماعية مهمة جراء المستمسة بالعلى العكس، فحالة خصخصة قطاع الاسمنت مثلاً، لم يستطع الستثمرون وهم فرنسيون الاستغناء عن العمالة الموجودة لأنها تتمتع بالضعل بمهارات وخبرات فنية رفيعة ومتميزة، الأمر نفسه ينطبق على قطاع الاتصالات، بل وأكثر من نلك استقطب الستثمر عمالة اضافية وخلق فرص عمل جديدة. حالة تسريح العمالة الوحيدة التي

حصلت كانت في مشروع خصخصة سكة حديد العقبة حيث ثمّ الإستغذاء عن 300 موظف وعامل تمّ استيماب الجزء الأكبر منهم في شركة الفوسفات وفي دواثر

ماحصل كان عملية تأهيل وتدوير للممالة الفائضة بحيث لم تنتج عن برنامج الغصيفيصة إنعكاسات أجتماعية سلبية حادة والسبب الرئيسي هو كفاءة اليد العاملة الأردنية، وتمكّنتُ مشاريح الخصيف من جيذب إستثمارات بقيمة مليار دو لار.

# للنافسة عززت الجودة

■ ترتكز فلسفة الخصخصة إلى رفع مستوى الخدمات للمواطن وإفساح الجال أمام المنافسة الحقيقية في السوق تَجِنْبِأُ لِقِيام إحتكارات خاصة بديلة عن الإهتكار الحكومي ما ينعكس إنخفاضاً على أسعار الخدمات وتعزيز جودتها، إضافة إلى رفع مستوى البرواتب والأجور، وليس فقط تحويل ملكية الرافق العامة إلى القطاع الخاص، كيف انعكست المُصحَّصة في الأردن على هذه المحاور؟

□ أريد أن أضيف ايضاً نقل الخبرات والتكنولوجيا جزاء الخصخصة واستقطاب الإستثمار الأجنبي المباشر، كل هذه الأمور التي تكلمت عنها لمسناها بالفعل في خصفصة قطاع الإنصالات الأردني. الخدمات التي ثقدّمها شركة الاتصالات



المسلم ا

Proping to the still the party of the party of the still the still



راقية جماً أو تواكب للتطلبات الطائية، وفي الاردن شركتان تتنافسان على تقطيم خدمات الهائت الطبيري (القائل) عالمتكس التخفاضا على المسدر الإتصالات، جدياً إلى وحتب عن التحتث الطبر أن مستوى جوية المقدمة، كما أصبح لدينا كو ابر بشرية كمر ورة على المائح على أحر التطورات للاختواجية العالية إنظام الإتصالات للاختواجية العالية إنظام الإتصالات للاختواجية العالية إن المنافسات الأرديا فيه فالتنافية للواطنة اللاجنانية، الأس نفسي ينطيق على شركة الإسعادة التوديدة، وعلى القطاعات الأخري

# أربد: كثافة إنترنت

بالطبع اثر الخصخصة كان أكثر وضوحا فأطاع الاتصالات لارتباط بمجال ف غاية الأهمية وهو قطاء تكنولوجيا المعلومات. خدمات الانت نت الأن توسعت بسبب انخفاض الأسعان ودخلت بقوة إلى الجامعات والدارس والمعاهد خصوصاً أن الحكومة الأردنية تولى أهمية كبيرة لقطام تكنولوجيا المعلومات كقطام داعم ومحفز للاقتصاد الوطنى بمختلف قطاعاته الإنتاجية. وأودٌ أنَّ أشير هذا إلى أن الأردن دخل في كتأب غينس في ما يتعلّق بكثافة مقاهى الإنترنت. ففي أحد شوارع مدينة أربد قُ الشمال، هنأك أعلى كثافة ف العالم بالنسبة لمقاهى الإنترنت. كل ذلك ما كان ليتم لولا تحسن البنى التحتية لقطاء الإتصالات والتطور الكبير الذي شهده القطاع على مستوى الخدمات والتعرفة.

# شركة أردنية خاصة للغاز

■ بالنسبة نشروع الغاز الشترك بين مصر، الاردن، سورية ولبنان ثمّة توجّه لتاسيس شوكات خاصة لارارة هذا الشروع على الأقل بالنسية للاردن، لبنان وحصر، ماذا جرى على الستوى الأردني حلى الآن؟

□ نحن أعلمنا كلأمن لبنان، مصر وسورية حول فهمة الأردن إنشاء شركة خاصة أردنية تتولى هذا الشروع بالكامل إلى الشق المتعلق بالأردن بالطبع. الأردن على عجلة انتخف هذا اللشروع لأن ليس لديه مصادر طاقة، وفاتورة العالمة كبيرة على الأردن فا ظاراتنا واسعار النظر

انهينا دراسة الجدوى الأولية لهذا للشروح، وحدّدات المسار خدا النقار ضمن الأراضي الأرنية، كما وضعف البيزية منهذا البرجية للمطور (Developer) الذي سيترالي منا الشروع، فكرتنا مي إنشاء شركة أردية برأس مال قدره 100 مليون مولارعلي الشركة تتجاوز مساهمة المدولة الأردية في الشركة تتجاوز مساهمة المدولة الأردية في الشركة بقية التعويا، ولى تلتخط المحكمة الأردية، في في موضوح الادارة، بل تشركها المحكمة الأردية، للمحلّد المدالة المتحدة على استخداء للمحلّد الذي سنشجه على استخداء المدادية ومنا ألادية، فحسوماً أن الدورة بالمساردة منا الدورة بالاسترات المدادية ومنا ألادية، خصوصاً إن الدورة بأصوراً الأردية خصوصاً إن الدورة الأموال الأردية، خصوصاً إن الدورة الأموال الأردية، خصوصاً إن الدورة بالمساردة ومنا ألادية خصوصاً إن الدورة الأموال الأردية، خصوصاً إن الدورة بالأموال الأردية، خصوصاً إن الدورة بالأموال الأردية خصوصاً إن الدورة بالأموال الأردية خصوصاً إن الدورة الأموال الأردية خصوصاً إن الدورة بالأموال الأردية خصوصاً إن الدورة بالأموال الأردية خصوصاً إن الدورة بالأموال المالية بالمساردة المالية المالية بالأموالية المالية المالية بالمالية بالم



البنوك فائضاً في السيولة، وكذلك مؤسسة الضمان الإجتماعي التي لديها السيولة والإستعداد الكامل للنضول في الشركة للنكرة.

سيُطرح المحلاء في وقت قريب جداً بموجب مناقصات المام الشركات العالمية والعربية والأردية، واعتقد أن شعرح الخلال مسيوفر فرصة ذهبية للمشاركة بين الشركات العالمية المتخصصة والسنتضرين العرب والأردينيين خصوصاً أن حجم للشروع بشقة الأردني يمبلغ 380 مليون دولار.

## لاتدخّل حكومي

■ كيف سيدة التنسيق بين الشركان الخاصة الأربع، الأردنية، اللبنانية، المرب والسورية في حال قررت سورية ايضاً إنشا. شركة خاصة بدورها؟

ا مذاك لاجة دراعية خواخة من ورزاد الطاقة أمن ورزاد الماحة أدام استخرك للشركات الخاصة الماحة المناطقة المناطقة

■ ماذا عن سعر الخاز للمستهلك الأردني؟ هل ستُترك الدوّية للشركة الخاصة في تحديد التعرقة، ام ستتدخل المكومة لتحديد سقوفات معيلة كي لا ترتفع فاتورة الخاز على الاقتصاد الأردني وخصوصاً على قطاعاتـــه الانتاجية؟

النمن كمكومة سنراقي تمونة النماز المراحة الاسمار سيؤة مي السمار سيؤة مي المناح كلمة الكويداء وللهاء وفيوما على الزامل وعلى الإنتاج الإنتاج كلاء فكما الزامل وعلى المكان المكان مكانة مستطيعة مكانة مستطيعة مكانة مستطيعة وغيرها، وكل هذه الشاريع الخارة المكان والمنافق من الإنتاج المكان والمنافق من الإنتاج المكان والمنافق من الإنتاج المكان المكان المنافق من الإنتاج المكان المنافق من الاقتصاد الأودني والمؤاطنية على الاقتصاد الأودني والمؤاطنية نهاية الأور.

### مشروع مياه الديسة

■طرحت الحكومة الأردنية مشروع مياه الديسة لتأمن مياه الشفة للعاصمة والضواحي على القطاع الخاص. اين اصبح هذا للشروع؟

□ أولاً: حجم المشروع 500 مليون دولار، وأصبح في المراحل النهائية لوضع البنود للرجعية للمطور بعد انهاء المراسات الفنية ودراسات الجدوى، وذلك مع شركة أجنبية



# العرض الخـــاص

أمض ٢ ليال في جناح من غرفة نوم واحدة واحصل على مكافأة فيماع ٢٠٠ دو لار. - أو المال المال المال أو المال أو المال أو المال أو احصل الموادر المال الأعمال واحصل على مكافأة فيمانا 1٠٠ دو لار.

يُسعد نقادق ومنتجمات فورسيزونز ، أشهر شركة فنادق في العالم، أن تدعوك إلى فقدق فورسيزونز القاهرة - في المناهم، أن تدعوك إلى فقدق فورسيزونز القاهرة - فيرسيزونز القاهرة - فيرسيزونز القاهرة - فيرسيزونز القاهرة - فيرسيزونز القاهرة على مدار القاهرة من فيل، إسترخ في أرهب الفرف وأفضها على الإطلاق، والسترق بخيشه الأطباق ثم دُلُ نفسك الساعة ، ما فيها خدمة أنفرف وخدمة رجال الأعمال والاستقبال، تذوّق أشهى الأطباق ثم ذلُل نفسك في أكبر نام مسمّى في القاهرة، وإن أردت الشعق، هما هي إنّ خطوات تقصلك عن أرقى المحلاق وكانيف في المناهرة على الرقم ۱۱۲۲ من (۲) ۴۰ بالتقمال، يُرجى الاتمال بوكيل سفرك المعتمد أو بالمنتقدة ومباشرة على الرقم ۱۲۲۲ ۲۵ (۲) ۴۰۰

يسري العرض حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠١ على الأسعار المعلنة وذلك حسب تاريخ الحجز وتوافر الأماكن. ٢٥ شارع الجيزة، الجيزة ٢٢١١ - القامرة – جمهورية مصر المريية » إنترنت: ##ww.fouzeszon.com

خمسون فنحفكُ اثنيان وعشدون بليداً فلسيفية واحدة

نتعاون معها لوضع هذه البنود. وسيعان عن الشروع بكامل تقاصيله وشروطه قريباً.

### التجارة الخارجية

" بالشمية للشوارة الأردية مع " الخارج، الأردية لم الأروبية القوسطية، وإقافة إطاقية تجارة حرة مع الولايات الشحدة هذا بالإضافة إلى من مع الولايات الشحدة هذا بالإضافة إلى والاضافيات الشحائية مع مول عربية ولي مطلبه عنها المراق الذي يمضير الممق الاقتصادي والشجاري السائليمي للرادية الاقتصادي والشجاري السائليمي للرادية عمى المعارف على هذه المستويات

ا يشكل الأودن ماللة فوريدة على مستوى التعامل مع العراق، ليهنا بوزياجية الميدان يجدون الميدان ويدون بالبور ويكول لتجاريء وهو برينامج مقايضة ويستويد المورية ويستاد في مستويد الميدان المتحدة والدول الكبرى، معروث لدى الأمم المتحدة والدول الكبرى، معروث لدى الأمم المتحدة والدول الكبرى، معروث لدى الأمم المتحدة والدول الكبرى، معلون دو لا وسنويا بحسب أسعار النفطة والمال المنافقة من مالين ودولا وسنويا بحسب أسعار النفطة والدول المتحدة المنطقة من أيال برينامج المتحدة المنطقة من أيال المنافقة والمتحدة المتحدة متحدة المتحدة المتحدة والمتحدة المتحدة المتحدة

بالنسبة لاتفاقية الشراكة مع أوروبا، ستدخل الاتفاقية حيز التطبيق هذه السنة بعد توقيع برلماني فرنسا وبلجبكا عليها هذا

#### إعادة تأهيل الصناعات الأردنية

■ برایك كیف ستكون انعكاسات اتفاقیه النقاع الفاص اتفاقیه الشراکة على القطاع الفاص الزروییة و الفاص الفاردنیچ (وسیة عیدا (MEDA) لمتاهیل الشركات الإردنیة (Misoà nivew) وتعزیز قدراتها التفاقیة كما هو المال مع تونس خلان منازعات الاردنیة كما هو المال مع تونس خلان المنازعات المال مع تونس خلان المنازعات المال مع تونس

ا الاتحاد الأوروبي شريك تجاري مهم للأردن وهر يحمل اللرقية الأولى في شائمة التبادل التجاري الأردني مع الشارع، بالسين لا تعكاسات اتخافية الشراكة، اعقد أن قطاع الخدمات بالذات، سيقحشن في خال صغول الشركات الأوروبية اليه، أما المساعاة، فيز من مناعاة، فيز من مناعاتها فيز في للوسطة التي لم

عطور نفسها ستتضرر، اذلك طلبنا من الأوروبين الساعدة للالية و الفندية لإعادة تأميل الصخاعات الأرندية وتدبور كاخاءتها وانتاجيتها و قدراتها التنافسية خصوصاً انها مصدرت شخيل مهم المحالة الأورنية با استفضا من برنامج جيدا و احد (AMDM) محمورته (MEDM) الإطار محمورته (MEDM) لإطار العالم لـ "حيدالا محمورته وقد قعله الالاحداد الأوروبي ما مجمورته 50 طبون يورو لتأميل لقطاع المعناقي و بون جهنا تباكد مراقطات المالية الإدارية المحيلة والقاميم والمايير الخاص الأودني برنامجاً تأميليا لإدخال المعالية مستوى العادية والقاميم والعابير المحيدة والقاميم والعابير الموسودة

سيويد سيويدو وسرويد أله المنافئة المستاحة الما أيضاً 15 مليون وسرويدي 15 مليون دو الترسيل الصحيات المشاء 15 مليون دو الترسيل الصحيات والتوسطة وحضو منا المناعات الصحيات ولا توسط المناعات الصحيات و تصد الملية التأميل المناعات المناعات المناعات القديمة سياتي من المساعات القديمة المناعدة المناعات القديمة المراحدة منا المؤضوع ليساعات القديمة المراحدة منا المؤضوع ليسسها ويتطلب الراحدة المناعات المناعات الأردنيين منا المناعات الانتصاد الما إمامية تصاداً لما إلى المناعات الانتصاد الما إمامية تصاداً لما إمامية تصاد الما إمامية تصاد الما إمامية تصاد الما إمامية تصاد المناعات الانتصاد الما إمامية تصاد المناعات الانتصاد المناعات المناعات الانتصاد الراحدة حديث الفتاح الانتصاد المناعات المنا

بالنسبة للقطأم التراعي، هذا القطام ان يتضرر نتيجة الشروكة من الاروبيين والنطقة التجهارية المرة مع الولايات المتدفرة هسامراتنا التراعية ذات جودة مالية وتحترم الراصفات وللعايير الدولية وستخفص بعوجب مدة الاتصافيات من خطام الكورة والموافق الإدارية والسقوت الأخرى الملكلة التخصصة للانتاء النزاعي الأردني ستؤهل الصاورات النزاعي الأردني ستؤهل الصاورات والامرياء

# قطاعات جاذبة للإستثمارات

#### ■ ما هي توجّهات السياسة الصناعية للحكومة الأردنية؟

□ البرنامج الوازي البائندشتاح الإواني البائندشتاح الإوندي هو السياسة الصناعية التي تنتهجها المكومة. في هذا المبائن ندرد أن ندرد مكامن القوة والضعف في القطاع الصناعي من أجل توفير الدعم في القطاع الصناعي من أجل توفير الدعم

والحوافز اللازمة للصناعات الناجحة والقائرة على البقاء، أما الصناعات الأخرى التى لا فرصة لها بسبب عوامل الانتاج المرتفعة واستهلاك الطاقة والمياه وعدم وجود السواق تصديرية لها وغير ذلك. فمن الفروض أن تستوعب ان الرحلة هي مرحلة البقاء للأفضل وللمنافس القوى، و الكثير من الصناعات الأردنية تثمتع بمزايا تغاضلية وقدرات تنافسية مهمة ونقطة قوة، من بينها الأسمدة الكيميائية والصناعات التعدينية خصوصاً مع الشاريع الواعدة التي تنشأ في منطقة البحر الميت وستبدأ انتاجها خلال سنة مثل مشروع البرومين وأوكسيد الماغنيزيوم ونترات البوتاسيوم وكلها مواد كيمياثية نادرة ولها قيمة مضافة عالية وتوفر العملات الصعبة للأربن وتشغل الكثير من اليد العاملة الأردنية، وكذلك قطاع صناعة الأدوية. والأردن متميز على هذا الصعيد ويقوم بتصدير أدوية بندو ١٥٠١ مليون دولار إلى أسواق الدول التقدمة والدول العربية المعيطة.

- قطاع السياحة متماً قطاع راعد، وقطاع راعد، وقطاع راعد، وقطاع حصوصاً أنه لا يتأثر بموضوع ألنانسة بل الإعتبار بموضوع ألنانسة بل الإختية ألابالية والمقتبة والتكتبر والغيرات والغيرات والغيرات والغيرات يتمتع ألابالية والتكتبر والتعالق والمتالية والتكتبر يتمتع وكل إقتصاد حديد.

قطاع الآلبسة الأردني قطاع واعد أيضاً مع وجود الناطق الصناعية الؤهلة التي أنشئت بالتعاون مع جهات أميركية، ما رفع صادراتنا من الألبسة إلى الولايات المتحدة من 15 مليون دولار إلى نصو 120 مليوناً سنوياً وبدأت تنشأ شركات أردنية في قطاع الألبسة تعمل مع شركات إيطالية وتصدر منتجاتها إلى الأسواق الايطالية والأميركية والبريطانية والألمانية، هذا بالإضافة إلى صناعات أملاح البحر الميت والمواد التجميلية التي تنمو بشكل جيد على مستوى الانتاج والتصدير، وكذلك الصناعات التجميعية هيث لدينا مشاريع واستثمارات كورية لتصنيع وتجميع أجهزة التلفزيون والفيديو وغيرها، وأعتقد أن الإدارة الحديثة ونوعية الانقاج وأساليب التسويق الجديدة وكلف الانتاج، كلها عوامل حاسمة في تأهيل الاقتصاد الأردني بمختلف قطاعاته للمنافسة في الأسواق للفتوحة. 🔳

حاوره دريد عوده

Using our own E-Business Suite,

# Oracle saved \$1 billion in 1 year.

	Oracle E-Business Suite
Marketing	Ø
Webstore	Ø
Sales	Ø
Support	Ø
Procurement	Ø
Supply Chain	Ø
Accounting	Ø
Human Resources	Ø
Application Server	Ø
Database	Ø

How much will you save?



# اربعة فرارات ستراتيجية في أسبوع واحد **الإصلاح السعودي** على الطريق السريع

الرياض : من رشيد حسن وفيصل أبو زكي

في أسبوع واحد صادف أواخر شهر أبار/مايو المأضي، أعلن في السعودية عن أربع خطوات كبرى بدأت بالتوقيع على مبادرة الغاز مع ثماني شركات دولية أميركية " وأوروبية، وتلا ذلك الإعلان عن خفض الرسوم الجمركية على مثات السلع للستوردة

وروزويه، وقد نت وعمل مل عنص امرسوم المبروية على عنات المسع، المسورة في المعقودية بقي معظمها مستفيداً من حماية جمركية تقارب من 12 أيل 5 في الله لمعة واحدة باستثناء نحو 70 سلعة عليا للاتصالات تمهيداً لخصخصة شركة الاتصالات السعودية وقتح القطاع للمنافسة بما في ذلك النافسة الأجنبية ثم إعلن عن انجاه الحكومة السعودية لخصخصة الذاطق الحرة الصناعية.

> " لللفت إلى المغة الخرارات الهيا تدخل هم جمها إن ظل الستويد إلا المهامة المسعودية المعينة الإهبية كما تمثل إلى الوقت المعينة الإهبية إلى المعامل إلى الوقت المستودي وتجهيز ما المعمل إلى المهينة الاقتصاد إلى الدواية التركيز براج المعمل إلى المهينة الاقتصادية الدواية التركيز براج من التدايير والمخافسية الشاملية المسالمة إلى المعامل إلى وحساسة إلى المنافق المسالمة إلى المعامل إلى المعامدودية وصلت إلى موحلة همساسة السعودية المجارة الدواية إلى سيوترية إلى منطقة التجارة الدواية إلى سيوترية المنافقة المالية الدواية المنافقة المنا

### الطريق السريع

لكن ما يأشت تكثر من التعول أن نفسيا النفاذة من والسرعة الكبيرة التي يتم بها انفاذة منا الشؤم من القرارات الستراتيجية بمعنى الاقتصادية بأل السياسية الملكة ويكها الاقتصادية بأل السياسية الملكة ويكها وأحدث أن يمكن أن يستقرق التخذة كل منها بالخدا منا بيكن أن يستقرق التخذة كل منها بالخدا شعرات عدة في السياقي وضوا بالخدات أنا جارت السعودية وإعادة الهيكلة المراكة الإصلاحات إذا جارت العسروية وإعادة الهيكلة الإسلاحات إذا جارت العربية الميكلة فلسيا ما زالت ستعرق إلا أن العملية فلسيا ما زالت ستعرق إلا أن العملية فلسيا ما زالت ستعرق إلا أن العملية فلسيا ما زالت وقدت قدسور مو الأين القرار الأين القرار الأين القرار الأين القرار المناسبة ومناسبة والمناسبة وا

التحولات الكبرى التي تعت في الملكة منذ مطلح الدام 2000 والتي بدأت بدأسس المجلس الاقتصادي الأعلى ومن ثم بإصدار النظام المجدد للاستثمار الاجنبي لا يقل عن سنة ونصف السنة. ومما لا شك فيه أن الخطوة الحاسمة

التى بدَّلت طريقة اشخاذ القرارات هي إنشاء المجلس الاقتصادي الأعلى الذي تحوّل إلى "طريق سريع" لاتخاذ القرارات الستراتيجية، إذ ضُمت إليه جميع الوزارات "الاقتصادية" ومؤسسة النقد العربي السعودي (ساما) مما اختصر إلى حد كبير الدورةُ السابقةُ للتشاور والتحضير والنوس. والحقت بالجلس هيئة استشارية واسعة تضم نخبة من الخبرات السعودية ، كما تمت الاستعانة بالخبرة الخارجية عندالضرورة لتسريع عملية الدرس وتجهيز الخيارات والمشاريع لحساب المِلس الأعلى. لكن الأهم من ذلكٌ هو أن الجلس، ويقعل الدفع للباشر من ولي العهد الأمير عبد الله بن عبد العزيز هيمنت عليه منذ أيامه الأولى "حالة" مختلفة عن التي تسود عادة العمل الحكومي. فقد تمُّ التعاملُ مع الجلس ونظر الجميع إليه كهيئة طوارئ أو عَرِفة عمليات لشروع التحديث الشامل للاقتصاد السعودي وأصبح الحكم بذلك هو سيد الوقت ولم يعد الوقت هو السيد على الحكم. واعتبر عامل الوقت هذه المرة بأهمية الإصلاحات الستهدفة نفسها، بمعنى أن على الإصلاحات - لكي تؤدى الغرض منها-أن تتم في وقتها، أي في وقت يسمح للسعودية بأستدراك التطور الحاصل ق

الاقتصاد العالى وف الوقت نفسه وقف الفجوة للتسعة بين درجة النمو المتواضعة للإقتصاد والإستثمارات السنوية التي يستقطبهاء وبين الحاجات الهائلة والمتزايدة على مختلف المستويات. ولأن الوقت من نَهُبُ فَعَلاَّ بِالنسبة للجميم، قإن فكرة غرفة العمليات والتفويض الواسم التي كانت وراء إنشاء الجلس الاقتصادي الأعلى جري تطبيقها على عدد من القطاعات والسادرات ذات الأهمية الستراتيجية لعملية الإصلاح. فأنشئت الهيئة العامة للإستثمار وآمّ تسليمها للأمير عبدالله بن فيصل بن تركى المعروف عنه أن امتلاكه لرؤيته الخاصة تجعله يحتفظ دومأ بمساحة واسعة من حرية الحركة في أي عمل يتسلِّمه، كما أثبتت تجربته كرئيس آلهيئة اللكية للمدينتين الرائدتين في الجبيل وينبع. و أنشر ايضا المجلس الأعلى للبترول من مجموعة كفاءات متميزة بقيادة الأمير سعود القيصل بقصد تولى المفاوضات الدقيقة حول مبادرة الغاز مع شركات النفط العملاقة، وأنشئت الهيئة العليا للسياحة برعاية مباشرة من الأمير سلطان بن عبد العزيز وأوكل أمرها للأمير سلطان بن سلمان بن عبد العزيز العروف بديناميكيته وشعبيته في آن ولحد، ثم أنشئت الهيئة العليا للاتصالات وأوكل إليها تنظيم القطاع بما في ذلك التمهيد لخصخصة شركة الاتصالات السعودية ثم التحرير التدريجي للقطاع. والراهن أن الإقتصاد السعودي تحوّل بذلك، وعبر تلك السلسلة من المادرات، من نظام إداري يقوم على هرمية

سارية الساسه بالزران الى نظام حديد — الأهم حديد للإمارة الساسه الزران الى نظام حديد — لا الأهمون من الزران ويصب مذا النظام فإن الإمارة الوزران ويضيع أن خدمة الحكومة مكان الإدارة ويصل الأهداف وليس المحكون الإدارة ويصل الأهداف وليس المحكون بدايت نظام أورب الي حديد إلى المحكون الإدارة القرارات ويحول وهذا النط يسهل النظام النظام النظام يسهل النظام النظام النظام المحكون عليها الساهمة الأن كافاة الإدارة الخوارات ويحول بدرو الخوارات التي سكون عليها الساهمة تشاران أصالة أن تتنفؤها.

والواقع أن هذه الشورة الحقيقية في الإدارة الحكومية يمكن اعتبارها أهم تطؤر شهدته الدولة السعودية مئذ عهد للؤسس اللك عبد العزيز. لكنها كما سبقت الإشارة أبلغ تعيين عن شعور الدولة السعوبية بأن التحديات والاستحقاقات للداهمة لم يعد ممكنا معالجتها بالأسلوب التقليدي السابق. ومن أهم تلك الحاجات الضاغطة باتجاه تسريع وتيرة الإصلاحات، الضرورة المتزايدة لرهم معدلات الاستثمار الداخلي وبالتالي تحقيق معدلات نمو حقيقية عالية في الشاتج القومي. ويرتبط بهذه الأهداف في الحقيقة هدف لايقل أهمية هو الحاجة الأساسية واللحة لإبجاه فرص العمل للشباب السعودي الذي يتدفق على سوق العمل بمثات الألوف وبالتالي أستيعاب الزيادة السنوية الكبيرة الستمرة فعدد السكان. ومعروف أن الشعب السعودي يترُ أيد بمعدل 3,3 ف اللثة سنوياً. وهذا أحد أغلى للعدلات ف العالم وما لم يترافق النمو السكاني بنمو مماثل على الأقل ف كعكة الاقتصاد، فإن النتيجة المتمية ستكون حصة أقل لعدد أكبر من الناس. وقد شهدت السعودية بالفعل هبوطأ في معدل الدخل السدوى بلغسرد من معدل كان يقارب الد 14,000 دولار في الثمانينات إلى نحو 7000

برولارستوية أي المعادينة إلى مجر والجدير بالذكر أن الدولة الساهودية، بالنظر لعدلات التضخم المنخفضة تقليديا، وبسبب زيادة حوافز العمل الخاص امام الشعب السعودي، لم تحدث أي زيادات تذكر على الرواتب الحكومية هذا أو اسط الشانينات.

أضف إلى ذلك أن الأكثرية الساحقة من السكان ومن الأعداد الجديدة تتجمّع في للدن بسبب افتقاد البحاد لاقتصاد زراعي كافر في للناطق، وهذا الاتجاه يؤدي من جهة



إلى توسّع لا نهاية له للمدن. قمنينة الرياض حسب مصائر هيئة تنمية الرياض تنمو بمعنل 8 في الله سنوياً وهذه الزيادة [ذا استمرت ستضاعف حجمها إلى 9 ملايين نسمة أقل من 10 سنوات.

وسي من مدودة. ويطلق مضوطة كبيرة ويطلق على البني الاساسية والقدمات في كل البني الاساسية والقدمات في تطريق من البني الاساسية والقدمات في تخصيص إستادات مائلة على متطلبات تخصيص البنية (طلاب بهدف تلبية الطلب التدريم على شبخات الطريق البناء المواتف والكهرباء والهاتف والصرف الصحي والكهرباء والهاتف والصرف الصحي قضلاً عن الخصية مثل التعليم والصدة والمدتف والمدتف العسمي والصدة والمدتف والمدتف العسمي والصدة والمدتفية على التعليم والصدة والمدتفية وال

هذا العاجس السكاني أصدي أكثر من أي وقت ما إصبا جديا وملك أشام خطفيا السياسات الاقتصائية الاسمودية وعلى الذي يفشر دوما الخطة الطعي و فهي الذي يفشر دوما الخطة الطعي و المهاجية التي يقد وضحها حالياً وتستهدف خضف عصد وضحها حالياً وتستهدف خضف عصد ملايين نسمة عالياً إلى نحو مليين فقط في الجهود الكلفية التي يتطالبا المهاد المنطقة لتوقيع راجاج التدريب والتاميل الوظيفي لتوقيع راجاج التدريب والتاميل الوظيفي المنطوعين وتراجع التدريب والتاميل الوظيفي المنطوعين وتراجع التدريب والتاميل الوظيفي الرطاقة حديث الميام الوطاقية المواد الدينة الوطاقة حديثة الميام الوطاقية المنطقة الميام الدينة المنطقة الوطاقة حديثة الميام الوطاقية الميام الوطاقية الميام الدينة الميام الوطاقية الميام الدينة الميام الوطاقية الميام الوطاقية الميام الميام الوطاقية الميام الم

لحوار وطني على مختلف المدتويات حول نقام التعليم وسيل تطويره بحيث يصميت الكثر مطالبة للحاجات العقيقية في سوق العمل ونوع الهارات التي يغترض توقرها لدى الشباب السعودي الطامح للمحل وتأمين حياة كريمة ، و لا يزال موضوع لتطبيع و وضع المنافع عن طا يزرق العارات السعودية إلا أن يوجها إلا المحاب في المرضو المحاس والمنتراتيجي إلى صعيد وطني على غزار ما محث غدما تراشف المهاسات عليا فات طابع تمثيلي عام ومنحت بالتالي عليا فات طابع تمثيلي عام ومنحت بالتالي مسلاميات إن اسعة لوضع سرائيجيات

ويُخدر موضوع التعليم أن الحقيقة أكثر ملامات المتعلقة الكثر ملاحات التعلق أو مسالية السياحة المتعلق أو مسالية السياحة المتعلق المساوية المتعلق المساوية إلى المتعلق المساوية بهذا فائمة التعلق المساوية بين أنها أنه المعادة درجة المتعلق المت

و ميزد المعراد وعمليات خصيصة مراه عمير إسعة، رسوق مالية متطروة و نظام ارسعة، رسوق مالية متطروة و نظام تحرن كل هذه السائل أصيحت في وقت قصير العناوين الكييز فاورشة التحديث للتي أطلق بمطالح المعالى النافي وهر ما يحل فعالاً على أن إلقيادة السعوبية مدركة تعامل المعالى مطارحات و فق سنة اليجية واضحة مسطارهات و لوقسة الإسبية واضحة الإسلام والوسائل والسائل .

تحرير قطاعي الكهرباء والاتصالات من أبرز عناوين المرحلة القبلة



# كشف حساب الانفتا

تضم الجردة التالية مجموعة الإصلاحات والبادرات الانفتاحية التي أطلقتها الحكومة السعودية مؤخراً أو تعد لإطلاقها في وقت قريب والتى تظهر بوضوح الحجم الحقيقي للتحولات الجذرية الحاصلة.

# فتح قطاع الغاز

تمُ اختــيــار الشركات الدولية وتقسيمها إلى محجمسوعسات وتنضصيصكل مجموعة بإحدى الناطق الرئيسية لاستفلال الغاز. فقد





أو كلت إلى شركة إكسون موبيل قيادة مشروعين محوريين: شمال الربع الخالي، ومنطقة البجر الأحمر وشمال غرب السعودية. أما المشرّوع المورى الثالث (حقل الشيبة ومنطقة جنوب شرق الربع الخالي) فتقود ورويال داتش شل. والشركات الدولية التي تمّ اختيارها وتوزيعها على المشاريع المحورية الثلاثة فهي إكسون موبيل، رويال داتش شل، بريتش بتروليوم، فيليبس، أوكسيدنتال، ماراثون إنرون، توتال فينا إلف، كونوكو.

تقدّر الاستثمارات الباشرة التي يتوقع استقطابها إلى قطاع الغاز السعودي بنمو 25 مليار دولار (حوالي 94 مليار ريال سعودي). لكن المشروع بسبب ضخامته سيؤدي إلى نشوء عدد كبير من الشاريع والخدمات التابعة (خصوصاً في قطاع الطاقة) قد تستقطب أكثر من 150 مليار دولار وتؤدى بالتالي إلى خلق عشرات الألوف من الوظائف للسعو بيبن

### فتح قطاع الكهرباء





طاقة متوفرة حاليًا قدرها 23500 ميغاواط). وتقدّر الاستثمارات الجديدة التي تحتاجها المملكة لرفع طاقة التوليد إلى ذلك الحدّبثمو 115 مليار دولار أي ما يقارب الخمسة مليارات دولار سنويا. ومن المتوقع لذلك أن يتحول قطاع الكهرباء إلى أكثر القطاعات السعودية استقطاباً للإستثمارات الأجنبية. وفي نطاق التمهيد لفتح القطاع للاستثمارات الأجنبية تتجه الإدارة السعودية إلى رفع الدعم عن استهلاك الطاقة الكهربائية، كما تمّ بالفعل تأسيس شركة موحدةٍ للكهرباء ودمجت بها جميع الشركات الإقليمية. ويجري البحث حالياً في إقرار الإطار التنظيمي الملائم للقطاع وخصوصاً مشاركة القطاع الخاص الحلى والأجنبي في مجالي التوليد والتمويل والتوزيع.

#### خصخصة للناطق الصناعية

أعلنت المكومة السعويدة أبضاعن أنها بدأت الإعداد لخصخصة للناطق الصناعية ف السعونية وذلك في إطار توفير إدارة أكثر فعالية لهذه المناطق بحيث يمكنها اجتذاب الاستثمارات الجديدة. و تستهدف الحكومة أبضا التخلي عن مزيد من المسؤوليات والأعباء التي لا جدوى من بقائها في النطأق الحكومي. ومن التوقع أن تتم في البدآية خصخصة للناطق الصناعية الجديدة للزمع إنشاء عدد منهآ على أن يتم لاحقاً خصخصة المناطق الصناعية القائمة. يبقى القول أن هذا الإصلاح الهم لقى موقفاً سلبياً من بعض أوساط الصناعيين اللذين يخشون أن تؤدي خصخصة المناطق الصناعية إلى إرتفاع كفة

### نظام جديد للسوق المالية

إجتاز مشروع القانون الجديد المراحل التحضيرية وبات من التوقع إصداره في وقت قريب. وتقول مصابر مصرفية أن القانون الجديد سيمثل خطوة كبيرة على صعيد تطوير السوق المالية السعودية وتنظيمها وفق أحدث الأسس التّبعة في بورصات الدول المتقدمة. ومن المتوقع أن يؤدى القانون إلى تعزيز دور البورصة ف توفير التمويل



للمشاريع وتوفير الشهافية وسبل مراقبة التعاملات وحماية المتعاملين والستثمرين وعلى الأخص الصغار منهم. ويتوقع أن يؤدي القانون الجديد إلى زيادة التعامل بالأسهم وبالتالي رفع سيولة السوق وتحسين معدلات الاسعار عموما. وتعتبر بورصة الاسهم السعودية اكبر بورصات العالم العربى إذ تبلغ قيمة الأسهم المدرجة فيها نحو 60 مليار دو لار.

# نظام للإقراض السكني

قطع الإعدادله أشواطاً مهمة أيضاً ويتوقع أن يضع هذا النظام لأول مرة الضوابط الشرعية والقانونية على قيام البنوك بتمويل عمليات شراء للساكن لآجال طويلة من الواطنين. وتتوقع المسادر الصرفية أن يؤدي صدور النظام إلى فتح باب الإقراض السكني من الصارف التجارية على مصراعيه، الأمر آلذي سيوجد مجالاً إضافياً كبيراً للمصارف الستخدام سيولتها العالية في تقديم خدمة أساسية يعتبر توفرها من قبيل التحصيل الحاصل في الدول التقدمة. ومن التوقع أن يؤدي فتح الباب للإقراض السكني إلى تحريك سوق العقارآت. وقد بدأت مصارف سعودية بالفعل تقديم خدمة تمويل شراء البيوث على نطاق محدود على أمل تطوير التجربة وتذليل العقبات القانونية وتوفير للوارد والآليات للناسبة لتطوير السوق.

# تنظيم قطاع التأمين

لأول مرة في السعونية أصبح متوقعاً إن يصدر المجلس الاقتصادي الأعلى قريبا نظاما شاملاً لهنة التأمين في السعودية بما في ذلك قطاع التأمين الصحى الذى يتوقع فتحه للإستثمار الأجنبي. ومشروع التأمين الشامل أصبح فمراحلة النهائية وهومعروض للمصادقة عليه من قبل مجلس الشوري. وفي





# Modern living with a traditional soul

Located in the heart of the sea front, the Beirut Central District is one of the most exclusive addresses.

The PARK VIEW will overlook 72000 square meters of park, the mediteranean sea, as well as a magnificent view of the Solidere marina and the mountains.

The PARK VIEW is a little place of heaven, aiming to offer the lucky few a better way of life.

The PARK VIEW offers 8 types of apartments ranging from 363 sq.m to 706.5 sq.m and amenities that are second to none.

The PARK VIEW exterior is cladded in natural European stone for lasting beauty.



For more information, please call:

Prime Realty

Tel (01) 98 33 77 (03) 25 90 09 or visit our website at: www.parkviewbeirut.com
email: pw@parkviewbeirut.com

نطاق الاستعداد لصدور القانون أنحزت معظم المصارف السعويمة استعداداتها لدخول هذا القطاع بقوة من خلال تحالف كل بنك مع شركة تأمين دولية سبتم تقديم منتجات التأمين (العادي أو ألادخاري) من خلالما.

### خفض الرسوم الجمركية

ف تطور بُتو قع أن تكون له آثار بعيدة سعو بياً وخليجياً قرَر الجلس الاقتصادي الأعلى ق السعودية خفض الرسوم الحمركية العادية من 12 إلى 5 في المُنَّة على كافة السلم الستورية. لم يتناول القرار نحو 670 سلعة صناعية ستبقى حتى إشعار آخر متمتعة بالحماية ويخضع استيرادها لرسم 20 في المَّة. ويرغم من الاستثناءات فإن الخفض الكبير



ولم يحدد قرار الجلس الاقتصادي الأعلى موعد البدء بتطبيق التعرفة الجديدة. السلطات تريد ربما إعطاء التجار فرصة لتصريف المخزون الحالى وهو ما قديحتاج (حسب نوع السلعة) إلى ما بين سنة أسابيع (بالنسبة للسلع الفذائية) ونحو أربعة أشهر بالنسبة للسلع المعمرة والإلكترونية. وبدأ تأثير الخفض على الفور في السوق عندما بدأت شركات السيارات فيطرح العروض الخاصة لتصريف المخزون الحالي وبالتالي تقديم تخفيضات تقارب الخفض الجمركي.

### تشريع عصري للضريبة

تدرس المكومة السعودية إصدار نظام جديد للضريبة يشكل إطاراً عصرياً للتكليف ويتجاوز بالتالي "الحسم الضريبي" الذي منح للاستثمار الأجنبي بموجب نظام الأستثمار الأخير والذي خفض الضريبة على الأرباح من 45 إلى 35 في نلئة وسمح بترحيل الخساش. ومعلوم أن الاستثمارات الأجنبية كانت في السابق تصطى بإعداء ضريبي لدة خمس سنوات لكنها مع انتهاء فترة السماح كانت تتعرض فجأة ودفعة واحدة لعدل الـ 45 في الله الرشفع حتى بالقابيس الأوروبية. إضافة إلى ذلك لم يكن يسمح للشركات بترحيل خسائرها وبالتالي تغطيتها من أرباح السنوآت التالية. وتحول العامل الضريبي إلى عامل طارد للاستثمار لأن الشركات كانت تعطى الإعفاء في السنوات الأولى من العمل عندما لا تكون تحقق ربحاً، حتى إذا ما بدأت تحقيق عائد على الإستثمار بعد السنة الخامسة كانت تجد نفسها عرضة لضريبة قاصمة.

ويتوقع أن يحدد النظام الجديد معدلات ضريبة جديدة على أرباح الاستثمارات الأجنبية والشركات. لكن ليس واضعاً إذا كانت السعودية ستعود إلى فرض ضرائب على المقيمين العاملين في الملكة وهي خطوة أثارت حدلاً عندما طبقت سابقاً. إذ أن هذاك تيار قوي بدُّعُو إلى الاستمرار بعدم تطبيق الضريبة على القيمين، وفي الوقت نفسه أن تكون معدلات الضريبة الجديدة على ارباح الشركات الأجنبية أقل من المعدل الحالي (المخفض) وهو 35 في المَّة.

# أبرز الإصلاحات السابقة



وكان للجلس الاقتصادي الأعلى أصدر

ف نهسان/ابريل من العام الماضى مجموعة قرارات تتعلق بتشجيع الاستثمار الأجنبي كان أهمها: - قَلْحَ الْبِأَبِ أَمَامَ تَمَلُّكُ الشَّرِكَاتِ الْجِنْدِينَةِ بِنْسِبِةَ 100 فِي النَّهُ

لإستثماراتها ومشاريعها فيجميع القطاعات باستثناء بعض القطاعات الحساسة أو النشي ما زائث غير جاهزة والتي ثم إدراجها على لاشمة استثناءات سعيت "اللاثحة السلبية".

- أصبح في إمكان الاستثمار الأجنبي المخص له الحصول على كافة للزايا القدّمة للمؤسسات السعودية في مجال الحصول على القروض لليسرة من الصناديق للتخصصة بينما كان هذا الأمر مشروطاً ف السَّابق بوجود شريك سعودي يملك 25 في للثة على الاقل من المشروع.

- أصبح في إمكان الشركة الستشمرة تأمين الإقامة استخدميها وموظفيها الأجانب وكفائتهم على مسؤوليتها فالتغت بذلك حاجتها للتعامل مع كفيل سعودي

- أصبح ﴿ أِمكانَ الإستثمارِ الأجنبي امتلاك المقارات اللازمة

لاستثماره من دون أي قيد. - تمُّ إلغًاء إعفاء أرباح اول خمس سنوات من الضريبة لكن جرى ﴿

الوقت نفسه خفض الضريبة من 45 إلى 35 ﴿ اللهُ. - تَمُ إِنْشَاء الهِيئة العليا للسياحة بهدف التخطيط لتطوير القطاع السياحي ﴿ الملكة السعودية وترويجه ﴿ الداخل والخارج، وجاء القرار بعد قليلٌ من فتح باب العمرة إلى الأماكن القدَّسة ق مكة والدينة دون تُحديد أعداد المتمرين أو تخصيص حصص للبلدان، وتُتوقع السعودية أن يوُّدي فتح الباب لأداء العمرة إلى تدفق 4 ملايين زائر إضاق للبلاد سنوياً.

## التمهيد لتحرير قطاع الاتصالات

في خطوة تستهدف التمهيد لطرح قطاع الاتصالات للبيع من القطاع الخاص قرر للجلس الاقتصادي الأعلى إنشاء هيئة عامة للاتصالات، وتم تعيين الهندس محمد جميل الحمد اللا مصافظاً لهذه الهيئة. وفي إطار الخطة نفسها تم أيضا تعيين السيد خالد اللحم رئيسا تنفينيا لشركة الاتصالات السعودية التي تمر حالياً في ظرف دقيق

خاند الملحم يتعلق بالتمهيد لتمصخصتها من خلال إعادة هيكلتها الشركة ووضع هيكل جديد لاسعار الكالمات بهنف تسهيل تكامل الشركة بقطاع

الإنترنت وخدمات التجارة الإلكترونية والصيرفة على الإنترنت. ترافقت هذه الإجراءات مع أنباء عن اعتزام شركة الاتصالات خفض رسوم التأسيس من 800 إلَّى 400 ريال ورسم التخابر بالدقيقة إلى 50 هللة وإلى 25هللة خارج أوقات الثروة. (كان رسم التأسيس بدأب 10،000 ريال (2700 دو لار) قبل خفضه إلى 3500 ثم إلى 1500 ثم إلى 800). وفي إطار التحضيرات نفسها تواصل الشركة خطة التوسع في خدمات الهاتف الجوال والثابت وإضافة خدمات جديدة كما أنها تعد لدخول قطاع الإنترنت كمزود رئيسي.■





شركة الانارة السعودية المحدودة Saudl Lighting Company Ltd.

من ب 1-15 الرياض ۱۲۵۰ البلكة العربية المعودية كافون ، 1-150 (فاكس 1751 الرياض 1751 (فاكس 1751 الفرية ). RO. Box 25609 Riyadh 11476 Sandi Arabin Tel 2651010 Fix 2652194 E-mail: alog-mudilight.ng.com Web site; www.mudilighting.com

# وزير الاتصال وحقوق الإنسان في تونس معاوي: الاهتمام بالمشرق العربي سياحيا وتجاريا

صبلاح البديين منصاوي، من الإعلام إلى الإعلام، درس الحقوق لكن شفقه يعلوم الاتصال والإعلام جعله يتجه نحو الصحافة. تولّي مناصب عدة في قطاع الإعلام التونسي كاتبآ ورثيس تصرير ومسؤولا عن الإذاعة والتلفزيون ووكالة الاتصال الخارجى وغيرها، وآمن بحركة التغيير في العام 1987 فاختاره الرئيس زين العابدين بن على مستشار أ.

تأثر بوكالة الاتصال الخارجي وأثر فيها وحولها إلى مؤسسة ذات وهج، قبل أن يختاره الرئيس التونسى وزيراً للسياحة في وقت كان هذا القطاع يحتاج إلى جرعات من النسويق والترويج والاتصال.

وإذاكان عهد التغيير أعطى إشارة الانطلاق للسياحة الصحراوية وهيًّا لها ظروف الدعم والسائدة، قلا أحد ينكر الدور القاعل الذي قام به صلاح الدين معاوى لجعل

السياحة الصحراوية علامة فارقة في النتوج السياحي وقيمة مضافة للسياحة الراقية،

تسلم مؤخراً حقيبة تضم وزارات عدة ذات حساسية مفرطة: فهومكلف بحقوق الإنسان وبالاتصال (الإعلام) وأثبت براعة في التعاطى مع هاتين المسألتين لشرح موقف تونس في احترامها لحقوق الإنسان وحرية الصحافة وللبرد عيلني ببعيض الحميلات المتجنية، وهو إلى ذلك وزب مسؤول عن العلاقات مع البرلمان.

"الاقتصاد والأعمال" التقت الوزير معاوى أثناء مشاركته في مؤتمر وزراء الإعبلام البعيرب ق بيروت في هوار تحدّث خلاله عن

العلاقات التونسية الدولية والعربية وعن التوجّهات في التعاطى مع الصحافة وفن الاتصال، هذا أبرز ما جاء في الحوار:

مفهوم حقوق الإنسان

كان من الطبيعي أن يبدأ الحوار بالسؤال عن مسألة حقوق الإنسان والحريات في ضوء الوقف الفرنسي وموقف منظمة حقوق الإنسان، فأسهب الوزير معاوى وقال:

موضوع حقوق الإنسان ظاهرة دولية ثمة تركيز عليها من جانب النظمات غير الحكومية والمتمع الدولي. وهذه الظاهرة التي لا يمكن تجاهلها هي وليدة عالم جديد تسوده قيم جديدة تتحرك باليات دولية جديدة، جعلت حقوق الإنسان إينيولوجيا العصر الجديد بعدانهيار الإيديولوجيات التقليدية والشيوعية وتحول العالم إلى ما

يشبه البلدالو احد.

وهذا الواقع الجديد الذي يثير أحيانا مزايدات ومشاحثات بين الدول وللنظمات، ينبغى أن نتفاعل ونتعامل معه وأن نحرص على أُخذُ مكانتنا في هذا العالم. ونحن نؤمن بالحرية والديمقراطية وحقوق الإنسان، ومنذ أكثر من 10 سنوات بقليل انطلقنا في تونس ببناء مجتمع ديمقراطي تعددي يؤمن بهذه القيم ويؤسس لنظومة حقوق الإنسان الشاملة ألتى لا تنحصر فقط بالمقوق السياسية "بل تشمل أيضاً الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية. ومن هذا الجانب، لنا ما نفتخر ونعتز به. فقد تمكّنت تونس وخلال فترة زمنية قياسية، الخروج

من أزمة خانقة، وبناء مجتمع متضامن ومتوازن ومتقدم ويحقق نسب نمو عالية جدأ ويتمتع بظروف اجتماعية متوازنة تكاد

وأضاف الوزير معاوى: "نحن نتعرض من وقت إلى أخر لبعض الواقف من بعض للنظمات غير الحكومية، ونتعرض لانتقادات غالباً ما تنطوي على تجن ومغالاة لأن هذاك منينظر من زاوية محدودة جداً ويركز اهتمامه على جوانب ومشاكل لو وضعناها في إطارها الصحيح، وبصورة موضوعية، لبدت مشاكل صغيرة تحصل في كل الجتمعات ولايجوز إعطاؤها هذا الحجم من التضخيم المتعمّد. ونحن لا ننكر أننا في بداية

الطريق تحو صهتم يحسوده القائدين فالكوسسات، وهدنا طريق طويسا بالمحتواطيات العريقة التي تتبيغ ع باحترامها القوائدين ورامه أقر فرين من المارسات، بيضاء نصر ورامه أقد قدام ويظف هذا العقد مرورة قديم من التخلف وإلفاق وكل اسباب الاستيداد الاستعماري، وكانسؤات ما خطائية المناسقة إن فرون الاستوادات وكيف يُولدان منذا الباد النشق أن يضول في فرون الاستوادات وكيف يُحكم علينا بهذه القسوة وبعمايين ميكن أن المحتولة بيمكن أن تعميمية إذا استخ التعميرة ويعمايين يمكن أن سيسادة يقدل المناسقة والمعالية والمحالية المحتوان ا

وتاب قائلاً أرصد ذلك لا تذكر أن شد مسألكا مطاوحة ونسمي إلى مسالكام ما مسالكام المستميا إلى مسالكام ما المتعاللة مستميا أن إلمائرها المستميا أن إلمائرها أن الا تصوبه مضاما من مستميات والمائلة المستميات المسالكات موجاء سنوات، ولما تأشن علينا حملات موجاء مسبب مسحمها مها مائلة مول استراق المشطوع من المائلة والمشالكات موجاء مشاكل يمكن معالجتها. أما أن يتم تصوير مؤسسة للن وكانا أن يتم تصوير ويزداده الكثير من النواباً أن يتم تصوير ويزداده الكثير من النواباً المائلة ويتم وطرف ويرداده الكثير من النواباً المائلة ويتم وطرف ويرداده الكثير من النواباً المائلة ويتم ويرداده الكثير من النواباً المائلة ويتم ويرداده الكثير من النواباً المنافقة ويزداده الكثير من النواباً المنافقة ويتم والمنافقة ويتم المنافقة ويتم المنافقة ويتم المنافقة ويتم ويتم ويتم ويتم المنافقة و

### اللثل القرنسي

بالفعل نشعر بالضيق والقلق والظلم مندءا تتمّ محاسبة تونس بشدة وقسوة على أشياء هي في النهاية جزئية وهامشية. هي مشاكل موجودة لكنها لا تبرر هذه الحملات وهذا التشهير، ولا تبر تقديم هذه المحملات في التي لا تمت إلى الواقع بصلة.

شين فرقرس فموقد أمثا ألمام العام والقيم الرائجة في وترغيبي الانتصهار به على غامدة الإفرار ما تقوم به ترس فدحن تبني سستقبلا للاجابية ويشعل أبادية و ويقا لستراتايجية وأضحة راحض على الطريق المستواتيجية وأضحة المرض على الطريق الإنسان عند منذ حركة التقديم من أجل يتفهضة أو نشر وتكريس حقوق الإنسان بمغهومها الشمولي منا يجدوي أقد الجانب السياسي عن حقوق الإنسان؟ وهي يمكن أن تكون يشعر الميدين والميدي أن يمكن أن



انتخابات تعددية حرة ونحن في الفقر والجهل؟ ومع ذلك لا نقول أنه لا مجال للديمقراطية إلا بعد أن نتقدّم؟

نقول إن هذا عمل معراق نتقدم على كل الراحت حدة وق الروقت في مسلم كل الروقت في المسلم وحسب وسمين على كل الروقت التقديم المسلم الم

### المقياس الأوروبي

■ انطلاقاً من موضوع فرنسا وفي ظلِ بروز أثانيا كشويك أساسي لدونس تجارياً وسياحياً، يتردّد أن ثمة خُثلاً في العلاقات التونسية الفرنسية، ما صحة ذلك؟

المعلى الخالفات هذا الاعتقاد الخاطئ، فلست هناك أية مشكة أساسية مع فرسا قلدن إلا الساس إن ما نواجهه من حملات في مجمعات خريج عدة لا يمكن أن نفسره كالت تتجية الإراقة سياسية حكومية فرنسية. من مناخبيتنا لا نحطي هذا الجانب الحقوقي بحدا تتونس وفرنسا أقرى بكثير من أن تمكيل المناسل جين حراس هذه الأجوا الناتجة من المتحال المني مثل هذه الأجوا الناتجة من المتحال المني

■ قصدت بسؤالي بشكل خاصّ الجانّب الاقتصادي من العلاقات التونسية --الفرنسية؟

 تكما قلت العلاقات مع فرنسا لم تتأثر حسب المؤشرات الاقتصادية بما يقع على الساحة الحقوقية إذا صح التعبير. ففرنسا تبقى أول شريك اقتصادي لتونس، وتبقى في

للقدمة أمام الكثير من الدول الأوروبية بما في ذلك ألمانيا، ولكن نسعي إلى علاقات متوازنة مع كل البلدان الأوروبية، لا سيما تلك التي لنا معها رصيد وتجربة وثقاليد تعاون قديمة. وق النهاية علاقاتنا يطغى عليها الطابع الأوروبي الشامل، فلذا اتفاقية شراكة مع أوروبا تعطى لعلاقاتنا كامل وظائف الاقتصاد الأوروبي، فعلاقاتنا اليوم تقاس بالمؤشرات الأوروبية وليس القطرية، أما أذانيا فتبقى من أهم الشركاء فهى الجنسية السياحية الأولى (مليون سائح في العام 2000) وتشكّل حجر الزاوية بالنسبة إلى السياحة التونسية. وكذلك لنا جسور متينة مع المانيا وتجارب عريقة في مجال الصناعة التصديرية لاسيما النسيج. وفي النهاية نحن نسعى إلى تنويع علاقاتنا الاقتصابية ونضعها كلها في إطآر الاتحاد الأوروبي.

### الترويج عربيا

■ لتونس نجاح محقق على أكثر من صعيد، سواء لجهة تغيز مناخ الاستثمار أو الـتصديد أو الانفقاح على الأسواة الأوروبية، ومع ذلك يُشار إلى نقص في الترويج لتونس سياحياً وتجارياً باتجاء للشرق العربي، ما هي توجّهاتكم في هذا للشرق العربي، ما هي توجّهاتكم في هذا

المداوران بين ملالاتناء مراوريا رمالاتاننا مح الوطن العربي ليس ظامور ترسية قفط، فالاقتصالياء البينية العربية المجموعة براللسسية إلى تعاملها مع المجموعة رمضال الواقع يعدم لإيجاد وعي الاسيوية، ومذا الواقع يعدم لإيجاد وعي التبادل البيني، فالوضع القائم يشكل عاقات التبادل البيني، فالوضع القائم يشكل عاقات إلى الما فقد القدمية المراقع المعالمية فقص المجال المام الرفي والقدم، من منا اعتقد الم المجود إن أكثر مؤسس لأن كل علاقاتها المجال عربية لاننا لم تشكر من إقامة فضاء كيامان عربية لاننا لم تشكر من إقامة فضاء ومن خلاله.

ولكن، يبقى السؤال هو، كجب يمكن أن نزازان أكثر وتكون لناء الاقتات وإلى القائدات تقلص على الأكل الهوة القائدة إلى التبادلات العربية؟ هذا السمي هو أحد ثوابت وزيراً السياحة كل المجالت وزيراً السياحة كان ماجستا الأول اقتحام الأسواق العربية كن ماجستا الأول اقتحام الأسواق العربية تتوجي السياح أو استقطاع أو استقطاع أو استقطاعة



مجد وغير علمي ولا يمتّ إلى هذا العلم بصلة. العلاقات العربية

 على صعيد العلاقات العربية، العروف أنه بعد حرب الخليج حصل نوع من الضياب العابر بين تونس والبلدان العربية لا سيما البلدان الخليجية، واستطاعت تونس في فترة قصيرة وببراعة إعادة الأجواء إلى ما كانت عليه، ولكن بتردُد إن ثمة بعض الشواثب التى تعتري العلاقات التونسية - الكويتية، فهل هذا صحيح؟

□ ليست هناك شوائب. بالفعل حصل سوء تفاهم مع الكويت إثر جرب الخليج، وحسب اعتفادي وتقييمي حصل سوء فهم لموقف تونس، لكن هذا الأمر تجاوزناه بالتأكيد وعلاقاتنا الأن طيبة ومميزة ولا سيما في مجال السياحة ، فهناك استثمارات کو بتیہ مهمہ فرتو نس و هناك مشاریع مشتركة مختلفة.

■ ماذا عن لبنان؟ فالعلاقات الاقتصادية والتجارية ليست بحجم العلاقات التاريخية القديمة، وهناك اتفاق قديم لم يحقق أي تقدم، هل تعتقد أن زيار ة الرثيس اللبثائى إلى تونس ومشاركة الرئيس التونسي في القمة الفرنكوفونية ستسهم ف دفع هذه الملاقات؟

□ تبادل الزيارات بين رؤساء الدول يعطى دفعاً للعلاقات، ولكن بالفعل العلاقات الاقتصادية والتجارية بين البلدين هي دون ما نشعربه نظراً لقرب الصلة بيننا وما تتسمبه هذه الصلات من تجانس و تقارب، و هو أمر يعود ربما لجذور تاريخية قديمة وهذا الرصيد العاطفي – إذا جاز التعبير – يشكّل أساساً صالحاً للتعاون الاقتصادي الحدود والذي يعود في اعتقادي إلى الظروف الخاصة التي تحيط بلبنان والتي لا تسمح له بإقامة علاقات قوية مع البلدان العربية. ولكن هذاك بوادر مشجعة تشير إلى أن لبنان آخذ في تجاوز هذه الظروف وسنسعى إلى تطوير هذه العلاقات وتعزيزها بعلاقات مصالح تعطيها الديمومة.

### لبنان وتونس إعلاميا

■ عندما كثت وزيراً للسياحة أعلنت عن فتح مكتب للسياحة في بيروت ولكن فُتح هذا المكتب في دجي، وخلال وجودك الآن في وزارة الاتصال هل ترى أن بيروت تلعب دوراً ما؟ 🛭 تصحيماً للواقع، عندما كنت ورب أ

للسياحة قلنا أن فتح خط مباشر بين لبنان وتونس فرصة طيبة، ولكن عندما أعددنا

اصبح توجّهنا عربياً أكثر جدوى من قبل. 🗷 وزارة الإعبلام في المصالم المصريسي مهمتها تقليدياً مهمة سياسية. و في السابق جعلتم السفارات ترؤج لاقتصادكم على الطريقة العائية، فهل ستحصرون همكم كورْير للاتصال في الشأن السياسي؟ أم ستكون لكم إطلالات أخرى اقتصادية وغير

□ قطماً الناحية السياسية فقط لا تعطى صورة عن البلد، والسياسة ليست الدخلُّ للناسب ف اعتقادي. هناك مجالات عدة مثل العلاقات الاقتصادية، الاتصال بين رجال الأعمال، التعريف بمناخ وقرص الاستثمار.. هذا إلى جوانب أخرى كالثقافة وهو جانب مهم جداً. فما يشدّك إلى بلدما هو جواتبه الثقافية والحضارية. عملنا سيركّز على كل النواحي للتعلقة بالحياة العامة كالاقتصاد والثقافة والسياحة والفن، فنحن نعيش في محيطله ثقافته وفنونه. إن الاقتصاد المديث يحثم علينا تجنب التعريف الباشر كأن أقدم نفسي كبلد ناجح حقق منجزات وله مواصفات عظيمة، إنه اسلوب Propaganda غير مجد وقديكون مسيشاً، فالاتصال الناجح هو الذي يعطى الصورة الواقعية والشاملة باسلوب متواضع وبعيد عن الشعارات الجوفاء التي غالباً ما يكون لها مردود عکسی.

■مـدامـو الـواقـم، إذ أن الخطـاب البسيط والتواضع هو الأنجح على كل المستويات، أليس كذلك؟

🗆 الانصال هو علم ويستند في الأساس على النسبية. فليس هناك شيء قطعي ولا وجود لحقيقة قائمة بذاتها ومطلقة. الدنيا ليست سوداء وليست بيضاء، هي الوان قوس قزح، والاتصال يقوم على توظيف مذه الألوان لرسم اللوحة الجميلة، فالتوجّه الانصالي بلغة خشبية عصماء أعتبره غير اعلى، بل كان نابعاً من واقع غير معقول، هو ان بلداً سياحياً كتونس يستقطب زواراً من كل أوروبا وليس نيه زائر عربي. لذا رأينا أنه لايجوزان تبقى تونس مجهولة كجهة سياحية لها مقوماتها ولها بنيتها السياحية، وبالتالي كان توجهنا اقتحام الأسواق العربية، ولكن للأسف واجهنا صعوبات كثيرة، لأن السوق غير مهيأة وغير منظمة ويصعب التعامل معها.

أما على الصعيد التجاري قلنا توجّه أكيد في هذا المال، ونسعى إلى إبرام اتفاقات لإقامة مناطق تجارة حرة مع العديد من البلدان العربية ونمضى قدماً وتباعاً في هذا الانجاء. ونحن حريصون على توطيد علاقاتنا الاقتصادية والتجارية مع الوطن العربي، إلا أننا، وبصراحة، لم دوفق بعد في تحقيق ما نبتغيه.

### التعريف الشامل

■ ربما الترويج سياحياً ف الشرق العربى بات أكثر سهولة بعدما امتلكت تونس مؤخرا منتجا سياحيا يلاثم الأسواق

🗅 هذا صحيح، تبينُ لنا اسباب عدم استقطابنا السيّاح العرب. فعندما انطلقت تونس في سياحتها كان ذلك على أساس سياحة بحرية موجهة اساسأنحو الاسواق الأوروبية، وأنتجنا بنية تحتية فندقية تلائم تماماً النمط الأورويي. وبالطبع هذا للنتبج لأ يستهوي السائح ألعربي الذي إذا قصد تونس وجدنفسه غريبآ ولاينسجممع عادات وتقاليدهذا الفضاء السياحي الغربي، ولكن منذ سنوات طورنا ونوّعناً المنتج السياحي وانشأنا جيلا جنيدامن الهنادق التي تستجيب لحاجات السائح العربي. ومن هذا للنطلق توجّهنا إلى الأسواق العربية وبدائنا التعريف حبث



دُمهم يكتشفون ضياهتنا الشهيرة كما اكتشفتها أنت هي رحلة عملك. ويما أنَّ الحياة ليست كلّها عملاً، لن تكفي شادشا بأن تُوفَّر نك أفضار سنة لأسالك واجتماعاتك... إستخدم برنامج نطاطنا

فضل بيئة لأعمالك واجتماعاتك... إستخدم برنامج نقاطنا

لتزداد نقاطك لدى أحبابك. إجمع قدر ما شئت منها واستبدلها

هي كافة أرجاء المالم بتذاكر سفر وإقامات مجّانية لتختير مع هاثلتك الوجه المرح لماريوت، ذلك أنّ الوقت الراثع الذي

عطفت الوجه المرح لماريوك. دنك أن الوقف الرابع الد تمضيه مع المائلة لا يتل أمميّةً عن أيّ صفقة تجارية.

نفکّربك



البير اسنة صول البجدوي وإمكائنات الجذب السجادي جاءت النتيحة موضوعياً، لصالح دبي، ويبقى أن نتطلع إلى أن يكون لنا وجود أقوى في بيروت. صحيح هذاك عواطف ومشاعر ، لكن صورة تونس غير ناضحة لدى اللبنانيين والعكس صحيح، ولكن لم يعد واردا الآن أن يكون لنا مكتب في بيروت لأن تونس لم تعد تشجم الإعلام الباشر، ولكن من الضروري تشجيع التعاون الإعلامي بين البلدين فيكون لؤسساتنا الإعلامية مراسلون في بيروت، فإذا لم أتمكُّن من فتح مكتب للسياحة فاعتقد أن التعاون في مجال التبادل الإعلامي هو أكثر أهمية ويتطلب تبادل الزيارات وانخاذ مبادرات، وأنا شخصيا ساسعي لتكريس هذا التعاون مستقبلاً. ومن جانب أخر، أعتقد أن التجربة الإعلامية اللبنانية رائدة فالعالم العربي وشغلنا الشاغل فتونس تطوير الإعلام لأنتا لستا راضين عن وضعه ومستواه ورئيس الدولة حريص شخصياً على تحقيق تقلة توعية في هذا القطام. ومن الضروري دعم التكوين الصحفي في كل المالات، وسيكونلي اتصال وتعاون مع وزير الإعلام اللبناني الأستاذ غازي العريضي لإرساء تعاون في هذا الانتجاء.

## الاتصال غير الإعلام

■ كانت هناك ي تونس وزارة إعلام وتوقعت لسنوات، والأن التفتت اسما ومفهوماً جديدين. هل في نيتكم إعادة ميكلة الوزارة وتجميع الأجهزة المعنية بالاتصال، وهل سيكون هناك تعاط جديد مع الإعلام الخدن ه

" مرور زارة الاحسال اليوم بختلف معا 
حداث مسجها وزرة الإحمال اليوم بختلف معا 
كرفيب وكمتخل يومي في معل مختلف 
كرفيب وكمتخل يومي في معل مختلف 
السلام، بل الدور هر المقا للبارتات لوضا 
السلام على المعالم، ودعم الإمسسات 
الإمامية وريادتاني في زاء اداعا يمقتله معا 
الإمامية وريادتاني في زاء اداعا يمقتله معا 
المنافي والخبري، والمقتله النائ بعرضا 
لناشا بالإمر اليعمل كل يومية لإالت المنافية 
لامامية جديدة معدم معاليم الوسودة 
التحالية والمنافية القدامة معاليم المعالية والمنافئة 
التحالية والمنافئة المتحرفة ومن الخطاب الإعلامي 
ليكن أكبر بهذاة الحيرة المجارية والمنافئة 
ليكن أكبر بهذاة الحيرة المجارية والمنافئة 
ليكن أكبر بهذاة الحيرة المجارية والمنافئة 
ليكن أكبر بهذاة الحيرة المجرئات المجرئ

حاوره بهیج آبو غانم وحسن فواز



رئيس الاتحاد التونسي للصناعة والتجارة والصناعات التقليدية الجيلاني: أنصح بدخول تجربة الشراكة الاوروبية

 ∆ لم تكن نظرة رجال الأعمال إن تونس السام 1895 إلي توقيع إنداغة أي عليه. عقد إلا المعني بعد عشرات السلوات من المعني بعد عشرات السلوات من المعني بعد عشرات السلوات من المعالى المعنية المعالى المساقدة القل الإجنبية إنما سامة الصول للتنزي المعالى المعالى أحدى المعالى أحدى من عمل المعالى أحدى المعالى أحدى المعالى المعالى أحدى المعالى المعالى أحدى المعالى المعالى أحدى المعالى المعالى أحدى من المعالى المعالى أحدى المعالى أحدى المعالى المعالى المعالى أحدى المعالى المعالى أحدى المعالى ا

# الأوروبية إلى 4.6 مليارات دولار. **تونس والتجربة الأوروبية**

ومنذ توقيع الإتفاقية فُتحت امامنا يقول رئيس الاتحاد التونسي للصناعة والتجارة والصناعات التقليدية هادي الهيلاني حرية تصدير للنتجات التونسية إلى السوق

الأوروبية و60 في الله من البضائم في الوقت الراهن، تتدفق إلى تونس من دون أية حماية و40 في المئة لا تزال تتمتع بالحماية حتى العام 2007 على أن يصار كذلك إلى رفعها تدريجياً، وذلك كونها من القطاعات الحساسة أو فيها مواطن عمل كثيرة أو أنها قطاعات لأذالت عاجزة عن المنافسة. تهمكن القول أن الأمور انطلقت الآن في مسارها السليم لأنها مكنت الرُّسسة التونسية والقوى الأفتصادية في البلادمن مراجعة سلوكها وقوانينها وآلية تعاطيها مع السوق، كما ساعدتها على تغير مفهوم السوق التي كانت مقسومة في البداية يين سوق داخلية وسوق تصدير، ف حين لا تمييز حالياً بينهما. وقد أصبحت الاتفاقية مع الجموعة الأوروبية صفقة رابحة لأننا البوم نتمتع باقتصادحي ومتألق وقادرعلي

و حدّد العبلاني الزايا التضاضلية للصناعة التونسية قاثلاً، "أولاً، اليزة الجغرافية نظراً لقرب تونس من القارة الاوروبية، إن يفصلنا عن أقرب عاصمة أوروبية وهي روما 24 ساعة بالنسبة

ليوشائع الشحروة بحراً وساعة و إهدة و المؤاد والسعود ساعتين أي برايس ولنس والمنتوب والتنجيع والمنتوب والمنتوب والمنتوب والمنتوب المنتوب والمنتوب المنتوب والمنتوب المنتوب المنتوب المنتوب المنتوب المنتوب المنتوب المنتوب والمنتوب المنتوب المنتوب والمنتوب والمنتوب المنتوب والمنتوب والمنتوب المنتوب والمنتوب والمنت

ومن الواصفات والقاييس المتمدة إلى مصنات والمتمدة إلى المستاعة التصنعة قال الجهلاقي، "تدعن ألم المستاعة المستجهات المستجهات المستجهات المستجهات المستجهات المستجهات المستجهات والمالم، لقالم المتالم ا

### حسنات التأهيل

وعن عملية التأهيل شرح بأنها واجهت بعض الاعتراض من قبل مجموعة من رجال الأعمال حيث أن شوون المؤسسة من للقدسات ولاحاجة فعلية للصيانة أو التأهيل. لكن ما برحت أن تداركت بعض الشركات الأمر، وتم اختيار 109 شركات من قبل اتماد التجارة والصناعة والحكومة موزعة على مختلف الولايات التونسية سواء بصورة عقوية أو موجهة. وقد زادت حصة هذه الشركات جراء عملية التأهيل في التصدير بنسبة تقدر بـ 13 ق الثة، مقابل انخفاض في التكلفة راوح بين 10 و15 في المئة. لكن نجاح التأهيل لا يخفى بعض السلبيات باعتبار أن التجربة فريدة من نوعها. ودأينا على تطوير متواصل لعملية التأهيل والأمور اليوم تسير بطريقة سليمة. ومن أهم عناصر الشجاح كان الانسجام واللحمة والحوار الشفاف والمستمربين القوة التنفيذية أي المكومة، والقوة التمويلية أي البنوك، والقوة المنتجة أي رجال الأعمال، والكل متَّجه في المسار نفسه وبانسجام تامٌّ

و إضاف" بلغ عند الؤسسيات التي معلى إدافت التي معلية التأميل تحو 1722 مؤسسة حتى أواخر نيسان/ إبريل التصوم من يتي م 4000 مؤسسة مطروحة على جدول عملية التأميل معلية التأميل معلية التأميل والتأميل والتأميل معلية التأميل والتأميل التقول أنها التعود على القول التعود التقول في المستقبل، ويمكن القول أنها المعود التقوي في الاقتصاد الترنسين

إنما الهم البيرم مر تأهيل الصناعة الطية حتى لا تزاحم الصناعة التقليدية الإجنيرية الإجنيرية و للنتج التونسي في تونس لأن السناج منالا لا يشتري الصناعة التقليدية اللبنانية في تونس بها بالتي إلى تونس الشراء الصناعة التقليدية التونسية ولذلك الأولوية للطلقة لهذا المحود الطوي الصناعي، الذي لديه لكوذا لمحود الطوي الصناعي، الذي لديه اكثر من 20 موطرا عمل صناعي متذرع .

وعلى ماذا اقتصرت مسأعدة الحكومة؟ مساعدة الحكومة فيداية عملية التأهيل، تابع الجيلاني، "كانت في تمويل سراسة مشروع التاميل بنسبة 70 ف للئة كحد أقصى من كلفتها الإجمالية أي ما بعابل 13 إلى 15 ألف دو لار، ما أدى في ألقادل إلى إنشاء مكاتب دراسات بعدما كنا نعاني من مشكلة استيعاب أصحاب الشهآدات وأفسحنا المجال لدخول مكاتب الدراسات العالمية إلى تونس لكن مع شركاء من تونس، وشرط أن يكون أكثرية الخبراء أيضا تونسيين، وساهم ذلك في إمكانية تجديد الكلفة بعدما كان متعذراً في السابق، فيما قدمت الجموعة الأوروبية من ضمن عقد الشراكة إعانات فنية. كما قدمت الدولة التونسية تمويلاً من دون مقابل بنسبة 20 في المئة من تكلفة التأميل".

وبالنسبة لليد العاملة، "نظنا بحوار مع العمال وليس بصراع واقتعناهم أن العمل هو عمل جماعي وللهم أن نخلق فرص عمل أكثر لتثمر نتائج إيجابية. وهذا مهم على صعيد للجموعة الوطنية

### دعم الاقتصاد التونسي

ومن سدّراتهجهة دونشده لوماسد للماسد إلى ان تونس تقد في سجيد داخلي الاتحاد، اشدال إلى أن تونس تقد في سجيد داخلي هو تونس، الاتحاد، المالي هو تونس، الاتحاد اللعاليين خلك وكانس من الاتحاد اللعاليين خلك وكانس المالية الاتحاد الماليين الاروبية وكان الميانس المالية الاروب الارسطاية من المالية الاروب الارسطاية من المالية الاروب المسلطية من المالية المالية

تصدن إمرحاً تجهد فيها لتوفير كل إدكانات التقلق للاقتصال القرنسس، إما أن ننجح أو نخفق و الاريد أوالشي قرنس أن يصبحوا احرد مستهاكن للبضائة الاجنبية ولا حتى لتفكر غيرنا المتاكزينا الفاض ويجب أن يكون للبينا تصور وإن تصافى بتشكيل واحد لإقناع كل الناس الذين تتعاون مجهم بهذه السيرة التي تحن ماضون بها.

وحول كيفية تفعيل التجارة العربية البينية اعتبر الجيلاني أن الحقيقة يجب أن تقال، هناك شيء أسأسي تتمدور حوله العلاقات التحارية، وهو الاقتصاد والسياسة. إذا أردنا أن نخلق تضاعلاً بين الاقتصاد والسياسة يجب أن يسير الاثنان ف الاتجاه نفسه. ومن جملة الأمور السلبية التى جعلت الاقتصاد العربي لا ينتفع من التباُّدل العربي– العربي إلا بنسبة 5 في المَّة، فهوانعدام ثقة المواطن العربي ورجل الأعمال بالسوق العربية، وذلك لأن التفاعل وصيفة تعامل القيادات السياسية في بعض الحالات تستخدم السلاح السياسي ضد الاقتصاد. عندما يقع سوء تفاهم بين السؤولين السياسيين داخل العالم العربي، فإن أول إجراء يتم اتذاذه فو إقفال الحدود، و هذا ما يجب أن يتغير إذا أردنا أن نخلق سو قاً عربية بمفهومها الكامل، وأن تصبح في مدة قصيرة أي في غنضون 10 أو 15 سننة سلاحاً اقتصادياً قوياً. وما يحصل اليوم، إن أي رجل أعمال عربي، لا ينفق المال لتسويق منتجه في الأسواق العربية، بل تمولت عملية التسويق إلى عملية ظرفية وليس ستراتيجية. والعملية الظرفية لا تحقق أرقاما مهمة ومن ينرك هذا الواقع بالقعل هي القوى الأجنبية. يدركون تماماً، أنه حين تتحد الدول العربية وتخلق سوقاً عربية هناك مجال للنمو ولخلق الثروات واستيعاب كل الطاقات في كافة الميادين حتى في مجال السياسة. وانطلاقاً من تجربة تونس مع الجموعة

الأوروبية، نصح الجيلاني في الختام الدول العربية الأخرى والدول الشامية بتوقيع اتفاقية شراكة مع الاتحاد الأوروبي "وسبق وعبرت عن إيجابيات هذا المقد و أشجع تلقائياً وبكثير من الإيمان على التوقيع إنما في ظروف جيدة، وأن يرافق ذلك بالطبع عملية تأهيل وليس فتح الحدود بصورة عشوائية وأن تكون عملية تكاملية. وكانت الاتفاقية مع تونس رابحة لأننا هيأنا لها الأرضية لللاثمة". وعن فرص التعاون التجاري بين لبنان وتونس، أوضح بأن الانطباعات الأولى تدل على إمكانية الشعاون في قطام الأدوية والقطاع السياحي والقطاع الصرن والخدمات بصفة عامة والمواد النفذائية ومواد البناء. كل هذه المجالات لها مستقبل والمؤكد أن إمكانية التغاعل والتعامل بين الاقتصاد اللبنائي والاقتصاد التونسي كبيرة جداً، إضافة إلى الإمكانيات المتوفرة لاقتصاد البلدين معاً في بلدان أخرى.

# على إيقاع النفط وانحسار الحرب في الجنوب السودان يقرع طبول الإستثمار

وزير المالية والإفتصاد عبد الرحيم حمدي: نحول المشاكل إلى فرص

> إعادة هيكلة، انفتاح اقتصادي، إستثمارات أجنبية، قوانين شفافة لجذب رؤوس الأموال، تكلُّلها اكتشافات نَفْطِيةً هَائِلةً، مَقْوَمَات مَا كَانَ لِيحِلْمَ بِهَا الاقْتَصَادِ السوداني قبل عشر سنوات، لكن مرحلة الإنطلاقة الاقتصادية جعلت

### الشارقة: مروان النمر

شمن سجون النميري إلى المصافة المالقطاع الصرفي حتى وزارة المالية والإقتصاد، عبد الرَّهيم همدي "عرَّاب الخصخصة والعقل الدبر لخروج السودان من الاقتصاد الموجِّه إلى اقتصاد السوق يتحدّث لـ"الإقتصاد والأعمال"، من الشارقة (الإمارات العربية المتحدة) على هامش "ملتقى فرص الاستثمار وترقية خدمات النقل في السويان".

# نمو وحوافز

 يشهد السو دان حالياً تقدّماً ملحوظاً على المستوى الاقتصادي، ما هي أبرز ملامح هذه الرحلة؟

 □ جاءت مرحلة التقدّم الإقتصادى تتويجاً للانطلاقة التي بداناها قبل 10 سنوات، للخروج من عهد النظام الاشتراكي التحكمي إلى نظام تمرّكه آليات السوقّ الرشِّدة، وكانت إعادة الهيكلة ومن دون دعم مالي خارجي شاقة في البداية، حيث عانتُ البلاد من تضخّم في منتصف التسعينات بسبب تفاقم الحرب والجفاف. ورغم ذلك واصل النمو تقدّمه وبمعدل عال جدأ حتى اعترفت المؤسسات المالية العالمية أن السودان يحقق الآن نموأ يعتبر الأعلى بين دول المنطقة ويبلغ 8،3 في الئة، وهذا الرقم اعتمده صندوق النقد الدولي بدلأمن التقديرات التي كانت تشير إلى نَسبة 7 في المئة. وأنَّت المرَّحِلة الجديدة إلى استقرار الاقتصاد وانخفاض التضخّم من 160 إلى 3

إلى 1 في المشة على الشوالي، وإلى استقرار سعر صرف الدينار السودآني ماذا على مستوى قوائين الاستثمار؟

🗖 شهد قانون الاستثمار السوداني أيضاً تعديلات متوالية في الأعوام 92 و96 و99، ثم في العام 2000 حيث جناء القاذون الجديد شاملأ وحافظا لحقوق الستثمرين، ما يشجّعهم على الاستثمار في أي مجال وبائي مستوى، خصوصاً بعد إعلان برنامج رئيس الجمهورية الانتخابي والذي بدأ بتطبيقه مباشرةً عقب فوزه، و ثمّ بموجبه منح إعفاءات جمركية وإلغاء ضرائب الاستثمار والقيمة المضافة على السلم الرأسمالية. هذه السلسلة من الإعفاءات امتدت وشملت أيضاً إلغاء الضرائب على الزراعة، وهو القطاع الذي يمثل نسبة 50 ق المثة من الناتج الإجمالي ويستقطب نسبة 70 في المئة من العمالة، والهدف الأساس من دعم هذا القطاع مصاربة الفقر وتشجيع الاستثمار. وعلى سبيل الثال نجحت الهيئة العربية للإنماء الزراعي فتحويل المشاريع الزراعية الغاشلة إلى مشاريع رابحة أعادت لنا الثقة.

### الذهبان الأصفر والأسود

ما هى أبرز القطاعات الجاذبة

□ أولاً الصناديق الاستثمارية، حيث أن بعض الصنائيق السودانية استطاعت ان تربح بنسبة 88 في المئة في العام، وهذا رقم خيالي، وهي ليست وقفاً على السودانيين فقط، ما يبرهن مجدداً انذا نملك اكث

ذلك واقعاً ملموساً، انعكست نتائجه الباشرة نجو 10 مليارات يولار من الاستثمارات الأجنبية خلال السنوات الثَّلَاتُ الأَخْيِرَةَ، وَنَمُوا يَبِلغَ 8،7 فِي المُنَّةَ، واستقراراً في سعر الصرف، وانْخُفَاضًا للْتَضْخُمُ مِن 160 إلى 1 في المُّة.

القوانين شهافية في النطقة. كذلك هناك است ثمارات ممتازة في قطاع المعادن، فالسودان حالياً يمرُ بثورة في التنقيب عن الذهب، ويصدّر منه بقيمة 60 مليون دولار سنويأ حصيلة شركة استثمارية واحدة فقط وسينمو الإنتاج المعدني في المستقبل بشكل كبيرء والفرصة متاحة للمستثمرين العرب للدخول ق هذا المجال حيث أن هناك العديد من للعادن ما زالت بكراً وتبحث عن مستثمرين جدد.

المسودان الآن يمصؤل المشاكل الإقتصادية إلى فرص، إذ هناك أيضاً مجالات للإستثمار الماجل في الطاقة التي كنا نعاني فيهامن اختناقات ولانزال إضافة إلى النفط الذي أصبح فرصة استثمارية هيث يشهدهذا القطاع الآن استثمارات كندية وسويسرية وماليزية وسعودية وإماراتية. كذلك قطاع الشروة الحيوانية مهم وكبير ويتبعه في الأهمية قطام الخضار والفاكهة والزيوت حيث أصبح السودان الأن ينتج كل أنواع النريوت

■ شجَعتم البنوك السودانية على الدمج، أين أصبحت هذه العملية؟

□ بعض البنوك السودانية فضلت خيار زيادة الملاءة المصرفية وتكبير وحدتها المالية وزيادة راسمالها لقابلة تحديات العولمة، وما زال موضوع الدمج مطروحاً كخيار طوعي ليس إلّا.

■ العلاقة مع الصناديق العربية مزت بمطبّات، هل تمّ تجاو زها؟ 🛘 لا توجد لدينا إشكالية مع صندوق

النقة العربي ومن القرر أن يصمر قول النقيع مع السودان إن أية احفاة و السودان النقيع مع المستاعيق استطاع تطبيع علاقاته مع المستاعيق العربية الأخرى، وخلال قدرة وجيزة مسيئم العربية الأخرى، وخلال قدرة وجيزة مسيئم العلان بالعربية العربية العربية عن مشرع ضضع بمانت العربية العربية العربية العربية الموالان، كذلك لا توجد لعيشا لحساس السودان، كذلك لا توجد لعيشا المسالح السرعان، كذلك لا توجد لعيشا العربية الإسلامي للتنفية ومع الطربية الولارات الأولى، "الإلهان،"

وبالنسبة لتدفقات الصناديق العربية بدانا في توقيع اتفاقات لتمويل مشاريع الطرق مع البنك الإسلامي، حيث كانت الاستثمارات تبل التطبيع تأتي من بلدان اخرى على هيئة شركات مثل: ماليزيا وكندا وحيديا أروربا.

وهم الحرب

■ كيف يمكن طمأنة المستثمرين في ظلّ الحرب الدائرة في الجنوب قرب حقول

 ذكرت إتفاقاً واضحاً من قبل لبعض العرب والأجانب الذين جاءوا يبحثون عن فرص استثمارية بحذر شديد جرّاء الحرب الأهلبية، وقلت لهم إن الحرب لم تمنع استخراج النفط في أيّ دولة من دول المنطقة في نروة الحروب التي مرّت بها. وهذا ينطبق أيضاً على الأوروبيين الذين نختلف مع بعضهم سياسياً إلا أنهم بأثون إليناً بالمشرأت ويستثمرون، مثل المانية في الكهرباء والنمسا في البترول. والشيء الآخر أن حرب الجنوب الحقيقية كانت بين العامين 83 و89 عندما استولى المتمردون على العديد من للدن الرئيسية إلا أن الحكومة استعادتها ف صيف العام 91. أما الآن فإن ما يحدث هو مناوشات ببين فشرة وأضرى لأغراض سياسية من قبل الجنوبيين المتمردين، وعليه أقول للمستثمرين إذا أرادوا أن يحضروا ويستثمروا في السودان أن لا يعيشوا في وهم الحرب لأن القطار سيفوتهم في النهاية.

■ هل انعكس هذا التحسن مباشرة على مستوى الدخل ومعيشة الواطن السوداني؟

آت برستميل مقالاً أن يكون الاقتصاد متقدماً ونامي أو ليس هناك تحسّن إن الدخول، ويبلغ جالياً متوسط بدخل الفرد في السودان سنوياً نحو 600 مورلاً أو أوستطعناً ان نقضي على ظاهرة البسالة أن القطالة الأ الزراعي، وهناك كدول من بين الدول الـ 400 الاثل قطراً إلى العالم مرشحة للخورع من القائمة ومؤخو موساك وموحو 300 دولاً



# الاقتصاد السوداني الأعلى نموا في المنطقة

# السودان مرشّح قريباً للخروج من قائمة الفقر

مرشحة للخروج بعد 50 عاماً والبقية بعد 100 عام.

100 عام. كما أن السودان كان يعتمد في الماضي كما أن السودان كان يعتمد في الماضي على نسبة 70 في اللغة من حجم اليزانية كمعونات خارجية أما الآن فإن نسبة المع ذات الخارجية قطال 5 في الملة فقط.

النفط بخدمة الزراعة

■ كيف تتمّ الاستفادة من عائدات البترول؟

آ شاط الإندرول المسحى مسكر ألماماً لخدمة الزراقة إضافة إلى استخدام نسبة الام ين عائدات النحط الخمة وضوية المحلات إلى حالاتها التحييزة والدواء المحلات إلى حالاتها التحييزة والدواء بالواجهات وخصوصاً العيونية. إلا أن الولايات التحدة الأميركية لا تزال مجر علرة المرابع على العلاقة الكاماة لا تزال مجرة على المام الدولي محمد المعادة السودان قانونيا لكل الدولي محمد على التوافع على عصر الدولية على عصر الدولية على عصر الدولية على عصر الدولة على عصر الدولة على عصر الدولة على عصر الدولة على عصر السودان على الصندون.

■ يُعتبر مشروع الجزيرة من أضخم الشاريع الزراعية على مستوى العالم لكنه عانى خسائر فادحة في الماضي، فهل هنالك خطوات لإعادة الهيكلة؟

□ بإمكان السوبان تصدير نحو عشرة مليارات دولار سنوياً من اللحوم الدية والنبوحة، خصوصاً بعد الإملان أنه منطقة خالية من أمراض الحيران، وأمم الاستثمارات القائمة على هذا الصعيد وجود شركات تعمل في مجالات مختلفة مثل الأعلان، واللحوم،

وأخرى تستثمر في مناطق وأراض قاحلة لحلّ مشكلة الجفاف فيها. الأنب قالم بده المنب الشرقة من

ربالنسبة لشروع الوفرية بوصفه من العام و الذي تبلغ مساحته 2.2 ميون مكتار، فأنه بدلاً من الأمتصاد على صويات السودارا، بدأ آثان الانجاء نحو استخطاب الاستضارات الخلوجية, بنغ تمكيل لجنة لإخراج الشروع من مجلة التساوة إلى التجاءت عالية للنفرة إماماة إلى استخطاب لتجاءت عالية للنفرة إماماة إلى استخطاب التجاءت عالية للنوة إماماة إلى استخطاب الإضال العيوان في نسبية 20 في الشقة من

أين موقع الخصخصة من الخطوات

" □ برنامج الحكومة لتخصيص بعض للشاريع الحكومية توقد بين العامين 1997 و2000 إلا أنه سيعاور الإنطالقة من جديله حيث تم طرح كل من الخطوط الجوية وشـركـة الـطـرق والجسـور والأســواق والناطق الحرة الخصيور والأســواق

والناص اخزه للمصيص. ■ تميّز السودان في السنوات الماضية بغلبة القطاع الزراعي بينما كان نصيب القطاع الصناعي ضعيفاً، فما هي آلية تفعيله؟

ا مبدن استراتيجيات الأخيرة للبلاد إلى رفع مسامعة قطاع اصناعة التصويلية المناسبة لا لفتاتها لفضلي الإجمالي والبررفع مسامعة القطاع في الصناعة في التقطيع الاقتصادي والمجتماعية عاملة ويركّن على للنشجات إلا المقاطعية عاملة والشروعات الرائدة ذات الأولوية بمعايير ومن القيادة التصويرية والتحداعي ومن اللؤكان الشطاع الصداعي

بلاسودار زخم ضدف الدالي بينشر بستقبل راء، (تتتور ن البارد الكير، مس الواد القام خصوصاً إن القطاع الراعي والقوائه (العرب للتماد تنفق أي كلير، و والقوائه (العرب للتماد تنفق أي كلير، من المناعات الفذائية، كما أن القطان يشكل مادة خاله فقال الغزان والنسيج، وكثاله فإن منتجات الألبان تدفيل المدينة بالإضافة إلى الوائية الصيدة والتقليدية، يشكل قاعد للمناعات العقليدية، من الجلود يشكل قاعد المعانات الجليد،

كذلك فإن استخواج البترول في السودان خلق و اقعاً جديداً، فبالإضافة إلى أنه مصدر طاقة للتصنيع فإنه يشكّل قاعدة للصناعات البتروكيميائية. ■

للبنان بالعملات الأجنبية على برجة +B. وبزرت المؤسسة هذا التعديل السلبي ق تصنيف لبنان الاثتماني بأنه يعود إلى استمرار النمو السريم ف النين العام اللبناني الذي توقعت أن يصل إلى 160 في المئة من آلناتج للحلى الإجمالي في نهاية العام 2001مقارنة مع 143 في المئة في نَهاية السنة الماضية، كما توقعت بأن خطوات الحكومة اللبنانية الهادفة إلى تخفيض العجز ف الموازنة العامة ستكون لها نتائج محدودة

للتصنيف الإئتماني للبنان من مستقر إلى سلبى، كما خَفضت أَلَوْ سِسة تصنيف الدين

طويلُ الأجل بالليرة اللبنانية من +B إلى B,

-B فيما أبقت تصنيف الدين طويل الأجل

فقط خلال مذه السنة. مؤشرات ايجابية

واللفت أن هذا التعديل السلبي في التصنيف الائتماني للبنان جاء ف وقت تشهد قيه الساحة اللبذانية بعض التطورات الإيجابية في الغائب التي تنبئ، وإن بشكل أولى، بتحسن في الأوضاع الإقتصادية وبدء مصاولات جادة لمعالجة الأوضاع المالية. فالمؤشرات الإقتصادية منذبداية السنة الحالية تظهر تمسنأ ولو محدوداً ف بعض القطاعات الأساسية مقارنة بماكأن عليه الوضع في الفترة المائلة من السنة للأضية. وأهم هذه للؤشرات ما يلي:

أولاً - ارتفاع مسآحة رخص البناء بنسبة 1,8 ف المئة ف الأشهر الأربعة الأولى من السنة مقارنة مع الفترة الماثلة من العام 2000 وارتفاع مبيعات الإسمنت أيضاً بنسبة 19 في اللَّهُ في هذه الفترة.

وتعكس هذه الارشام عبودة يبعيض الحيوية إلى قطاع البناء بعد تراجع حاد في هذا القطاع ذلال العام الماضي حيث انخفضت مساحة رخص البناء بنسبة 15 في المئة ومبيعات الإسمنت بأكثر من 10 في المئة.

ثَّانِياً — ارتفاع عدد المصانع الجبيدة بنسبة 4,3 ف الله ف الأشهر الخمسة الأولى

من العام مقارنة مع الفترة للماثلة من العام الماضي، علما أن مجموع قيمة الإستثمارات في المؤسّسات الصناعيّة الجديدة انخفض بنحو 23 ف الئة وهو ما يشير إلى أن غالبية هذه الرُّسسات صفيرة الدجم. وارتفعت أيضاً قيمة واردات العدات الصناعية بنسبة 16 في للشنة في شنهر آذار/ منارس الماضني وبنسبة 7,2 في اللثة في الربع الأول من العام 2001 وذلك مقارنة مع الفترات للماثلة من

العام 2000. ثُالثاً—استمرار منحى الارتشاع في الصادرات التي ازدادت بنسبة 6 في اللثة في الأشهر الأربعة آلأولى من هذه السنة مقارنة مع الفترة عينها من المام الناضي. و تتالف معظم هذه الصادرات من السلع الصناعية فيما تعانى الصادرات الزراعية اللبنانية من مزاحمة شبيدة في أسواق التصدير الإقليمية بسبب ارتفاع تكلفة الإنتاج.

والصابرات.

وقد أعلن رئيس جمعية الصناعيين اللبنانيين مؤخراً أن الصادرات الصناعية الفعلية تتعدى الأرقام المعلنة، حيث أن جزءاً من هذه الصادرات لا يسجل لدي و زارة الصناعة وأن القطاع الصناعي قد تغلب الأن على الشكلات الأساسية التي أخرّت نموه ن الأعوام للاضية بحيث أن هنَّاك اليوم نحم 500 مصنع يتمتّع بوضع جيد خصو صاً من حبيث تسوفسر أسسواق

التصدير لها. رابعاً – ارتفاع قيمة الواردات بنسبة 7 أ في المئة ف الأشهر الأربعة الأولى من العام 2001 مقارنة مع الغترة الماثلة من العام

2000. وفي سائتج هذا الارتشاع في الواردات جزئياً عن التخفيضات الواسعة في الرسوم الجمركية ف نهاية السنة الماضية، فإنه يعكس إلى حدّ كبير أيضاً نمواً ف الطلب الإجمالي الحلى يُقدّر بنحو 6 في المئة ف الربع الأول منَّ العام 2001. ورغم أن تنفضيض الرسوم الجمركية أدّى إلى تراجع الإبرادات الجمركية بنصو 7,7 ف اللثة في البربع الأول من هذا العام مقارنة بالربع الأول من العام 2000 فإن انخفاض قيمة هذه الايرادات بقى

أقلُ مما توقعته الحكومة بنحو 36 في المئة. **خامساً −** تــــزايـد حــجــم الــــبـضـــا ثـــع والحاويات في مرفأ بيروث بنسبة 17.4 في المئة و8,8 في المئة على التوالي في الأشهر الأربعة الأولى من العام مقارنة مع العام الماضي. ويعمكس ذاك نمو الواردات

سانصاً - تزايد عدد السياح والزائرين



إلى لبدان بنسبة ملحوظة بلغت 28 ن للكة في اللهافي الربح الأول من هذا العام ويخدو 40 في للكة في المسلمة للأول من هذا العام ونلك مقاردة أيضاً مع النامة النامة الكافسية، ويبدو واضحاً أن ليادان أهذا يستقضاً من المدان أمر أهذا من المساح العرب يستقضاً من المساح العرب بشكل خاص ورجال الأعمال والزائرون بشكل خاص ورجال الأعمال والزائرون للهمة التي التودن في هذا الفترة.

سابهاً - الدغاً في الدجرة في صيران المنفوعات سابهاً - الدغاً في صيران الدفوعات المؤيمة الأولي من الما ملاوي الي الأشهر الأربعة الأولي من هذا الشهر الأشهر الأربعة الأولي من هذا العام، وقد جاء هذا الانخطاض على الرغم من الألم من هذا المنطقة المسوطة إلى الورادات وهو تقح عن لمن المنطقة من العام السابقية بنسبة 20 إن المالة أن المنطقة من العام السابقية المن بلغ معجم عام 17 مايان ولان و واكتب بها طريعة للتي بلغ بحجم عام 17 مايان ولان واكتب بها طريعة المن بلغة إلى مسوطي بعش و 200 مايين دولاء إضافة إلى معرفيا بعثن الودائع الحكومة العربية لدى معرفياً العربية لدى معرفياً العربية لدى معرفياً العربية لدى معرفياً المن المنافقة الى معرفياً المن المنافقة المن معرفياً المنافقة المنافقة

أشفا - وي ضرة ما سبق القول الرقبط الرقبط الرقبط المناسبة عمر فدينا الإنتصابي المام المسابر عن مصرف لبنان الربح الأول من الدينة أبول من مسابرة عملانة جالفترة المائلة من مسابرة جالفترة المائلة من المائلة عن المائلة عن المائلة عن المائلة عن المائلة عن المائلة عن المائلة عقد المائلة عن المائلة عقد المائلة عن المائلة المائلة عن المائلة عن المسابرة عالى المائلة عن من مناسبة عالى المائلة عائلة عائلة



استمرار خطة الإنقاذ

ولعل أهم ما في الأمر أن هذه التطورات الإيجابية نسببأ قدترافقت معجهود متواصلة ومتزايدة للحكومة اللبنانية لتنفيذ برنامج الانقاذ الاقتصادي الذي وعدت به منذ تسلمها الحكم في أواخر العام الماضي فبعد الخطوة التي أتخذت في أو أثل العام لمعالجة وضع تلقريون لبذان الرسمى وفائض للوظفين ف وزارة الاعلام، والتي يمكن وصفها بالجربئة فرضوء الأوضاع السياسية والإجتماعية ألقائمة، انتقلت الحكومة إلى معالجة أوضاع شركة طيران الشرق الأوسط حيث تقرر أيضاً صرف 1400 موظف من الشركة توطئة لإعادة فيكلتها وتخصيصها. وتستمر الحكومة على الإصرار على تخفيض حجم القطاع العام حيث طلب من جميح المؤسسات والادارات المكومية تقديم تقارير عن حجم كوادرهما وإعمداد للوظفين والأجسراء

القائضين لديها.

وفي منتصف شمهر آذار /مارس الماضي بدأت أيضاً الخطوات الأولى لتخصيص مرافق الكهرباء والبياه فالبنان من خلال توقيع وزارة الطاقة والياه على عقب استشارى مع مصرف باريبا لإعداد دراسة بشأن تخصيص قطام الكهرباء ووضع الإطار للناسب للبحث عن شريك ستراتيجي يساهم بنسبة 10-- 15 ف للثة ف رأس مال شركة كهرباء لبنان ويتولى إدارة الشركة لتحسبن أدائها وخدماتها ورقع قيمتها كمقدمة لتخصيصها بالكامل، ثم انتقلت الحكومة مؤخراً إلى قطاع الاتصالات حيث شامت بالشاء عقدي الـBOT للوشعين مع شركتَى الهاتف النقال في لبنان على أساس دفع التُّعو بضات الناسية لها. وأعلنت المكومة بعدنك انها ستقوم ببيع هذين الامتيازين كرخص لدة 20 عاماً لشركات الفرى بحيث من للؤمل أن تحقق بخلاً صافياً مهماً من هذه العملية باكعلها. كما أقتزت الحكومة مشروع قانون جديد للاتصالات يضح الإطار آلمناسب لتنظيم قطاع الاتصالات وتمرير متبريجيا وخصخصته حسيما أعلن وزير الاتصالات. وهناك أنباء وتكهنات متداولة عن إمكانية بيم رخصة هاتف نقّال ثالثة ما سيدر على الخزينة مبالغ إضافية.

رِنْ مِحِلًا لَمْرَعُملُ المَكرِمِهُ عَلَى إمادة تحريف مركة الإعمار اللشارية من خلال خطوات وفرارات عدّه الحافظ الكثير من رخص البناء التي كانت أن إفقط الكثير من مشاريع شركة سوليدين والسندين والسندين والسندين المسادين الإعماد اللغمينين الحريف هذه المراج "الإساد" إعمادة بدورت وصودت 18 مليون على المسادين المتعادد بدورت وصودت 18 مليون حدولاً لصلحة الشروع وإصادة تضميل مجلس الإنماء والإعمار والعمل على تحريف الشريعة المناب



لها تمويل خارجي لم يبدأ بصرفه حتى الآن. ويُشار في هذا الصدد إلى أن لبنان لم يصرف حتى الأن سوى نحو ثلث القروض البسرة التي حصل عليها من البنك الدولي في الأعوام السبعة الأخيرة والتي يبلغ مجموعها نحو 600 مليون دولار. وقد جرت في الجزء الأول من شهر حزيران / يونيو الجاري مفاوضات مكثِّفة مع البنك الدولي للبدء باستخدام نحو 300 مليون دولار من هذه المقروض في الستقبل القريب وذلك بشكل خاص ف مشاريع الطاقة ومعالجة النقايات وتنمية البنية التحتية الزراعية ومشاريع التعليم والتدريب للهني وغير نلك، ومن شأن هذأ الإنفاق على للشاريم أن يساعد على تحريك النشاط الاقتصادي العام ويوفر الكثير من مجالات العمل للشركات المتخصصة.

ولم تهمل الحكومة الإطار القانوني لكل ما يجري أو يخطط له على الصعيد الإقتصادي وهي بصدد مجموعة من الفوادين الجديدة ألتى تساعد على تنظيم وتنشيط الهركة الاقتصادية والاستثمارية ومنها مثلأ مشروع قانون التسوية الضريبية.

ويمكن اعتبار كل ذلك والخطوات التي سبق ذكرها بمثابة ترتيبات سريعة للبيت الداخليء كعقدمة لانجاح مؤتمر باريس الثانى لأتوقع عقده فإنهاية الصيف والذي سيهدف إلى ترجمة النوايا التي ظهرت في مؤتم رباريس الأول دعماً مادياً ومعنوياً مهماً وحقيقياً للبنان.

### انطلاقة ... ولكن

في الفلاصة، يمكن الاستنتاج من كل ما سبق أن هناك بوابر لانطلاقة جديدة للاقتصاد اللبناني وإن كانت لم تزل بطيئة وحذرة حتى الآن. فعودة تحريك الشاريع الأساسية، ومنها مشروع سولينير، والسير الجدي في اتصاه البدء بتنفيذ برنامج الخصخصة، والحركة النشطة في القطاع السياحي الذي يتوقع موسم اصطياف جيد، والكلام والنقاش العلني عن مساوئ القطاع العام اللبناني، بل أيضاً عن بعض فضائمه، والجهود المبذولة لتحسين المناخ الإستثماري العام جميعها تطورات وعوامل مترابطة ستساعد من دون شك على استعادة أجواء الثقة الإقتصادية ولو تدريجياً.

وتبقى العضلة الأساسية هذا أن تحقق الانطلاقة الإقتصادية قد يُسهم في تصحيح وضع المالية العامة وتخفيف الضغوط الأخيرة على الليرة اللبنانية ويزيل بعض

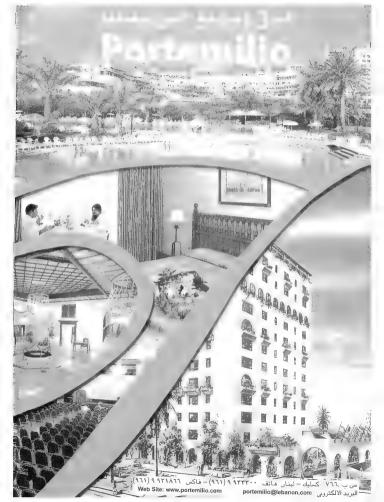


للخاطر النقدية الحيطة بالوضع المام حالياً لكن قوة هذه الانط الاقة الوعيورة واستمراريتها يعتمدان بدورهما على قدرة الحكومة على معالجة وتخطى الوضع للاثى والنقدي الدقيق في الوقت الحأضر.

والأرقام الفعلية للمالية العامة للأشهر الخمسة الأولى من هذه السنة تظهر انخفاضاً في العجز إلى 42,5 في اللهة من الانفاق مقارنة مع نسبة 50,8 ق المئة في الفترة الماثلة من العام 2000، ونتج ذلك عن انخفاض إجمالي مدفوعات الخزينة بنحو 14 في المئة مقابل زّيادة محدودة في الإيرادات بلغت نسبة 2,4 في للئة. والمعروف أن موازنة العام 2001 التي بُده العمل بها قبل أيام تخطُّط لعجِز كلي بواقع 50 في الله من الانفاق تقريباً مقارنة مع عجز إجمالي محقق في العام 2000 بلغ نصو 50 في المئة من الانفاق. لكنه بغض النظر عن هذه التطورات الايجابية نسبيا في وضعية للوازنة ف الأشهر القليلة للأضية، والتي لا تعدو كونها نقطة في بحر مسًا هـ و صطلوب في هـ ذا الجال، فإن الستثمرين واللودعين وغيرهم من متابعي الوضع المالي يتطلعون لخطوات حازمة وحقيقية من قبل الحكومة لتخفيض الإنفاق وهي خطوات لم تتحقق بعد، كما أن الدخل التوقع من عمليات التخصيص والذي من للؤمل أن يساعد إطفاء جزء مهم من الدين العام لم تزل بعيدة المنال حتى الآن، علما أن استقرأر الوضع المالى والنقدي قد يتطلب إحراز تقدم في تحقيق البعض اليسير من هذه الايرادات على الأقل قبل نهاية العام الحالي.

ف هذه الأثناء فإن استمرار نمو الدين العام سيبقى ظلال الشك بالوضع النقدى والمالي وسيضطر مصرف لبنان للإبقاء علي سياسة نقدية حذرة ومتشددة لاتساعد على تنشيط الحركة الاقتصادية. والأرقام الأخيرة تظهر أن الدين العام الإجمالي بلغ 24,45 مليار دو لار ف نهاية شهر نيسان ( أبريل الماضي وهو ما يمثل زيادة بواقع 18 في اللئة تقريباً على أساس معدل سنوى في الأشهر الأربعة الأولى من السنة. والواضَّم أنه لا يمكن للاقتصاد اللبناني أن يتحمل استمرار هذا النمو السريع في الدين العام مع ما يؤدى اليه من ضغوط إضافية عل الموازنة بسبب تكلفة خدمته المتزايدة، علما أن إحدى التطورات المقلقة ف الفترة الأخيرة هو لحجام القطاع المصرف اللبنائي عن الاكتتاب بكامل اصدارات سندات الخزينة بالليرة اللبنائية واضطرار البنك للركزي بالتالي إلى تفطية عجز الاصدارات هذه من محفظته التني ارتفعت مؤخرا إلى نمو 3300 مليار ليرة لبنانية (2,2 مليار دولار). وينطوي هذا المنحى على مخاطر تضخمية كبيرة لواستمر، وستساعد سياسة الحكومة التي تهدف إلى رفع نسبة الدين العمام بالعصلات الخارجية (أو الدين الخارجي) من نحو 30 في للثة حالياً إلى 50 في المئة من المُجموع، ستساعد من دون شك على تخفيض تكلفة خدمة الدين الإجمالية والإلتضاف حول مشكلة تردد البنوك اللبنانية ف الإستثمار ف سندات الفزينة بالليرة اللبنانية. لكن هناك حدود لقدرة لبنان على الإقتراض بواسطة الإصدارات الخارجية خصوصاً في ضوء التصنيف الائتماني للعطى له، وكل ذلك يعنى أن الأولوية اللمحة للمرحلة القبلة والتي تتضمن استمرارية تعاني الإقتصاد اللبناني هي الحدّ من نمو الدين العام أولاً والبدء بإطفاء جزء يُذكر أن نجاح جميع السياسات

الإقتصادية والمالية يرتبط بشكل عضوي في نهاية الأمر بالوضع السياسي في لبنان. وقد بدا واضحاً في الرحلة الأخيرة أن هذاك إجماعاً بين القوى السياسية الرئيسية على حراجة الوضع الإقتصادي وضرورة دعم جميع خطوآت الانقاذ التي تتخذها الحكومة، ومن للهم جداً أن يستمر هذا الإجماع وأنيعي جميع الفرقاء أن الرحلة تتطلب قرارات صعبة لابد من تحمل نتائجها السياسية من اجل الانتقال في المدى المتوسط الى وضع إقتصادي ومالى سليم. ■



# مصر: جدل حول السندات الدولارية مضاوف من عودة شبح المديونية

### القاهرة - "الاقتصاد والأعمال"

" يستخضر العارضين للمسياسات"

(الإنتصادية لتكويرة منهيدة أبيسما اللهية وعثل المداوية المعاولية وعثل المداوية المعاولية إلى المالية وعثل المداوية المعاولية إلى المداوية المدا

هذا الشجيه أشعل ممركة سائفة تدور رحاما بين نواتر الأعمال، والسب قضيع السندات الدولاية التي تحترم الحكومة مطبا الانتخاب في الأسواق الدولية بمبياغ أخط باللائخات دولارة على مدى السندوات المثلث المثلة حيث تم بالفعل تطويض الديان — للفياة حيث تم بالفعل تطويض الديان — هسائح روز للاناية بطرة إلى يقتمه عليان ومدور للاناية بطرة إلى يقتمه عليان ودورة والماية بطرة الذي تدبعه تتكليف مؤسستى يدول تستاني ويوري وضوات التغلية .

## مستنقع الديون

وللمارضون لقضية السندات الدو الرية في مصريعت رجونه في نيشمان الأحزاب السياسية بما فيها البطائ الرائية الى ماظل السياسية بما فيها المحاكم ودوائر "البيزنس" ورجبان الأعمال والشيراة المللييون في الجامعات والراكز البحثية وعناصر فاعلة الجامعات والراكز البحثية وعناصر فاعلة المحكومة : كل هولاء بيون في هذه الخطوة بداية متصر خطير نصو ترسيع قاعدة المدونية ، ويرى هؤلاء المعارضون أن طرح المدادات الدلاية ليس له ما يبور وبأن

مفاطره خصوصاً في ظلّ تزايد مديونية داخلية كسرت حاجز الـ 250 مليار جنيه وفي ظلّ أوضاع إقتصادية لا يمكن التنبير بمستقبل جيدلها.

ويؤكد هؤلاه المعارضون أن الإجراء الحكوم يأ الأجيرة المحكومي ألا أجيرة من شاته أن يعيد شبح التعيير أل الساحة الاقتصادية للمصرية بعد سنوات تليية منا المعام منذ حين مصر أجيات معلى المسعيدات، حيث كانت مصر أجيات معلى المسعيدات، حيث كانت المحلوم أكثر من ربح الناتج كبير كان يلقهم أكثر من ربح الناتج المحلومية العيد من البرامج والسياسات التحقي الإجماعي، وقد أمكن التخلص من هذا المعارفية العيد من البرامج والسياسات منذ وخذال المناتج العيد من البرامج والسياسات منذ وخذال المناتج المدينة من البرامج والسياسات المخرالي من خدة مناتج العيد المدينة على خدا من خدا المدينة على المدينة المساحة المدينة المساحة المدينة المساحة المدينة المدينة المساحة المدينة المساحة المدينة المساحة المدينة المساحة المدينة المساحة المدينة المساحة المساحة المساحة المساحة المساحة المدينة المساحة المساحة المساحة المساحة المساحة المساحة المساحة المدينة المساحة الم

ويندُّل مؤلاء المارضون على خطأ الإجراء الحكرمي بقولهم أن مذه الاستدانة لاتنغ بهدف تعويل مشروعات إستلمارية معرجة في خطة الدولة وشبت جدواها الإقتصادية، ولكن لتمويل إنفاق جاري إستهلاكي وسد جانب من عجز الوازنة.

وسيدي وتحاديدين عجيد المورد المتصادية ويشير فلا الم أن التطوية الإقتصادية الشامة بلدور فان الدولة تنمن على هدورة عدم أجود الدولة المقتدرات من الخارج الا لتمويل مضروعات إستقدارية تكون قادرة على أن تسدد أعياء المقرض نصاد بنشعه أما الإقتراض لتحويل نشقات بنشعه أما الإقتراض لتحويل نشقات استهلاكية فهو أمر علي المقرض ناسيكون استهلاكية فهو أمر القبل القبلة في ظال وجود شروت غير مضمونة وبالثانات في ظال وجود عجز كبيد إن ميزان للدفوعات رغم تحسنه عجز كبيد إن ميزان للدفوعات رغم تحسنه المؤتد نتيجة إرانة عصيلة البترول.

### شفافية غائبة

ساعد على سخونة المركة الدائرة حول هذه السندات عدم إتباع الحكومة لأسس



ب عاطف عبيد – رئيس الوزراء

الشفافية حيث لم توضّع الحكومة لأعضاء البربلان أو للرأي العام كيفية استخدام عصيلة منه السندان و أي أن العام كيفية استخدام بالإشارة إلى وجود فجوة بين حجم للنحرات العلية - 12 أي المقد من السلح المنفية أي المنافية في 25 لها أن المنافية أي المنفية أن المنافية في 25 لها المنفية أن الالتمانية أن الإلتمانية أن الالتمانية منه المنفية أن الالتمانية منه المنافية منه المنفية أن الالتمانية من المنافية أن الالتمانية من السبيل الموجود للحصول على من المنافية أن الالتمانية من السبيل الوحيد للحصول على منا المناب

هذاً الكلام الفضفاض آخار ضجة سيساسية واقتصابية فشيبت سياسية واقتصابية فشالطكوم القائدة على مضروع القائدية المتحددات حيث تسعى المتكومة خلال فترة التأجيل الإنتاج إعضاء المتكومة بما المتكومة خلال فترة التأجيل الإنتاج المتكامة المتكومة خلال فترة مشروع القائدي، وهو الأمر الذي لم يسطى الذي لم يسطى المناطقة على الأن الذي لم يسطى المناطقة على الأن المناطقة عن تلتاح الجالية على الأن

اعضاء اليرلمان من جانيهم حقرة إمن عودة ماساة اليوبر الطارحية متهمين حكومة عسم حسر في رواية الديون مرة الحرى وانها بهذه الإجرادات الديون مرة الحرى وانها بهذه الإجرادات الإقتصادي التي تمت منذ مطلع التسعينات ستستدين مبلغاً يوازي ثيمة المليا التي بها بالميا ستستدين مبلغاً يوازي ثيمة اللبيا الذي يجه بالميا منذ الدوسة الديونية الطارحية - بالم هذا الرحيسة - في الميارزين في سمان الرحيل لللفتي - وفق المريل لللفتي - ورفقة الميارية المارية - بالم الرحيل لللفتي - ورفقة الميارية الميار

آما الأسباب التي ساقتها وزارة المالية عبر مذكرة أحالتها للجنة الخطة والوازنة في مجاس الشعب حول إمسار السندات، فقدور حول حاجة الدولة لتنفقات نقدية سنوية تقد بضورة مليوارات دولار متني محكن تحقيق معدل نمو بنسية 6 في الله سنويا.

غيق معدل نموً بنسبة 6 في المئة سنوياً. ومن الطبيعي – حسب مذكرة وزارة

للاليه- أن يكون مصدر هذا المتدفق الإجنبية - لا شما أن الإستدا للباشر من الخارج و القروض الإجنبية - لا شما أن الإستدا الباشر سيستمر في التدافق في ظائراتياؤ شراء القرابية الإجدياء اللازمة لهذا الخصو القابرة - الماسية للقروض فقد اعتماد المكرمة متى الان أن المالية القروض فقد اعتماد المكرمة متى الان أن المالية القروض فقد اعتماد المكرمة متى الانفاقيات المكرمية الثنائية ، الخور التحريفية بالكامل لأن الدول المتحد المتوريفة بالكامل لأن الدول المتحد الباشر خلال المقد الأخير، فقد أصبح الأراض الم

الدول الأكثر حاجة. ولا شك أن التزايد في تكليفة الدين الداخلي يشكل عبداً في حد ذاته و يضغط على باقي الوارد ما يجعل اللجدث عن مصنع تمو مل ذي تكلفة فليلة نسبياً مو شوعاً غلية تمو مل ذي تكلفة فليلة نسبياً مو شوعاً غلية



د، منحت حسائين – وزير ثقالية

في الأهمية، ويحقق الإفتراض بالدو لار الأميركي هذا الهدف في الوقت الحالي نظراً لانخفاض الغوائد عليه عالمياً.

وتشير وزارة للالية – في للذكرة الرسمية – إلى لجوء كثير من الدول ذات الإقتصاد الناشئ إلى الإقتراض التجاري دولياً الذي ينقسم إلى نوعين هما القروض النتكة والسندات.

وقدشهدت القروض البنكية فترة ازدهار خلال السبعينات حتى منتصف الثمانينات، إلا أنها بدأت بعد ذلك في إفساح الطريق للسندات لتاخذ الريادة، ويرجع

السبب في ذلك إلى تغيير ستراتيجية كبرى البنوك العالية التي إنجهت إلى ترتيب الإقراض وتقديم الإستشارات بشائها والترويج لها ضمن الستئمرين (مثل محافظ الإستثمار وشركات التأمين وغيرهما) بدلاً به نقامها هي بالإفراض.

دو ترفيعها في الإراض،
و ترقيعا في الإراض،
و ترقيعا في الإراض،
للطستانحر و القطرة السياة تبديرها
للطستانحر و القطرة ملى علم خساء الأن للطستانحر و القطرة ملى علم خساء الأن المستقدم للقطرة من عالم المستقدم الإسادة المستقدم المستقدم المستقدمات المستقدم المستقدمات المستقدم المستقدمات المستقدم المستق

# للاستثمار لعدم التفرغ

# موقع صناعي مميز - توفير جميع الخدمات - أسعار مدروسة ومشجعة

- المسوقع: منتصف طريق بيروت دمشق الدولي، الواجهة ١٨٠ مط
- الإنشاءات: ٧٠٠٠ م٢، بناء ارتفاع ١٠ م، خدمات ٢٠٠ م٢، مكاتب ٢٠٠ م مفروشة.
- العقسان كامل العقار ٢٥٠٠٠ م ويسمح ببناء ٢٠٠٠ م ٢ إضافة للإنشاءات القامة.
  - الكشوباء: محطة كهرباء عامة ٥٠٠ كيلواط، تواجد مولدات ٥٠٠ كيلواط.
  - الرافعات: ونشات ديماك متحركة حمولة ١٠ طن عدد ٢، وعدد ٢ حمولة ٥ طن.
- المعددات: محطة حرارية للدهان، مكبس هيدروليكي ٢٠٠ طن ٢ م ط، مقص صاح ١٦ ملم وجميع الآلات للتكاملة لتصنيع الأعمال الحديدية ومركبات النقل والباصات

#### ملاعظات

- د يمكن تاجير كامل العقار مع الإنشاءات أو جزء منها بدون العدات.
   د يمكن الاشتراك مع أي شركة لديها منتج يلبي إحتياج السوق اللبناني والسوري
- ١- يمكن الاستراك مع اي سرحه نديه منتج ينبي إحديج الفتوق منبدي وللسوري
   والبلاد للجاورة على أن تقوم هذه الشركة بإذارة الشروع.

- ٣ يمكن البيع مع التسهيلات بالدفع لكامل العقار.
  - التفاوض بواسطة الفاكس او زيارة الصنع.

# سورية: 207 مشاريع في 4 أشهر

### دمشق – يارا عشي

 پقف المناخ الاستثماري ف سورية على عتبة تصولات إيجابية تتمكل فإقدام المزيد من الرساميل الملية والغارجية على الاستثمار وجذب المزيدمن التوظيفات الرأسمالية. فخلال الأشهر الأربعة الأولى من السام الجاري وافق المجلس الأعلى للاستثمار ف سورية على الترخيص لـ 207 مشاريع صناعية وزراعية وخدماتية زاد إجمالي توظيفاتها الرأسمالية على 27 مليار ليرة. ويأتى هذا التحوّل الإيجابي فمناخ الاستثمار بعد إقدام الحكومة ومجلس الشعب على إصدار العشرات من القرارات والقوأنين الإصلاحية والانفتامية التي أثارت المزيد من الطمأنينة عند أصحابً الرساميل الجلية والخارجية أبرزها تعببل قانون الاستثمار الرقم 10 وتجميد أو تخفيف العقوبات المشدّدة في للرسوم 24 ألذي حظر ومنذ العام 1986 تداول العملات والعادن الثمينة، والسماح لأول مرة بإقامة المصارف الخاصة والمشتركة، والسماح للمصرف التجارى السورى بشراء العملات الخارجية من دون مساءلة وإقامة سوق تداول الأسهم (البورصة) وغيرها من الإجراءات التشريعية.

وأوضع محمد السواقيي مدير مكتب المجلسس الأعملي للاستثمار في سورية لـ "الاقتصاد والأعمال" أن لتعديل قانون الاستثمار الرقم 10 أثراً إيجابياً مباشراً على

المستقدوبين عصوماً تجلّي بزيادة عدد الشاريع المركسة بنده و الزايعة ألم كسة بنده 195 مشروع أو بكلة فراسمائية إجمائية أجمائية أحمائية أجمائية أ

وقال السرافيي أن كل الإجراءات التي وقال السرافيي أن كل الإجراءات التي اشتختها المكومة انتكست وتفكس إيجابيا على مناخ الاستشمارات الفارجية للتنطقة إلى سروية. الانتخارات الفارجية للتنطقة إلى سروية. الإنجاءات اللازية للوفيز للناخ الاستثماري الجراءات اللازية للوفيز للناخ الاستثماري الحيد وللنافس وسورية.

وأرضع مصدر مسؤول أن واراق المساوية الاقتصاد المسروية الاقتصاد الاقتصاد الاقتصاد الاقتصاد الاقتصاد الاقتصاد المساوية الم

للستثمرين الحليين والخارجيين على تنفيذ 264 مشروعاً صناعياً فقط خلال السنوات العشر الماضية جاء بسبب وجود ثفرات ونواقص في قانون الاستثمار، غير أن هذا الوضع بدأ بالتحسن هذا العام حيث شرعت سورية بجنى ثمار تعديل وتطوير هذا القانون وإصدار حزمة من القرارات ذات الطابع الاقتصادى الانفتاحي التي دفعت بالقطاع الخاص المحلى والخارجي لتنفيذ خطوات ملموسة لإقامة 344 مشروعاً صناعياً آخر، وقال الصدر أن القطاع الخاص كان ولا يزال يميل لاستثمار 🗓 مجالي الصناعات الفذائية والكيميائية أكثر من الأستثمار في المجالات الأخرى، فقد أنجز هذا القطاع تنفيذ 156 مشروعاً ف هذين الجالين (راجع الجدول البياني).

سبدي (رابع ميدون الشاريد التي جرى ومن بين أبرز المشاريح التي جرى الترخيص لها خلال العام الجاري 3 مشاريع في مجال الصناعات الطبية يبلغ إجمالي الرساميل للوظفة فيها مليار و 50 مليون ليرة

1	The same	16.31	The same	an M.		,	' 1 .		,
		- Appropriate to the last of t	一	54. 200		-0	L		
		12	· BATTI	·····································		N	一面.	~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~	
-			1	是到过了	4	Drinks for		ALCOHOL:	1
j		國東議		THE BEST	188 m 1 19	100 W	Enrichment .		
-		mp 7	Warning or Married	- WELL		1 地震	1		
1	In a	# 124 - 1.	-		REAL PROPERTY.	A AMERICA	الله الله الله الله الله الله الله الله	سرندار تقابون	
	10000	we not with		1	THE PERSON NAMED IN				
	X ONLY		SHEET STORY		-			1 1 111	
	-	THE REAL PROPERTY.	Lain to All C	n Maior M	Mary -		عدد الشاريع الدناء	د انشاریم	. II

	نسبة	عدد الشاريع اللفذة	عدد الشاريع الحاصلة على	% من إجمالي	عدد الشاريع	النشاط
7 (1-14-11-12:1131	التنفيذ	(الحاصلة على	قرار ترخیص	الشاريع	الشمولة	الصناعي
وهي مفصصة لإنتاج للضادات الحيوية	96	سجل صناعی)	صناعى			
والأدوية العشبية والمضبر السني	27,68	62	72	23,58	224	الهندسية
والأنسولين. كما تم الترخيص لمشروعين في	26,72	93	128	36,63	348	الغذائية
مجال تحديث انظمة الري واستخدام أسلوبَيْ الري بالرذاذ والتنقيط و18	29,03	63	82	22,84	217	الكيميائية
مشروعاً للصناعات النسيجية بإجمالي	28,57	46	62	16,95	161	لنسيجية
توظيفات رأسمالية يبلغ نحو 2 مليار ليرة.	27,79	264	344	100,00	950	لإجمالي

ومن بين أبرز المشاريع الرخصة أيضاً مشروع لصناعة الإطارات الخارجية بكلفة 4,4 مليارات ليرة وآخر لإنتاج الأكياس البلاستيكية بكلفة 5,1 مليار ليرة وثالث لإنتاج حديد التسليح بكلفة 825 مليون ليرة ومشروع لإنتاج ثلاثي الصوديوم متعدد الفو سفات بستخيم لصناعة النظفات بكلفة 600 مليون ليرة تقريباً

وعلمت "الاقتصاد والأعمال" أن المفاوضات جارية بين مجموعة برهان السراقيي اللبنانية التحالفة مع شركة تراكتبل ألبلجيكية والحكومة السورية لاقامة محطة لتوليد الطاقة الكهربائية بأستطاعة 600 ميغاه اطساعي ويتكلفة تراوح بين 400-450 مليون دولار وعلى أساس شركة مشتركة أو على أساس مبدأ الـBOT الذي يضمن ريعية سنوية للحكومة السورية من بيع الطاقة الكهربائية، كما علمت أن المفاوضات لا تنزال تجرى بين الحكومة والجموعة التقنية القنية السعورية لاقامة مصنع لانتاج سماد اليوريا تقدر تكلفته بين 350 إلى 400 مليون

وعن حصيلة تطبيقات قانون الاستثمار الرقم 10 منذ صدوره العام 1991 ولحد الأن قال محمد السراقيي أن مجموع الشاريع الرخصة بلغ 1750 مشروعاً بتكلفة إجمالية تزيد قليلاً عن 322 مليار ليرة منها 934 مشروعاً في قطاع النقل بتكلفة إجمالية تبلغ 43,6 ملِيار ليرة تقريباً و777 مشروعاً صدَاعياً بتكلفة تناهرَ 265 مليار ليرة، إضافةً إلى 28 مشروعاً زراعياً ومشاريع أخرى في مجالات النفط والري والصحة والمواصلات والكهرباء. وبين السواقبي أن 70 في للئة من مشاريع النقل المرخَّصة نفَّذت بالكامل، في حين أن نسبة الشاريع الصناعية النفَّذة وقيد التنفيذ تقدّر بــ 60 في المئة، وفي حال إنجاز جميع هذه المشاريع سيتم توفير ما يناهز عن 97 ألف فرصةً عمل في سورية، علماً أن الشكل القانوني الغائب للشركات للرخُصة هو شكل المُؤسَّسة القرنبة التي بلغت 750 مؤسسة تلته الشركات التضامئيةً بعدد 499 شركة ، ثم شركات التوصية البسيطة بعدد 333 شركة وشركات مصودة المسؤولية بعدد 103 شركات.

يذكر أن العطيات الواردة أنفأ لا تشمل المشاريع السياحية ذلك لأن تطبيقات القانون الرقم 10 لاتشمل هذا النوع من الشاريع التي يتمّ ترخيصها في إطار فأنون استثماري خاص. ■



الوزير اسعد مصطفى يقص الشريط

# سورية: أول شركة مساهمة لإنتاج السمون والزيوت النباتية

🕿 شهدت مدافظة حماه السورية تنشيخ 🖩 اول واكبر شركة مساهمة يمتلكها القطاع الخاص السوري والعربى مخصصة لتصنيع وانتاج السمون والزيوت النباتية وهي الشركة الأهلية للزيوت النباتية التى ببلغ راسمالها مليار ونصف الليار ليرة (نحو 30 مليون دولار) وتبلغ طاقتها الانتاجية التصميمية 30 ألف طن من السمون النباثية و10 آلاف طن من الزيوت النباتية. وحضر انتتاح الصدع أسعد مصطفى وزير الزراعة السورى ودأمحمد سعيد عقيل محافظ حماه وعددمن السؤولين ورجال الأعمال والساهمين فالشركة.

بتوزع رأس مال هذه الشركة على 6 ملايين سهم 30 في الله منها للهيئة العربية للاستثمار والانماء الزراعي التي تتخذمن الخرطوم مقرأ لها فيما ثعود ياقي الحصص الى غرفة تجارة وصناعة حماه وأتحاد غرف الزراعة السورية ونقابة المندسين الزارعيين وغرفة الزراعة في حماه ونحو 4 آلاف مساهم آخر. وقد نفذت عمليات توريد وتركيب وتشغيل مصنع الشركة الأهلية شركة ديسمنت البلجيكية وفق عقد بلغث قيمته 23 مليون دو لار.

وأوضح عزت العبّال رثيس مجلس ادارة الشركة الأهلية لـ"الاقتصاد والأعمال" إن الانتباج في المرحلة الأولى من تشخيل المصنع سيبلغ 80 في المئة من اجمالي الطاقة التصميمية على أن يتم بلوغ كامل الطاقة التصميمية في الرحلة الثانية وعندها

تستطيع الشركة سدّ 33 في المُنَّة من اجمالي حاجة السوق السورية والبالغة حالياً 10 أ آلاف طن سموناً وزيوتاً نباتية. وأضاف المبال أن الشركة الأهلية باشرت مؤخراً في التعاقدمع شركة عالية لتنفيذ خطوط انتاجية اضافية وجديدة بحيث يمكن زيادة اجمالي الطاقة الانتاجية ليصل الي 70 الف طن سمُّون وزيوت بحيث تستطيع الشركة ثلبية بعض الطلبات الخارجية خصوصا الواردة من السوقين اللبنانية والعراقية.

يذكر انه كأن من المخطط أن يتم تدشين مصنم الشركة الأغلية فربيع العام المنصوم 2000 غير أن شركة ديسمنت لم تلتزم باستكمال كامل شروط العقد المبرم، الأمر الذي أو قم خسائر بالشركة قبل تشغيل مصنعها وهدد بتوقف العمل بهذه الشركة التي تعتبر ولحدة من أهم الشركات المسأهمة التي أقيمت في ظلّ قانون تشجيع الاستثمار السوري رقم 10. غير أن تدخل السفارة البلجيكية من جهة أذرى دفع بالأمور بالاتجاه الصحيح بعيداً عن القضاء والمحاكم والتزمت ديسمنت بالاسراع في تنفيدُ ما تُبقى من المصنع والتجازه بالكامل في موعده الجديد خلال ربيع العام الجاري، وقد علمت "الاقتصاد والاعمال" أن مشروع رفع الطاقة الانتاجية لمصنع الشركة الى 70 ألفٌ طن سيتم من خلال شركة هي غير شركة ديسمنت النفذة لأصل المعمل. 🖿

يارا عشى

على الرغم من خصخصة العديد من الشركات التي كانت تملكها الحكومة كلياً أو جزئياً، يبقى القطاع العام المحرّك الرئيسي للإقتصاد الكويتي، حيث الدولة تستأثر بنحو 80 في المُدّ من الأنشطة.

هل ثمّة محاولات لتقليص دور القطاع العام ولجهاز ذي كلفة عالية تصل إلى نحو 3 مليارات دينار (10 مليارات دولار) سنوياً؟

### السياسة والاصلاح

آ الحكومة الكريدية وأصية تماماً لصبح و الحكمة القبطة المناع ا

التوظيف الحكومي. ومع وصول أسعار النفط إلى أدنى مستويآتها أواخر العام 1998 ودقي تاقوس خطر عجز الوازنة نتيجة الإنخفاض الحادق العائدات النفطية، بانبرت الحكومة الكويتية يدعم من أوساط القطاع الخاص، إلى طرح مشروع الاصلاح والقصف صة. إلا أن أسعار النفط، التي سجّلت إرتفاعاً مطرداً منذ بداية العام 1999، عادت لتفرض نوعاً من الاسترضاء على جبهة الاصلاحات الاقتصادية التي ذهبت في "كوما" نفطية جديدة عززتها المعارضة السياسية للإصلاح والخصخصة داخل مجلس الأمة الذي يقبع قانون الخصخصة في أدراجه منذ 6 سنوات، والذي يعارض كثيرون فيه بشدة فثح قطاعات اقتصادية ستراتيجية في مقدّمها قطام النفط أمام الاستثمارات الأجنبية.

### الإصلاح مع البحبوحة الاقتصادية

أوساط كثيرة ف المتمع الكويتي تنادى بضرورة الإصلاح الاقتصادي والخصخصة الآن في ظل البحبوحة الاقتصادية الناجمة عن إرتفاع أسمار النفط ف الوقت الراهن. فوفرة العائدات النفطية تمكِّن الحكومة من تطبيق الإصلاحات والخصخصة بشكل سهل ومريح، كون الخصخصة ستؤدي دكما إلى تقليص حجم العمالة الحكومية (Downsizing). والعائدات النفطية الحكومية للرتفعة ماليأ كفيلة بتغطية الكلفة الإجتماعية المترتبة على عمليات الإصلاح والخصخصة، ويتجنيب القطاع الخاص الكويتي من تحمّل أعباء فائض العمالة، في حين أنَّ المطلوب إعطاؤه كل الحوافر والإغراءات للدخول في القطاعات والشركات الحكومية التي تتم خصخصتها.

#### استعادة الدور

خلال فترة ما قبل النفط.
كان الاقتصاد الكريشي غائماً.
على مجهود القطاع ألعاص
للذي كان يعلن شركة الطيران
للذي كان يعلن شركة الطيران
والقطاعات الاقتصادية
لانشياء الاقتصادية
نسبية , وتمكن القطاع العاص
من تصويل الكويت إلى سركة
من تصويل الكويت إلى سركة

هذا النشاط التجاري للهم إرتفع مستوى المعشة في الكريت ليتعدّى مستواه في الدول المُليجية كلها.

إما مع الدهناء المد كبرت الدولة وتشكدت البيروقر الدولة المسيد وتشكدت البيروقر المائة السيطر على معظا للإسسانة الإقتصابية الانسمية وتتشيء المشركات الضرورية وغير المشركات الضرورية وغير المشركات الضرورية وغير المشاركات المساركات المشاركات المساركات المساركات

وتسيطر على الاقتصالة بدسب العليري.
من العليمي إن شرائح كليرة من الجتم الكريسي بانت مرقبطة عضوياً بهانه البير وقراطية، ما يجعل الإصلاحات الإقتصائية غير شعبية لا بل مؤلة إذا ما عملت الحكومة على "قصقصة" اجندة القطاع العام.

هذا صحيح، يقول المطيري، لكننا دولة غنية جداً وبإمكانات تعقيق الإصالاحات الاقتصادية باقل كلفة إجتماعية ممكنة وباقل نسبة من الإضرار، اما التأخير فسيؤدي إلى أضرار أكبر، لأن الكويت تعقد على سلحة أساسية هي الفط الذي تشهد أسعاره تذبذا كبيرا أن الأسواق العالية.

مشكلة الإصلاح ألإقتصادي سياسية في جوهرها، "نعم هناك مقاومة من يحض القوى السياسية التي تروفض تصمفير حجم الدولة، أي حرمان الكويت من أن تصير في الطريق الصحيح الذي سارت عليه غالبية الدول منذ أكثر من 20 عاماً متجهةً نحو الخصخصة الشاملة .

هلال الطيري:

الخصخصة معاقة

الخصخصاء مقتاح مالك الشاكل الذي يعاني منها الانتصاد الكريتي، وهي يحسب الادارة ما يصد على الدارة على المناسبة ومن يحسب الادارة ومن يحسب الادارة ومنوز المناسبة المناس

للمستاعة مع غربة الشجارة والمستاعة مع المصفحة الشعاطية على ذلك بوجب الطعيري، "حمن دولة مقدة على السعاد ولدينة متواندة على السعد المستادية والمستادية والمستادية والمستادية والمستادية والمستودة كل المجتادات والموادية السيدية كل المجتالات والمتعادة الدائمة المتعادة المائدة الذاء المتواندة المتعادة الذاء المتواندة المتالدة المتعادة المتالدة المتعادة المتالدة المتعادة المتع

تمني الخصص خوسه البخت أحدريد الاستطمارات الاجتبية ما يتخطب النوجيا الإستطار الاجبية ما يتخطب النوجيا الدمانية إلى قطاع النخط الشركات الدمانية إلى قطاع النخط الذي مو القطاع الأساسي في الاقتصاد الكويتية , والأكثر الأساسي في الاقتصاد الكويتية , والأكثر الأساس في الاقتصاد الكوية , ومنا تعمال الأصراح المال شائع بين الدورة الوطنية إن مناك يعلق الطورية إن مناك والتحرز الاقتصادي والتندية عموماً، والدليل إن تنمية الصدين في السخوات المخدود الخيرة كانت عن طبورة المحدود المحدود الخيرة كانت عن طبورة الاستخداد المحدود الخيرة كانت عن طبورة المحدود المحدود الخيرة كانت عن طبورة المحدود المحدود الخيرة كانت عن طبورة الاستخداد الخيرة كانت عن طبورة الاستخداد الخيرة كانت عن طبورة الاستخداد الأخيرة كانت عن طبورة الاستخداد الاشيرة كانت عن طبورة الاستخداد الاشيرة كانت عن طبورة الاستخداد الاشتخاذ كانت عن طبورة الاستخداد الاشتخاذ كانت عن طبورة الاستخداد الاشتخاذ كانت عن طبورة الاستخداد المستحداد المتحداد المستحداد المستحداد المتحداد المستحداد المستحداد المتحداد المستحداد المستحداد

الأجنبية، والأمر نفسه ينطبق حتى على الدول التقدّمة كالولايات الدولة الأكثر التي تفتخر بانها كانت الدولة الأكثر جذبًا للإستثمارات الأجنبية في بعض السنوات، فالإستثمار الأجنبي بات من علامات الماصرة".

### الخصخصة ومشكلة الاجور

بعض التحقيق على الضعضة ينظرون الهيما من زارية الفرار أي الأجور بين القطاعين العام (الخاص، فمكلات الروانس المكرمية تصل إلى ضعفي مثيلاتها إن القطاع الخاص واكثر إلى بعض الأحيان، فمن يتحقل الفرق أي صال خصفصة الراقق الحكرمية، خصوصاً إن القطاع الخاص غيو مستحداد للترطيف بملالات إحير الدولة

يمكر الدراة بقرال الطبوري تمويل هذه مراة عنيّة وهي من الغواقص لأن الكوري مراة عنيّة وهي من الغراقص لل العالم بعقياس محكل الندش الغروي، لذا على المحكومة محكل الندش الغروي، لذا على المحكومة والمساوية سلهمة وإتباع سياسة الرشد، وليس القرامية ماما المغوى السياسية العارضة التي لها في منها أن استمول القطاع للعارضة الكورية الإنتصادي الكجير ولكلف، ويضيف أن "بعض السياسية يكولون التهم عم المصحصة شرط أن يولون الله إلى المامة الم

هـذه شـرو طـقير معـقــلون. إذ لكانا، سيستدر القطاع الضاص الكريتي و الاجنبي في الكريت و لا يلمب إلى البحرين رفيوها حيث لا شروط من هذا القبيل علينا إغزاء القطاع الخاص معر قويز الأمثل الشروط والحرافز للقصدها التي عميه عملية وطنع لإنقاذ الإلتصاد الوطني، وليست عملية تتمكن قطعة. القطاع القطاع الخاص وشكيته من

### مشاكل برسم الحل

جد أنشر التقارير الإقتصائية تؤشر إلى أداء جد ألا للتصاد الكريش بتيجة أن تقاع أمسار التخط. قادام 2000 لم إنالتها لعلم 120, كلم أناسة العلم 120, كلم أن مليان دينار (35 مليار دولار)، فيما سكل ميزان المغرف عاد تائضا قدوه 4. مطيرات الرائز (دوم 16 مليار بالارائز)، إلا أن مقدل للؤشرات لا تعكس بالطبع اداء الاقتصاد الكريش من حيد الطفاعات غير الدخطية التي سكان تناكر عن المفاعات غير الدخطية التي

رئيسس الجمسية الكوتية درعامر الاقتصادية الكريتية درعامر التمومي وعدَّد مجموعة من التمويية في الإقتصاد الكوتية المطاوعة التحريبية في الإقتصادية وعدَّد المال خطة إقتصادية وعدَّد تمكن المال من المال خطة المداع منها في محيات المداع منها في مجلس الأمة والمام الرأي ما المام المارة وهذه المثالي هي.

- إنضفاض السُّوى الشراشية نتيجة التفيَّر الديمفراق الذي هصل بعد تحرير الكويت حيث تفيّرت تركية السكان الوافدين.

- التشوّه الماصل في هيكل أسعار الظدمات العامة وتردّد المسؤولين في إجراء ولو تعديلات طفيغة فيه وهذا يؤدي إسا كبير في أموال الخزينة نتهجة دعم أسعار هذه الظمات التي تبقى أسعارا غير إقتصادية.

سليمة الإنتصاء الريمية التي خلفت ثلثا سياسية و التصادية هاداعة أكري شيء فيس تعدد التعراق الإخراء ما ليا أيضاً عن قبل مؤسسات القطاع الشاماص الذي يعدائي على مؤسسات القطاع الشاماص الذي يعدائي على الإثناق العام، وهذا يتخطب إمادة هيكا الاتصاد إلى شامرة وقصيات صندوق النقد الدولي والليك الدولي القاسمية بقضيا لين القطاع الخاص ورفع مساهمته في المناتج المناس المناس ويتعدون سياسات الإنفاق والماء أشمك اللهم بالكتمال المناقلة وفير المؤرد والماء أشمك اللهم بالكتمال المناقلة وفير المؤرد

- الامتماد الكبير على العمالة الوافدة التي تشكّل نسبة 90 إلى للكة من القوى العاملة في الكويت، والتي هي بمعظمها (75 في للكة) عمالة هامشية متدنية التعليم والتاهيل والآجر.

الشكلة البنورية أو القطاع الدامس حيث معظم الأوسسات مطيوسات صغيره (3 ألى 6 عمال)، واكثر عايد معظم الأوسسات مطيوسات صغيرة المتمانتية والتوزيع السلمي، ويقول المسطوسات أو الأرات المكومة الفسي إلا الإصلاح الانتجاب الاستراء والبني المتحتبة و التعليم وغيره لا إعضاء على القطاع المقاص بتركيبته المطلبة المطلب حصول عمليات نصح المسات المناب المعتبة بن مؤسسات المتالية المطلب بن مؤسسات المتالية المطلبة المطلبة والمقاط المناسبات محمول عمليات نصح المتالية المطلبة المطلبة المطلبة من مؤسسات المتالية المقطاع المناسبات محمولية أو المقاط المناسبات المتالية المقطاع المناسبات محمولية أو المقاط المناسبات المتالية المقطاع المناسبات محمولية أو المشاركة فيها، وهذا أن المشاركة فيها، وهذا أن المشاركة فيها، وهذا المشاركة البيان بن المعاطية أو المشاركة وتغيير مقاطة المهارئيس المعاطية أو المشاركة المهارئيس المعاطية أو المشاركة وتغيير مقاطة المهارئيس المعاطية أو المشاركة وتغيير من المعاطية أو المشاركة المهارئيس المعاطية أو المشاركة المهارئيس المعاطية أو المشاركة المهارئيس المعاطية أو المهاركة المهارئيس المعاطية أو المشاركة المهارئيس المعاطية أو المهاركة المهارئيس المعاطية أو المهاركة المهارئيس المعاطية أو المهاركة المهارئيس المعاطية أو المعاطبة أو المعاطبة أو المعاطبة أو المعاطبة أو المعاطبة أو المعاطبة أو المهارئيس المعاطبة أو المهارئيس المعاطبة أو المهارئيس المعاطبة أو المعاطبة



القطاع الخاص الكويتي إلى ثقافة مؤسساتية حديثة.

- قانون الضرائب الذي وضع العام 1955 قانون طارد للإستقمارات الأجدية كون الضريبة على ارباح الشركات الأجدية تصل إلى إكثر من 90 في الملة، هذا القانون وُضح أسدائلتما من هم شركات النقط قبل تشميع، وظال مستمراً حتى اليوم وجرى تعميمه على بالتي الأنسطة التي تقوم بها الشركات الأجبية.

ب خادون المعمل في القطاع الأهما الذي ير يرد كر الضمائات الكافية لحقوق العاملين، وياتقالي لايشخع الراطنين الكويتين عائد العمل في القطاع الدامو، هذا القانون وضع منتصف السعينات للتعامل مع العمال الوائدة، وعلى الساس انه لا يمكن تصور ان يعمل الكويتين في القطاع الخاص، الأمور تغيرت الآن ولطاوب تحديل القانين ليصبح الكثرة عاداة وضعائة أحقوق العاملين، الخاص، الأمور

-قاعدة صناعية مكلفة مع قيام صناعات غير اقتصاسة وغير تنافسية إستشادت من الأشكال المتلقة للدعم الحكومي. في هذا السياق، يقول التميمي أن بعض الرِّسسات إستفادت من الأراضُ التى خصخصتها الدولة لتنمية الصناعة بمعدّلات ايجار متهاودة، ومن القروض لليشرة التي وفرتها عبربنك الكويت الصناعي، فأقامت تلك الدِّسسات صناعات غير مجنية وغير قادرة على الإستمرار والنافسة بقدراتها الذاتية ولاحاجة إقتصادية حقيقية للكويت فيها. هذه الصناعات التي عجزت حتى عن الايفاء بإلتزاماتها المالية وتحتل مساحات كبيرة من الأراضى وتستنزف قاعدة القروض الصناعية، باتت عبثاً كبيراً على الاقتصاد الكويتي.

## الكويت: الرؤية و الدور

لعبت الكويت دور الركز التجاري والناس في مدلية الخليجي في دعلية السياس، ومع إنخلان الإقتصاد الكويتي و تحجيم دور القطاع الخاص، ومع إنخلان الاقتصاد الكويتي الدور وتراجع لصالح مراكز القليمة الخري مركز المناسبة في منطقة الطليحة ومن مركز المناسبة والمناسبة والمناسبة في منطقة الطليحة والمناسبة والمناسبة والمناسبة والمناسبة في الإنسانية والمناسبة والمناسبة والمناسبة والمناسبة والمناسبة المناسبة والمناسبة المناسبة والمناسبة والمنا

كل هذه الدول أخذت دورها الطبيعي على الخريطة الإقتصادية الخليجية، والسؤال المطرق بجدّية، ماذا بقي للكويت وهل تأخرت عن اللحاق بشقيقاتها الخليجيات؟

يقول التميمي أن الكويت تتمتع بإمكانيات رأسمالية كبيرة. ومع وجود نظام مصرفي قوي ومتطور فيها، يمكن للكويت أن تصبح مركز الصناعة للصرفية والمالية المتقدّمة ف الخليج شرط أن تتوجّه المصارف الكويتية نحو اقتصادات الحجم، وتندمج أو تقيم شراكات ستراتيجية مع المصارف الخليجية والعربية والعالمية. ويتطلّب ذلك بالطبم تحريرا كاملأ للقطام الصرق ولسوق الكويت للأوراق المالية لزيادة عدد الشركات الندجة فيها، كما يمكن تطوير صناعة تكرير النفط. فقبل الغزوء كانت الكويت تصدّر 50 فَ المُّهُ مِن صادراتها النفطية مكرِّرة، هذا بالإضافة إلى النظر بجدية في مسألة الإنفتاح على الشركات النفطية العالمية في مجال إنتاج النقط الخام (Upstream)، كي تتمكّن الكويت من رفع مستوى الإنتاج من مليوني برميل يوميا إلى 3 مالايين برميل، وهو هدف مؤسسة البترول الكويتية منذ سنوات

يورق الفجهم على أن هنائه مبروات إقتصادة رفع الإنتاع التقطيق إلا الكريت المتلفظة في الكريت نتيجة تزايد الطلب على التقطيق الاسواق الإنتاجية كيفر من الدين المنتجة للنظية المتنجة التقطيق المتنجة التقطيق ويشوف أن تصديح مصلة الكريت في السوق للتقطيق العالمية بحقالة المتابعة على المساولة المتنافقة المتابعة على المساولة المتابعة على المتابعة على المتابعة على الشركات التقطية العالمية التقديم عنى المتنافقة الكريتي إلى المتابعة الكريتي إلى السوق الكليم من الأسواق التراوية إلى المتابعة الكليم عن الأسواق التروية في الكليم من الأسواق التروية إلى المتابعة الكريتي إلى الكليم من الأسواق التروية إلى المتابعة الكريتي إلى المتابعة الكليم من الأسواق التروية إلى المتابعة الكريتي المتابعة الكليم من الأسواق التروية إلى المتابعة الكليم من الأسواق التروية إلى المتابعة المتابعة



# INTERNATIONAL STANDARDS, LOCAL FLAVOUR.

For your reservations please contact: +44 800 95 1000 (toll free)



EGYPT Golden Tullin Flamenco Hotel, Cairo



SAJD ARABIA Golden Tulip Andalesia - Rivadh



JORDAN Golden Tulip Grand Palace Hotel,









JORDAN Agaba





TUNISIA Golden Tulip Carthage Tunis, Carthage



JORDAN

UNITED ARAB EMIRATES Gelden Tulip Dalma Sertes, Abu Dhabi



JORDAN Golden Tulip Umm Gais Opening 2003



KERWAIT Golden Tulip Messilah Beach Hotel, Kuwait



UNITED ARAB EMIRATES UNITED ABAR EMIRATES Golden Tulip Golden Tulip Aeroplane, Dubai Century Dubai



WEBSITE WWW.goldentulip.com F MAR gtulipme@emirates.net.ae



# بمدير جديد وتشريعات متطورة بورصة البحرين تحتفل بمرور 12 عاماً

 مضى 12 عاماً على تأسيس سوق
 البحرين للأوراق المالية التي أنشئت في أعقاب الانهبيار الذي شهدته اسواق الاسهم في الكويت في مطلع الثمانينات ثم انتقلت الي البحرين في منتصفها. ومنذ ذلك الوقت لا يزال التعامل ف أسواق الاسهم الخليجية يطبعه الجذر والنفس قصير الأجل من قبل للسخثمرين - يغض النظر عن الإساسيات للتعارف عليها – ما أثَّر عموماً على أداء هذه الاسواق خلال الاعوام الماضية.

هذا العام تحتفل سوق البحرين بذكري تأسيسها بعد انتقال معيرها السابق الشيخ احمد بن محمد آل خليقة إلى منصبه الجديد كممافظ لم سسة نقد البدرين (البنك المركزي) وتعيين على سلمان شامر قائماً بأعمالٌ مدير السوق، وهو الذي انضم الي البورصة منذ بدء أعمالها العام 1989 وشغل

الأولوية لجذب الاستثمارات

رئيس مجلس ادارة السوق وزير التجارة والصناعة على الصالح يقول إن السمة الاساسية للجهود التى تبذلها السوق حالياً هو استكمال البنية التشريعية وخصوصاً ثلك للتعلُّقة بفتح السوق على الاستثمار الظيجي والأجنبي. وهناك العديد من التشريعًات التي تمُّ إصدارها، و لا سيما مشروع قانون الشركات التجارية الجبيد الذي يمثِّل أهم هذه التشريحات، حيث استهدت ف الأساس تطوير البيئة التشريعية الملية كي تكون مؤهلة لواكبة النافسة على جنب ألاستثمارات الحلبة والظيجية والأجنبية لصالح عملية تمويل أنشطة وقطاعات الاقتصاد الوطني عمومأء والتركيز على قطاع الشركات الساهمة العامة تحديداً وذلك من خلال الاهتداء



فلى صالح انصالح

التشريعات العالمة للتقدمة. أماق ما يتعلق بالتشريعات الخاصة بالاستثمار الأجنبي التي أخذت حيّراً كبيراً من الاهتمام والتركيز نتيجة للتطورات الهائلة التي شهدتها التشريعات الوطنية في غائبة الاقتصاديات العالمة بهذا الشأن، فتمّ إصدار للرسوم بقانون الرقم 10 للعام 1999، والذى يُعتبر تتويجاً لمستوى النضج الذي بلغته القاعدة التشريعية الملية فهذا



الاستثمار الأجنبي سواء من حيث التعلُّك أو التداول كتعاملة مع الاستثمار الحلى من دون أي تميير في التحقوق أو الالتزامات باستثناء تحديده لنسبة أولية تصل إلى 49 ف المسلح مسن رؤوس أمسوال ألشركات الساهمة العامة بالنسبة لتملك و تداول اسهم هذه الشركات من قبل الستثمرين الأحانب غير الخليجيين الذين سمح لهم هذا القانون بتملك وتداول نسبة تصلُّ إلى 100 ق اللَّهُ مِنْ أُسِهِمِ السَّرِكَاتِ المذكورة. وأعطى هذا القانون الصلاحية لهزب التجارة فررفع حجم الاستثمار الأجنبي غير الخليجي إلى مستوى يتجاوز نسبة 49 في اللثة، إذرائي في ذلك مصلحة للاقتصاد الوطني. كما أنَّ البورصة ركَّزت خلال الفترة الماضية على وضع معايير للإشراف والرقابة. إن أهم تطور يمكن الإشارة إليه هذا فهذا الجال هو مشروع معايير الإفصاح الذي انتهت السوق من إعداده والذي سيرسى معايير معتمدة للافصاح من قبل جميع الأطراف ذات الملاقة بالاستثمار في الأوراق والأدوات والمشتقات المالية سواء من قبل الشركة أو الجهة المسدّرة، أو شركات الوساطة في السوق، أو المستثمرين أنفسهم أو من قبل السوق ذاتها والتي صيغت جميعها وفق أحدث المعابير المتبعة في الأسواق للالية المتقدمة أومن قبل للنظمات الدولية المتخصيصة كمنظمة الايسكو (IOSCO) مثلاً، والتوقع أن هذه العابير عند صدورها في المستقبل القريب ستضع السوق فموقع متفرّد ومميّز إقليمي على الأقل. كذلك فإن السوق ستفرض في الستقبل القريب شرط توفر ثقارير التصنيف الائتماني بالنسبة

للشركات الصدرة للسندات كشرطمن شروط إبراج هذه السندات قيها.

كبمنا ثم البتناكسيد ضنمين الخطبة الستراتيجية للسوق على ضرورة الالتزام في كافة أوجه عمل واختصاصات السوق وقطاع راس المال في المبحريين عصوماً، بالمعايير والتطلبات الدولية. وقدتم التأكيد بصورة استثنائية على ضرورة الالتزام بهذه العابير ضمن البيئة الداخلية للسوق وقطاع راس الثال.



على صلمان ثامر

# سوق سريعة التمو

حول مسيرة السوق خلال الفترة الماضية يقول القائم بأعمال منير السوق على سلمان ثامر أن بورصة البحرين لا تزال تهتبر صغيرة المجم نسبياً حيث يبلغ عند الشركات النرجة اسهمها 42 شركة

وسندين حكوميين وسندين خاصين علاوة على 39 صندوقاً استثمارياً، ويتركز التداول بشكل رئيسي في الاسهم، ويبلغ متوسط التداول اليومي نحو كرا مليون دولار، كما ان نسبة الاسهم المتداولة من اجمالي الاسهم الصادرة يبلغ 9 في اللئة.

الا انِ السوق تشهد منذ تأسيسها نمواً متسارعاً حيث بلغ معدل النمو السنوى 83 في للثة خلال السامين 1990 و2000. كما تدل نسب مشاركة مواطني دول الجلس من اجمالي قيمة التداول (4] في المئة) والاجانب (3 ق الَّيَّة) إلى الاتجاه نحو فتح السوق. وُتَرْتَفِعَ هَأَتَانَ النَسبِتَأَنَ الَي 47 وَ11 فِي الْمُثَّةُ على التوالي في حالة الحصص من اجمالي ملكية الاسهم الدرجة. وشهد العام الماضي تراجعاً في مؤشر السوق بنسبة 18 في الثة غلال العام للاضي الاانبه استطاع خلال الاسأبيع للأضية استرجاع بعض خسائره حيث ارتفع خلال الاشهر الثلاثة الماضية بنسبة 7 ف أللثة.

وأضاف ثامر بأن الاستثمار في الاسهم البحرينية هو مغر، مشيراً إلى أن العائد النقدى للاستثمارين الاستهم بلغ في الشوسط 6 في الثقة، وهي نسبة اعلى من معدلات الغائدة السائدة على الودائع

وارتقع حجم التداول في السوق من 78 مليون سهم العام 1991 الى 421 مليون سهم العام 2000 أي بزيادة نسبتها 440 في المَّة. كما أرتفعت قيمة التداول خلال الغترة نفسها بنسبة 132 ف المُثَة من 40 مليوناً إلى 93 مليون دينار (247 مليون دولار). وارتفع عدد الاسبهم الصبادرة بمقدار 2,6 مليار سبهم من 5،5 مليارات سهم الى 8,1 مليارات سهم خلال الفترة نفسهاً. أما القيمة السوقية للأسهم فقد ارتفعت بنسبة 49 في المئة من 5,5 مليار دولار العام 1991 الى 6,6 مليارات دولار العام 2000.

ويرى شامو ان هذا الاداء والتطويرات الجاري اتضاذها إلى جانب الأداء الجيد للشركات المساهمة المنرجة في السوق ومستوى ربحية الاستثماري أسهم هذه الشركات، يهيّىء القرص الجيدة للقطاع الخاص للحلى بالتحديد والقطاع الخاص الخليجي والأجنبي عموما لاستثمار موارده وأمواله بصور آمنة خصوصاً وأن السوق عبرجميع مراحلها الماضية وتجاربها ستسجل تجربة سلبية على الرغم من تعرّض المنطقة خلال الفترة الماضية إلى العديد من الأزمات والصاعب. 🔳

## للؤشرات الأساسية للشركات المرجة في بورصة البحرين (الف دينار بحريني)

	1998	1999	2000
عال الدفوع	1,167,750	1,192,115	1,368,422
, حقوق الساهمين	2,090,989	2,130,527	2,204,394
ع الوجودات	15,682,542	15,674,792	17,676,412
السنوية الصافية	183,377	197,273	163,819
لعائد على حقوق اللساهمين (%)	8,77	9,22	7.43
ل القيمة السوقية	2,514,410	2,672,697	2,493,498
على السهم (د.ب)	0,029	0,031	0.021
اللوزعة للسهم (%)	7,62	9,50	9.48
الدفترية للسهم (د.ب)	0,326	0,333	0,285
القيمة السوقية إلى القيمة الدفترية	1,21	1,26	1.12



# الاقتصاد اليمني: مَفْشُ إن هندة النيسية منه

جهود للاصلاح وتنويع مصادر الدخل عمليات الخصخصة على راس الأولويات

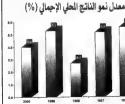


برلين – ابراهيم محمد

شهد الاقتصاد اليمني خلال العام
 الماضي تحسناً على اكثر من صعيد.
 وبرز ذلك في استقرار أسعار العملة المطية

تجاه الدولار الأمريكي الذي رادي سعود بين (65 الله 26) درال يعني، سعود بين (65 الله 26) درال يعني، الميزانية من الميزانية ما المتكان من حصر معدل الميزانية ما المتكان من حصر معدل الخطوع من المصدوبات التي واجهها القطاع السياحي بسبب بعض إعمال الخطي الإحماليي نموا بمعدل في القطاع المتحدل الجيء المتحدل الميزانية عمل المتحدل الميزانية المتحدل الميزانية المتحدل المتحدد المتحدل المتحدد ا

الافتصادي التي عرفت زخماً أقرى منذ أواسط العقد الماضي. وركزت هذه السياسة خلال السنوات القليلة الماضية على تصحيح أوضاع النزانية والقيام بعمليات خصخصة لعظم مؤسسات القطاع العام في للجالين



1996 1988 1987 1996 أو الموادل المواد

الصناعي والخدمي. ومع تشكيل حكومة جديدة برئاسة وزير الخارجية السابق عبد القائد باجمال وعضوية طاقم في غالبيت من التكنو وراطيين سيتهذا الإسلاح طابعاً أكثر شمولية ليطال القضاء والتعليم والإدارة سي والأمن. وهذا ما أكد عليه الرئيس والأمن. وهذا ما أكد عليه الرئيس

والامن, وهذا مناقد عليه الرئيس اليمني علي عجدالله على الجديدة التوجيهي الأول للحكومة الجديدة شأن توصيح جبعة الإصلاح الن والمعنى تعزيز فرص الاستقرار والمعنى المختلف القطاعات والمنطق ويبرز من ينياها منطقة على المرة ومساحد 25,41 مليون متر الحرة ومساحد 25,41 مليون متر مربع وتجهيز كلفته نحو 800 مليون تولار أميركي.

## غير النفط والغاز

قبل سنوات ليست بالبعيدة لم يكن النفط يلعب دوراً في الاقتصاد

اليمني. ولكن الوضع تغير جذرياً خلال أأسنوات القليلة الماضية عندما بدأ الإنتاج والتصدير الذي تصل طاقته الحالية إلى 5,7 مليون برميل شهرياً. وخلال العام اللاضي بلقت حصبلة الصادرات النفطية أليمنية 8, 1 مليار دولار أمريكي ، أي نحو 4 أمثال هذه الحصيلة خلال المام 1998. ومع تزايد أهمية النفط تزايدت أهمية القطاع الصناعي ألذي تقدر حصته ف النّائج المليّ الإجْمالي بنحر 42 في نلثة. غير أن ذلك لا يعكس درجة تصنيع عالية لأن نصيب الصناعة التحويلية فيهذا الناتج لا يزيد على 7 في المئة. وتساهم التجارة و الخدمات بنسبة 38 في المئة. أما القطاع الزراعي فيساهم بندو 20 في اللَّهُ تَقَرِيباً. وإلَّى جانب النفط الخام تعتبر الأنسجة والجلود والواد الفذائية أهم المنتجات اليمنية. وتنطوى تركيبة الاقتصاد اليمنى هذه على مقيقة أن هناك قرص استثمار فمختلف القطاعات ولا يقتصر ذلك على مشاريع البنية التمتية واستخراج وتكرير النفط ومعالجة الفازع حيث كثر المديث

مؤخراً عن اكتشافات بديدة ومهم. مأخطاً السياسي الينيني يبدلك مقومات شخمة عمادها حضارة مويغة وجهزافيا تضغ بالإضافة إلى الجبيال والمصحراء تضغ بالإضافة إلى الجبيال والمصحراء والباؤه الأربية على تحف وفنون معمارية أعادات إلماء صناعات تحويلية متنوع. يندع هذه (إمكانات سوق كبيرة بلغ عدد ويندع هذه (إمكانات سوق كبيرة بلغ عدد

مستها كيها اكثر من 7/4 مليونا العام 2000. وبالنسبة للمواد الأولية والأدي العاملة في عقوقة بعيزات تمكس القدرة على المناهسة ويبرز ذلك في المشاريع السياحية ومشاريع تصنيع الشروة السمكية والفواكه والخضار والقطن والحواريد.

## تنويع مصادر الدخل

انطلاقاً من فرص الاستثمار المتنوعة تركز الحكومة اليمنية جهودها على تنويع مصادر النخل بغية التخفيف من الاعتماد على النفط الخام. وفي هذا الإطار تم التخطيط لبناء مصفاة نغط جديدة

# مدينة عندن الحرة

كانث مدينة عدن حتى ستينات القرن الماضي واحدة من أهم الحراكز الشجارية في آسيا وأفريقيا، وساعد على ثلك مرفاها الذي احتل الرتية الثانية في العالم بعد مرقاً نبويو رك. ومع تعاظم بور هونغ كونغ وظروف تأسيم اليمن وما تبعها أنذاك تراجع دور الرفأ والدينة معاً، ويعد إعادة الثوحيد أعطت الجكومات اليمنية أهمية كبيرة لإعادة هذا الدور إلى سابقه، وثوج ذلك بالإعلان عن تجويل الدينة ومحيطها إلى منطقة تجارة حرة اعتباراً من 25 إيار/ مايو 2000. وسبق ذلك إنجاز للرحلة الأولى من تحديث وتشغيل مشروع رصيف الجاويات، ويتم العمل حالياً على تنفيذ خطة لتطوير النطقة على أربعة مراحل تتضمن إقامة العديد من الشاريع الكبيرة. ويبرز من بينها في الرحلة الأولى إنشاء مرقا خاص بالحاويات وبناء محطة للطاقة وأخرى لعالجة نلياه اللوثة، وتشمل الرجلة الثانية إقامة منطقة صناعية وتوسيع مصفاة نفط عدن، وخلال الترهلة الثالثة سيتم توسيع مطار عدن الدولي وبناء مصفاة نفط مديدة ورصيف لتصدير النفط ومشتقاته، أما الرحلة الرابعة فتتضمن بناء معطة طاقة جبيدة وثانية العالجة اللباه اللوثة. و عُنْد نَصِيبِ القَطَاعِ الخَاصِ يَنْجِو 77 في للنَّة مِنْ مَجِمَلِ اسْتَثْمَارَ ابْ مشاريع للنطقة على أن تتولى الدولة اليَّمنية تأمين الحصة التبقية. وتقدم النطقة للمستثمرين مزايا وتسهيلات متنوعة، ومن بينها إعقاء البضائع والتجهيزات للصدرة منها والستوردة إليها من كل إنوام الصّراثيّ والرسوم لدة 15 سنة. وتعفى أجور ورواتب غير اليمنيان من ضرائب الدخل إضافة على حرية تعويلها إلى الخارج، ولا توجد أية عوائق على تمويل رؤوس الأموال الأخرى بين النطقة المذكورة والمناطق الحرة الأخرى أو بينها وبين الخارج.

> ويتم البحث عن معرّاين لتحديث مصطاة نقط لا تحدّ عد فترة الا تجدير فضاع الغاز أمام الاستثمارات الأ هجنية. ويتم تشجيع للستغمرين للمشاركة في إضابة، وتشغيل مشاريع البنية التحدية والطاقة والاتصالات وغيرها. وهذا ما يفسر تكذيف الجهرت الرامية للمؤع عمليات الخصةصة بمعين تشعل قطاعات اساسية إضافية كالأسمنت

المحديدة, ومن أصل تهيئة الإطار المحديدة, ومن أصل تهيئة الإستلد المحامدة وطر أبدسيط الإجراءات السيعية المجراءات المبادرة على المبادرة المبادرة المبادرة المبادرة المبادرة المبادرة المبادرة المبادرة والمبادرة المبادرة المبادر

وصناعة الأدوية والخطوط الجوية

### العلاقات اليمنية – الألمانية

تعتير المانيا شريكاً مهماً لليمن في جهوده الراسية التنصاده وموارده فالمعنوب من الشركات وموارده فالمعنوب الشركات وعلى راسها سيمنز تساهم بشكل فعال في إداماء وتصديت مشاريع الطاقة والاماكات والنقطة والمسالات والنقية بمما ملموسا التحريدا والقطاع إلاداري: كما الكانان في الطبعة السياح الألمان في الطبعة السياح النعود المنان في الطبعة السياح النان في الطبعة السياح ان عدد السياح الكانان في الطبعة السياح النوعة المنازية عدماً وتعديداً والنان في الطبعة السياح النوعة النانية والطبعة السياح النانية والطبعة السياح النعود النانية والطبعة السياح النانية والمساح النعود النانية والمساح النعود ا

الأجانب. ومن جمية أخرى شهد التبادل التجاري بمراتب ومن جمية أخرى شهد التبادل التجاري نموا ملسووات القليلة الماسوات القليلة الماسوات القليلة الماسوات الإلمانية إلى الماسوات على 500 إلى الماسوات على 500 إلى الماسوات والماسوات الماسوات الما

مرأي المنام (1999 إلى 2013 مليون بلوك العام 2000, روفسر هذه الزيادة الهمنة بالديدة الأراء، وعلى عكس الهمنة بالديدة الأراء، وعلى عكس المنافية على مواد الراية فإن مثيلتها الألكانية من المتحبات اذات القيمة الألكانية من المتحبات اذات القيمة الألكانية من المتحبات اذات القيمة والإسادة الحقيقة والمنافية وياثية على راسية بالإسادة الحقيقة والمتجات الكيميائية إلا المتحبات الكيميائية الإسادة إذا المتحبات الكيميائية التجهيزات الدتية والمواد المتحالية التجهيزات الدتية والمواد المتحالية



للصبر: وزارة الإقتصاد والتكلولوجيا الإتمانية



## برلين – ايراهيم محمد

 ٣ قام الأمير عبد الله بن عبد العزيز آل سعود نائب رئيس مجلس الوزراء ، رثيس الحرس الوطني وولى عهد الملكة العربية السعودية، يرافقه وقد سياسي واقتصادي كبير، بزيارة رسمية لأثانياً خلال الفترة من 6 وجتى 8 حزيران/يونيو الماضي، وكان من أبرز محطاتها لقارُّه مع الستشار كيرهارد شرودر والرئيس الألماني يوهانس راو. وترجت الزيارة على الصعيد الاقتصادي بزبارة دار الاقتصاد الألماني (مركز اتماد الصناعات الألمانية واتماد غُرف التجارة والصناعة الألماني) الذي يعتبر أحد أهم مراكز صنع السياسة الاقتصادية فِ الْمَانِيا ، إن لم يكن أهمها على الإطلاق. و في الدار للذكور استقبل الأمير وصحبه من قبل كبار المسؤولين ورجال الأعمال الألمان يتقدمهم الدكتور فيرنر موللر وزير الاقتصاد والتكنولوجيا الاتحادي والدكتور ارفد اوتكر نائب رئيس اتحاد الصناعات الذي ألقى كلمة ترحيب وصف فيها للملكة بانها "دولة رائعة" متعددة الثروات وتلعب دوراً بارزاً في حفظ الاستقرار الإقليمي والدولي. وأضاف "ان ذلك يترجم من خلال دعمها لجهود السلام وسياساتها النفطية المتوازنة ومساعداتها للبلدان الفقيرة

وألقى الأمير عبدائله كلمة ذكر فيها أن الملكة تشعر دائماً بمسؤولياتها تجاه

على الاستثمار في المملكة

الاقتصاد العالى من خلال سياستها النفطية التى تحرص على تحقيق مصالح المنتجين والمستهلكين. ودعا الدول الصناعية للقبام بدورها على هذا الصميد داعياً إياها للحدُّ من الضرائب العالية التي تقرضها على الشتقات النفطية، وركز على قوة العلاقات الثنائية بين البلدين وأهمية تعزيزها. وأعتبر أن هذه العلاقات وصلت إلى مستوى يبعث على الرضا بشكل عام، غير أنها ما تزال دون الإمكانات المتوفرة على الصعيد الاقتصادي. وفي ضوء ذلك دعا رجال الأعمال والشركات الألمانية إلى عدم تفويت فرص الاستثمار التے أصبحت متو فرة أكثر من أي و قت مضي بغضل مناخ الاستثمار الجديد الذي تؤج بصدور قانون الاستثمار الأجنبي الذي أعطى للمستثمرين الأجانب للزيدمن التسهيلات الضريبية والنالية وغيرها. وتقوم الجالس والهيئات المتخصصة وعلى رأسها للجلس الاقتصادي الأعلى والهيئة العامة للاستثمار بمتابعة الجهود الرامية لتحسينه بشكل متواصل. وأوضح أن السياسة الاقتصادية لبلاده تركز على تشجيع أنشطة القطاع الخاص بحبث يقتصردور الدولة لاحقأ على الهام الإشسرافسية. وأضساف أن الإصسالاحسات الافتصادية تشمل بالإضافة إلى إعادة هيكلة الفروع الاقتصادية تحديث الإدارات الحكومية على مختلف الستويات. وتحدّث في اللقاء وزير الاقتصاد والتكنولوجيا

الألماني الدكتور فيرنر موللر الذي أثنى على جهود الملكة لتعزيز السلام ودفع عملية التنمية. ومدح الدور الذي يقوم به الأمير على هذا الصعيد. كما ذكر أن الاقتصاد الألماني تلقى بتفاؤل وإيجابية صدور التشريعات الاستثمارية التي فتحت آفاق استثمار رحبة أمام للستثمرين الأجانب.

وتأتى زيارة الأمير عبدالله إلى برلين ( الوقت الذي تتطور العلاقات السعودية الألمانية بشكل مطرد. وبغضل ذلك أصبحت المانيا أهم شريك تجارى للمملكة بعد الولايات للتحدة واليابان وبريطانيا. فقد وصلت قيمة التبادل التجاري بينهما إلى أكثر من 7,3 مليارات مارك خلال العام الماضي مقابل ندو 5,6 مليارات مارك خلال العام وَ199 . وتزيد قيمة الواردات السعودية من اللانيا على قيمة صادراتها منها بأكثر من الضعف، فقد سجلت الأولى على سبيل المثال نصو 5,2 مليارات مارك خلال العام الماضي مقابل ما يقارب 2,1 مليار مارك العام 1999 (أنظر الجدول)، وتبيع الملكة اللانيا مادة النفط الخام بالدرجة الأولى وتشترى منها الآلات والتجهيزات المختلفة ووسائط النقل بشكل رئيسي. وعلى غير العلاقات التجارية ما يزال النشاط الاستثماري المتبادل محدوداً. فآخر المعطيات تدل على أنَّ عدد المشاريع للشتركة ما يزال أقل من 100 مشروع يقدر رأس مالها بنحو مليار دولار يساهم الألمان بنحو 38 في المئة منها. ويشمل التعاون السعودي الألماني الجانب التقذ والفنى الذي يتم من خلال ألؤسسة الألمانية للتعاون التقنى. وتقوم الأخيرة بتقديم الاستشارات والخبرات الدفوعة في مجالات عدّة أبرزها التأميل المني. وتزداد أهمية التعاون الصحى سيما علتى صعيد تجهيز للؤسسات الصحية وتأهيل الكوادر اللازمة ئتشغيلها.

التبادل النجاري السعودي الألماني خلال الفترة من 1995 وحتى العام 2000 (مليون مارك ألماني) 1998 1997 1996 1995 2000 1204 1021 1511 1406 الصادرات السعودية 2159 4231 3675 3843 3545 الواردات السعودية 5159 4374 7318 5578 5252 5186 5249 4796 ألمجموع للصدر: وزارة الافت



# وزير الطاقة والصناعة القطري العطية: قطر المركز الإقليمي لصناعة الغاز

تعيش قطر حالياً عصر فورة الغاز على غرار الفورة النفطية التي شهدتها دول الفليج في السبعينات والتي شكّلت رافعة النهوض الاقتصادي والتنمية فيها.

مع هذه الغورة، تتطلع قطرً لأن تصبح المركز الإقليمي مساعة الغاز، مكان تنظر قطر إلى بورها في النطقة بموازاة ترسّخ دور الإسارات ودبي تصديحات كموكز للشجارة والخدمات، والبحرين كمركز للصناعة المصرفية و الالتجا الإسلامية، والسعودية كلوة التصادية نظيلة صناعية، وكذلك الكويت التي تتطلع إلى استعادة دورها كمركز للتجارة في النطقة مع "الثلث الذهبي": الكويت وإيران

> ■ قامت الحكومة القطرية باستثمارات ضغمة لاستكمال وتعديث البنية التحتية لقطاعي النخط والغاز: اين تركّرت هذه الاستثمارات؟ وما هي الراحل التي قطعتها عظمة تعديث وتطوير القطاعين؟ وما هي الراحل المتبقية؟

> بالنسبة لقطام الغاز، كانت معظم هذه الاستثمارات ف تطوير حقل الشمال من حيث الدراسات الجيولوجية والخاصة بدراسة المكمن وما تبعها من عمل قاعدة بيانات متكاملة قائمة على أحدث ما وصلت إليه تكنولوجيا الكمبيوتر في مجال هذه الدراسات، ومن ثم في صفر الآبار و بناء المنصات البحرية اللازمة للإنتاج وللعالجة المبدئية للغاز وما يتبعها من أنابيب لتوصيل الغازمن الحقل إلى مدينة رأس لفان حيث تتم للعالجة والتصدير. يذكر أن الدولة (من خلال قطر للبترول) استثمرت ما يزيد على المليار دولار في منشات مدينة رأس لشان الصناعية وبالذات الميناء الضخم فيهاءما يغطى سعة التصدير المطلوبة إلى نهابة هذا العقد، أي عند الوصول إلى هدف تصدير 30 مليون طن من الغاز المسيل سنوياً.

وبالنسبة لقطاع النفط، وأصلت شركة قطر للبترول بالتعاون مع الشركات الأجنبية العاملة في قطر على تطوير و تحديث المنشآت الخاصة بزيادة قدرة البلاد على إنتاج النفط وكذلك تكريره.

ومل سبيل للذال، حقى هذال دخلن ومل سبيل للذال، حقى هذال دخلن الستخدات وإنف يعد لا باس به من مدينة المقادة مثل السندات وإنفاذات شركة قطل للبترول المنافية والأم الخلق المقادة ا

و آما عن السخّال عن الرنت ذكرت هذه الاستثمارات من الناحية الهجر أوية ، فلا تركّز الكثير من مذه الاستثمارات في البينة التحديث في كل من مدينة (اس لقان) مدينة مسيعيد ومدين خان ، بالإمسائة عليماً إلى ما يربط هذه المدن مع الدوحة و ابو فنطاس من التابيب ومشات خاصة بنقل و تربع الغاز والعلاق فيرجا الهما إلى التينة التحديد التينة التحديد الم

لا والتقطر للبترول تستقم في هذه ولا والت قطر للبترول تستقم في هذه أنساط قل الفرص لا جداداً به جداداً بالشاطق الفرص لا جداداً بالشاطق الفرص المناعية ، والإضافة إلى هذه الصناعية ، ووطال على فائد المسناعية ، ووطال على ذلك مشروع ضبكة ، التبريد المشركة في معينة أرس لغان الصناعية ، وسينجز في معينية أرس لغان الصناعية ، وسينجز

الشروع في العام 2003. - يعتبر قطاع الغاز في الخليج عموماً وفي قطر خصوصاً من القطاعات الرئيسية المؤذبية للاستثمارات الأجنبية، من هم

تعريضون من المتعددان الرئيسية، من هم التجاهزية، من هم حلفاء قطر الستراتيجيون من الشركات المالية وما هو حجم الاستثمارات الأجنبية للتوقعة في قطاعي الغاز والنقط القطريين؟ ويعتبر قطاع الغاز والنقط القطريين؟

قطر من الركائل الركيسية الدامة للافتصاد الوطني وستزداد أممية منا القطاع الحيوي مستقبة بدانا فإنتنا تحدد مسبقا معايير الشغرية الإغنيني أن تطريع هذا القطاع المتنبل الشغرية المائلة والمتناعة التطملية والغائلة ومجالات التكنولوجيا والمركز المالي والقدوة سجالات التكنولوجيا والمركز المالي والقدوة سجلتا في فطا المجال حيث استطعتا أن شطا المجال حيث استطعتا أن المنابة في قطاع الغاز المسريق المسرية مثل الكسول ويونا المطابة في قطاع الغاز المسلية والمسرية والمسرية مثل الكسول ميث المعالمة مربة كبريات المسلية مثل اكسول وتونادي مثل اكسون مربيا وتونار وغيرهما...

إن حجم الاستثمارات المتوقعة لكافة قطاعات الدفوا والفاز في دولة قطر خلال الفترة 2001—2005 تبلغ نحو 60 مليار ريال قطري تكون استثمارات قطر المباشرة منها 18 إلى المئة والباقي يوفرها الشركاء الأجانب والمؤسسات للمولة الأجنبية.

وتتلخّص صيغ التعاون بين للؤسسات والشركاء الأجانب في نوعين أساسيين من

والعراق مستقبلاً.

ملامح الدور القطري هذا بدأت بالبروز مع الشروع – الرؤيا التمثل بإنشاء شبكة الغاز في دول مجلس التعاون انطلاقاً من قطر عبر مجموعة مشاريع أهمها حتى الآن مشروع "الدولفين"،

بداية غيث "الدولفي" كانت مع توقيع قطر للبترول ومجموعة البادلة الإماراتية مؤخراً على مشروع "دولفي" الذي يتضفن تزويد الإمارات وغمان بر 2000 عليون قم مكف من الغاز القطري يومياً، كما تجري قطر مباحثات مركزة لتزويد الكويت بالغاز، هذا بالإضافة إلى توسيع دور قطر عالمياً، ابرز الخطوات على هذا الصعيد مشروع المشاركة بين قطر للبترول وشركة ساسل في جغوب الويفيا للميئة، ويستهدف هذا المشروع أسواق الدول الصناعية مثل البيانان وأوروبا الغربية،

ويعتبر قطاع النفط والغاز القطري قناة رئيسية للاستثمارات الأجنبية، إذ من التوقع أن تصل

الاستثمارات في هذا القطاع خلال فترة 2001—2005 إلى 60 مليار ريال قطري (نحو 17 مليار دولار)، 18 في للثة منها استثمارات قطرية مباشرة والباقي يأتي من الشركاء الأجانب وللؤسسات المؤلة العالمة.

في هذا الجال، تلعب الخصخصة دوراً حيوياً في إنجاز الشاريع الكفلة والرئيطة بالغاز، مشاريع توليد العاقة وتحلية الياء والصناعات البتروكيميائية، فالحكومة القطرية سنفسح الجال أمام الشركات الخاصة القطرية والعربية و العالمية للمشاركة في هذه النشاريع مع إعطائها الحوافز والضمانات اللازمة في إطار قانون الاستثمار الجديد، كمنا تسعى الحكومة القطرية، في إطار سياسة تنويع مصادر الدخل، إلى تعزيز الصناعات الصغيرة والتوسطة لتحقيق التنمية الشاملة والمستاعات الصغيرة والتوسطة لتحقيق التنمية الشاملة والمستاءات.

"الاقتصاد والأعمال" التقت وزير الطاقة والصناعة والكهرباء والماء في قطر ورثيس مجلس إدارة قطر للبترول عبد الله بن حمد العطية في جولة أفق شاملة حول آخر التطورات في قطر، وهنا الحوار:

> النياه، صناعة البتروكيميائيات، أمام الشركات الخاصة القطرية والعالية؟

أمن ميدن اللبدا فإن درأية قطر يرتبوجه من أمييز البدائد مي من أكثر الدول في النطقة التفتاء أن تشجيعا اللغلغا إلى المامو ل التحقيق الاستقمارات الخارجية ألى البدائية بيود في القيابية بالتفق العقابية طبال الطاقية الدولة تقيم كل مشروع على حدو وتتمامل معه بما يعمن تعظيم مسمحة الدولة ومن منطقي تجارى براهماتي بحدت بعمني أن الهجيد التخصير التحقيد عدن أجل المحلة الدولة ومن الجل المحلق المحلق

رمن أأقد الله على الشدارية الصدلاقة إن المشركات الأجنبية، مشروع غنز المولدين وهو مشروع ستقوم به مجموعة البابلة في ومو مشروع ستقوم به مجموعة البابلة في ديلة الإميازات بالشراكة مع شركة الشع المترول شريكا فيه بعضي امتلاك سبية من الميم المداوية ( كما مو حالها في شركة تشر غاز وراس غان عليه المشركة الأجنبية تشر غاز وراس غان عليه الشركة الأجنبية تشر غاز وراس غان عليه السركة الأجنبية بإنتاجه من حتل غاز الشمال وذلك من خلال بإنتاجه من حتل غاز الشمال وذلك من خلال

هذا لا يعني أنه لن يكون لقطر للبترول دور في هذا للشروع بل أن دورها هو غاية في

الأهمية من حيث عمل وإدارة العقد الخاص بالشروع، وهذا الدوريضمن أن الدولة تأخذ أفضل العوادًد على الغاز بأفضل الشروط، أوضافة طبعاً إلى التأكّد من سلامة حقل العبال

أما عن قدم الجبال ومشاريع الشغط الفتر أما عن قدم القطرية ، فهذا أيضا خداصه ومعلى على القطرية ، فهذا أيضا خداصه ومعلى على اللك مشروع مصهو الكنيوم و الدائي قدم الأن شركة قطرية بيان تكفة أهذا ألشروع مناه سرار أو يقدر أو يؤيد وهذا الشروع فيان الابعث مشروع أين الابعث مشروع أين الابحث مشروع أين الابحث مشروع أين الابحث مشروع أين الابحث مشروع أين الإبحث مشروع أين الإبحث مشروع أين الإبحث مشروع أين الإبحث من توفير الغاز بسعو خذاب ما يوفي مناهس تصمح بنجاب ما يوفي مناهس تصمح بنجاب ما يوفي الغاز بسعو بنجاب ما يوفي مناهس تصمح بنجاب ما يوفي الغاز بالمرابع المناهس تصمح بنجاب ما يوفي الغاز بالمرابع المناهس تصمح بنجاب ما يوفي الغاز عادي المناهس تصمح بنجاب ما يوفي الغاز عادي المناهس تصمح بنجاب ما يوفي الغاز عادي المناهس تصمح بنجاب ما يوفي الغاز المناهس المنا

أما عن السؤال بخصوص توليد الطاقة الكهربائية فإن شركة قطر للكهرباء ولنام والتي ستمثلث كانة مصالت توليد الكهرباء في أبو فنطاس، مثال على وقبة الدولة في فتح مقاد الجرا أمام القطاح الخاص، وكذلك مشروع توليد الكهرباء في مدينة رأس لدان الصناعية، والمعروف بـ 197 ، حيث سيكون فيه مشاركة بعنية .

يذكر أن سياسة قطر تقتضي عدم تخصيص قطاعات النفط والغاز بالكامل وذلك لأن هذه الصناعات هي عصب الاقتصاد الرئيسي ويجب أن تحافظ الدولة الاتفاقيات وهما اتفاقيات الشباركة

واتفاقيات مقاسمة الإنتاج

■ من تخضع الاستثمارات الأجنبية في قطاعي النفط والغاز لقائون الاستثمار الأجنبي في قطر، ام هناك شروط وجوافز إضافية كا لهذين القطاعين من خصوصيات ه وزايا؟

 بالطبع تخضع الاستثمارات الأجنبية ف قطاعَيْ النفط والغاز لقانون الاستثمار الأجنبي في قطر لأنه ليس في قانون الاستثمار ما يقيِّد أو يعيق قيام هذه الصناعات أو غبرها، بينما الجوافق والإعقاءات الختلفة التى تقدمها الدولة تكون حسب حجم وأهمية المشروع للبلاديما فذلك السماح بملكية اجتبية كاملة من خلال مرسوم أميري، كما أن الدولة بقيادة أمير البلاد تحرص على تشجيم الصناعات التى تخسم مستقبل البلاد الصناعي، وكما تعلمون أننا في قطر للبترول نوفر لأثل هذه الصناعات أسجارا معقولة جدأ للغاز الطبيعي والذي يشكُّل اللقيم الأساسي لكثير من الصَّناعات البتروكيميائية، وهذا طبعاً بالإضافة إلى الحوافن الأضرى مثل سعر الكهرباء التنافسي وغيرها التي توفرها الدولة كما

■ هل تنوي قطر خصخصة قطاع الغاز جزئياً من خلال طرح مصانع التسييل ونقل الغاز والشاريع الكملة لتوليد الطاقة، تحلية

على وجود رئيسي فيها لأسباب ستراتيجية

■ أين أصبح مشروع إنشاء شبكة الغاز في دول مجلس التعاون انطلاقاً من قطر؟ ما هي أسباب تأخر انطلاق الشروع علماً أنه كان قيد الدراسة والبحث لسنوات عديدة؟

ه مشروع شبكة الشاق أن را مجلس محادثات اعضري في مكا تعلمون أن الإمارات ودولة على اعتملون أن الإمارات ودولة الكويت، كما أتدا و قعنا على ورقة الشروط التعصيلية الشروع التعصيلية الشروع التعصيلية المشروع التعصيلية المدوع التعصيلية المداخذ المناحث علياً ما أساسية أخرى أن يقتلم ماذا الشحرية بدولت المناحث المناحث المناحث المناحث المناحث المناحث عن شركات وإدارات حكومية أن المناحث الشارك المناحث ا

■ وقعت قطر والإمارات على اتفاق "دولفين" للفاز، ما هي الخطوط الرئيسية التي تضغنها الاتفاق، وكم يبلغ حجمه لناحية الاستثمار والإنتاج والتسويق، وما

هي صيغة تنفيذ الاتفاق؟ ٥ الاتفاق الذي تم توقيعه مؤخراً بين شركة قطر للبترول ومجموعة البادلة

الإماراتية (مشروع دولفين) يشمل تشاهم الطرفين على الشروط التجارية والمالية والتسويقية وتوصيف الشروع إضافة إلى الشروط الأخرى في اتفاقية مقاسمة الإنتاع التي من للؤمل توقيعها في الستقبل القريب.

أن مضروح العرفةين بتضفن تطوير منطقة محلاة إنساء محداً والسمال المحداث إنساء وتصدير 2000 مليون قدم مكفب/ يوم من الصفار ألي الصفار ألي الصفارة التحديث الشفار ألي من ودلة الإسارات المعربية التحديث مثل الكفافات وسعاراتل المائز و الكويدين وغاز الإيان (القائين من وغاز المخارجة على المشارعة من المشارعة تحديث المشارعة تحديث المشارعة تحديث المسارعة تحديث المسارعة تحديث المسارعة تحديث معربية كامل حسمة مجموعة المسارعة من محمولة من منطقة المسارعة من محمولة المسارعة من محمولة من المسارعة من محمولة من منطقة المنطقة المسارعة من محمولة منطقة المناسطة ا

للباداة من كالذ التنجهات بصورة مشتركة. ركما ذكرت، فيل مضروع المراحلين سيغلاف مضرو اتضافية مقاسمة إلانتاج وساله الأسلوب من الاتفاقيات لا يتطلبه أن يكون المؤسسة فيها التزراصات مالية لتنظيفة أو إدارة عطيات ويكون الطرف الأخر مصدة من من ذلك بالكامل كمقاول القدر مصدة من والسيطرة على طروقة تنظيفا الشروع وكلته والسيطرة على طروقة تنظيفا الشروع وكلته فمن شروع الاتفاقات.

صعن شرود ادخافيه. وإضافةً إلى الإمارات، هنالك حالياً مباحثات مركّزة لتزويد دولة الكويت بالفاز

كما وأن خلال مشروع الدولفين يمكن تزويد سلطة عمان بالغاز، ونحن نامل أن يصل الناف عمان الغاز وتحن نامل أن يصل الغاز القطوي مستقبار إلى كافة دول مجلس الشعاون الخليجي لما في ذلك من منشعة مشتركة وتعزيز أسس التعاون الأخوية القائمة حالياً.

■ تمّ الشوقيح بالأحرف الأولى على الفاقية الشرول الأولى على الفاقية الشرول بين قطر للبترول وشركة اساسول الجنوب أفريقية لقحويل الفاز، ماذا تضمن الاتفاق، وما هو مجم الاستثمارات الطلوبة لشمويل الغاز ونقاء؟

آن مشروع تحويل الغاز إلى سوائل نظية تفية أم مشروع مشاركة بين قطر للمبترول (16 نا للة) وسمركة ساسول بخوب الدريقيا (49 نا اللة) ويعتبر من المشاريح الرائدة عالمياً في مذا للجهال وذات تكذولوجها متطورة ومعقدة عبدان منتجهات شائل المشروع تلئي اقتصى الواصطات البيئية العالمية. يتضمّن المشروع إنشاء حجم لتحويل نحو 2000 علوي إن إنشاء حجم لتحويل نحو 2000 علوي المالية السائلة السائلة منتجهات الميلة السائلة السائلة السائلة منتجهات الميلة العالمية منتجهات المهالة السائلة السائلة للشروع بكلفة 800 عليون دو لار ويستهدت والردور اللغرية.

■حكي في السابق عن مشروع لتزويد لبذان وسورية والأردن وغيره بالفاز





غرفة وصالة إحناح عاقلي

Carling S

البستان رزيدد عس للشفيق الفادفية منحكم إقامة مليئة بأجمل الذكريات

- الوجبات السريحة
- فانتسى كنكدم احد أحر حالاً التسلية العائلية في الإمارات العرب الما
  - حهاد أماد عام معاه الساعة
  - جهار امن على مدار الساعة. • خدمة الغرف على مدار الساعة.
- م خدمات سکرتاریا.
- حوض سباحة ومركز للياقه والالعاب الرياضية مع أقتسام منفصلة للرجال والنساء.
  - مرکز نسون بحثوی علی ما پقارب ۸۰ متجرا
    - ₹ صالات سندما.



ه محجودی الاستخبر شده الارتباری محدد م بشری اشترین الطبیات ۲ اجباهیز الشری الطبری الشرف الشرف الشاهیز و بعد در



القطري، ويبدو أن للشروع استبدل حالياً على الأقل بتزويد هذه الدول بالغاز للصري، ما هي اسباب تأخر مشروع الغاز القطري، و منى سبتة البدء به وبأية شروط؟

 بالنسبة لفكرة مشروع توريد الغاز إلى لبذان وبلاد الشام عموماً عن طريق الأنابيب، فإن هذه الفكرة وغيرها تخضع بالدرجة الأولى للاعتبارات الاقتصادية الصرفة و اعتبارات العرض و الطلب في السوق. ومما لا شك فيه أن فكرة بيع الخاز عن طريق الأنابيب تقل عوائدها الاقتصادية كلما بعدت المسافة الجفرافية بين المسكر و الستورد. هذا لا يعني أن بيع الغاز ان يكون مجدياً من الناحية الاقتصابية إلى الأماكن البعيدة، بل أن الدراسات أثبتت أننا نستطيع بيع الغاز بالأنابيب حتى إلى أوروبا ولكن بعوائد أقل مما نستطيع جنيه عند البيع لدول أقرب. ويما أننا لدينا أسواق قريبة واعدة، بالإضافة إلى نجاحنا التميّز في مجال بيع الغاز المسيل من خلال شركتي رأس غاز وقطر غاز فنحن بشكل طبيعي نختار البيع الذي يعودعلى الدولة بأعلى العواثد للمكن تحقيقها.

■ ما هي الخطوات التي تمت حتى الآن بالنسبة للمشاريع الكفلة (الكهرياء والياء،، لشاريع الغاز في قطره هاسستة خصخصة مدة الشاريع؟ وما هي الشروط والضعانات للعنوحة للشركات الطبية والعائمة في ما يتعلق بالتعرقة والتصويق والعائمة:

 الاتجاه العام للدولة في قطاع الكهرباء يقضى بالانفتاح وتشجيع القطام الخاص. وقطأم الكهرباء ينقسم إلى جزءين رئيسيين: الأول هو قطاع توليد الطاقة والثاني يشمل النقل والتوزيع، بالنسبة إلى قطاع التوليد فكما ذكرنا أن الدولة فتحت هذا ألقطام للشركاء الطيين كما ف حالة شركة الكهرباء والماء القطرية وللشركاء الأجانب كما ف حالة مشروع IPP ف مدينة رأس لفان عند إتمامه. بهذا يبقى قطاع التوزيع وهو ما تقوم به شركة كهرماء كما تعلمون وحتى وإن كانت كهرماء مملوكة للدولة بالكامل في الوقت الراهن، فإن تكوينها من قبل الدولة كمؤسسة مستقلة تقوم على تحقيق الاستخدام الأمثل للموارد المتاحة و يعقلية قائمة على الأسس التجارية.

ومن جيث الضمانات والشروط المنوحة للشركات الخاصة في مجال الكهرباء، هإن سياسة الوزارة تقوم باختصار على أن تضمن لهذه الشركات

الداسة مائداً مائياً معدق ولأيؤقشها لالاستمرار وانظويز ما ناورية تمستطيع التحكم بقيمة هذا المائد من خلال سحر الدارا الذي مندا المائد من خلال سحر الدارا الذي سحر الكوريا الذي النولة مقارنة منهم كورماء الكوريا الذي المنتشرية منهم كورماء إذ النشأت المستأمية في طالة محطة راس يقدان المستأمية في طالة محطة راس أيضاً على فطاع حداية للياه.

■ ما هي العوائق التي لا يزال يواجهها القطاع الصناعي القطري وكيف السبيل نرفعها؟

" و بالنسبة الصناعات الكبيرة في مجالات انتخط (الغاز لا توجد عرائق ملى الإسلالي أما بالنسبة الصناعات التوسطة و الصغيرة طفيست مدالات عرائق تذكر من طرف الدولة ولكن الشخالة من في ضم خيرة وضحي هذا القفاط القطاع. فكثير من النبني بمعلون في هذا القفاط لا يعتمدن على دواسات جدوى دات طابع المحتمد المحتمد في الاستقبال السعوق المحتمد المحتمدة في الاصعاديية ، بالإضافة إلى عمم الاعتماد إلا العمل على اساليب الذخطية الاعتماد إلا القعمل على اساليب الذخطية الاعتماد إلا المحاطق المساعدة عصب الاعتماد إلا المحاطق المساعدة عدمت الاعتماد إلا الناطق المساعدة عدمت عصب

النهوض بالصناعة، ما هي خطة الوزارة في هذا الجال وهل هناك نية بخصخصة المناطق الصناعية في قطر أسوة بالعديد من دول النطقة?

□ سياسة الدولة قائمة على توفير الظروف والبنية التحتية للژاتية لنشوء وتطور الصخاعات ومشروع للنطقة

استاهية البجيدية للصناعات التوسطة والصغيرة مثال على نثلث، أما بالنسبة للصناعات الكبيرة والقائمة على النفط رأس لغان ورضان ومسيعيد لغير شاهد على المدية ذلك بالنسبة للدولة. والدولة انقلت وتنفق الليارات لتطوير وتحديث مام الندن والتطوير وليس قفط من حيث البنية التحديث بها يشمل ذلك من كهرباء وماه ومظاهر الصياة الإحتماعية في هذه النبن من مدارس ومراكز طبية شكن من اجتنابا الشركات التي ستقوم بإسكان مو ظفيها في المداكلت التي ستقوم بإسكان مو ظفيها في الماركات التي ستقوم بإسكان مو ظفيها في الماركات التي ستقوم بإسكان مو ظفيها في

الدالية فردن لا ترى لذلك وأمياً إلى الفدود الدالية لا مدولة في مدة الله والدولة تضبح من الاستحدادي من دون التخلط عائد من سريم، الأجو للذي لا يشاب القطاع المامان المقطر سريم، الأجو للذي لا يشاب القطاع المامان القضل أن من احيم المدال المتحدث المامين المتحدث المتح

دريد عوده



Internet shopping made Easy....

# you've got mail $\mathbb{B}$

A new service from **ARAMEX** that finally allows you access to easy online shopping. The SHOP in SHIP service offers you an official address in the United States of America, to have your internet orders shipped to; you may also use this mailbox to receive any US mail you have. **ARAMEX** will then ship the contents of your mailbox and deliver them to you at very competitive rates.

**ARAMEX** will also arrange for you a Web Surfer Card. The prepaid Master Card will provide you with online payment facilities and security.

Your SHOP 'n SHIP account will therefore give you total solutions to easy internet shopping.

For more details on how you can subscribe to the SHOP 'n SHIP service please contact your local **ARAMEX** office or visit our web site @

www.aramex.com/shopnship



# معدد التأمين عبر المصارف: نجح رغم غياب القانون

تعتبر المغرب الدولة العربية الرائدة في مجال التأمين عبر اللصار ف، وقد أثبتت التجربة المغربية جدوى التعاون بين المصارف وشركات التأمين في إطار توزيع وبيع منتجات التأمن، إذ تبقى شبكة الفروع المصرفية ذات مزايا تفاضلية مقارنة بقنوات التوزيع التقليدية، منها: سهولة التعاطى مع الزبون والتغطية الجغرافية الأشمل ونوعية الخدمة إضافة إلى تدنى كلفة الإستثمار، مدير عام شركة الشمال الافريقي وفي ما بين القارات للتأمين سعيد أحمدوش تحدث عن سوق التأمن بشكل عام في المغرب وعن سوق التأمن عبر الصارف بصورة خُاصة. The real street was a server

معيد احمدوش

نظرة من نافذة التأمن

يتكون القطاع المسرق من 21 مصرفاً. وتتسم البنوك التجارية المفربية بهيمنة واسعة من الرساميل الخاصة. وتشهد السوق سيطرة ثلاث مجموعات هي، البنك الشعبي المركزي (BCP)، والبنك التجاري

للغربي ( BCM) والبنك العربي للشجارة الخارجية (BMCE)، التي تتوزع ف ما بينها ما يزيد عن 50 في أللثة من حجم السوق. وترقى علاقة ألبنوك بالتأمين إلى منتصف السبعينات، وذلك على الرغم من أن عمليات توزيع منتجات التأمين على الحياة و الانتخار عبر المصارف كانت نابرة أنذاك، حيث تجاهلها العاملون في قطاع التأمين.

ولم يكن الإطار القانوني يجيز للبنوك عرض وبيع النتجات التأمينية، والنص القانوني المنظم لتوزيع هذه المنتجات بما فيه نصة الأخير بتاريخ 9/10/7/10/9 والذي لا يزال ساري الذهول، يحصر عرض وتوزيع منتجأت التأمين بوسطاء ووكلاء شركات

ويبرى الكثير من العاملين في قطاع التأمين أن نمو التأمينات الخاصة بالأفراد، خصوصاً في مجال الشامين على الحياة والادخار، لا يمكن تحقيقه بنتائج مرضية بعيداً عن الشبكة المصرفية التي تمثل قوة تجارية لا تضاهي، وتثبت الكثير من النتائج، في بلدان عدة نجاح هذه التجرية. ويوجد حاليا مشروع قانون للتأمين تتم مناقشته من قبل السلطات العامة الغربية، و من ضمن أهدافه تحديد شكليات توزيع منتجات التأمين عبر الصارف.

إلاأن الوسطاء من جهتهم يبدون اعتراضهم، ويطالبون بتحديد مجالات تدخل المسارف، خوفاً من أن تؤدي قوة الشبكة للصرفية في التوزيع، إلى ألحاق الضرر بهم وبالوكلاء. ومن المحتمل أن يقتصر النصّ النهائي على التأمينات الخاصة أو التأمين على الحياة مع إبعاد التأمن على السيارات.

# توزيع التأمين حسب الفروع عام 1999



 الأولى إلى العالم العربي بإجمالي حجم أقساط قدره 933,7 مليون دولار، والثَّانية في السوق الافريقية بعد جنوب أفريقيا، إلا أن نسبة تغطية التأمين لاتزال متواضعة مقارنة بعدد السكان البالغ 30 مليون تسمة، وهي تشكل 2,5 في الثة من الناتج المطي. وتعمل في سوق التّأمين الفربية 13

تحتل سوق التأمين في الغرب للرتبة

شركة تأمين تستأثر 5 منها بنسية 6,70 ق المثة من المسوق. ومن بين هذه الشركات واحدة متخصصة بتأمينات الأفراد وشيركة متخصصة في مجال تأمين النقل إضافة إلى تعاضديتين وباستثناء ماتين التعاضديتين، فإن جميع الشركات الأخرى تابعة للقطاع الخاص، كما يسجل حضور بعض المموعات الأجنبية التي تمتلك أكشرية رأس المال في المشركة الوطنية كمجموعة "أكسا" و"زوريخ" و"أريج

كما يعمل في السوق 230 وكيل تأمين ونحو 300 وسيط. وقديدات الصارف خلال السنوات الأخيرة بتوزيع منتجات التأمين عبر شبكة فروعها، على الرغم من ان القانون الحالى لا يسمح بذلك صراحةً.

#### ستراتبجيات التحالف

وتولي البنوك وشركات التأمين هالياً أهمية كبيرة للأمين عبر المسارات، ويقوم الطرفان إستشعارات مترانية في هذا الجاراً من خلال توقيع اتفاقات تستهدف الترزيع لدى زيائن البنوك العدد من اللتجات كالتمامين المتعدد الخاطر على السكن، والاسفار للتعادد ويومي، ويجري العمل لتغييل هذا التعاون بين شركات التأمين

ومن أشكال هذا التعمارة، الأشاركة التوزيعة أو غيير الجزئية في أراس مسأل شركات التأمين من جانب البنوك، والتي تشكل أداة استقرار للعلاقة التجارية وتتيح في بعض الحالات تمييئة ستراتيجية سيويقة مشتركة بين الوحدين، لا سيما لعبة حسن مر القدة حروة الشغرة المقدة.

أما الستراتيجية الأخرى المبسّطة، فهي ذات درجة اندماج ضعيفة وتتمثل في مجرد توقيع اتفاقيات تجارية بين الطرفين. و بالنسبة الستراتيجية الخاصة المتعلقة

بإحداث فروع تابعة مشتركة، فتوجد حالة وأددة فقط أن الغرب، وهي خلف النفاصة بالشركة الإفريقة للتأمين (التي أصبحت حديث "أكسا للتأمين جالفري» بعد انصهارها مع "أكسا الأمان") مع البنك التجاري الفريمي، وتمور هذه التجورة إلى الدعام 1999 في إطال تضعية التأمين عبر اللمارة عن عبر اللمارة من عبر اللمارة الطروت اللمارة التجاري اللمورة اللم

### الريادة للادخار

رههدت بعض البرامج وراجا كبيراً في المغرب وحققت تتاثيج جيدة على مصقرى الطلب والإجبازات على السردا في سرحات والمحافظة المشاعدي عن المعاشفة على المعاشفة المخالفة على المعاشفة المخالفة على مستون المؤلفة المخالفة على مستوى المؤلفة السائلة على مستوى المؤلفة السائلة المخالفة المحالفة على مستوى المؤلفة السائلة المخالفة المخ

وتعدّ منتجات الضمان الشعبي والعمر للنهبي والتجاري، منتجات تنافسية في السوق الغربية، والضمان الشعبي، وهو نظام للتقاعد، يتيع تكوين مدخول مقابل انخار تدريجي، والعمر للنفهي هو يرنامج

الشاركا	ئيسية لشركات التأمين في رؤوس أموال البنوك
شركة التأمين	المسرف
CNIA	البنك الوطني للإنماء الاقتصادي
	القرض العقاري والسياحي
	البتك التجاري المقربي
الوطنية	البنك الغربي للتجارة الخارجية ا
	البنك الغربي للتجارة والصناعة
اكسا للتأمين في للغرب	القرض العقاري والسياحي ك
dhau	البناك المفريي للتجارة والصناعة أ
أمالتما	البنك للفريي للتجارة والصناعة : 5

بنك الوقاء

مهبرف اللقرب

نسفار للتفاعد بواسطة الورسطة وهو موجه تصو تكوين رأس مال أو دفع أهساسا الإنسانية أما منتج الإنساب الدوروية أو الإستغذائية أما منتج التجاري، فهو منتج تقاعد يستهبت اساسا شمسان رأس مال أو حمالي مقابل نفح التامين يريم تسويقه من قبل البئات التجاري للتامين يريم تسويقه من قبل البئات التجاري

### حجم التأمين عبر المصارف

تأمين إلوهاء

وفي ظلّ غياب أرقام خاصة بالتأمين عبر للصارف في الغرب، إلا أن رقم العاملات يدل على حجم يقوق مليار درهم أي ما يعادل 100 مليون دو لار. وقد قرض التأمين عبر للصارف وجوده ف السوق للفربية بفضل منتجات التأمين على الحياة. وتعتبر منتجات التأمين عبر المصارف أداة تسويق فقالة تسمح للبنوك بضمان وفاء زبائنها الذين أصبموا غير مستقرين ويتعرضون لعروضات من جهات مختلفة. وتعتبر شركة "ثامين الوفاء" هي الشركة الوحيدة التي جعلت التأمين عبر المصارف متجهأ نحو النمو الداخلي. وفي العام 1998 شكل هذا الفرع نحو 20 مليون دولار من رقم معاملاتها أى أن شبكة الوفاء استفانت بنسبة 18 في النَّهُ منها. أما بالنسبة لشركة "أكسا" فقد

### للعام 1999. **عناصر النجاح**

وينطوي نجاح التأمين عبر المصارف على مروحة متنوعة من العوامل والعناصر، التي تبدأ بتعيثة العاملين في القطاع المصر في وفي قطاع التأمين. ويمكن تلخيص هذه المناصر الفعّالة للساهمة في نجاح التأمين، بروابط رأس المال المضوية التي تعتبر شرطأ أساسيأ لاستدامة العلاقة للأمد الطويل، وإرادة إنماء التأمين عبر المصارف إلى أعلى مستوى والتي تدخل ضمن الستراتيجية التجارية الإجمالية للمصرف أو لشركة الشامين. كما تتطلب توفير منتجات بسيطة وشفافة وكاملة تستجيب لحاجات الزبائن، وقابلة للتسويق بسهولة من جانب شبكة المسارف، إلى جانب مخطط للتكوين وللتواصل لما فيه الفائدة المموع الشبكة المصرفية لتقديم مساعدة تجارية للمسوِّقين. إضافة إلى تحديد نظام للتحفيز يحدد أهداف المبيعات من منتجات التنامين وسيباسة استنشادة الأعوان التجاريين من عمولات، وجودة مثالية لخدمة ما بعد البيع،

نسعة الثملك %

5.16

2.14

7.92

4.90

19.95

13.26

6.23

22.38

13.07

شكِّل الشَّامِينَ عبر المصارف 50 في اللَّهُ مِنْ

حجم معاملاتها، فيما ساهمت هذَّه الخدمة

بنمو 25 في الله من معاملات شركة CNIA

وسياسة تسويقية ترتيب أول خمس شركات تأمين في سوق المغرب متطورة يتم وضعها حصبة السوق % أججم العمل الشركة منخلال الإصخاء 21.16 197261 أكسا للتأمين في المغرب الدائم للشبكة 13.3 123980 تأمينات الوفاء المصرفية وللزباثن، 19,84 185006 الرمانية/اللكية للغربية للتأمين وعير نظام إعلام فعال 9.06 84491 شركة الشمال الإفريقي يربط بين التعاملين 7.32 68233 اطلتكا أى شركة التأمين 70.68 و البنك. 🔳 658971 الومرع

### مستشفيات السعودي الألماني: شركة مساهمة عامة



الأمير سلطان بن عبد العزيز مقتلساً مستشفى عسير متوسطاً للهندس مسيمي بنرجي (اليسار) ود. خالد بترجي ذائب رئيس الجموعة

"مجموعة مستقطبات السعودي الآثائي"، نطقت الراحل القبائية في التحوّل إلى شركة مساهمة برأس مال 700 مليون ريال (1856 مليون دولار). وقال رئيس المجموعة عسيمي يطرحها إن الإكتاب الشامس قدام بميدان آن اليفرجهي سيمتلكرن 70 إلىائة والبائي مراقبة على مستقموين لا يرهبون في ذكر أسمائهم إضافة إلى مؤسسات مصرفية واستثمارية رائمة.

وقال أن الجمرعة تواصل خطعها الخاصة بالثورسم في الملكة وخارجها وتعتزم قريباً افتتاح أول مستشفى لها (الياسمين) من أصل مستشفيين تنوي افتتاحهما في الرياض خلال هذه السنة.

ويتكون المستشفى من 300 سرير مجهّز بأحدث التكنولوجيا الطبية في اقسام العظام و اللّف الفترى وعلاج الأريام وجرامة لنحّ والأعماب والأطفال، وسنضم للجموعة هذه السنة هجر الأساس لـ3 مستشفيات في دول عربية تنفيذا لفطة انتتاح مستشفى على اللّف سخياحتي العام 2015.

وتمكك الجموعة حالياً 6 مستشفيات في السعودية، إنتين في جدّه وأثنين في الرياض وراحد في عسير بسمة 200 سرير افتتحه الأمير سلطنان بن عبد العزيز النائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء ووزير الشفاع، ومناك مستشفى آخر في للدينة الدورة سيفتتمه في العالم 2002 الأمير طرن بن عبد العزيز ابير منطقة الدينة الذين.

وعزا بالرجه تحوّل الجموعة إلى شركة مساهمة عامة إلى رفيتها في خدمة اللواطنين السعوديون عبر الدخالهم كمساهمين وتجميع الأموال اللازمة لبناء 30 مسماهمين وتجميع الأموال اللازمة لبناء 30 مسماهمين للسعودي الأفاقية مثل المسودي الأفاقية مثل المنافقة العالمية وقال فقتصاديون أن اللجموعة تزيد في المستقبل الخليب والترسط الاستفادة من الطفرة الهائمة القبادية المنافقة المنافق

### "نكستكير" لخدمات الرعاية الصحية

اعلان صندوق "تشيسكور كابيتال" المبابلة والسنتم اللوطني من مضروع استخمار الوطني من مضروع استخمار المعالمة عام موجوعة شركات تعتب إسم الشركات التليمين المقالمة المسابلة المسابل

وتوقر "تكستكيير" خدمات الكترودية بكلفة متنية لشركات التأمير وإعانة التأمير تمكنهم من الاستجابة للطلقال القزاية على خدمات الرعاية المسجولة وإنجاء الرجاعية المستجود المستحد المستجود ال

وستستخدم "نكستكير" برنامج تاتش (TATSH) وهو نظام يعدمد على تكنولوجيا الاتصال عبر الإنترنت يربط الشركات الساملة ف هذا الصال ببعضها، مما يتيح لها القدرة على التواصل وتبادل العلومات وإجراء العاملات بسهولة وفعالية. ويهدف البرنامج إلى تبسيط الإجراءات الإدارية المتعلقة بالرعابة الصحية وتقليل النفقات وزيادة فعالية الخدمات، مما ينتج عنه جوردة ف الأداء وتوفير خدمات رعاية صحية تكون في متناول الجميح، كما تعتمد حلول "نكستكير" على أحدث قاعدة تكنولوجية. ويقول مدير عام الشركة روجيه بيجاني: تقدم شركة "نكستكير" خدماتها في كل من لبنان والملكة العربية السعودية والإمارات العربية، كما تسعى مستقبلاً للتوسِّع في تركيا وفي الأسواق الواعدة".





### مركز جده الفنى للتأمين: موقع على الإنترنت

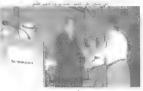
أعلن مركز جدِّه الفني للتأمين خلال اجتماعه السنوي مؤخراً، عن إطلاق موقع على الإنترنت لتبادل للعلومات بين شركات التأمين العاملة في الملكة العربية السعودية والمنتسبة لهذا للركز. وقال الرئيس التنفيذي للمركز همر بيلائي بأن الهدف من الوقم "هو تحسين العلاقة بين الشركات و ضبط الأضرار والحدِّ من الخسائر بالإضافة إلى نشرة تحمل أخيار أسواق التأمين المحلية والعالمة".

وتخلل الاجتماع توزيع جوائز على الشركات والأفراد المتفوقين في مجال اختصاصهم.

يضمّ مركز جُدُه الفني للتأمين 460 عضواً يمثلون 42 شركة تأمين ووسطاء ومعايني خسائر. وقد تأسس منذ نحو 15 عاماً من قبل مجموعة من شركات التأمين العاملة في المملكة في جدّه بهدف تحسين ورفع مستوى أداء قطاع التأمين، وسعى إلى توحيد بوالص التأمين المعمول بها في السوق

وساهم للركز كذلك بتوطيد علاقة قطاع التأمين بالجهات المعنية بدءاً من شرطة للرور إلى ميناء جدَّه الإسلامي قائدفام الدني وغيرهم. وقام بتأهيل وتدريب العاملين في التأمين من خلال ندوات فنية وورش عمل

والاستعانة بخيراء ومحاضرين من شركات عالمية كميونخ ري Munich Re ورويال سن لاين وغيرها.



ببلاني يسلّم الجاثرة لإحد القائرين

			(0.500
	1998	1999	النسبة %
طبابة	665	807	21
سيارات	719	701	3
حريق	391	378	3
شحن	350	309	12
هندسة	269	217	19
حوادث عامة	143	151	6,1
طاقة	209	123	41
سفن	79	50	37
طيران	59	47	21
مختلف	85	78	
الجعوع	2969	2861	4

التأمين في الغرفة التجارية على إيجاد الحلول والصيغ الناسبة التى تعدرض العمل التأميني، كما يتعاون مع الجهات الرسمية لتفعيل ألقواسم للشتركة وتمديد أطر العمل والضوابط لتعزيز العمل للشترك، وهو يقدم مجموعة من الراجع التخصصة بالتأمين من خلال مكتبة خاصة تابعة له كما يرعى نشاطات رياضية مثل كرة القدم و الكريكت. بذكر أن سوق التأمين في الملكة تضم

ويعمل مركز جدّه بالتنسيق مع لجنة

ئحو 80 شركة تأمين تتعاطى مختلف فروع التأمينات، من التأمين البحري إلى المقاولات والسيارات والتأمين الصمي. ويقدر حجم السوق بـ 2 مليار ريال ومن التوقع ارتفاع الحجم إلى 5 مليارات مع المباشرة في تطبيق

التأمين الصحى الإلزامي على القيمين في الملكة.

### العين الأهلية للتأمين ترفع رأس مالها

قبل انقضاء اللهلة القانونية ف 29 حزيران/ يونيو لتنفيذ الزيادة الثانية لرأس مال شركات التأمين العاملة في دُولة الإمارات، أعلنت شركة العين الأهلية للتأمين عن رفع رأس مالها للدفوع من 40 مليون ترهم إلى 50 مليوناً، من خلال منح أسهم مجانية للمساهمين الحاليين بمعدل سهم واحدلكل أربعة أسهم يملكها المساهمون وذلك قبل إقفال التداول في أسهم الشركة في السوق للالية في 25 حزيران/ يونيو،

من جهة أخرى، عكست نتائج الشركة خلال الربع الأول من العام الجاري زيادة في الأرباح بنسبة 23 في اللئة مقارنة بالربع الأول من العام 2000 ميث تجاوز صافي الأرباح 28 مليون درهم. كما حصل توسّع في نشاطات الشركة وحمم استثمار اتها.

### بسام جلميران مديرا عاما لـ "الوثية" للتأمين

تم تعيين بسام جلميران مديراً عاماً لشركة الوثبة الوطنية للتأمين. وهو يملك خبرة طويلة في حقل التأمين وإعادة التأمين لدة عشر سنوات، وقد شغل منصب مسؤول الأسواق العربية والشرق أوسطية في شركة إعادة التأمين العربية "أريج".

وجاء تولِّي جلميران هذه الهام بعدما تنكي الدير العام السابق للشركة عزيز الجصائى عن منصبه الذي شغله منذ العام 1993، وتمُّ اختياره مستشاراً لمجلس الإدارة.

## بناء معامل الكهرباء الحرارية على قاعدة مجمعات الطاقة الطوربينية الغازية

تعتبر شركة م م بي بي "سالوت" SALUT MMPP أعظم مؤسسة في روسيا لتصميم وبناء ماكينات الطوريين الغازية. وكمقاول عام تقوم المؤسسة بإنشاء معامل للطاقة الكهريائية ياي حجم وإنتاج مستخدمة المحرّك الطورييني GTU-89/PT-20 (المعلومات منشورة في متن الموضوع). وطيلة مدة خدمة معمل الطاقة الحراري توفر SALUT كافة أنواء الصِّيانة وفقاً لأعلى معايير الإعتمادية والجاهزية والإستخدام القني لمجمعات الطاقة.



ان معامل توليد الكهرباء الحرارية التي تقوم على مجمعات الطوربينات القازية يثم إعتمادها عادةً لإمداد المجتمعات أو المجمعان الهنتاعية الكبرى. وفي مصنع كهذا يتمُّ الوصول إلى أكثر الطرق فاعلية لتبعويل حرارة إهتراق انوقود وطاقة البياه الساخنة أو البخان شعن دورة حرارية دينامية، إلى كهرباه. كذلك تتحقق الإستقادة العالية من حرارة عوارم الفازات المحترشة حيث تحول إلى مسكنات الماء فتتأمن أقصى القاعلية في توليد الكهرباء. إلى ذلك فإن إعتمال بناء مصانع الطاقة الحرَّارية بالقرب من الزبون يؤدي إلى خفض خسائر تقل الطافة إلى حدودها البنيا

أن معامل الطاقة المرارية هي مجمعات إنتاجية – تكثولوجية هَايَةً فِي الشِّحَفِيد، بِحِيثَ تَحِنّاجِ إِلَى دَرَاسَانِ مِعنَّقَةً للمشروع، طبقاً لاحتياجات الزبون مع مراعاة العوامل الأتية:

- ته موقع المعمل. فلروف انتشافیل.
- ه كمية الطاقة البطلوية.
- ه خطة امدادات الطاقة. « توم وجودة الواود.



ه مورد البيام و ضرورة مراعاة البيئة. ه خطة البناء البيئية. ه التصميم الأنس والأفضل ه الظروف المناخية في مكان بناء المعدل. ه تكلفة الوقود، وتعريفات الكهرياء والمرارة.

المشروم القتى لمعدل الطافة الحرارى يشمل معلومات مقعشة عن أهداف البناد أضها الاداء والجودة وأيضاً اداء كل الأجهزة ولحتساب الأكلاف وهىء a الاداء الطني. ه المخطط من حيث العيداً. ه الوميل التقصيلي للتعميم

» الماجة الى العواد الخاب ه تنظيم العمل. ه الجملية التكتولوجية. والمعايير الفتية والاقتصادية

ه اصبار شهادات بشأن المعيدن ه لوائم بأحجام العمل وأكلاف المواد

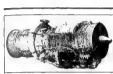
ه الخطة الحامة لمعمل الطاقة المراريء ثرتيب المعيات. ان إنشاء معمل فلطاقة الحرارية بالطوربينات الغازية يحتاج

إلى عمالة متخفضة في البناء والسعن وتركيب المعيات والعمل في المشروم ككل، وكلالك في التضفيل. ان مجمعات الطاقة الطوريينية الخازية هي عناصر فوة أساسية، وهي قاعبة القبرة لمعمل الطاقة الحراري، تتألُّف من وهدة الطوريين الغازية (GTU)، ومولّد ثيار متناوب (ACG) بحيث يعملان بشكل مشترك، أن ما يحرُك المولد هو طراز من الطوربينات مشتق عن محرك نفاث للطائرات عالى القاعلية

من الجيل الثالث قاعدة البيائات (ضرورية للتمرّف على قدرة (Legas) الطاقة الكهربائية المولَّدة من GTU واعد . . . 14 ميڤاواط

(شروط 1\$0) مولّد الطاقة الكهربائية (توع 16T - 3Y2)

فولتاج من 3 مراحل . . . . . . . . . . . كيلوڤولت 



الوقود
القاعلية الحرارية
تيفق الخان
ىرچة حرارة العارم 375 ىرجة عنوية
سرهة الدولُد الرهوية
سمة الجاهرية
درجة إعثمادية بدء التشغيل
برجة الاستخبام الغلى
هوارم اوكسيد الفيتروجين (غاز) 50 ملغ/م3
دورة الحياة الكاملة
المسيانة

المدات GTU a مولّد وطوريين متطابقان ه نظام اميادات للوقور. ه طواقم كاملة للتجميع لضمان العمل. أنظمة العناصر الأساسية الخاصة بالتحكم والقياس. ه مجموعة كاملة من قطع الخيار والمعدات الهديلة. ه مجموعة كاملة من كل ما له صلة يخطوط الإنتاج والخيمة.

« معدات مسائدة وتقلم سلامة خاص بالطوريين



ان جدول الأجهزة الكاملة يمكن أن يشمل الأنظمة الكملة والتجميعات التي توفر مواصفات قواعد البيانات المقدمة عن معمل الطاقة الحراري، وبالتالى عملية توليد القدرة ذات معلم أساسي متقدّم.

(زيون - منفذ) تصميم المشروع ووضع روزنامة الخطة بناء معمل الطاقة الحراري وتهيئته التشغيل « تشكيل "طريق" منظمة القاولين الثانويين ووضع خطة منظمة « طلب الطوريين الفازي مجمع القدرة وحدة التنقية

« تشكيل قواعد الملومات الأساسية للعروض الفنية بخصوص تصميم معمل الطاقة الحراري

بناء، وتركيب، والوضع في الخدمة

The section

POWER

18, Budlenny Jm., Messey, 108118, Russian Federation Phone: +7-065-368-80-01 Fax: +7-095-365-40-06 WWW.SALUT.RU

## استثمار سعودي في تونس: افتتاح منتزه شواطئ قرطاح

الوزير الزنايدي: الشروع يؤكِّد ثقة الستثمرين في تونس فهد العدل: سننفِّد مشاريع عقارية وسياحية جديدة

(2) انضم إلى النظومة السياحية السياحية السوياحية السوياحي كبيسرتم سيباحي كبيسرتم المراف الوزير مشدر الزنايدي وهو مجتم "منزه هواطئ قرطاح "منزه المعودية للاستثمار".

مضرحفل افتتاح مضرحفل افتتاح هـذا المشروع رئيس

منا المسووى وسيس المدين فهد العدل وللدير المجموعة السعودية الشيخ فهد العقيري وعدد كيام المام المام المام المام المام المام المام المام المام والأعمال والأعمال والأعمال المام وكبار موظفي الديوان التونسي للسياحة إلى جانب مشاركين من الملكة العربية

### الزنايدي: نقلة نوعية

القى الوزير الزشاهدي كلمة في الناسبة اعتبر فيها أن هذا الشروع يتوكّد ثقة المستثمرين الأجانب بالناخ الاستثماري في تونس لا سيما المستثمرين السعودين الذين

يتجاوبون مع الموافز والتشجيعات التي والتشجيعات التي اللي أن تتزايد إقبال اللي مثاريع المستوات المستوات المستوات المستوات القائمة بين المناوبون المناوبون المناوبون المناوبون إلا جاب المناوبون إلا المناوبون إلا المناوبون إلا المناوبون إلى المناوبون المناوبون إلى المناوبون المناوبون إلى المناوبون المن



مسن اليمين: السوريس مدار الزنايدي، الشيع فهد العثل، السفير قاسم يوسنينة، الزميل حسين فواز والعامي قدعي كميشة

قيمة مضافة ويساهم في النقلة النوعية التي يشهدها القطاع السياحي

وركب عمر العثيري بالضيوف ورصف الشروع بانه لبدة لتعاون معلوقي بن السعوديين والترنسيين، وهر أن الشروع سيكون بمالية منارة تشع على الكبل الضاعية الشمالية للعاصمة الترنسية الكبل بالتت تشكيل إحدى أهم الناطق السياحية التونسية ذات الستوى الراقي.

المستسبعة المستسبعة المستسبعة المستسبعة المستبعثة المستبعث ال

باكتمال هذا الشروع على الرغم من الصعوبات التي واجهها منذ انطلاقته

الأولى، مشيراً إلى أن الدعم الذي لقيه من السلطات التونسية جعله يزداد تصميماً على إنجازه، بل ويجعله متفائلاً بمستقبل الصمه على السغو نبة للإستثمار في تونس،

حيث أن القعاون المتجادل بين الجانبين التونسي والسعودي يشكّل دافزاً الزيد من الشروعات السياحية والعقارية.

يقع للشروع على ربوة قمرت المطلّة على البحر وتبلغ مساحته الكاملة 25 هكتاراً وهو بمثابة مدينة سكنية وتجارية وسياحية، إذ

يتألف من قسم سياحي هو عبارة عن فندق من فثة 5 نجوم يضمّ 254 غرفة و 21 جناحاً

إلى جانب الطاعم والراشق الترفيهية

والذادي الصميء وتديره مجموعة فذادق

"غولدن توليب" وإلى جانب الفندق هناك

من 29 فيللا و219 شقة بمساحات مختلفة

تطل على البحر وعلى الغابة الجاورة،

إضافة إلى سوق تجارية تحتوى على كافة

متطلبات السكن مثل المتاجر والمصارف

والطاعم والقاهي وغيرها من الرافق، بما

يجعل الشروع بكامله مدينة حديثة في أحد

أجمل المواقع السياحية التونسية، وبلغت

كلفة الشروع نحو 140 مليون دينار تونسي،

بمبا فـــى آبك أكلاف البنى التحتية منَّ

طرق وإنأرة ومساحات خضراء وسط

أما القسم السكني من المشروع فيتألف

عدد من الشقق المفروشة.

الشروع. 🎩

140 مليون دينار

نفگر بك. العجز أو ليزيد من الطومات: www.marrlotthotefs.com السياحيه التونسيه دات المستوى الرافي. **العذل: تعاون متبادل** وأعرب الشيخ **فهد العذل** عن سروره



قطع قائب الحلوى في اللاسية ويهدو من الهمين: تلدير العام لغندق غوادن توليب توتس السيد راؤول، الوزير الزنايدي، فيد المذل ووالي توتس عمر بن محمود





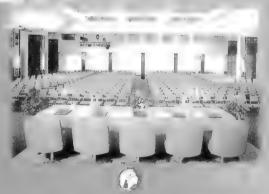
## تسالم الأنسال والنوانسرات

ر البندس بستشیش اسم المراشر، ت السربیط والدرایید ر خصاط معیبراه وشرف راشید وضعد لبدیر من الاجشت ر شدشتان لسراشرات سند ۱۵۰۰ ر ۱۸۰۰ شدر

ردا کاندا سنا ۱۱ الی ۲۰ تنسا

ـ نيزيرات تشيية رترايزية

Maoine Sulan Fier , يندي وينا



CLEOPATRA'S WORLD HOTELS & RESORTS INTERNATIONAL

Complexe Cap Gammarth - Les côtes de Carthage B.P: 68-2078 la Marsa - Tunisie Tel.: (216.1) 912.000 - Fax: (216.1) 911.442 - 911.971 Email: lepalace.tunis@lepalace.com.tn



### جون ماريوت يزور دبي

زار دبي مؤخراً نائب الرئيس التنفيذي للمبيعات والتسويق في هذا دق ماريوت العالية جون ماريوت في إطار جولة شملت طركيو وهرنخ كرنغ وهرانكفورت ولندن، وراشقه فيها و فدمن كبار للسؤولين

وجال ماريوت في دبي على للشاريح السياحية الرئيسية ويخاصة منذية دبي للإعلام وقال: مدفقا من الرحلة الاستمام والتعلم من المملاء، وشكرهم على الجهود المؤدرة للارتفاء بمسترى للبيعات، وتندرج بالإسارة إذ المبلدة.

واشار هون ماريوت إلى أن مبيعات ماريوت العالمية بلغت 19,8 مليار دولار أميركي في العام 2000، بزيادة نسبتها 12 في

المُثَةُ مُقَارِّنَةُ مع العام 1999؛ وتمور، هذَّه الزيادة بشكل أساسي لستر اتيجية البيعات والتسويق الناجمة التي تنتهجها فنادق ماريوت العالمة.

وأوضح جون ماريوت أن أكثر من 2100 فندق يتبع لشركة



ماريوت المثالية في درجم بهذه الأنبية من البيمات، وقال "بعود السبب في نجاحنا إلى سمية أن جاحنا إلى المجوز المجوز المجوز المجوز المجاز المجوز المركزي ولا المحمد المركزي ولا المحمد المركزي ولا المحمد المركزي من المستويات المحمد المركزية ما يستويات المركزية ما قيمته كالمحمد المواجع المحمد ال

وتتصدر ماريوت العالية القطاع الفندقي في العائد مقابل الفرف التوفرة بزيادة تراوح نسبتها بين 10 و 35 في المئة عن منافس ما

## مطعم "اويسيس مول" في جذه



إستضاف "أويسيس مول" في جدّه لقاء المستأجرين الأول لهذه السنة في موقع مطعم Talk of the Town الجديد الذي سيفتنع قريباً. وقد حضر اللقاء الذي يهدف إلى التعريف بالإدارة الجديدة لكر من 30 شخصاً.

تمُ في اللقاء تقديم الإدارة الجديدة، وهي مكونة من السادة طريف طويزوني

النبير العام لجمع أويسيس، دامان كارلير مدير الأزياء ومحمد أبو حجر مدير الإعلان والتسويق.

قال شوقي محمود سعيد نائب رئيس أويسيس مول "نشطط في هذا الصيف لجموعة من الأحداث المتزعة ليستفيد منها المستأجرون والزائرون" كما إضاف. "مع بداية مهرجان حدة 22 الصديفي،

سنقوم بتقديم كوبونات الخصومات بالتعاون مع الغرفة التجارية الصناعية في جدّه لكل الزائرين، وكذلك سنستضيف السحب الثاني لهرجان الذهب".



## RENAISSANCE.

### **رينيسانس** نجربة فريدة

يسعدنا أن ندعوك إلى اكتشاف خدمتنا الراقية وأسلوينا المميّز في أكثر من ١٠٠ فندق حول العالم فتخنيرً معنا تجرية قال نظيرها.

اللحجز او لمزيد من المتومات: www.renaissancehotels.com

### ستاروود تفتتح فندق شيراتون عمان



افتتحت محموعة فنادق ومنتجعات ستاروود العالمية فندقأ فخمأ من فئة الخمس

نجوم في العاصمة الأردنية عمّان واعتبر سامى الزغبي، رئيس مجموعة فنادق ومنتجعات ستاروو بالعالمية لأفريقيا والهند والشرق الأوسط، أن الفندق الجديد سيحتل مكاناً مميزاً إضافياً ضمن لائحة ستاروود في

وقال الزغبي: "مع إفتتاح فندق وبرج شيراتون النبيل في العاصمة الأردنية، ستصبح ستاروود السلسلة الوحيدة التي تملك فندفأ في كل المن الرئيسية والمراكز التجارية في منطقة الشرق الأوسط". وأضاف: "يتيح لنا هذا الوضع التقدّم كثيراً في

وتسلُّم ريتشارد فوسيت، الذي يتمتَّع بشهرة كبيرة في تطاع الفنادق في المنطقة، إدارة الفندق الجديد، وسبق لـ فوسيت أن عمل مديراً عاماً لفندق شيراتون البحرين لسنوات طويلة، وهو يتوقّع أن يكون الفندق مفضًا لا من قبل رجال الأعمال، لكنه أو ضح أنَّ الفندق سيعمل عن كثب مع الحكومة الأردنية للترويج للسياحة

وقال قوسيت: "فنادق شيراتون، ومن بينها هذا الفندق، تركَّرُ بصفة تقليدية على قطام الأعمال، لكن السياحة مهمة جداً للأردن، لذا سنقوم بكل ما في وسعنا لجذب السياح إلى هذا البلد والتأكُّد

من إستمتاعهم بوقتهم هنا".

يتألُّف الفندق من 283 غرفة إضافةً إلى 43 غرفة في الأبراج وستة أجنحة عادية وجناح ديبلوماسي واحد وتتميز الغرف بالإنارة والتهوئة الطبيعية وهي مصممة بذوق من قبل المصمم الفرنسي الشهير ف باريس "بيار آيف روشون".

### دبي : افتتاح فندق "تاج بالاس"



افتتحت سلسلة فنادق ومنتجعات "تاج بالاس" نهاية حزيران/ يونيو أول فندق لها فالشرق الأوسط الذي يقع ف دبي وتملكه مجموعة شركات جمعة الماجد ويرفع شعار "لا كحول" ويضم فندق "تاج بالاس" في منطقة ديرة 159 غرفة و جناحاً و 90 شقة، وتتميز هذه الغرف برحابتها (560 قدماً مربعاً) إضافة إلى شرفة بمساحة 80 قدماً

وقال مدير عام الفندق ما يكل فان دير بروجين :"تم تجهيز كل غرفة بأحدث الأجهزة الإلكترونية والأمنية ومغتلف الوسائل الخاصة بعقد المؤتمرات والاتصال للباشر بالقضائيات وشبكة الإنترنت. كما يضم الفندق 4 مطاعم تقدم المأكولات الإيطالية والتركية واليابانية والهندية. ويتضمن الفندق مركزاً لرجال الأعمال وأروقة للتسوق تبلغ مساحتها 4026 قدماً مربعاً".

## الأردن: مشاريع سياحية لشركة زاره

تعتزم شركة زاره للإستثمار إقامة قرية سياحية على الساحل الجنوبي لخليج العقبة وذلك بالتعاون مع مجموعة إستثمارية أردنية عربية.

وقال رئيس مجلس ادارة الشركة صبيح للصري أن للشروع يتضمن في مرحلته الأولى إقامة 3 فذا دق طاقتها الأجمالية 1500 غرفة إلى جانب عدد من الرافق.

وتنوي الشركة تنفيذ مشروع منتجع الحمدني شمال شرقي الاردن وإقامة مخيم سياحي في وادي رمم، علماً أن الشَّركة كانَّت افتتحت العام الماضَّي فندقي "موفنبيك"

وزادت ابرادات الشركة التشغيلية العام الناضي بنسبة 92،7 في المئة لتصل إلى 32 مليون يبتار، وأر تفعت حقوق الساهمين بنسبة 67،7 في للثة، علماً أن الشركة رفعت رأس مالها من 80 إلى 135 مليون سهم عن طريق الإكتتاب الخاص.

### Marriott RENAISSANCE

إجمع المزيد من الثقاط مع مكافئات ماريوت لتريح إجازات مجانية في٤٩٢

فندق ماريوت ورينيسانس حول المالم،

بما فيها ١٧ في الشرق الأوسط.

للحجز أو لمزيد من المعلومات www.marriottrewards.com



فاجآن مبيقت داس اسا

### مفاجآت صيف دبي: منزل بمليون درهم

أطلقت مجموعة مراكز التسوق ف نبى حملة فريدة وجديدة لفاجآت سنيث دبني 2001، حيث تنيسح

للمتسؤقين فرصة الغوز بمنزل فاخر مجهز بأحدث الأنظمة التقنية في مرسى دبي، أحد أرقى الشاريم التطويرية السكنية في العالم.

وانطَّلقتُّ حملة "اربح منزل الأحلام" مع انطلاق مفاجآت صيف دبي التي تستمر حتى النهائة في 31 آبُ/ الفسطس القبل، في مراكز التسوق ألـ 20 المشاركة ف الحملة

وكان عيسي آدم ابراهيم رئيس مجموعة مراكز التسوق ف دبي أعلن عن هذه الحملة ف مؤتمر صحفي عُقد في مدينة الغرير ضَمّ كلاً من حسين على لوتاه النشق المامّ لفاجآت صيف دبي، وعيد الوزَاق الجَّاسم الدير التنفيذي للخدمات والتطوير في إعمار العقارية،



انترناشوذال للشرق الأوسط وشمال أفريقيا. وخلال اسابيع للفاجآت العشر، ستتاح لكل متسوّق ينفق 200

يرهم في أي من مراكز التسوق الشاركة في الحملة، فرصة الجصول على قسيمة تخوّله دخول السحب اليومي على 10 آلاف درهم تقدّم بشكل قسائم تسوق في كل محلات المراكز ألمشاركة و دخول السحب الكبير وجائزته منزل فاخر في مرسى دبي.

وتتيح الحملة أيضاً فرصة الفوز بجو ائز اسبوعية بقيمة 5) الف مرهم للذين يستخدمون بطاقة ماستركارد لاتمام عمليات الشراء حيث يحصل كل متسوّق ينفق (20x درهم مستخدماً بطاقة ماستركاردعلى قسيمة إضافية لدخول السحب الأسبوعي، وستضاف الجائزة المالية إلى حساب المتسوّق لدى ماستركارد.

## مركز ورزيدنس البستان: حملات ترويجية جديدة

أطلق المديس المعام لركز ورزيدنس الجستان موسى ألحابك الحملات الترويجية الغنية بالمروض المحانية والخصومات وذلك في مؤتمر صحفي حضره مساعد الدير العام عبد القادر



موسى الحايث (أليسار) وعبد القادر حنقير

العرض الأول ذاص "للاقيامة والسيارة" حيث تشمل أسعار الغرف ايجارة سيارة مع كل يوم حجز. الحملة الثآنية "من الشروق إلى

الفروب" وتتضمّن المفادرة التأخرة حتى السابعة مساءً.

من جهة أخرى، أعلن مركز البستان عن نشاطات صيفية جديدة تنظّمها مدينة الألعاب "فانتسى كنكوم" حيث أطلقت "البطاقة الرائعة" التي توزَّع على جميع الزوار وتعطيهم مزايا عدة.

Marriott.

### الإجتماع السنوى لمدراء فنادق روتانا

امتضن فندق تاورز روتانا - سي الاجتماع نصف السنوي للمدراء العامين لفذادق روتادا.

وبنجاح الفنادق الخمسة الجديدة الَّتِي تُمَّ افتتاحها مؤخراً، تدير روتانا الآن 17 فندقأ في الشرق الأوسط، أما خطة روتانا للأعوام القبلة فهيي وجود فندق فكل مدينة من مدن الشرق الأوسط تحت إدارة روتانا.

سليم الزير الرئيس الثنفيذي لفنادق روتانا، وعماد الياس نائب الرئيس، مع للمراء للعامين والإداريين الأوائل لفتادق روتانا أمام فندق تاورز روتانا



ئينان (1) ETT A.1\* \*متبوعاً بالرقم A . . ETT 7777

A.. A9Y 12TY

_		
لاهمال لدة سنتين	شتراك في مجلة  لاقتصادو	نعم قررت الا
	الآن بـ: 160\$ بدل)	
	Contract to Day	الامسم
Name Company		الشركة الشركة
Position		الوظيفة
Nature of Business		نوع العمل
	للدينة والرمز البرية	العنوان البريدي: البلد
فاكس	هاتف	ص. پ.
E-mail .		بريد الكتروني
Method of payment:		طريقة الدفع
American Express	Visa	Mastercard
warened and the second		Expiry date
CAN SERVICION TO COUNTY		
		Signature
	أو إرسال شك مصرتي على العنوان التافي	-
110 فاكس، 1863958 1961 و بالسياد و 1004 4961 1	/113/ الحَمَّرا – بيروت الرَّمَّز البريدي 32100 بربية للتحمة – من.ب: 65034 دبي، قاكس:	بينن – ص ب 194 الإمارات ال
1		
of white the state of the state	NA PARE	The second
	4 5	
	حشال تنابي رــ	lo lo
- Contract of the Contract of	REX	5001
dan dan dina	ia.	With Docking Station
	1 1 1 1	1
	***	( r)
1 (1) 700	-	, ,
3	REX"1	THE SMALLEST NFORMATION ACCESSORY
Xircom	MOST CONVENIENT	**
I would be seen to see the seen of the see	5	1
the same of the sa	The state of the s	
and the second of the second o	and the	1M,3041 []
Å.	770140	المشاك والمساد المسادات





With Docking Station

REX® THE SMALLEST MOST CONVENIENT INFORMATION ACCESSORY

## نعم قررت الاشتراك في مجلة إلاقتصاد وإلا عجال بلدة سنتيين

		\$200	الآن بـ: 160\$ بدل)	
	Name Company	ŕ	•	الاسم الشركة الوظيفة
	Position Nature of Business	ريدي	المدينة والرمزالم	ر ع العمل العنوان البريدي: البلد
	E-mall Method of paymen		ماتنی Vine	ص. ب. برید الکترونی طریقة الدفع
n	American Express	0001		Expliry date

Signature Signature أو إرسال كك مصرق على المتوان التالي لبنان – ص ب . 113/814 الحمرا – بيروت الريز البريدي 1103210 هاكس: 1869858 1 994. الآمارات العربية المتحدة – ص ب: 55034 مين. 1850-494 1994،

### إجازات الصيف في فنادق روتانا

قام الرئيس التنفيذي لجموعة فنادق روتانا سليم الزير وناثبه عماد الياس بجولة على عدد من البلدان الخليجية استهدفت الخطط المستقبلية الجديدة والترويج للعرض الصيفي الذي بدأ ف 15 أيار/ مايو الماضي ويستمر لغاية 5ًا أيلول/سبتمبر الْقبل.

ففى دبى يمكن دفع قيمة 3 ليال والحصول على ليلة واحدة مجاناً في كلُّ من فندق الجميرا روتانا (250 برهماً فقط لليلة الواحدة)، فندق البستان روتانا (350 نرهماً فقط لليلة الواحدة) وقندق تأورز روشانا (300 درهم للبلة الواحدة). ويمكن الإقامة في الرحاب روتانا سويتس مقابل 300 درهم و 200 درهم في الرسال روتانا سويتس، والحصول على ليلة مجانية لدى الإقامة 6 ليال في كل من القندقين.

أما فنادق روتانا في أبو ظبي فتدعو زبائنها للتمتع بإقامة صيفية ساحرة في كل من فندقى الشاطئ روتانا وابو طبي غراند مقابل 299 سهماً أو انترناشونال روتانا إن الروضة روتانا سوينس مقابل 175

وفي بيروت للدينة الشهيرة بضيافتها ومطاعمها وطبيعتها الساحرة، يمكن التمتع بعرض قلَّ نظيره يقدمه فندق جفينور روتانا - أحد أرقى فنادق الخمس نجوم في لبنان - مقابل 100 دولار أميركي (غير شاملة للضريبة المعلية ورسوم الخدمة).

ويفخر كورال بيتش العريش (مصر) بموقعه على إحد إحمل الشواطئ ف العالم وتقديمه إلى زواره هذا الصيف تعرفة خاصة



تشمل الإقامة والفطور و العشاء مقابل 80 دو لاراً أمب كياً للشخص الواحد، هذا بالإضافة إلى تأمين هذا للنتجع كافة سبل الراحة والإسترخاء والخيمات ومظاهر الضيافة الأصلية التي تتميز بها فنادق روتانا. ويتصف كورال تيران بيتش بموقع خلاب على شاطئ شاركس باي الأجمل في شرم الشيخ، ويضيافة وخدمات روتاناً الراقية ومزاياه الصيفية الخاصة التي تمكنكم من الإقامة لمدة 7 ليال بقيمة 6 ليال مقابل 60 دو لاراً أميركياً لليوم الواحد (شاملة الفطور؟ ضرائب البلدية ورسوم الخدمة).

وبلغ عدد الفنادق التي تقع تحت إدارة رو تانا 17 فندقاً منتشرة في كافة أرجاء الشرق الأوسط، بالإضافة إلى الفنادق والمنتجعات التي يتُم تجهيزها الآن و ستفتتح قريباً.

### ميريديان: برنامج "اهلاً للمسافرين العرب

أعادت مجموعة فنادق ميريديان طرح برنامجها الناجح 'أهلاً' خلال معرض سوق السفر العربي اللتقي 2001"، ليتوفّر مجدداً خلال فصل النصييف التعنام الدالتي في فنسانق الجموعة في وجهات العطلات الأكثر شعبية مثل الولايات للتحدة الأميركية، استرالیا، لنین، باریس، نیس، روما، فرانكفورت، ليماسول ف قبرص و مارييلا في استانيا.

وكان برنامج "أهلاً" الذي يوفر منتجات عربية متخصصة ففنادق ميريديان حول العالم، قد حقق نجاحاً كبيرا بعد طرحه لأول مرة خلال معرض العام الناض

ويوفر ألبرنامج مزايا عديدة أبرزها توقر موظفين يجيدون اللغة العربية بطلاقة في مكاتب إستقبال فنادق



ميرينيان وأقسام خدمة الغرف ومقسم الهاتف. كما يو فر صحفاً عربية سعويية، اماراتية وكويتية، قنوات فضائية عربية في الخرف مثل (ام بي سي، ال بي سي، الجزيرة، برامح اراب سات ويترامج مصرية)، بالإضافة إلى صرف عملات

جعيع دول مجلس التعاون الخليجي العربية، وغرف متصلة ببعضها البعض وخصومات على صالونات التجميل ومعالجة سبا للسيدات



فلمجز إيرجى الالصبال على الأرقام المثانية التانية، الإمارات المربية المتحدة 1. . . . . . . . . . . \*الكويت 75. 1757

الملكة العربية السعودية A.. A9V 12TV



### دليل جديد لفنادق مجموعة هوليداي إن

طرحت مجموعة فذائق ومنتجات هوليداي إن نليلاً جديداً لوكلاء السفر ورجال الاعمال والسائدين للسافرين في منطقة الشرق الأوسط، يستري على معلومات مفضلة عن وجهات السفر التي تنوفر فيها منشأت هوليداي إن وتجهيزاتها وخدماتها في التطاق خارجها

وال ديفيد الكسون مدير منطقة التسريق اجمرع فنانق ومنتجمات باس الشرق ومنتجمات موليداي أن شركة فنانق ومنتجمات باس الشرق الأوسط وافريقات موليداي أن المنطقة رخارجها، يشكل الدليل الجديد مرجماً مثالياً المثلي أن المنطقة رخارجها، يشكل الدليل الجديد مرجماً مثالياً المثلي المثلية المثلية المثلية المثلية المثلية والمنافقة الضيافة والمنافقة المثلاثة والمنافقة المثلاثة المثلاثة والمنافقة المثلاثة والمنافقة المثلاثة المثلاثة الرافقية إن إننا ملتزمون بالإعتماد على مدارة منازة عائل المالية.

ويتوفر الغليل الجديد في مكاتب وكلاء السياهة والسفر والعملاء وفنادق ومنتجهات هوليداي ان ويضم أيضا مهاومات عن ثلاثة برامج متوفرة في فنادق ومنتجهات هوليداي ان وهي برنامج بريوريتي كلوب، كونفرنس نيتوورك وريث إندر بلاس يوفد كل واحد منها مجموعة من الحوافز ولزانيا والتسهيلات.

### تجدید مطعم ایام زمان

اعلن هندق سنتشري، الذي كان يُعرف سابقاً براسم هندق دبي مارين، عن طرحه لمطعمه اللبناني الشهير أيام زمان بدلّته الحديدة.

ويمتل للطحم، الذي أهيد تأثيثه بالكامل وتفت ترسعته بعد أن رضحت السامة إلى كان يشغل سياحاً موقع أميزاً إلى وسطريفه القندق التميزة والمصمعة بأسلوب عصري مرضر، وسعرية الطحم بعد عملية التطوير الأخيرة لاستقبال ضمير فه خلال قدرة الغداء مجداً وسيقدم لهم تشكيلة من أطباقه الشهية والقبادت اللبنانية الميزة

وأصبح مطعم إيام زمان الذي افتتح العام 1995، عفواندًا وريدية للماكر لات الدريبة الشبية والإجواء (البيبية المتمدة في ديم، وإمماناً في الأصالة والتعيز حرصت إدارة الفندق على تريين الطعم بمجموعة من اللوحات والقتنيات التقليدية التي جلبت خصيصاً من لبنان لخلق جؤ من الألغة والتقاليد الأصيلة في للكان.

وقال سامي رعد كبير مدراء فندق ستشدي والدير التنفيذي، سنخصر لزوار نا ومعالاتنا العصول على اقضل القدمات والأطعمة ذات العودة وللناق للمتوز الذي اعتادوا عليه وطعم أيام وعان ركان الهدند من أعمال التحديد والدرسمة لمرافق الملحم ضمان تمكنه من استيعاب الأريد من الضيوف الواغيين في الإستمتاع بتناول المبافقة الشيهة في جو ودي».

### عروض خاصة لوكلاء السياحة والسفر

طرحت شركة فنادق ومتنجهات باس الشرق الأوسط و أفريها، عروضا خاصا لوكلاه السياحة و السفر، تتيح لهم فرصة زيارة أبرز وجهات السفر التي تتوفر فيها فنادق ومنتجهات التركز نتينتال، كراون بلاز وفرليناي إن والشعوت عن قرب بلاز وفرليناي إن والشعوت عن قرب العطلات في النفاقة. العطلات في النفاقة.

وحدّنت الشركة تسميرة الإقامة لوكلاء السياحة والسفر في شنائق ومنتجمات انتركونتينتال وكراون بلازا مقابل 50 دو لارا أميركياً لليلة، كما تتيح لوكيل السفر اصطحاب صديق. وحدت تسميرة الإقامة في فنائق، ومقتحمات

هرليداي إن مقابل آق دو لاراً آميركياً للياة. وأوضى بدينيس مونسون، نائب فناداق ومنتجمات باس الشرق الارسط والرفيقيا: لليان الآن 111 فنداق ومنتجماً والرفيقيا: لليان الآن 111 فنداق ومنتجماً لتركو تنينتاتال، كراون بلازا وهولينهاي لي جميح أتحاه المنطقة، ويسرنا خلال لي جميح أتحاه المنطقة، ويسرنا خلال والسفر لاختيار وجهة سفر، واصطحاب والسفر لاختيار وجهة سفر، واصطحاب مسنية، والمنتجار لواقات والعة.





### رأى

## فتح السوق المصرفية الكويتية

يسكَّلُ قرار المخودة الكوريدية الشغور اللغي السماح المصارة الخنجية المراقبة بالعني أن المورح خطرة القريرة للمنافرة الخلاجية الوقاية والمعلقة بالعني أن الوقاء مام أحدا من المنافرة المنافرة المنافرة المنافرة المنافرة المنافرة المنافرة من شائدة مسئوات من قرار مجلس التماون القليمية المنافرة ال

يطرح القرار الأخير تساؤلات عدة حول مستقبل تطور العمل المسرق في الكويت، ودول الخليج بشكل عام، أهمها في المبالات التالية:

— هل سيمكل القرار بلتح الصارف في بول الخلوج فروعاً لها إلدول القليمية الأفرى الإن خمص قال القطوة المائلة السابقة في السعوبية المحمد تحركا بلكو في هذا المارات بالاست آخر، مل تستجيب الغطوة الكويتية الأخيرة لعاجات مصرفية ويرينة فلعارة أمانه بمكن اعتبارها تنفيناً التطلبات العولة وإجراطابية، أم إنه بمكن اعتبارها تنفيناً التطلبات العولة وإجراطابية،

- مِلْ سيسيطُل فِتِحَ الأسوقِ الصرفِية الطَّبِحِية عملهات التحمج الضمرية، أو لا "بين المسارف المطلبة أن كل لبند أواجهة التفاهمة من قبل المسارف من مول الطبيح الأجرى، والثانيا بين مصارف من مول خليجية مختلفة يهدف تعزيز القدرة على منافعة العمار ف الأجنبية من تُطْتِحَ الأسواق العمولية العملية كيناً أمام العمارف الأجنبية والعربية الأخرى؟

 هل يمكن اعتبار الخطوة الكويتية تمهيداً لفتح الباب امام دخول انصارف الأجنبية والعربية الأخرى، ام أن الانفتاح سيبقي محصوراً في مصارف دول مجلس التعاون الخليجي؟

وإذنا كان من للجرا (آن الإجابة على هذه النساؤلات، يمكن التأكيدان الثالث في السرق الصرفية الكوينية ان تكون سهاة، التأكيدان الثالث في الصرافية الكوينية ان تكون سهاة، السوق الصرفية في الكويت على الخارج الدة طويلة، فهي تعتبر على مسلوع مال من التضوية حيث تقتم الصادف بيرسملة قوية ويرجرجة عالية من الطور في الطلبات وسوى الخدامة و وأساليب العمل الصرفي، لكن لك سيؤدي من دون شك إلى خلق يتجاميكية جريدة تستظيد منها الصارف الكوينية و الطلبجية و الطلبجية الطلبجية و الطلبجية و

## gale gale gale at the

## بنك "بيبلوس" يشتري بنك "ويدج"

أغيرا، حقق بنك بيبلوس (لبنان) هدف اندماج ثانٍ بعد الأول الذي تحقق أراغز العام 1997 مع بنك بير د للتجارة ، وبعد غير محاولة غير ناجحة في يداية أو منتصف الطريق، أعلن رسمياً أن بنك بيبلوس شغرى كامل اسهم بنك ريدج الشرق الأوسط "اللبناني الذي يرأس مجلس إدارته نائم، رئيس الوزراء اللبناني عصام فارس.

وصدر بيسان مشترك عسن رئيس مجلس آنارة بنك بهبلوس د. فرنسوا باسهل رؤيس مجلس آبادة بنك ويدع عصام فارس أك فيه "إن عمله الإسلام الاستان الاستان عمر مع وجهبات السلخة النقتية، وهي تخضع بحسب الأصول لمواققة مصرف لبنان. النشان التخيرة ان سكنان المغاوات الإجرائية لعملية اللمج إن خلال القصل الآخرية من العام 200

يُذْكر أنَّ هَذُهُ الخَطُّوةَ هي عملية الإندماج الأولى لهذا العام في القطاع الصرفي.

## باديا: قروض بـ 37،6 مليون دولار

و افق مجلس إدارة للصرف العربي للتنمية الاقتصادية في افريقيا (بادبا) على تصويل دفعة جديدة من للشاريع التنمية وعمليات الدعم الفني التي شملت كلاً من: انفولا، سناحل العاج، سيراليون، تشاد، موريشس، مدغشقر، لترديا، سيشل، السنغال وغيرها...

موريستان، موسطور ، ترجيء سيسن، المستعنى و مورف... - بلغت القيمة الإجمالية للقروض 37،6 مليون دولار منها \$35. مليونا للمشاريم و 21مليون للعون الغني.

#### SHAREAN

86	- إتفاقية الملاءة المصرفية تثير ملاحظات عربية
90	- اندماج "البحرين التجاري" بمجموعة "الأهلي المتحد"
91	- بنك قطر الوطني فرع إلكتروني للخدمة الذاتية
	:ISLAMIQ-

94	ات الإسلامية	اديق والمنبج	انترنت للصد	ير بوايه	S!
93	*************	نمو وتطوير	ثمي الأردني:	بتك الاسا	- الب
94				داء المرا	11.



## قد تؤثر على التصنيف الائتماني إتفاقية الملاءة المصرفية تثير ملاحظات عربية

 انتهت في 31 أيار/مايو الماضي المهاة التي
 منحتها لجنة بازل للمصارف والمؤسسات المالية للتعليق على الاتفاقعة الجديدة للملاءة المصرفية التي أصدرتها في 16 كانون الشاني/يناير 2001. وقد تقدّم العديد من المؤسسات للصرفية والمالية باقتراحاتها وملاحظاتها على هذه الاتفاقية النثى تقع في 139 صفحة، منها خمس مؤسسات عربية هي: مؤسسة نقد البمرين، مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، البنك السعودي الأمريكي، بنك الرياض والبنك السعودي البريطاني.

#### ملاحظات عامة

رغم أجماع المصارف والسلطات الرقابية في مختلف دول العالم على أهمية وضرورة تطوير مفهوم الملاءة الصرفية، إلا أن المقشر حات الأخيرة لشعديله لاقت

اعتراضات كثيرة على جوانب عدة منها. ويشكل عام، تناولت ردود كل مؤسسة المحاور الأساسية التي تؤثر عليها، مع إحماع شبه كلى على الاعتراض على النسبة العالية لعدل رأس المال الذي ينبغي تخصيصه مقابل مضاطر العمليات البالغ 20 في المئة، والذي اعتبر مرتفعاً جداً من قبل المصارف ف الدول المتقدمة كما ف الدول الخاشخة. لكن "لجنة بازل" أفادت أن هذا للعدل ليس نهائباً ويمكن أن تعيد النظر فيه، لكنها أشارت إلى أنها لن تخفضه إلى مستوى 10 في الله، كما تطالب به العديد من الصارف في الدول المتقدمة والنامية على حد سواء.

وتعتبر المسارف الأوروبية أن المهلة القصيرة نسبيأ للتطبيق تضعها فيموقع مضرلها مقابل الصارف الأميركية التي تطبق منذ سنوات عدة المتطلمات الحديبة لعدل اللاءة الصرفية. كما تخشي الصارف

البرامج والأنظمة للطلوبة لقياس رأس المال ذاتياً، والتي قد تساوى تكاليف الاستعداد لو اجهة مشكلة العام 2000. ويجد العديد من الصارف أن القترحات الجديدة معقدة كثيراً ومكلفة للغاية، نظراً لما تتطلبه من معلومات تاريخية وأنظمة معلوماتية متطورة جدأ لاحتساب للعادلات الرياضية وإعداد البرامج الخاصة لذلك. ورأى البعض أن الاتضافية الجديدة

الأوروبية من التكاليف العالية لتطبيق

تتضمن العديدمن المشكلات التطبيقية, خصوصا نتيجة تكرار هامش الخطاق للراحل الختلفة لتقييم الخاطر، حيث تشمل معظم هذه الراحل تقدير معامل مختلف المفاطر بالإضافة إلى استخدام العديد من القواعد البيانية (Database) لتقييم الخاطر المعتملة والتي قديكون بعضها افتراضيا أو تقريبياً مثلٌ بيانات الخسارة بعد تعير العميل (Loss Given Default).

#### آراء متناقضة

تسرى مؤسسة الشمويل الدولي ப் (Institute of International Finance) الاتفاقية الجديدة تبالغ ف تقدير المفاطر ف حين لا تأخذ ف الاعتبار بشكل كاف الضمانات المأخوذة من قبل المسارف مقابل القروض المنوحة، ما قد يزيد من الكلفة المصرفية ويخفض القدرة التنافسية لدي للصارف التى تطبق المقابيس الجديدة لمعدل الملاءة مقابل المسارف التي لا تطبق هذه

ويخشى بعض المصرفيين والسؤولين في السلطات النقدية في دول عدة أن المقترحات الجديدة قد تزيد من الأثر الوسمى للنشاط الإقراضي، وذلك عبر دفع الصارف إلى زيادة الإقراض في مراحل الانتصاش الاقتصادي وإلى تقليصه في فترات الركود. وهذا يعنى زيادة حدة الدورات الاقتصادية، مع تحقيق نسب نمو قياسية خلال مراحل الانتعاش في ظل سهولة المصول على التسليفات، وتسجيل هبوط حاد في الحركة الاقتصادية عندظهور مؤشرات توقف أو تراجع في النمو نثيجة تزايد صعوبة الاقتراض. كما حدَّر البنك المركزي البريطاني من إمكانية أن تؤثر الاتفاقية الحديدة سلباً على استقرار المؤسسات المالية الدولية، مشيراً إلى ضرورة الاعتماد على قواعد بيانية طويلة الأجل لتفادى التغيرات الفاجئة ن تقييم للخاطر.

لكن "لجنة بازل" استبقت هذا الاعتراض بالتأكيد على أن الفوائد من تطبيق معدل ملاءة أكثر حساسية تجاه المخاطر تتجاوز المفاوف من آثاره الموسمية. وأشارت إلى أن الاتفاقية السابقة الصادرة العام 1988 التي لاتعكس التغير ف المخاطر بشكل بقبق، خلقت حوافز لدى المصارف للقيام بعمليات تسليف أو توظيف أكثر خطورة أدى بعضها الى تضخيم اتجاهات الدورة الاقتصادية. كما إشار بعض الخبراء إلى أن معمل الملاءة الدابت بنسبة 8 في الله حسب الاتفاقية السابقة والذي لا بأخذان الاعتبار بشكل كاف المخاطر المرتبطة بالتسليفات، أدى إلى انتقال العديد من القروض والتسليفات ذات المسته ي الجيد إلى خارج الميزانية، وبالتالي الے ٹیر دی نو میہ القروض السجلہ فی ميزانيات العديد من المصارف.

ورغم أن "لجنة بازل" لا تتوقع أن تتمكن المسارف المتوسطة والصغيرة من تطبيق المقاربة الذاتية لتصنيف للخاطر نظرألما تتضمنه من مستلزمات معقدة على مستوى المعلو ماتية و القواعد البيانية، إلا أن هذه المصارف قد تجد نفسها مضطرة لتطبيق نوع من المقاربة الذاتية بعد سنوات عدة حين تصبح هذه المقاربة بمثابة معيار دولي، كما

حدث بالنسبة لمعدل الملاءة السابق. كما اعترضت وكالات التصنيف الدولية على بعض جوانب الاتفاقية الجبيدة المقترحة، رغم أن الاتفاقية أسندت إليها دوراً رئيسيا فاتحديد التصنيف الائتماني للمملاء للدينين في القاربة المعيارية (Standardized approach). ورأت كسل مسن "مودين" و"ستاندرد أند بورز" أن ذلك يمكن أن يؤثر على طرق التصنيف المستخدمة وأن يخفف من موضوعية الوكالات نفسها.

لكن وكالة "موديز" أعلنت في 6/7/ 2001 عن إلغاء السقف السيادي Sovereign) (ceiling على سندات الشركات والمسارف بالعملات الأجنبية، التي كانت في السابق متشددة في تطبيقه مهما كانت القوة المالية للشركات خصوصاً في الدول الناشئة، علماً أن "ستاندرد أند بورز" أزالت هذا السقف منذ العام 1997 على العديد من إصدارات شركات من الدول الناشئة، بدءا بالأرجنتين. نتيجة لذلك، فإن "مو ديز" تدرس جائياً إمكانية رفع تصنيفها للإصدارات الطويلة الأجل من السندات لدى 38 مؤسسة خاصة في دول نامية مختلفة، تشمل شركات نفط ومؤسسات مائية وشركات أتصالات.

### تطور مفهوم الملاءة المصرفية

- 1974: بعد إفلاس "بنك هرستات" الفجائي الذي أدى إلى أزمة سيولة لدى العديد من للصارف الدونية، اجتمع حكام للصارف الركزية ﴿ الدول الصناعية الغشر الكبرى (G10) للبحث (كنفية تلاق تكرار مثل هذه العابثة وتقوية ألبنية المسرفية ﴿ العالم، وقد تَبِعَ ذَلَكُ سَلَمَتُهُ مِنْ

الاجتماعات، أدت إلى نشأة "لجنة بازل"، ~ 1975 - 1987: تمصورت اجتماعات "لجنة بازل" اللاحقة حول كيفية التنسيق بين متطلبات كفاية رأس الثال في الحول انفشلفة السبارة اتبها بالنسبة لكل للصارف العاملة على صعيد دولى.

- 1988: أنت أم النصاعات "لمناة بأزل" ومشاور اتها إلى "الثقاقية بازل لرأس لثال"، التي منَّمت قدّرة لنطبيقها تنتهى في أولخر العام 1992، حددت هذه الاتفاقية معدل كفاية رأس اللال بنسبة 8 ق الشة من يشود الوجودات ويعض يشود المسايات الجانبية، مثقلة حسب توعها ومخاطرها بنسب محددة، ورغم طبيعة هذه الاتفاقية الإرشادية وغير الإلزامية، فقد أصبحت مرجعاً عاماً مطبقاً في أكثر من 100 يلد حول العالم، ليس لدى المسارف الدولية الكبرى بل كذلك ق المسارف اللطلية ف هذه الدول،

 1990 - 2001 - 1990: أخذت المسارف الأميركية الكبرى، وفي مقدمتها "جب، مورغان" بنطوير إساليب متقدمة تستخدم معادلات رياضية على برجة كبيرة من التعقيد بغية احتساب كفاية رأس

### ملاحظات المصارف العربية

اعتبرت للصارف العربية بشكل عام أن الاعتماد على وكالات التصنيف الخارجية لقياس مخاطر الإقراض والعمليات لدى المسارف التي ستطبق للقاربة العيارية في هذه الخصوص، يضر بالوضع التنافسي للمصارف العربية نظرآ لعدم انتشأر ممارسة التصنيف الاثتماني ف النطقة العربية قياساً بالناطق الأخرى، ما سيؤدي إلى زيادة الكلفة بالنسبة للمصارف العربية. كما انتقدت هذه المسارف تحديد قيمة أعلى لرأس المال الطلوب تجاه الديون الصنفة BB أو اقل، مما هو عليه بالنسبة للنيون غير الصنّفة، الأمر الذي لا يشجم الشركات والمصارف الضعيفة على طلب تصنيف

كمًّا كان هناك شبه إجماع على اعتبار متطلبات الإفصاح ضمن الركيزة الثالثة للاتفاقية كثيرة جداً، خصوصاً بالنسبة للمصارف العاملة في أسواق صفيرة، حيث

المال لديها مقابل المخاطر المختلفة التي تتعرض لها، وجاء ذلك ف ضوء انتشار استعمال الأدوات للشتقة التى تزيدمن صعوبة تعديد المفاطر التى يتعرض فها الصرف نظراً لعدم تعلق قيمتها بشكل خطى (linear) مثل الأدوات المانية التقليدية،

- 1996: اصدرت لجنة بازل اتفاقية خاصة لاحتساب لللاءة المتعلقة بمخاطر السوق أقط.

~ 1999: نشرت "لجنة بازل" ف شهر حزيران/

يونيو اقتراحات اولية لإطار جديد لقياس الملاءة الصرفية بحل مكان اتفاقية العام 1988، و تدخل فيه معابير تأخذق الإعتبار بشكل أكثر بقة وشمولية معامل المفاطرة في ميزانيات المسارف وقد حصلت على ملاحظات أكثر من 200 مصرف ومؤسسة مالية من بلدان مختلفة.

- 2001: تقدّمت "لجنة بازل" في كانون الثاني/ بنابر بمقترحات أكثر تجديداً وتقصيلاً حول الإطار الجديد المقشرح لعدل اللاءة للصرفية، وطلبت إرسال لللاحظات والتعليقات من قبل العنيين عليها قبل نهاية شهر أيار/مايو 2001، وكانت تتوقع اللجنة إصدار النسخة النهائية من الاتفاقية الجديدة للعدل الملاءة قبل تهاية العام الخالىء ولكن، نظراً لكثرة الربود والملاحظات من للؤسسات التى ثماوز عندها الــ 250 مؤسسة ومصرفاً، تمّ تمنيد مهلة التطبيق، حتى العام

أن بعض العلومات المطلوبة حول الأطراف الأخرين الذين يتعامل معهم المصرف قد تؤثر على الخصوصية التي يبتغيها معظم العملاء ف الدول العربية في علَّاقاتهم المصرفية. كما أن المؤسسات المالية المنافسة من خارج القطام للصرق قد تستخدم هذه المعلومات بشكل غير عادل ف ظل عدم وجود قواعد وأصول مصدرة حول كيفية استحدام للعلومات المالية في الدول العربية.

وقدركزت بعض المصارف على موضوع الضمانات مقابل القروض والتسليفات، حيثرات ضرورة توسيع مفهومها أكثر لتشمل الضمانات المادية وضمانات للصبارف وضمانات أطراف ثالثة، وهي أنواعمن الضمانات المتوافرة للمصارف العاملة في الدول الشامية عامة، والدول العربية خاصة.

وأوصت بعض الصارف بإضافة فئأت اخرى للأثقال المتمدة ف المقاربة المعيارية لقياس مخاطر التسليف، حيث وجدت الفرق بين تسبة الثقل 50 في المئة و 100 في المئة كبيراً

جداً. كما اعتبرت ان نسبة الثقل الواحدة القروة بمعنل 200 إلى الثة على مصطفاة قروض وتسليفات التجزئة عالية جداً خصوصاً وأن العديدة من للصارف العربية يطبق الثقالاً عديدة على مضاطر عصلاء التجزئة، داعية إلى تخفيض هذه النسبة إلى

وعلُقت بعض المبارف على تعريف تضيير الأجل" في ما يتعلق بتصنيف الودائم ما بين المسارف الذي حدد بطلائة أشهر فقط، حيث اعتبرت أن هذا التحديد يشكل عامل عدم استقرار كبير للمصارف العربية التى تتمتم عاملة بسيولة عالية معظمها

مر ظف في سوق الانتراجية، أما بالنصبية الاقتراب أما بالنصبية الاقتراب اللجنة والسيادية والسيادية والسيادية والسيادية الساولية والسيادية الساولية والسيادة فقد الساولية المساولية المساولية

### الأثر على المصارف العربية

قَدُر أحد المسارف السعودية أن رأس المال الطلوب تخصيصه لديه في مرحلة أولى حسب شروط هذه الاتفاقية، قد يكون أعلى

يدسية 25 أي الذة معا هو مطلوب بموجب الانتقابية أو سالتان به مرجب المتعادة أو سالتان بعد اعتماد المسابقة للاحتصاب الأكثر تموراً من اللسجة بحد اعتماد المسابقة الاحتصاب الأكثر تموراً من المسابقة المسابقة

## هيكلية الاتفاقية الجديدة للملاءة المصرفية

تهدف الانظافية الجيدة للملادة الصرفية الفقرحة من قبل الخطاعة من قبل الملاحة عن قبل الملاحة عن الملك الخطاعة والتراكز المساحة الماضان المنظرة والمكل والمنطقة والكنر مساسية الماضلة والكنت اللجنة أن تطبيق معمل لللادة اللجنيف حاليا إلى الصحاحة وسطين على نفس مستوى معمل لللادة للطبق حاليا إلى الصحاحة التصرفية الملكانية منذا الإجماعة المنافقة المناف

تذكون الانطاقية الجديدة من ثلاثة ركائز أساسية تسهم مجتمعة في تأمين سلامة وأمان النظام للالي وللصرق، وهي:

[— التطليبات العديا لرأس للأل (مونناه) (مناه (Alminum optin requirement) المديا لرأس للأل (مناه الابترة المتر تعدل أن حليا المات العبار المات المناه المات العبار المات ال

 مخاطر الإقراض، مع تقييرات أساسية في طرق احتسابها.
 مخاطر السوق، التي سبق وأن عولجت في الاتفاقية الخاصة بمخاطر السوق الصادرة عام 1996.

 مخاطر العمليات، والتي أنخل احتسابها للمرة الأولى ضمن إطار الاتفاقية الجنبية.

بالنسبة لقياس مخاطر الإقراض، أتاحت الاتفاقية للمصارف
 الاختيار بين طريقتي احتساب، هي:

— القارية الميارية (Sundiarized approach) ، وهي مطابهة لا هو مطبق هائية الكنها أكثر حساسية لعامل القاطوة عيث تزير عدد وقتات الأقال كما تتطاب تحديد القال لكل بند أو الوجودات والعسابات الجاذبية التي تدخل في فياس معمل لللاحة غير إن الأقفال المتعدة ان تعود محدثة، من السلطات الواقية في لا بلد، بل سيمسح موجها التصديث الائتماني للوضوع من قبل ركالات التمنيق الدولية مؤسسات قروض الصدة، مثل المساحة من قبل المتعدد .

القدارية الدائرية التصنيف الخاص (Internal Rating Bosed) لمن تحد المستويات ا

• أما إمانسبة القياس مخاطر العمليات، فهو مقبوم جديد يهدف إلى تخصيص 20 لي للأة من رأس للل مقابل مخاطر عليات الصرف الفتلاة، التي تضمل مخاطر الخسائر الناجمة عن توقف انظمة للعلومات، أو الخاطر القانونية أو السرقة و الاحتيال، أي غيرها من الخسائر التي قد تنشأ أي إطار العمل اليومي للحصارف. ومذاك الالامة عقرابات لتحديد رأس للال الطلؤب لتخطية مخاطر العمليات، هي التالية:

للؤشر الأساس:(Basic Indicator)) وهو يستخدم مؤشر
 واحد لقياس مخاطر العمليات لمحمل نشاط المصرف. مثلاً، إذا أخذ
 مجموع الإيرادات كمؤشر، يخصص المصرف مبلغ رأسمال تجاه

الكبرى ماسيزيد من كلفة مواردها ويخفف من قدر تها التنافسية.

ويمكن أن يستفيد عدد من الصارف من رفع السقف القيادي الذي كان يقيد للصَّارف العربية الكبرى، علماً بأن نلك بسبرى على إصدارات هذه للصبارف من السندآت بالعملات الأجنبية فقط ولايؤثر علے مستوی ملاءتہا۔ من جہۃ آخری، فإن نقص أو قلة المعلومات والقواعد البيانية التاريخية في الدول العربية قديدهم بعض المصارف إلى اعتماد القواعد البيانية الجاهزة التي تقوم بعض الجهات الخاصة ف الدول الصناعية بإعدادها، مع إجراء بعض التعديلات عليها، ما يمكن أن يزيد من رأس المال المطلوب لدى هذه المصارف، حيث

قديكون نمط الخاطر وتغيرها في الدول الثي تعمل فيها أقل حدة وتقلباً مما هو عليه في الدول التقدمة.

لكن، رغم الانتقادات الكثيرة التي تعرضت لها الاتفاقية القترحة الجبيبةٌ، يبدوأن اللجنة مصحمة فالفضي بها وتطبيقها في المواعيد المصدة لها، وهذا يعني أن على المسارف أن تسعى منذ الأن لبناء قواعد بيانية وأنظمة خاصة لقياس مخاطرها إذا كانت تريدق الستقبل الاستفادة من التخفيضات على رأس المال ألذي تمنحه الاتفاقية الجديدة لكل مصرف تتوفر لئيه القبرة لقياس مخاطره ذاتيا بكفاءة عالية. لكن في حالة للصارف في الدول العربية والنامية، هذا يعنى أيضاً ضرورة

مساندة السلطات النقدية والمالية والرقابية للمصارف الوطنية، من خلال تشديد معايير الإفصاح والشفافية في البسوق والبتى لا تسمح اليوم يتجميع بيانات كافية أو تحديد

المخاطر بشكل دقيق وعلمي. بالإضافة إلى ذلك، يتطلب تطبيق الاتفاقية معلومات إحصائية تفصيلية حول

القطاعات الاقتصادية الختلفة، وهوما تشكو غالبية الدول العربية من نقص حاد فيه. لذلك، من التوقع أن تبقى الصارف العربية تحت السقف السيادي لبلدانهاء حيث أن القبرة الذاتية على قيأس الخاطر ستروشر من دون شك على التصنيف الائتماني الذي تمنيه وكالات التصنيف بعد بدء سريان مفعول الاتفاقية الجديدة.■

> مخاطر العمليات بنسبة ثابتة من هذا المجموع تحددها السلطات الرقابية (دعيت عامل" أ"، (Alpha factor).

--القاريــة العـيــاريــة (Standardized Approach): ويمـكــن استخدامها لدى المصارف التي تفي بحد أدنى من العايير، حيث يمكن للمصرف تخصيص مبلغ راسمال وفق مجالات عمله الختلفة Business lines ، يحتسب عبر أخذ مؤشر لخاطر كل مجال من مجالات العمل وضربه بنسبة ثابتة لكل من هذه الجالات. وتدعى هذا النسبة عامل "ب" أو Beta factor، وهي تحدد أيضا من قبل السلطات الرقابية

- مقاربة القياس الذاتي (Internal Measurement Approach): وهي تسمح للمصارف بشروط معيارية أكثر صرامة بالاعتماد على أرقأم الخسائر الذاتية لتحديد النسبة الثابتة التى يمكن اعتمادها وتدعى العامل"ج"، (Gamma factor) وتقدير مبلغ رأس للال للتوجب تخصيصه.

وقد أكَّدت "لجنة بازل" أنها لا زالت في بداية الطريق ف هذا المُسوم، في ضوء النقص الكبير في الإحصاءات قيما يخص مخاطر العمليات، وأنها ستستمر في التشاور مع الصارف والسلطات النقدية في مختلف الدول للوصول إلى تحديد النسب

2- منهام الرقابة (Supervisory review process): جعلت "لجنة بازل" من دور الرقابة الركيزة الأساسية الثانية للمفهوم الجديد للملاءة بهدف التأكد من أن كل مصرف يتبع مناهج داخلية سليمة في تحديد مذاطره للوصول إلى تقدير مستوى رأس المال المطلوب لتغطية هذه المضاطر بشكل كأت. وفي هذا الإطار، يصبح دور الرقابة مركزا على تقييم مدى قدرة الصارف على تقنير مستوى الرسملة المطلوب. وهذا لا يعنى انتقال مسؤولية الحفاظ على مستوى لللاءة المصرفية إلى السلَّطات الرقابية، بل يؤكد أن هذه للسؤولية تقع على إدارات للصارف نفسها التي لديها للعرفة الأكبر بنوعية المفاطر التي تواجهها وبالعلاقات الخاصة السائدة فيما بين هذه المخاطر المختلَّفة.

وقد أكَّدت اللجنة على الحاجة إلى للزيد من الحوار التفصيلي بين المسارف والسلطات الرقابية بالنسبة لكيفية تطبيق الاتفاقية الجديدة. وبالنظر إلى تعقيد البرامج والمناهج الداخلية لتقدير الملاءة المصرفية، فإن ذلك يفترض وجود كفاءات متطورة لدى أجهزة الرقابة، وهو ما ليس متوفرا في الكثير من دول العالم حاليا، مما يتطلب تدريبا خاصا لموظفي الرقابة لاكتساب المهارات الجديدة

كما عدلت اللجنة مبادئ إدارة مضاطر معدلات الهوائد، وضقتها إلى الركيزة الثانية لاتفاقية الملاءة المصرفية نظرا للاختلاف الكبير في طبيعة المفاطر التي تتعرض لها للصارف من جراء تغير معدلات الغوائد. وتركت للمصارف حرية استخدام أنظمة قياس مخاطر معدلات الغوائد، لكنها فرضت على المصارف إطلاع السلطات الرقابية على النتائج التي تصدرها هذه الأنظمة. فإذا كان اختبار تأثير تغير معدلات آلفائدَّة بمقدار 2 في المئة يؤدى إلى تدنى الأموال الخاصة للمصرف أكثر من 20 في المَّة، يمكن للسلطات الرقابية أن تفرض على للصرف أن يخفض مخاطره، أو أن يخصص قيمة محددة إضافية من رأس المال، أو أن يطبق مزيجا من الطين المذكورين.

3- سلوكية السوق

تهدف الركيزة الثالثة إلى تعزيز سلوكية السوق من خلال الإفصاح الإضافي من قبل المسارف، حيث هددت الاتفاقية الجديدة متطلبات الإفصاح خاصة في ما يتعلق بطريقة احتساب الملاءة وأساليب تقييم المخاطر. كما جعلت الإقصاح شرطا أسأسيا من شروط السماح للمصارف باستخدام الوسائل الذاتية لقياس لللاءة الصوفية لديها، وذلك نظرا للأثر الباشر للمذاهج المتبعة على متطلبات رأس للال. وأوصت ماتباع المعايير المحاسبية الدولية التي تتضمن متطلبات محددة للإفصاح، على أن تكون وتيرة الإفصاح بشكل نصف سنوي، مع إمكانية أن يكون نلك سنويا فقط لدى المصارف التى لا تتغير الخاطر لديها بشكل كبير خلال العام وفي الدول حيث لا توجد فيها متطلبات إفصاح دورية خلال العام.



## اندماج "البحرين التجاري بمجموعة "الأهلى المتحد"





### الصرف الجديّد يمثل 21 في المئة من السوق المصرفية البحرينية

ع ال رئيس مجلس ادارة بنك البحرين 🛭 التجاري معمد الزامل أن قرار دمج عمليات البنك مع البنك الاهلى المتحد في البحرين يعتبر خطوة مهمة لحماية حقوق الساهمين في البينك بعدما بات واضحاً أن البحرين مقبلة على تنافس قوى سيكون البقاء فيه للبنوك الأكبر هجمأ سواءمن حيث الموجودات او القاعدة الرأسمالية او شبكة الفروع والخدمات.

وقد تزامن الاعلان عن هذه الخطوة مع بدء البنك الاهلى المتمد بطرح اسهم جديدة للاكتناب منَّ قبل المساهمين الماليين تصل قيمتها إلى 110 ملايين دولار (356 مليون سهم بقيمة 31،0سنت) مقابل القيمة الاسمية للسهم وهي 0,25 سنت.

وأضاف الزامل ان بيئة العمل للصرفي التي تشمد منافسة شبيدة وفي ظل الاشتراطات التنظيمية الصارمة فان هناك مزايا واضحة تستفيد منها المجموعات المصرفية القوية ذات رأس المال القوى". وقال أن الدمج سيكون في صالح العملاء وللوظفين والمساهمين، كما أنه سيساهم في تحسين السمعة الطيبة التي تتمتع بها البحرين كأكثر مركز مالي يتمتم بالقوة و الابتكار في منطقة الخليج".

وبلغ حجم الصفقة نحو 36 مليون دولار حيث تم أعطاء الساهمين في بنك البحرين التجارى مئة مليون سهم في البنك الاهلى المتحد، وقدتم تقييم أسهم بنك البحرين التجاري يسعر 240 فلساً للسهم، مقابل القيمة الدفترية البالغة 100 فلس أي بزيادة 140 فلسأ، فيما ثمَّ بيع اسهم البنك الافلى للتحد على بنك البحرينُ التجاري بسعر السُّهم 36 سنتاً (مقابل سعره الدفتري 25 سنتاً وسعره في السوق 32 سنتاً)، وستريد هذه الصفقة الاسبهم المدرجة في السوق بعدد 100 مليون سبهم وبأمكائية الساهمين الجدد بيع وتداول اسهمهم في سوق البحرين للاوراق المالية، وسيصل رأس مال البنك الجديد الي 402 ملايين دو لار.

من جهته علِّق رئيس مجلس ادارة البنك

الاملى المتحد محمد يوسف جلال على صفقة الدمج فقال: "ان بنك البحرين التجاري يمثل فرمسة ممتازة للنمو وتدعيم عمليات البنك الاهلى للتحد في البحرين. وفي الواقع فإنه استثمار مجدًّ بالنسبة لجموعة البنك الاهلى للتحدق سيأق سياسته الرامية الى التوسّع ألاقليمي، كما ان قرب بنك البدرين التجاري من البنك الأهاء التجاري، وهو الشركة الفرعية التابعة لناً، ميسهل اكمال عملية الدمج ومن للتوقع أن يكون لها تاثير ايجابي على ايرادات مجموعة البنك الاهلى التحد اعتباراً من العام الحالي".

وسيحظى البنك الجديد بعد عملية الدمج بحصة تبلغ نحو 21 في الله من السوق المسرفية في البحرين.

مما عذكر أن بنك البصرين التجاري الذي يتراس مجلس ادارته محمد عبدالله الزامل مملوك بتسبة 100 في المئة من قبل مساهمين من البدرين بعدشراء مصة الساهمين البريطانيين (حصة ايه ان زد كريندليز) في البنك الذي كان يطلق عليه سنابقاً بنك كريندلين و التي تبلُّغ 40 ق المئة بقيمة 5،5 ملايين دينار بحريتًى. كُمَّا يعتبر البنك شركة مساهمة مقظة ويبلغ عدد موظفي البنك 100 موظف اغلبهم من البحرينيين. وقد أعيدت تسميته بعد عملية الشراء ببنك البحرين التجارى مطلع هذا العامر وقدسجال البنائي بكأ صافياً قبره

1،517 مليون دينار بحريني (4 ملايين دولار) في عام 2000 مقابل ربح صاف بلغ 352را مليون دينار بحريني في المام 1999. ويتمتع البنك بكفاءة رأس مآل عالية تصل الى 3ر1 أَنْ الْمُهُ مقارنة بالحد الادنى المطلوب وهو 12 في المئة مما يتيح مجالاً واسعاً لتنمية أعماله. ويتمتع بنك البحرين التجاري ش.م.ب (مقطة) بمصةً تصل ألى 4 في المئة تقريباً من السوق البحرينية للأعمال المصرفية.

ف المقابل فان بنك الاهلى التحد الذي يدرأس مجلس ادارته محمد يوسف جلال، انتهى مؤخراً من اندماج البنك الاهلى التجاري مم بنك الكويت التحد ليحوّل البنّك الاهلى التّحد كأكبر بنك في البحرين من حيث رأسّ للال، اذ يبلغ رأس ماله 377 مليون دو لار وتبلغ اصبه له 3،3 مُليارات دولار وهو شركة مساهمة مدرجة ببورصة البدرين للأوراق المالية. وبلفت ارباح البنك 1،40 مليون دولار في العام 2000 مقارنة بـ 34،4 مليون دولار في العام السابق، كما بلغت أرباحه الجمعة في ألربع الاول من العام 2001 شجو 14،9 مليون دولار يزيادة 11 في للثة عن الفترة للقارنة في العام

وقد تأسس البنك الاهلى في البحرين العام 1977، ومنذ ذلك الدين اشتهر بأنه بنك الشعب ن البحرين، وفي مطلع التسعينات بدأت قاعدة

		20 010 1	* 3
	لتحد	لبنك الاهلي ا	المؤشرات المالية الرئيسية ل
1998	1999	2000	السنة بلنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر
2,310	34,057	40,126	صافي الربح (الف دولار أميركي)
3,273,575	3,289,680	3,512,348	مجموع الموجودات (الف دولار أميركي)
362,980	379,618	399,737	مجموع حقوق المساهمين (الف دوالار أميركي)
0,6	9,2	10,3	العائد على متوسط حقوق للساهمين (%)
0.7	10,5	12.4	العائد على رأس المال المعقوع (%)
0,1	0,1	1,2	المائد على متوسط للوجودات (%)
76,0	54,9	50,2	نسبة المصروفات للايرادات (%)
10,5	11.6	11,8	نسبة حقوق المساهمين لتوسط للوجودات (%)
0,28	0.29	0.31	القيمة الدفترية للسهم (دولار أميركي)
0,2	2,6	3,1	العائد على السهم (سنت أميركي)

مرجروات أن الزيادة والمنت شيئة فروعة أن الانتشار وسرعة وقام اللبنة بتطوير موقع الأنتشار بالمحدث المقتديات التشارزة وقليم منكوة وأن المستويات مستويات وخدمات منكوة وأن مراسط المستويات التي أن المستويات المستويات التي أن المستويات المستويات التي أن المستويات المستو

Daniel Carlo Carlo

### زيادة رأس للال

وقد تزامن الاعلان عن عملية للمع قيام وقد تزامن الاعلان عن عملية للمعهد إلى الحلايي في البيئة للاكتتباني إصدار 1923 مليون سمية عالي، بنقيمة إسمية مقدارها 250،00 ولا ميركي وقيعة سوقية مقدارها 250،00 ولا سهم كما يمكن إنجاء عدد السهم الخاروحة للاكتباب عثر 200 مليون سهم إضافياً تصلى الحراقة حدود المسمر ذهب ونائباً المحادث وحجم الاعتبار الدارة البنكة الخاص بهذا العسار الحراق البنكة الخاص بهذا معاملة الشهر الجارية،

يذكر أن الجمعية المعومية البنكين اقرت دمهما و واقلت إيضاً على اصدار مستقبل 000 مليون سهم كدد أقصى بقيمة 23 سنتيا للسهم الواحد مع أو من دون علاوة اصدار وكذلك اصدار سندات دين اولية أو دانوية بقيمة أجمالية قدرها 00 مليون دو أن لدعم الدوضع السنقابلي للرتقب للبنك في منطقة الخلب.

وحول أهداف هذه الخطوة يقول محمد يوسف جلال أن البنك يسعى الى مشد الزيد من الموارد والامكانيات المادية لتحقيق ستراتيجياته من خلال زيادة رأس ماله لتمويل نموه النذائس وعسمانيات شسراء البنوك والمؤسسات المالية فامنطقة الخليج العربية والدول المجاورة. كما أن الستراتيجية التي بتبعها البنك ترتكز على انذال النتجات والخدمات المالبة المتطورة المتواجدة في الاسواق الاميركية والاوروبية ألى سوق الخليج العربى مع السعى لتوسيع قاعدة العملاء التي ستستغيد من هده الخدمات وذلك من خلال شراء حصص مؤثرة أو الانتماج مع بنوك اخرى في دول مجلس التعاون الخليجي وبعض الدول الاخرى المحاورة على مدى السنوات الخمس القبلة. ■

## بنك قطر الوطني فرع إلكتروني للخدمة الذاتية



(٣) تبنى بنك قطر الوطني منذ أعوام استراتيجية المصوفية الإلكترونية الشاملة للمعافظة على مكانته في السوق القطرية وزيادة قاعدة عمالات وتقديم مستوى عال من الفدمة أضافة إلى رفع كفاءته وفعاليته المصوفيتين.

ي هذا الاطار وتحت رعاية وزير للالية والاقتصاد والنجارة ورئيس مجلس ادارة البنك يوسف ممال، افتتح آخط الوطني "فرعاً إكثر رنبا للخدمة النائية هو الأولى من يه على قطر، ليمقّق بنلك سبقاً مصرفياً نوعياً يعزّز دوره كاول بنك في دولة قطر.

تنائب معير عام بناته نظر الوظيم سعيد الشعد يدفي أن افتتاح الفرم الإكدورية للعمة الثانية فو وفره من الترام الباته بتوفير خدمات فريدة ومعيزة فلتي الاحتياجات التنامية للمواطئين والقيمين من امن عمالة البتاء أن عيرهم، كما يهمت إلى المدافقة على مركز الصدارة للبتاته من خلال إستخدام على مركز الصدارة للبتاته من خلال إستخدام للصرفة وتطبيقاتها للسونية وتطبيقاتها للصرفة

#### خدمات شاملة 24/24

تشمل الخدمات التي يوفّرها الفرع الإلكتروني على مدار الساعة المسابات على أنواعها (الجارية، التوفير، لأجل)، السحب النقدي، الإستفسار عن الرصيد لجميع الحسابات بما فيها الفروض وبطاقات

### مستقبك الخدمات المصرفية The Future of Banking

الإثمان الإيراة الثنوي الضوري الفريع على مقدر الشركات تحويل المبالغ بن حسابات المعدل في المبالغ بن حسابات المعدل في المبالغ بن حسابات المعدل عالمية بدئي قد أسبات المعدل على المبالغ المعدل المبالغ ا

الإلكتروني على مدار 24 ساعة بأسعار منافسة وفي جو كامل من الخصوصية والرامة و الغزم متصل بخطوط ماتفية مباشرة بمركز خدمة الممالاء الخاص بالبناك والذي يعمل على معار السماعة البضاء وتذلك من أجل تقديم كل مساعدة وإرشاد للعميل في هال إهتاج إلى أي

## ISLAMIQ أكبر بوابة انترنت للصناديق والمنتجات الاسلامية

(2) يقول أكثر من مصرفي وعين إن الستقبل هو للمصرفية إنسلامي عموه في اللسائية و السائل الدوبي والعالم الإسلامي عموه في ظال الشوط الشوط الذي تعبده والمثلر ينحق في المائلة مستوباً، ويطتقان العمالية المسرفي إلاسلامي في السائلة عن العمل للصرفي التقليدي يكن إستثماريا بيجوفرية وطبيعت، ومنسجماً مع مفهوم المصرفية الشاملة (South March) المصرفية الشاملة (South March) الصيا السمة الرئيسية للعمل المصرفي الحديث

وق تطور نومي، بمان العسارة، والنوسساء الله الإسلامية موارية والنوسساء يتوفير الدوان ومنتظم اللهة الإسلامية موارية للإنساء الطلاعية الطلاعية الطلاعية الطلاعية الطلاعية الطلاعية الطلاعية المسالمة النابية الإسلامية، ونقشر يعمل من أجل قصيح شرائع العملاء وإشياع لا يشتر يعمل من أجل قصيح شرائع العملاء وإشياع المستحدين للذائية، ونشير يعمل المستحدين في المستحدين في المستحدين في المستحدين في منطقة الشريق الأوسط المستحدين في منطقة الشريق الأوسط المستحدين في منطقة الشريق الإسلامية الإستخدارية المستحدين في منطقة الشريق الأوسط الإسلامية الإستخدارية المستحدين في منطقة الشريق الأوسط الإسلامية الإستخدارية المستحدين في منطقة الشريق الأوسط الإسلامية المستحدين في منطقة الشريق الأوسط الإسلامية الإسلامية الإسلامية الإسلامية الإسلامية الإسلامية الإسلامية المسلمية الإسلامية الإسلامية المسلمية الإسلامية الإسلامية الإسلامية المسلمية الإسلامية الإسلامية الإسلامية الإسلامية الإسلامية المسلمية الإسلامية المسلمية الإسلامية الإسلامي

الأهم من ذلك بروز مصروبة إنترنت إسلامية إلى المسات المالية المسات والشركات مسعى جاء من قبل الأوسسات والشركات المالية الإسلامية المالسنة المالية الإسلامية المالسنة المالية المساونية ولتحريخ المتدون المالية عبر الشركة .

#### **OIMAJ**ZI

من بين هذه المؤسسات المالية الإسلامية شركة SIAMALR الكويتية التي أنشئت في شهر آناد/مارس 2000 برأس مال 10 ملايين دو لار من قبل "المستقمر الدولي" (حصته 30 في للة) وعدد من المستقمرين.

تقدّم SISLAMIQ حلول الوساطة المائية الإسلامية، كما ثوفّر لعملائها مجموعة واسعة من الأسهم والمنتجات والأدوات الإستثمارية الإسلامية للتداول الفورى



مالك غيسى العجزل

(Online) وذاك عبر موقعها WWW.Islamiq.com في شبكة الإنترنت العالمية.

نائب الرئيس التنفيذي ورئيس منطقة الشرق الأوسط في الشركة مالك المعجيل يقول أن موقع SILAMIQ أعتبر أكبر "سوير ماركت لبيع صناديق الإستثمار الإسلامية ولنتداول باسم الشركات (الطابقة للشريعة الإسلامية) عبر الإنترنت.

ربالفعل قامل SIAMIQ بتسجيل العديد من المعانيق الإستثمارة الإسلامية للتداول كما الهدم، بالطوعة الإسلامية للتداول كما الهدم، بالطوعة الشرعة الإسلامية للاز منافق الإستثمار والأسهم للتعاولة إلا الأسواق الللية المعالية مثل سوق لتدن (SSI) وتديورول (SSIS) والسروصة الأسريكة (MABDA) إلى الاسترات (MABDA) وذلك من أجال ترعية للستقدم للسلم شرعية كما يقول العهينا مركة التم تقر شرعية كما يقول العهينا مركة التم تقر الأسراكة المنافقة الشركات عالية مرحة إلى

وفي إطار توعية الستثمرين إسلامياً، يقدّم موقع ISLAMIQ على الشبكة أدوات وخدمات تعليمية متطوّرة للإسهام في خلق الوعي الإستثماري الإسلامي لدى العملاء،

كما يتضمن الوقع العديد من الققارير والأخبار الإقتصادية التي يمتم تصديفها ينسخوران ويشير العجيل إلى أن الشركة تعمل حاليا على تعريب المتويدات الثابتة الموقع على أن يتم تعريب المتويدات الثانية مستقبلا، وإلى أن يتم تعريب المؤسسات المالية والإعلامية ويضى بوليات الإنترنت (Protal وعالمية المسرى للصمول على حق إستعمال وعالمية تسمى للحصول على حق إستعمال معتويات دوفي ISLAMIQ القديمها مباشرة لعملائها كما يقول.

. ....

### مثلث ستراتيجي

الأبرز ف ستراتيجية ISLAMIQ سعيها لخلق مثلث ستراتيجي ببينها وببن المؤسسات المالية وشركأت الإتصال المحمول (Mobile) للإستقادة من خدمات الـ WAP ألتي سيوفرها الجيل الثالث للإتصالات النَّقَالة. وعليه تسعى الشركة، بحسب العجيلء لتأسيس تمالفات ستراتيجية مع المؤسسات المالية وشركات الاتنصبالات المصمولية ليشقديم كبرميات إستثمارية متميزة وفقالة للمستثمر الإسلامي ف المنطقة والعالم، بحيث يتم توصيل العلومات الإستثمارية الفورية مباشرة إليه. ن هذا السياق، يؤكد العجيل على أهمية تعدد فرص ايصال و تداول النتج الإستثماري للمستخدم النهائي (End user) أي المستثمر، إما عن طريق التعامل للباشر مع للؤسسات المالية (Offline)، أو من خلال الإنترنت (Online)، أو من خلال إستخدام أدوات الإنصالات الممولة كالهاتف النقال الذي سيتحوّل مع الجيل الثالث إلى اداة لإتمام العمليات للالية الإستثمارية والمصرفية إلى جانب إستخدامه كوسيلة لتوصيل ونقل المعلومات.

الخيراء بشهير المعجيل إلى أن DISLAMIQ الخيراء بشهير المعجيل إلى أن المحلم إلى خلق قاعدة مالية للمحلم إلى خلق قاعدة ملكي للمسلمين على المسلمين على المسلمين المسلمين





الهور التقرير السدوي للبنك الإسلامي الأور السدوي للبنك الإسلامي أو الردين مزيداً من النحو والتعاور خلال الجمعية المعموسية المعموسية المعموسية المعموسية المعموسية المعموسية المعموسية المعموسية المعاموسية شماده وحضور 67.4 و 185 إللة العام وسيس الساداء موسي شماده وحضور 67.4 و 185 من الساعم المعمور 67.4 من الساعم من الساعم من الساعم المعمور 67.4 من الساعم من الساعم من الساعم المعمور 67.4 من الساعم من الساعم من الساعم من الساعم المعمور 67.4 من الساعم المعمور 67.4 من الساعم المعمور 67.4 من الساعم المعمور 67.4 من المعمور 6

وأشار التقوير إلى إن الأموال للتجمعة في خفتك الحسابات فدن بنسبة الإناشة ويلغت نسبة النحو في التحويل بالإستخدار خصور 5.8 في لللغة. كما زادت الأرباح الصافية بنسبة 20.7 أن الملكة ويلغ المجرع العامل للميز انتبة 25.8 مليون بينار ويزيانة نسبته 20.1 في الملكة , ويلغ إجمالي التحويل والإستخمار الشترك 23.10 مليون يتنار

ويلغ رصيد المافظ الإستثمارية 1،15 مليون يينار، كما بلغ إجمالي الإستثمار الخصص 117,9 مليون دينار بزيادة نسبتها 42،2 في

والإستثمار الشحرات (الإشتمان والاستثمار الشحرات (الإستثمار للخصص يزياءة تسبيها 14 أن للذة ويلفت حقوق يزياءة تسبيها 14 أن للذة ويلفت حقوق السامهين 5.40 طيون بيدال كما باغ مؤسر تعليمات البلغة للزكزي (اما حسب تعليمات البلغة الإلازي (اما حسب محايير البرئه الإسلامية فيلغة الدائجة (للله) إلى أعلى من الحدّ للقرن من البناة للزكزي البالغ إلى إنا للذه إلى ضوة البيانات فران البناة إلى إنا الذه إلى ضوة البيانات فران البناة يكن نا قد حقق إلى المعارية فيل المضرية على المنات ا

والبدوية.
والبدوية البناة تطويرة أشاء لأعلى انظمته
وخدماته لمواكبة عمسر الحولة حيث ثم
تجهيد وتطوير عدد من انظمة الصاسوب
التطبيقية، وتطوير الطلم المسال لخدمة
التطبيقية، وتطوير الطلم المسال لخدمة
التطبيقية الوطنية للمدونة العمل المسال
المبتكة الوطنية للمدونة العملان الألمي مع
المبتكة الوطنية للمدونة من sone (حيث المعاد والمنابقة المدونة المعاد إلى المسالة المسالية (عيزا الترناهونال إضافة المسالية (عيزا كاره، فيزا الترناهونال إضافة فيزا الترناهون ماستوناكواره، المسالية فيزا الترناهون ماستوناكواره،

وإشار تقرير البنك إلى الدور الإجتماعي لافتاً إلى التبرّعات للجان الركاة ويناء المساجد وإلى القروض الحسنة لغايات إجتماعية مبررة كالتعليم والعلاج والزواج، ويبلغت القروض للقدّمة 4 ملايين دينار إستغاد منها 12078 مواطناً.

## 'فيتش' ترفع تصنيف بنك الكويت الوطنى

رضعت وكالة "فيتش" العالمية للتصنيف الائتماني تصنيف بنك الكويت الوطني الائتماني طويل المدى وقصير المدى بالعملة الأجنية من سرجة (-A) إلى نرجة ممتاز (A)،

و ذلك في أعقابُ وقع الوكالة ذاتها التصنيف السيادي طويل الأجل بالعملة الأجنبية لدولة الكريت من درجة (A) إلى درجة (+A). في حين حافظت جميم البنوك الكويتية الأخرى على درجات تصنيفها تفسها

مع مصف جميع المبدول المدويدية المصوري الدي وكالة "فيتش" من دون أي تغيير.

ولكن تقرير الونش أن رفح تصنيف البنك الوطني بعود إلى فيات البنك أساحة (أرو وسيلسات الأنسافية أصنائية أصدائية أو الصفونية المنافذة أصنائية أو المرافقة أن المنافذة أصنائية أن المنافذة أصنائية ومؤشرات المنافذية أن التقوير وهرفتان المنافذية أن المنافزية ومؤشرة أن المنافزية المنافزية المنافزية أن المنافز

المعروف أن بنك الكُويت الوطني يحظى بأعلى تصنيف ائتماني على مستوى منطقة الشرق الأوسط من وكالات التصنيف العالمة الأخرى مثل موديز" و"ستاندارد أند بورز" و"كابيتال إنتليجنس".

### أرباح قياسية في الربع الأول

التصنيف العالمية مثل موديز "و كنيتش و ستاندارد أند بورز". هذا ويستثمر الوطني بقوة في تحديث وتطوير خدماته الثالية



### ABC: ترتيب قرض بنكي بـ346.6 مليون دولار

باشرت المؤسسة العربية للصرفية بالتعاون مع بنك ANZ الإستثماري ترتيب قرض مصرفي لتمويل مشروع محطة بركاء للطاقة والنياه في سلطنة عمان. وقد انضمت إلى القرض البنوك التالية:

وللصرفية، ويمكن لعملاء الوطني أداء معاملاتهم للصرفية عن طريق خيمة الوطني للصرفية المباشرة عبر الإنترنت "الوطني أون لاين" إلى

جانب الخدرية الهاتفية وخدمة الرسائل القصيرة (SMS) وخدمة الواد (WAP) عن طريق الهاتف النقال والتي طرحها البنك مؤخراً،

كما كأن الوطني أول بنك في الشرق الأوسط يطرح خدمة تداول الأسهم الأميركية (Online Brokenge) من خلال موقعه على شبكة الإنترنت مع نهاية العام الناضى، وقد اختارته مؤخراً مجلة "غلوبال

فاينانس العالمة افضل بنك في الكويت وذلك ضمن قائمة أفضل

البنوك العاملة في الأسواق الناشئة لعام 2001. ويعدُّ بنك الكويث

بنك مسقط، العربي المدود، التجاّري الايطالي، بنكجيسلشالت برلين، طوكيو – ميتسوبيشي، BNB باريبا، كريدي اغريكول اندوسويز، HSBC الشرق الأوسط، عمان الوطني.

وسيمول التسهيل، آلذي يتضمن قرضاً لدةً 18 عاماً بمبلغ قدره 322 كدليون دو لار أميركي، وقرضاً احتياطهاً بمبلغ 6,6 مليونا، بناء محملة ترليد الكهرباء بطاقة قترها 427 ميفاواط وتحلية للياء بطاقة 20 مليون برميل يومياً.

من جهة اخرى، رتبت ABC كمدير رئيسي الليمي اصداراً بقيعة 000 مليون دو لاروئدة (5 مسخوات لمسالح شركة الإسمدة القطرية "كافكر"، ويتراي بنك HBC مهام الدير الرئيسي للإمسدار نولياً، ويذلك الخليج الدولي وكيل التسهيلات والمصرف الذني. كما اعتمدت "كافكر" شركة سوسيؤيه جنرال للمشورة اللائم والقانونية.

## بنك الظيج الدولي: قرض لمجموعة الفردان

تولي بنك الطلح الدولي — مقره البحرين — بالتعاون مع البنك التجازي القطري ترتيب قرض بمبلغ 25 مليون دو لار لمسالح مجموعة القردان القابضة القطرية. تبلغ مدة القرض 4 سنوات ويتم دفعه على سبعة النساط متساوية توبلاً بعد فترة سماح مدتها 12 شهراً.

وقع القرض عن بنك الخليج الدولي آلرئيس التنفيذي د، **خالد** الغايز، وعن مجموعة الفردان حسين الفردان رئيس مجلس الإدارة وعن البنك التجاري الفقوح إضافة أين معلي البنوك الأخرى للشاركة وهي: البنك العربي، البنك الوطني العربي وبنك الامارات الدولي.

### بنك البركة: نتائج ايجابية في الحزائر وبيروت

ا متدلل بنك البركة الجزائدي بمورو 10 سنوت على تأسيسه كاول بنك خارجي يتم انشارة و ال الجزائر ما يمكس عرص مجموعة البركة على غمضة السوق الجزائدية وإنعقدت الجمعية المعومية المتابئة والحزائر واؤت العسابات المتابئة والحزائد واؤت العسابات عمدان الصديد بوسف أنه ثقت للمسابات الصديد بوسف الدائدة وأس للله للمسادقة على وزيادة رأس للله



العائد على متوسط حقوق الساهمين الى 32 في المئة مقابل 27 في المئة

كذلك أظهرت البيانات نمو الموهودات بنسية 17،6 في اللثة، وارتفعت حقوق المساهمين الى 69،00 مليون دو لار أي بنسبة نموّ قدرها 5.1 في اللثة.

عدتان يوسف

رقال يؤسف "أنجازات البنك على مدى السذوات العشر لللفية لا تقتصر على الاداء المالي، بل الحرص للوصول إلى كفاة المعلاء من الأفراد والمستركات في مختلف الدن الجزائرية الرئيسية وتقديم مختلف الفعمات المسروفية والمتورثة ويمثلك البنك حاليا 10 فروع مراة على على المعلق المنافق المسلمة المنافق المسلمة وجوا مال تلمسان وبليدة و يعرزان وغرواية وقسطنطينة. ويقدم البنائه مواصلة توسكم بمرورة 10 سنوات مع انتقال البنائة التي البنى الجديدة، ويترائدن الإحتفال بمرورة 10 سنوات مع انتقال البنائة التى البنى الجديدة، ويترائدن الإحتفال

أما بنك البركة لبّنان الذي باشر عمله الفعلي في 1996 فيعتبر الأول الذي يعمل وفق الشريعة الإسلامية وجاءت مَتَاتُج البنك في العام 2000 كالآتي،

– ارتفع الجمالي محفظة الايداعات من 44.3 مليون دو لار في 999 الى ، 6.2 مليونا في 2000 أي بريابية نسبتها 40 في للنة. – ارتفع إجمالي محفظة الإستثمار والتمويل من 20.44 ألى 39.7 مليون دو لار أي ينسبة 10 في للنة.

- ارتفع أجمالي الموجودات (داخل وخارج الميزانية) من 60،00 الى

1،82 مليون دولار أي بنسبة 35 في اللكة. الاأن الأرباح انخفضت من 602 الف دولار (تحو مليون دولار في

1995) بسبب تقلّص الفرص الإستثمارية. و افتتح البنك 3 فروم في بيروت وطرابلس وصيدا، إضافةً إلى رابع في منطقة البقاع يتوفّع افتتاحه في اول تموز/يوليو

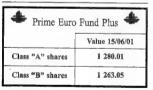
HSBC: الاصدار الرابع لصناديق رأس المال المضمونة

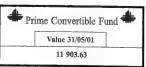
مناوية الاستخدار الدرية من الشرق الأوسط الإصدار الرابع من صناوية الاستخدارية المدروية بإسم صناويق نمو (اس المال الشعون التي تعلق الفرصة المستخدوي الاستفادة من إمكانيات من سوق الأسم الأروبية وجموعة من أسراق الأسم المالية ومؤشر تأسدك 2000، ردم تصمم كافة خيارات الشولة لوفي ضمانا بإعادة رأس المارينا لإنقى عرمة في للك.

رقال ويقفارد روهزز ألدير الإقليمي لخدمات التخطيط الثاني: تمّز تصميم هذه الصحابيون لنجمه عرصاية رأس الثال وضو الاستثمار للترجم بالطرون التلامة أن أكور أسواق الاسهم في المالم. حيقة بالإصدار الأخير من صحابيون شور أس للال القسمون وقما تياسيا عجد بلغت مبيمات أكثر من 280 طيون دو لار. ويوفي هذا الاستثمار ضماناً المستقدون بحماية رأس للل خلال فقرة استثمار تقرما 4 سنوات، علماً بأن الحد الأدنى للاستثمار هو 5000 دولار

"" مندوق ثمة ناسداك بلاس بريط المثادات بمؤشر ناسداك (10 المثابر من المثالث المثالث من المثالث من المثالث من المثالث من المثارث المثالث المثالث مثالث المثالث مثالث المثالث المثالث المثالث المثالث مثالث المثالث المث

- صندوق النمو الأوروبي، يربط العائدات بنسبة 70 من نمو مؤشر داو جونز يوروستوكس 50 ومؤشر الغايننشال تايمز 100 ومؤشر سوق الأسهم السويسرية.





— صندوق النمو العالمي، يتيح الفرصة لتوزيع الاستثمار على مستوى العالم، ويعتمد العائد على 70 في اللئة من النمو الذي تحققه مؤشرات الفايننشال تايمز 100 وإس إنش أند بي 900 ونيكي 225 ودا وجوز يوروستو كس 50.

وستكون هذه الصناديق متاحة حتى 21 آب/ اغسطس القبل.

### البنك الأهلي والخدمات المالية

تم الترقيع على اتفاقية تعارن بين البناه الأملي التجاري وشركة الشدمات المالية العربية – متركما أن الجدرين – والتي ستمكن البناك الأملي من استخدام بخاام (Sicion Pius) الخاص بيطاقات الالتماني والذي يُحد أكدل إنظمة بطاقات الالتماني المسوراتي إلى المساوراتي العالم، الأمر الذي سعوراتي إلى الارتقاء مرخمة المعلاء في البناك الأهلي التجاري استوى عالمي كما سيتير مؤا النظام البديد مرونة عالية في إضافة منتجات جهدية ومزايا أخرى المعلاء.

ياً وقع الاتفاقية من جانب البنك ونيابة عن الشيخ عبد الله سالم با هدان رئيس مجلس الإدارة و المضود النتدب عبد الكريم ابو النصر مدير قطاع الخدمات المصرفية للأفراد، كما وقعه من جانب الشركة غازئ عبد الجواد رئيس مجلس إدارة شركة الخدمات لللاية العربية.

مر "لُعُدُسْرِكَة الخدمات المالية العربية الشركة الوحيدة المقتصة في مجال معالجة بطاقات الاقتصان في النطقة وهي شركة مساهمة تعود ملكيتها لـ 90 بنكاً عربياً، وتمتلك الشركة تجهيزات تقنية حديثة وكوادر بشرية متخصصة

### بنك ABC الإساامي يُطلق بطاقة الائتمان الإسلامية

أعلى بنك المؤسسة العربية المصرفية الإسلامي -- البحوين -- عن تأسيس شركة بطاقة الانتبان الإسلامية برأس مال متفير ويبلغ رأس للال المحرّج به للشركة من الفثة 7 أخسة ملايين دو لا روراس الله لل المؤوخ ثلالة ملايين دو لار وستصدر الشركة فثنين من الأسهم، أسهم الإدارة فئة 7 وأسهم المشاركة فئة بّ.

ناشب الدير العام للبنك محمد بوقيس قال أن للؤسسة ستدعو مجموعة من البنرك و للؤسسات الثالبة الإسلامية أن النطقة الاكتتاب في أسهم الشركة من الفقة "ب"، وسيتم التعاون مع هذه البنوك و للإسسات براصدار البطاقات الانتمانية إلى عملائهم في الدول التي يتراجدون فيها.

وهذه البطاقة هي الأولى التي تتوافق تماماً مع مبادئ الشريعة الإسلامية، ما يؤمّلها لأن تحظى بقبول واسع من الصلاء المسلمين أو غير الأسادة الذين رئيس في إنجاز معاملاتهم وقفاً لبادئ الشريعة الإسلامية، أرضافة إلى تمتع بطاقات الائتمان الإسلامية التي تعترب

حيث مرونة السداد والقبول العالمي والأمان وسرعة تسوية حسابات العملاء. يذكر أن سوق البطاقات الاثتمانية سريعة النمو في المنطقة ويتجاوز هجمها مثات لللايين من الدولارات.

## انفستكورب تستكمل إصدار الأسعم الممتازة

استكملت مجموعة الإستثمار العللية انفستكورب إصدار الأسهم للمتازغ (۱۳۵۲) بالقطال العملية على 200 ألف سهم بقيمة اسمية مقدارها 2000 دو لار للسهم الواحد بحيث بلغ مجموع قيمة الإصدار 200 علمين دو لار.

وتوفير هذه الإدارة الراسمالية لا يخفف من الربحية للأسهم العادية ويحافظ على قاعدة انفستكورب الراسمالية القوية ويوفر لها المورنة المالية في تمويل الغرص بمشاريع جديدة.

و الأسهم للمتأزة هذه التي تعرض ربحياً نسبته 10 في للنة للسنوات الخمس الأولى هي الأولى من نوعها في الخليج وعرضت على مساهمي انفستكرين الحاليين ومن ثم على للسلامين الجدد وتالف الإصدار من 50 ياللة الإصحاب الحقوق الأولوية و35 في للثة للكتبين يواسطة الاكتاب العام.

و الله من المسلمان عباسي عضو الإدارة التنفيذية للدير العام لكتب المحرورة، الكلد حققانا ما يزيد عن الملياغ الذي عدفنا إلى احرازه وهو 200 مليون دولار أميركي خلال أربعة ألسابيم عن موعد عرض الأسهم ونتج عن ذلك إعادة الأمرال المفاضة إلى المستطرين لديلاً.

" ويدعم من سجل انجازات انفستكورب المتين على مدى 18 سنة ومن نشاطات و أعمال منتوعة وإستثمارات مصنفة بدرجة عالية فإنه يسرفي أن نكون السباقين إلى طرح إدارة الإستثمار الجديدة مذه في للنطقة و ادارجها لدى سوق المرين للأو راة المالية".

## ارتفاع الحصة الايرانية في بنك مصر إيران

وافق مجلس إدارة بدك مصر إيران على زيادة راس مال البنك ينصو 10.3 ملايين دولار تعادل 10 أي للدة من راس المال للدفرع والبالغ 100 مليون دولار مقابل رأس مال مرخص به يبلغ 200 مليون دولار تعدد الترام المرام المر

تستهدف خطة زيادة رأس المال قصر الإكتتاب في حصة الزيادة على الجانب الإيراني بهدف زيادة حصته في البيئك حيث تبلغ الحصة الحالية المجانب الإيراني 21 في المائة بينما يتملك الجانب المسري 79 في للثة موزّعة بين بناك الإسكندرية وشركة مصر للتأمين.

وكان الجائب الإيراني ممثلاً في شركة الإستثمارات الخارجية الإيرانية قد تقدّم بعرض في شهر آب/أغسطس العام 2000 لشراء حصة الجانب الصري في البنك إلا أنه تم رفض العرض.

من جهة أخرى ينرس البنك - وفق ما ذكره لـ "الاقتصاد

الأهلي التجاري (البحرين): قروض 'بدون فائدة'

التحزثة المصرفية.

. بدأ البنك الأهلي التجاري (البحرين) الترويج لقروض استهلاكية "بدون فوائد" يعتبر الأول من فرعه في البحرين.

ويتيح البرنامج للعملاء المتقدمين بطلبات للحصول على قروض استهلاكية بأسعار القائلة العادية مع دورية الاختيار للحصول على هرض أخر من دون فوائد بقيمة تعادل 10 إنائلة من للبلغ للقروض. ومبلغ القرض الأصلي مع القرض للعفي سيتم سداده في الفقرة تقسيا مع المكانية التأميل القسمان في السنة.

## باركليز كابيتال: قرض لشركة لامنالكو



كوك (اليسار) وولكنسون يوقّعان الاثانق

وقّع باركليز كابيتان القراع المدرق الاستشاري لجومة باركليز والقي لما تمالتي (من وراية والكليزية) من مجموعة الشكاري (الدران إدالتي تمارً إحدى ابرز الشركات العالية في قطاع الخنمات البحرية، اتحاق فرض بطيعة المحافية ومن الماركين الماركين المورد فرقا لميزوكين التعريض أسركيز كابيتان لحي يدي ين فنص كوان المدير المدير المدير الماركيز كابيتان لحي يدي ين فنص كوان المدير العام الدير العام الدير العام الدير العام الدير العام الدير العام الدير العام الماركين كابيتان لحي يدي ين فنص كوان المدير العام الدير العام الدير العام العدير العام المدير العام المدير العام العدير العدير العدير العدير العدير العدير العام العدير الع

وسيتم إستخدام القرض لشراء سفن القطر للُتطوّرة من طران "هوبورا" و"ماريير" وكنلك تمويل جزء من سفينة "كنج فيشر" المُخصّصة للتبريب والتموين العاملة بمحاذاة السواحل السعودية.

### كريدي اغريكول يفعّل نشاطه في المنطقة



ت راب بعد الافتدام

افتتحت مجموعة كريدي اغريكول اندوسوييز مكاتبها الجديدة في دبي في حضور القنصل العام الفرنسي ادواردسيكا وكبار ١١ ما ...

كماً أهان البنك من انطلاق خدماته البنكية الإلكترونية في الامارات المدربية التحدة التي تسمح لزبائشة العصول علي كشوفات حساباتهم وتنفيذ تعليمات الموالات للزبائن وادارة النقد وفتح رسائل الاعتماد وإمسار خطابات الضمان.

كما أغداد البيانة أيدار إصليو للنامس فتح معليات القزيدة واسوق المال الخاصة به في البحوين بعد أغلاق غرفة التعاول في المام 1990 موقال للعبد الإطهى لـ كديمة إفريكرل جان كلود كمترتجي: تحديد غرفة التعاول لشيدة للطاب التزايد في الطبيح واشمال أفريقيا، وصنفهم بتقديم العديد من الخدمات كالخزيدة ، تواسلاف ومعالم المحافظ المحا

وكان كريدي اغريكول أندو سوييز إشترى حصة اغلبية في الإعتماء الصريح القائمة في مصر والامارات الإعتماء الصريح القائمة في مصر والامارات والبحرين، فللمجموعة عقيلة في اقديد من الدرل الشرق أوسطية كالسعونية، اليمن، ليران، لبنان، تركيا، المذوب وجيبونيق.

## mebank يجتذب عدداً كبيراً من الزبائن

إنضمُ آلاف الزبائن خلال الشهرين الماضيين إلى mebank الذي يُعتبر الأول من نوعه في منطقة الشرق الأوسط والذي يوفّر خدمات مصرفية على مدار 24 ساعة في اليوم و7 أيام في الأسبوع.

عميدير ambinan قناة التوزيع الالكترونية لخفمات الأفراد بالسلوب عصري والذي اعتمدته مجموعة بنك الاسارات ي درلة الامارات العربية التحدة لزيائتها لإنجاز الماملات المصرفية ذاتياً عير شبكة الانترزت، علماً أنها بيفاراً الإتجاه فتحت ألفاناً جديدة لإنمام الماملات

فاثزون بسحب mchank الترويجي

المدرنية إلكترونياً. وتكرونياً مدرو الخدمات المصرفية الدُّفراد، "كانت و قال جون جوريتشفي مدرو الخدمات المصرفية الدُّفراد، "كانت و قالحة عجداً استقباء معاشدة عجداً استقباء مختلف الجدمية من الاعمار و الكمانة الإمتماعية، فقدمات mebant: مختلف الجدمية وزعم الأحمالة لهم المصرفية إن الوحدة المتمانية من مكان إلى العالم، إمانية إلى المتمام بمعهم القدمية والمنابعة المسرفية و تحريل الأحوال ودفع الفراتير وايداع النقود و الحصول على مطومات عن نسب الفرائة واسعار العملات المسلامة وذلك في جوز عصري ومربع من خلال المدورة و الحصول المسلامة والمساحة.

### ويسترن يونيون : الاحتفال بالعيد الـ150



من اليسار الغوك جوداريةا القنصل العام لسرياناته، كارل بيتي – ييروتو الرئيس الإشهيم لخدمات ويسترن بوتيون الشرق الأوسط وجدوب أسياء عبد ناسبالام القنصل العام لبنظلاميش، اشوك موخرجي القنصل العام للهند في دولة الإمارات العربية التحدة

احتفل فرح الشرق الأوسط لخيمات ويسترن يونيون للالية بمرور 150 عاماً على تأسيسها.

رنهدن كارل بعني - بهرونو نائب الرئيس الإلليمي لخدمات روستان بودنون (النبية) - بهدون في الاستاد بسقا الكالا " بعدار هذا الروسان وبدنون (المنها في موكي مسيوتنا للكللة بالليما ومند قراء كان الوروب عاماً مند قراء كان ما ماماً مند المام المنافق الماماً المنافق المنا

### كما تحدث في هذه الناسبة أنيل كابور الدير الإقليمي وجنوب

هقال: "كانت خدمة ويسترن يونيون نعمة وهبة لجتمع المغتربين في دول مجلس التماون الطلجية، ونستاز ويسترن يونيون بخدماتها السريمة وتمويلاتها المأمونة في غضون دقائق معدودة من 185 بلدأ حول العالم. حول العالم.

## اميركان اكسبرس تطلق بطاقة الائتمان الزرقاء



رسول ههير (اليمين) وربيع صفير

اطالعت أميركان إكسبرس بطاقة الاتشان الزرقة لريا في الإمارات الحربية التحدة، مستهدة فئة الضباب في هذا البلد تحديداً أشكان علامة رئيسية بازرة في احارج أميركان أكسبرس في التحلق علي اعتبارها البطاقة الإلامية الرعية القاري تتخذ العملة الطباية اساسا الهاء ويؤر مبادراً وقد المسابق ال

و أو فُر البطاقة الزرقاء لحاملي هذه البطاقات نظاماً يعرف بإسم 1 في للثة Moneyback " تتمثل في 1 في للثة من إجمالي الإنفاق السنوي يعاد إلى حاملي هذه البطاقات كمكافأة ائتمانية في السنة التالية.

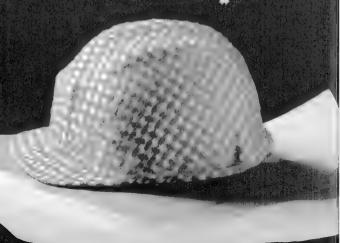
وعلاوة علَى ذلك، تقدّم البطاقة الزرقاء سعر فائدة شهرية تشجيعي مخفض جداً بنسبة ! في اللاة فقط خلال الأشهر السنة الأولى، ترتفع بعدما إلى 195 في اللاة، وهي يذلك أكثر النسب منافسة في السور

وقال رسول هجير معير اسيركان إكسيرس الشرق الأوسط في دولة الإساوات المسلوب حياة ومعنى أنها وضوات المناوات المناوات المسلوب حياة ومعنى أنها وضوت الشخص الذي يعيش ليعمل المعارف الألف عيدش ليعمل المعارف الذي يعش ليعمل المعارف المسلوب عامل الألف المسلوب عامل الألف المسلوب عامل المسلوب عامل الألف المسلوب عاملة الذي يستعدن على الألموات الملائدة المصروبة لمواجهة ما يتطلبه السلوب حيامتها الذي يستون على الأسروب المسلوب عيامة الذي يستم بارتقاع التطابات.

Al-liniss a sel-Aamel See Borne San Azee

نمور / يوليو 2001 / السفة المالتة والمسرول على مالت المالية Speria Sepplement / Yr. r z. الدار 2001

# الانشاءات و صناعة مواد البناء في السعودية





## ... تجمعنا روحٌ واحدة

بإنسجام وإنسيابية تسير كافة العمليات بين الإدارات والوحدات المختلفة في البنك وتصب ضمن إهتمامنا بخدمة العميل.



الشكة العربية للصحافة والنشر والاعلام اسكوش مال

رئيس التحريره رؤوف أبو زكي اللب السؤول: اميل خوري

The Arab Press for publishing and Inf. Co. APPICO S.A.L. Publishes

### Al-Iktissad Wal-Aamal

Arab Business Magazine

Editor - in - Chief: RAQUE ABOU ZAKI

#### ADDRESS

Lebanon: Beirut, Minkara Center P.O.Box: 113/6194 Humra - Beirut 1103 2100 Tel: 740173/4 - 353577/8/9 Fax: 00 961 1 354952 Email: iktissad@iktlssad.com

SAUDI ARABIA: P.O.Box: 5157 Rivadh 11422 Tel: 4778624 - Fax: 4784946

Email: aiwaksa@nesma.net.sa HAR. P.O.Box: 55034 Dubai

Tel: (971-4) 2941441 Fax: (971-4) 2941035 Email: aiwa@emirates.net.ac.

22 Rue La Boetie 75008 Paris Tel: (33-1) 42 66 92 71 Fax: (33-1) 42 66 92 75

#### سعر العدد

\* مبدل 6000 ن ل \* سوريا 150 ل سن \* الارمن 3 ميطر \* قمرال 4 دينار \* السعربية 25 ريالا \* الكريت 2 ديبار \* البحرين 2 بيتر \* قبار 25 ريالا \* الامارات 25 درهما \* عمل 2 ريال \* فيمن 500 ريلا \* مصر 8 جنبيات السريان 3 مصلت \* لسا 5 بنائير \* ترس 2 بيط المرب 50 برمما \* الجزائر 200 بيتار،

- · CYPRUS 3LC · AUSTRALIA \$ 10 Aus. · U.K. 3LS · CANADA SX · FRANCE 30 F.F.
- · GERMANY 14 D.M. · GREECE 400 Discusta . ITALY 10000 Lir . SPAIN 1000 Peseu
- \* SWITZERLAND 14 F.S. \* U.S.A. \$ 7. الاشتراك السنوي 100 دولار اميركي



التوزيع الشركة اللبنانية لتوزيم الصحف وللطبوعات

بصدر عنما محلة



يصدر ضَّمَن هذا العدد من "الاقتصاد والأعمال" عدد مصغَّر عن سوق المقاولات والإنشاءات وصباعة مواد البناء في الملكة العربية السعودية، وهي سوق بدأت تتميّز بها الملكة منذ سنو أتّ عدّة.

وقد تضمّن هذا العدد رغم حجمه الصغير ، عدداً من الموضوعات التي تُلقَى الأَضِواء على هذا القطاع إلواعد سواء بالنسبة إلى سوق القاولات أم بالنسبة إلى صناعة مواد البناء لا سيّما صناعة الاسمنت التي تستعدّ لأنطلاقة جديدة حالياً، تتجنّب وجود فائض في الإنتاج كما حصل في فدة سابقة.

وتتميّز صناعة مواد البناء في الملكة بمختلف انواعها، يأنها صناعات ذات طابع تصديري نظراً إلى أمثلاكها المواصفات والمقاييس الدولية، ما سمح لها باختراق الأسواق الخليجية والعربية بصورة عامة، فضلاً عن بعض الأسواق الذارجية،

ويعلِّق هذا القطاع آمالاً كبيرة على الطلب الرتقب حصوله نتيجة قانون الاستثمار الأجنبي الذي صدر مؤخراً والذي أجاز لغير السعودي التملُّك بشقِّيه التجاري والسكني.



 ٣ تبرز أهمية قطاع البناء والتشييد ف الملكة العربية السعوبية من خلال مساهمته بالنسبة الأكبر في توليد الناتج المحلى غير البترولي بعد قطاع الخدمات الحكومية (نحو 17 في المئة)، متقوقاً بذلك على كافة القطاعات الأخرى من صناعة وزراعة وتجارة وخدمات، بحيث لا يمكن أن يخلو الهيكل الإستثماري لأى قطاع من القطاعات الإقتصادية من نصيب ممين، من الإنفاق على البناء والتشييد. فمقولة "إذا ما كأن قطاع الإنشاءات بخير فإن الإقتصاد بخير" تنطبق كثيراً على الإقتصاد السعودي الذي يشهد تموأ كبيراً على صعيد قطام الإنشاءات، قشر بضمور 3,7 في الله العام الْمَاضي، جاء ذلك على اثر النمو الذي يشهده النائج الملي الإجمالي في الملكة من جرّاء التحشن الستمر لأسعار البترول الذي شكلت إيراداته نحو 70 في المئة من مجمل إيرادات الخزينة ق العام الماضي (68 ق الثاة العام 1999). هذا ما انعكس إنفَّاهَا حكومياً على البنى التحتية (شكلت نحو 20 ف للثة من مجمل أعمال الإنشاءات في العام 1999) ارتضع بنسبة 7,1 في المئة العام اللاضي، عما كان عليه المام 1999 ، ليصل إلى حدود

9,1 مليارات ريال من مجمل الناتج المدلي لقطاع الإنشاءات القدر بندو 47,9 مليار

هذا النمو الذي يعيشه قطاع الإنشاءات السعودي يعكس جانبا منه عدد تراخيص البناء الصادرة في العام الماضي، بحيث يتوقع لها أن تترجم إنفاقاً بحدود 12,5 مليار ريال سعودي خلال العامين الحالى والقبل. ولتكتمل صورة هذا الذمو، لابد من الإشارة إلى عدد لا يأس به من العقود الإنشائية الكبيرة التي رست على كافة القطاعات. فخلال الأشبهر التسمة الأولى من العام الماضي بلغ إجمالي المكون الإنشائي من العقود التي تمت ترسيتها 9,84 مليارات ريال سعودي، مسجلاً ارتفاعاً بنسبة 48,5 ق النَّة، مَقارَّنةً بالأشهر التسعة الأولى من العام 1999. وكنانت القطاعات الفرعية الشلاثة الأكبر نصيباً في عقود الإنشاءات التي تمت ترسيتها خلال العام 1999، وهي: مشاريع تطوير المدن (29,8)، الإنشاءات التجارية (21,4 في اللئة)، الشاريع الصناعية (13,2 في

للثة)، وخلال الأشهو (التسعة الأولى من المثم المثم المثم الكرمشائية أي المثم المثم الكرمشائية أي المثم المثانية الأولمشائية أي قباع المثانية أو لإمامة أي المثم ال

### صناعة مواد البناء: الستفيد الأكبر

تمت عافية قطاع الإنشاءات السعودي إلى قطاعات أخرى متصلة، لا سيما صناعة مواد البناء "ألتي شهيد بدروما نمو أقد يتجاوز ألـ 15 إن اللغة، وتتوزع هذه الصناعة على نحو 500 مصنعة، فشكلة 17 إن الثلغ من مجمل مصنات الملكة، ومشكة أن تمقية الاكتشاء الذاتي لاصتهاجات السعوق السعودية عزم واد إلبناء ما يضغي عليها وزنا التصادامية.

وفي هذا السياق لابدمن التطرق إلى

مناعة الإسمنت التي تستحور ذعلي دحو 77 ولا التي تستحور ذعلي دو 77 ولا التي تستحور ذعلي دو الديات وقد مناعة مو الديات المحلمة المستحاعة تحسداً ملحوطاً العلمي على العللية بدورها العملية والمعتد 79 إذا مانيون مثل بعدالي مناورة كل أن هموره 70 ما الحليبية منا الحملة 900 إذا التصديرية التي حققت بدورها تقدما بنسبة التصديرية التي حققت بدورها تقدما بنسبة الأخرى من مواد الديات كيات كيات الاحتمادية والمستحدث بطيات متحديد والمناعة والمتحديد والمناعة والمناعة والمتحديد والمناعة و

إلى هذه وتلك، بحمل الستقبل القديب تحديدات اصناعه مو ان البناء على غرار بالقي قطاعات الإقتصاد السموي، وتحدث بالإنضماء المرتقب إلى منظمة التجارة المنظمة التجارة العالية، وما يعديد ناك من قتب الأسواق بعيث تجد صداعة مواد البناء نفسها بعيث ألى التعاون الفتوح، فعلى صعيد صناعة الإستان المقترب قطى صعيد إذارة شركة الإسمنت مثلاً، يزوى رئيس مجلس الرأزة شركة الإسمنت العدوية المدوية المدوية المدوية المدوية المدوية الموادية الموادية الموادية المدوية الموادية الموادية الموادية الموادية الموادية الموادية الموادية الموادية المحدودة الموادية المحدودة الموادية المحدودة الموادية المحدودة الم



قطاع البناء والمقاولات:



## الدور . . واليت تنب ل

شركات الإسمنت الثماني لم يعد مطلباً بل خطوة ضرورية لمواجهة التحديات المقبلة.

### نمو سكاني وإستثماري

إلى جانب الدور الذي يلحج تمتشن أسبط (البترول في إنصابي قدمتش المسعد المسعد المساق قطاع الإنشاء المسعد السعدية المساق الم

سبلغ عدد سكان الملكة نحو 21 مليون نسمة، بنمو يقدّر بد في الله سنويا. نسبة الشباب الذين تقل أعمارهم عن 30 سنة منها نحو 70 في الله: هذا مؤشر على الطفرة الكبيرة لبناء المساكن الخاصة في الفترة القباء. فإذا اخذت اعديقة الرياض كنمونة، فيترقي أن تحتاج إلى نحو 230 عليار ربال سعودي خلال السنوات العشرين القبلة ا

شراء مساحات الأراضي والبناء والتأثيث وغيرها.

وبعدأن بدأ العمل بنظام العمرة الجديد مطلع شهر نيسان / أبريل للأضي، برز على السطح الدور الذي ستلعبه السياحة الدينية فيدفع عجلة نمو قطاع الإنشاءات السعودي إلى الأمام. ففي مكة الكرمة يتوقع الإنتهاء من تشييد 78 فندقأ وبرجاً سكنياً منتصف العام المقبل بإستثمار قديتجاوز 1,5 مليار دولار أميركي. هذا إلى مشروع تطوير جبل عمر، أحد الجبال للطلة على الحرم الشريف، والذي يصل حجم الإستثمار فيه إلى 2 مليار دولار أميركي. كذلك تشهد منطقة الهداق الطائف غرب الملكة سباقاً مع الزمن لتطويرها سياحيا وجعلها إحدى أهم مناطق الجذب السياحي في الملكة. ويجرى حالياً تنفيذ عدد من القّرى السياحية ، تزيد رزمة الأموال الستثمرة فيها على 100 مليون دولار أميركي. وتشمل هذه الشاريع ثلاث قرى ومنتجعًات سياحية، هي: " نصير السياحية " وتعد أكبر هذه الشاريع لإمتدادها على مساحة 22 ألف متر مربع بحجم إستثمار قبر ب50 مليون دولار أميركي، ومنتجع بهادر



السياحي" وتقدّر الأموال السنتمرة فيه بـ 35 مليون دولار، وقرية "برة الهدا" بـ 20 مليون دولار، هذا بالإضافة إلى مشروع التلفريك الذي تقدّر تكلفته باكثر من 50 مليون دولار

سب من الملكة لإستارات الأولية عن إستحداد الموكونية للإراقطة الملكة لإستاراتها إلى المؤرن معتبر خلال العام الملكة لإستاراتها إلى المؤرن معتبر خلال العام الشجارية على أداء دور أساسي في تشييد وللمصارف التجارية إلى المرحمة إن قرارتها، حال السعومي، الشيرة الشخرية المقاطعة الإنشاء الما الشهر التصدية الأولى من المام الماضي إلى المناسبة 20 إلى من المام الماضي إلى لهذا الطواح وكان المتحدة الحاصرات المؤاذ المناسبة على المناسبة

ويبقي أن نشير إلى الخطوات الإستثمارية اللهمة التي إتخذتها الملكة على صعيد جذب الإستثمأرات الأجنبية ومالها من أثار إيجابية محتملة على قطاع الإنشاءات السعودي. فالنظام الجديد، الذي أقرَ مؤخراً، حول التملك والإستثمار العقاري للأجانب سيكون له دور فاعل في تحوّل الأشخاص الطبيعيين والمعنويين من غير السعوديين إلى أسلوب التملك بدلاً من الإيجار. كذلك يعتبر هذا النظام أحد الأركان الرئيسية لجذب الإستثمارات الأجنبية للمملكة. وكانت الهيئة العامة للإستثمار قد منحت كونسرتيوم أميركي مكونا من أربع شركات لبدء نشاطه في بناء وتمويل مشاريع تعليمية في الملكة بقيمة إجمالية قاربت 13 مليار ريال سعو دي لبناء 3000 مدرسة بنظام .B.O.T ويتوقع أن يُحدث هذا الترخيص نقلة كبيرة في مفهوم الإستثمار الأجنبي في الملكة، وخصوصاً أن رأس مال المشروع يعتبر الأكبر من نوعه في المنطقة العربية. وفي السياق عينه، طرحت وزارة العارف السعودية مطلع الشهر الجاري أكثر من 200 مدرسة على الستثمرين في مناقصة عامة رُصد لها مبلغ عليار ريال من ميزانية العام

"الإقتصاد والأعمال"



### طلاءات "دايروب" لبرج الملكة

المؤوت ( البروي ) بعد توربية الدنماركية للبوفيت ( البروي ) بعد تورود الداماتات اللازمة التنفيذ كافة الإممال الإنشائية المؤمنة بسروع "برج الملكة" الذي يطكه الأبير الولويد بن طلال وقد تجاوزت قيمة المقد الماليا رويال سعوية بشمل كافة المحد المؤمنة المنافية التحلقة بدهانات الديكور والجداران المؤاد الضهيمية والمنافية المناصة بالشروع.

يذكر بأن الشركة المورية التماركية للبويات هي أول شركة سعودية تنتية دهانات معافظة على البيئة بوا هسفات عالية العودية, وق يلغ حجر الظالب العالي عليها في أسواق دول مجلس التحاول الطلبهم نحو 400 ألف مثل سنوية. تعادل للهنها نحو للألا مليارات ريال سعودي، على يتحد المداركية تشر الحصدة السعودية بها ينجح طياني بالمحاولة بريال سعودي، ما يجعلها أكبر أسواق

المستد إلى ذلك، أنشأت الشركة مركزاً جديداً للتدريب والخدمات الفنية، يهدف إلى تدريب العاملين في الشركة وشركات مثاو لات البويات على التقنيات الأساسية واساليب العمل.

### " ناردين للإنارة " تنير نادى الفروسية

لقوم المؤوسية ماريون الإنارة والمورسية من المتياجات مضروع نائي الفورسية من مواد الإنتراة بكتابة مضوه الواقع في منطوته ويصدره الناشروم المناسقية الواقع في منطقة الهندارية، من الشاريع القنسقية التي تشخيما مدينة الرياض، بعد أن بلغ صحيحة الإستاحان في المدينة مضوعات واستخمان الملك بدولي لدسياة مسخوت المناسقية في لدسياة الفياء مدونات المعارات ميل لعيان الفياء مدونات المعارات ميل لعيان وملاعبه ميان ومنظيمة لنعمل ابو قطعة وملاعبه ميان ومكتوبة للعمل ابوقطة إسخيلات ومكتوبات الوظفية .

تُحود ملكية الشروع إلى نادي الفروسية وتتولى شركة سعودي اوجيه أعمال الإنشاءات فيه المتوقع لها أن تنتهي أولخر العام 2002.

### " حي تلار الوياهي له داده سيور ريال



يعتبر مشروع "حي تلال الرياض" مواكباً للنهضة المعرانية التي تشهيما العاصمة الرياض، والتي تنطلب أحياء سكنية جديدة مخططة بشكل مدروس يراهي الجوانب البيئية والإسانية.

يية ودر ملكية الشروع إلى شركة الرياض تلقعير، ويقع ضمن الخطط العام لحي لللقا، شمال مدينة الرياض على عمق 800 م غرب طريق لللك قهد، على ارض مربعة الشكل

مساحتها نحو مليون متر مربع. يحيط بموقع الشروع، من الجهات الأربع، شوارع رئيسية تقصله عن الأحياء الجاورة، وفعاز طبيعة، يكونها أرضاً شهم مديسطة، تشتئلها بعض الهضاب والثلال الصطيرة، مع وجود، حجرى طبيعي ليادا الأمطار في الجزير، المجزء الجذوبي الشرقي.

حجم الاستثمار في المشروع يقتر ان يتجاوز الـ 400 مليون ريال سعودي، ويتوزع على 696 قطعة سكنية: 33 منها مخصصة

للقصور بعتوسط مساحة 2520 متراً مربعاً، و633 قطعة للفلل بمتوسط مساحة 600 متر مربع، هذا إلى 4 قطع تجارية بمتوسط مساحة 19000 متر مربع، 4 مدارس و4 مساجد، حديقة في وسطه بمساحة إجمالية مقدرة بنحو 97793 متراً مربعاً.

لوضّمان تطبيق التنظيمات والتشريعات الخاصة بالشاصة بالمستوانة بالمستوانة بالمستوانة بالمستوانة بالمستوانة بالشاصة بالمستوانية المستوانية المستوانية المستوانية المستوانية المستوانية المستوانية المستوانية المستوانية المستوانية بالمستوانية بالمستوانية بالمستوانية بالمستوانية بالمستوانية بالمستوانية الشاصة بالمستوانية با

يبداً تنفيذ المشروع العام القبل ويتطلب اعتر من سندين لتنفيذه. وقد إهتمت الشركة الماكة بوضع الدراسات الهندسية الأولية له.

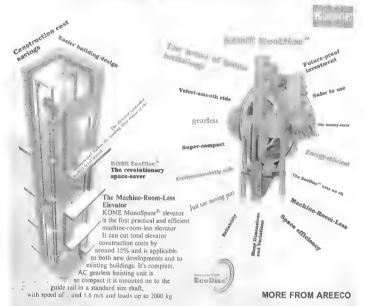
### مؤتمر وكلاء دايكن السنوي



عقدت شركة ابدار وزيدني للكهرباء والتكييف، وكلام مكيفات دايكن الشهيرة، الأومر السنوي الأول لعملائها، وذلك أو فندق لانكستر - بيروت ما بين 25 و 27 نيسان/الريل الفلكة الغربية السعودية وعد كبير من وكلاء للمكة الغربية السعودية وعد كبير من وكلاء

دايكن المعلمدين فيها، وقد هدف إنعقان المؤتمر إلى تحزير المعلاقة بين دايكن وعملائها، والمعروف أن مكيفات دايكن إحتلت الرتبة الأولى في للبابان والعالم من حيث الإختراعات التي كانت السباقة في تطويرها وتقديمها إلى الشيفان.

### 1,344 TOMORROW'S TECHNOLOGY TODAY FROM THE LEADING ELEVATOR MANUFACTURER





Bucket Conveyors



manntech

Facad / Window Cleaning

Equipment





ARABIAN ELEVATOR & ESCALATOR CO. LTD.

أأأأأ أأأأ أسلالم والمصاعد العربية المحدودة شركه دات مسؤولية محدوده رأس المان ٢٠٠٠،٠٠٠ ريال بنعودي بدعوع بالكاس

A Limited	Liability	Company	Capital	SR	6,000,000	Fully	Pale
******							

CR 4030093714	R.YADH	01 419 1563	10142
P-O Box 14326 Jeddah 21424	MAKKAH	02 543 6012	2180
Tel. 02-660-9736	DAMMAM	03 830 3681	4452
Fax 02 661 0373	MADINA	04 628 8202	3695

REECO	هن ب	ىليفسسون	المبسروع	ō
	73717	7501812 1.	ال يسامي	12.49.44
11	Y 1 A -	71-1730 7.	A C Sall aS.	116YF : 1

ATVES COL الدينة السورة ٢٠٢٨٢٢٨ ٤٠ ظفاکس ۲۲۲-۱۱۲ (۲۰) برية الكتروس mogareoco com الكتروس



### عبد الله الزامل: المنافسة تتركز في الصيانة

تَنْتِج "مَكِيفَاتُ الزَّامَلُ" مَا يَقَارِبِ 440 اللَّهِ وَحَدَةَ مِنْ مَكِيفَاتَ الغَرِفَ، و 60 ألف و حدة تكبيف مجرَّأة (سيليت) فضلاً عن 36 ألف و حدة تكبيف مركزي، وتعتبر من أكبر الشركات الرائدة في صناعة وحداث التكييف في

نائب الرئيس التنفيذي لـ "مكيفات الزامل" عبد الله الزامل اعتبر أن للنافسة ف السوق السعودية تتركّز ف عمليات الصيانة وخدمات ما بعد البيع، وأن "مكيفات الزامل" ثولي هذا الوضوع اهتماماً خاصاً من خلال شركة "كوول كبر" و هي شركة مستقلة متخصصة ﴿ توفير الحُدمات وعمليات الصيانة، ف مين يقوم موزعو الشركة ف البُلدان الخليجية الأخرى بتقديم عمليات الصبيانة ذات الجودة الفاثقة وتقديم الساعدة لخَتَلَفَ العَمَلاء عَنْدِما يِتَطِلُّبِ الأَمِرِ ذَلِكَ، وتَمِنِّي الزَّامِلُ أَن يِشْهِدَ قَطَامَ



### " الصناعية التحدة لصناعة الدهانات"

مند تأسيسها، شهدت الشركة الصناعية الشعدة لصناعة الدهانات تطورأ مستمرأء فاشتهرت منتجاتها بالجودة العالية والمواصفات الثميزة اللتي مكنتها من مواكبة النهضة التنموية التي عاشتها كافة أرجاء الملكة، ودرجت الشركة، التي أنشأت أول مصنع بهانات في المملكة، على وضع الخطط الكفيلة بزيادة حصتها ف سوق الدهانات على نحو مطرد ومدروس، وذلك على نحو يواكب الطلب التنامي على النتجات من حيث تطورها، والشأكدمن تلبيشها ليول وانواق الستهلكين على إختلافهاء

وكاثت الشركة قد إستحدثت مؤخراً خدمة جديدة" الدهان والدهّان" السمت بالدقة ووصفت بالاقتصادية لجمعها منتجات الشركة وخبرتها في تنفيذ الأعمال الفنية للدهان.



التكبيف في الأسواق للحلية عمليات دمج، بهدف تعزيز القدرات التنافسية وتدعيم عضور الشركات انقوى وذنك لواجهة الاستحقاقات المقبلة وأهمها بخول للملكة للرتقب إلى منظمة التجارة العالمية وانتساب دول للنطقة

وعن "مكيفات الزامل" قال أن الستر اتيجية الطموحة الهادفة إلى امتلاك الشركات الجديدة ساهم ﴿ فتح أسواق جديدة، وبتدعيم الخبرات للتعلقة بعمليات الدمج وشراء الشركات، كما اكتسبت الشركة الكثير من القدرات الثقنية التي عززت قدراتها الخاصة.

وأشار الزامل إلى أحدث إضافة ف"مكيفات الزامل"، إلا و هو مركز تقنية الهواء الذي يشقل مساحة 30 ألفُ قدم مريّع، وقال أنه يمثِّل إضافة ستراتيجية فغانة كونه يوفر الوسائل اللازمة والقدرات الكافية لتزويد العملاء بالنتجات التطورة التي تخضع لأرقى الاختبارات الحبيثة ق أسرع وقت ممكن.

### الرياض؛ سوق عقارية نشطة

أشار تقرير صادر عن الغرفة التجارية ق مدينة الرياض إلى أن الماصمة السعودية تعتبر سوقأ عقارية نشطة بالنظر إلى مستوى أسحار الأراضي فيها، والتي تراوح ما بين 200 و1000 ريال سعودي للمتر الربع الواحد تبعاً للموقع وتوفر الرافق، وترتفع هذه الأسعار إلى معدلات تراوح ما بين 400 و 3000 ريال للمتر للربع،

واستناداً للتقرير، تراوح قيمة الإيجارات السنوية للمساكن والشقق ق الرياض ما بين 15 و40 الفاريال للشقق التي تضم غرفتي نوم مع ثوابعهما، بينما تصل هذه الإيجار ات إلى ما بين 40 و100 ألف رينال للفلل، في الوقت الذي يمكن فيه استشجار عقار للأغراض للكثبية والإستخدامات للمائكة بقيمة تراوح ما بين 200 و500 ريال للمتر الربع، وتشكل الفلل ماً نسبته 46 في المئة من الوحدات السكنية في الرياض، بينماً لا تزيد نسبة الشقق عن 29 ق الثَّة ، في هين تصل نسبة النازل الشعبية إلى 15 في الْكُنّة،

وطبقاً ١١ أورده التقرير، تراوح تكاليف البناء في مدينة الرياض بين 1500 و 3000 ريال للمتر الربع ف البائي السكنية، وتصل إلى 4000 ريال للمثر المربع بالنسبة للقلل.

ويتوقع أن تحتاج مدينة الرياض إلى 293 مليار دولار خلال السئوات العشرين القبلة كإستثمار لتوفير الحاجات الإسكانية، و ذلك بهدف تغطية تكلفة شراء مساحات الأراضي والبناء والتأثيث، ما يعتبر فرصة إستثماريةً كبيرة للبئوك وبيوت التمويل وشركات الأقساط والشركات الصذاعية العاملة في توفير مستلزمات البناء، كالإسمنت والحديد والألمضيوم والأثاث والمنتجات الكهربائية وغيرها، لقرابة 105 ملايين وحدة سكنية جديدة ف العاصمة السعودية التي تعد أكثر مدن العالم نمواً، حيث تغطى المناطق السكنية فيها الخائبية العظمى منّ الساحة المنية، مشكلةً بذلك أكثر من 80 في اللثة من استعمالات الأراضي.

## WE LIGHT THE WORLD



نازدین nardeen

Lighting

للإنسارة

Hond Office : Rignill - Risson Ber P. (1), Dag SEP. (2) Riyadh 1853 Tel.: 478812 (6 Limm) P.D. : 47679946763666 Judde Brucel: Pointine Road - P.C. Box 6939 Johnsh - 21482 SER. Tel.: 6657966 - Pax.: 665037

لنابلا «لاريسي» اليوامن هيارج المطور سرب ۱۹۶۳ د اليوامن (۱۹۶۳) عالمي : ۱۹۰۱ (۱۹ عميل) عالمين : ۱۹۲۱ (۱۹۲۷) درخ جده : امارج السناوي سرب ۱۹۷۵ جوه ۱۹۵ املکه الدرية السميارا عالمت : ۱۸۰۱ - ۱۸۱ عالمی (۱۸۰۲ - ۱۸۲



## النظام الجديد لتملّك الأجانب: خطوة مميزة، ولكن...

الحكومة السعودية، المتحفزة للإنضعام إلى منظمة التجارة العالمية، إستهدفت قطاع البناء والتشييد، الذي ينتمي البه القطاع المقاري، بخطوة مميزة تمثلت بإصدار نظام جديد، مطوراً للعديد من تصوص وإجراءات النظام السابق، يجيز التملك والإستثمار الفقارى للأحانب.

إيجابيات عدة متوقعة لتطبيق هذا النظام ليس اقلها مضاعفة حجم اعمال النشاط المعقاري والحدّ من تسرب تحويلات القيمين إلى الخارج، الني قدرت خلال فترة التسعينات بنحم 555.3 مليا، وبال، ولكن،



ميرة تجأبه قطات بوأصد اللطفاة الجديد الذي يجيز التملك والإستثمار لغير السعوديين. وجاء هذا النظام مليبا لحاجة العديد من المستقرين والقومين الإجائب في للملكة ومطرز المعابد من نصوص وإجراءات النظام السابق، ومحفزاً بالتالي التركة التحمير وكافة ما يرتبط بها من انشطة

السعودي، قامت الحكومة السعودية بلفتة

#### فئات ثلاث

النظام الجديد شمل فثات ثلاث وهيء

-المستقم: سواء كان شخصاً مأييمياً أو معنوياً، بحيث يحق له إمتلالا اللغة اللازم لزاولة تنساخه واستكمات والعاملية لديه، هذا إلى أراض مبنية لإستثمارها بالبيع أو التاجير، على أن لا تقل التكلفة الإجمالية للمشروع، أرضاً وبناءً، عن 30 مليون يال سعودي، وكذلك يشتره طرفة ميون يال العاملة الميون يال العاملة المقالة بين المتعال في عضون خمس سنوات من ملكية،

—القيمين: يحق لهم تملك عقار لسكنهم الخاص فقط.

- أنمثلهات الأجنبية: يحق لها تملك عقار مقر المثلية والسكن الخاص بالرئيس واعضاء البعثة. 
عدد عامة تمنع التملك لغير بناك قدود عامة تمنع التملك لغير

يبقى هناك قيود عامة تعنع التملك لغير السعوديين داخل حدود مدينتي مكة الكرمة واللدينة المتورة، كذلك يمنع التملك، دون تمييز بين سعودي ومقيم، في المناطق العسكرية والأهنية والحميات الطبيعية.

### إيجابيات متوقعة

ويتوقع لتطبيق هذا النظام إيجابيات عدة، لاسيما منها:

- مضاعفة حجم أعمال النشاط العقاري وجميح الأنشطة والغنمات للرتبطة به لتفضيل جميح الأشخاص الطبيعيين وللعنويين من غير السعوديين التحول إلى اسلوب التملك بدلا من الإيجار - تقعيل محور رئيسي من محاور

منظومة تطوير الناخ الإستدماري في الملكة بإعتبار أن تطبيق هذا النظام يعتبر أحد الأركان الرئيسية لجذب الإستشمارات الأجنبية للمملكة بصفة عامة، وجذبها لتطوير وإعمال المناطق الدائية بصفة خاصة.

 الحدّمن نزيف تسرب تصويلات للقيمين إلى الخارج بتشجيمهم على الإستثمار العقاري في الداخل. حيث بلغت قيمة هذه التحويلات خلال حقية التسعينات وحدها نحو 5553 مليار ريال. ما يمثل

### الهيئة العامة للإستثمار: 91 ترخيصاً لشركات أجنبية

مشحت الهيئة العامة للإستثمان في الملكة العربية السعودية ترخيصاً لعونسرتيرم اميركي مكن من أربع طُرفات لبدء شاطعة في بناء وقمويل الشاريع التطبيعية في الملكة بقيمة إجمالية قاريت ألد 13 طيار ريال سعودي (8.4 طيارات نولار) ليناء 2000 سرسة ينظام 8.0.7. ويبطرة أن يصدت الترخيص الجديد نقلة كبيرة في مفهوم الإستثمان الرئيسين في المبلكة،

وخصوصاً أن رأس مان للشروع يعتبر الأكبر من نوعه في للنطقة العربية. وسيشجع العديد من للسندمرين على الإستثمار في هذا البعال. يُضار إلى أن الهيئة العامة للإستثمار بدأت في منح التراخيص للشركات الأجنبية و النشرة كة

يستار بها بن انطيب سنه مترسطين والنشرية. إعتباراً من شيخ إذار البارس من العالم الشيء يحقق المن قديلة الإن بإمسار الرافر فيمنا تأثير فيتمها بذخم 19.00 عليار رمال سعودي ( 1.8 مليارات مولار البوري)، ويقع ماليارات الشورال الإجذبي للتلك الشاريح 2.8 مليار ريال ( 7.6 مليارات مولار) وهر ما يمانان 2.78 إلى للذي

## الشركة السعودية العامة للتأمين ش.م.ب.م. Saudi General Insurance Co. E.C.

General Agent: Saudi General Investments Trading & Services Co. (Member of Abdulaziz A. Al Sulaiman Group of Companies)



## جميع فروع التأمين All Classes of Insurance

ال باشر

(+1) EVVSSSA LINE

فاكس: ۲۰۲۲۹۲ (۱۰)

الابلية المامة – مبة (+1) TO1777 - ASIA (+T) 301597 - 5 mild عرب ١٨٦٦ ميم ١١٤٤١

Tel.: (03) 8574385 Fax: (03) 8572317

عديد 1140 الدياض 1117 Tel.: (01) 4779998 Fax: (01) 4792920 P.O.Box 5516 Riyadh 11432

P.O.Bex 1120 Donness 31431

إقتصادياً نحو 12 في الله من الناتج الحلى الاحمالي، وأكثر من 60 ف الثَّة منَّ استثمار أت ألفترة ذاتها.

 تعبئة الناغ لانضمام الملكة لنظمة التجارة العالمية WTO والتي ترمي كافة شروط الإنضمام إليها إلى إزالة كافة مواطن التفرقة بين ما هو و ماني و أجنبي.

### ومقترحات لتفعيلها

ويبقى أن تشير إلى الخطوات المقترحة لتفعيل إيجابيات هذا النظاء:

 تطوير آليات التمويل العقارى من خلال توسيع دائرة الإئتمان العقاري لتشمل تمويل الاستثمارات العقاربة لغير السعو دين سيواء لأغراض السكن أو لأغراض الإستثمار بالبيع والتأجير.

 تصفیر نسب تقسیم الأراضی بحیث تتماشى مع قدرات ومتطلبات راغيي التعلك من غير السعو ديين،

- إعقاء للستثمر الأجنبي من الرسوم

الجمركية على معدات ومواد البناء. — تفعيل نظام الـB.O.T بالشاريع الستراتيجية ف مجالات البناء والتشييد

 مدح إعفاءات تمييزية للمستثمر العقارى غير السعودى ف حالات تعمير المناطق النائية، ومشاركة رأس المال الوطني. تعديل الأنظمة الحالية بما يوفر الحماية اللازمة لحقوق الستثمرين الأجانب

ف السوق العقارية. خفض نسبة الضرائب على أرباح

الاستثمار الأجنبي - والتي أضيف لها المجال العقاري - بما لا يتعدى أل ف المئة.

 - تطوي إياء المكاتب المقاربة بما يتماشى مع متطلبات التعامل مع الإستثمار الأجنبي في الجال العقاري.

- أعداد قاعدة بيانات متكاملة للسوق العقارية توضح الفرص الإستثمارية به وعوائدها وآليات الإستثمار.

- العمل على إقامة بورصة للسوق العقارية يصب فيها كافة طلبات وعروض المكاتب العقارية والشركات الإستثمارية في

 خفض الحد الأدنى لتكلفة مشروعات الإستثمار ف العقار من 30 مليون ريال إلى نحو 10 ملايين ريال.

 تعديل النظام الضريبي ليكون مشجعاً على التملك مع تحديد نوعية العوائد أو الضرائبٌ في حالة الَّتِعلُّكَ بِغَرِضَ السَّكن الخاص. 📕

\* منخص ورشة عمل اليمت في فندق الرياض إنتركو نتيننتال

Hond Office Jeddah Tel . (02) 6516610 Pax: (02) 6511720 P.O.Box 1866 Jeddah 21441

الدماء

(.Y) ASYLTAS LELLA

قاکس: ۲۱۹۲۷۹۸ (۲۰)

صيب ١١٢٠ البمام ٢١٤٣١





لصناعة مواد البناء في الملكة العربية السعودية، المرزعة على نحو 560 مصنعاً، فوائد كثيرة على الاقتصاد السعودي، ليس اقلها توطين التقنية وخلق فرص عمل جديدة.

 شيما توشك الملكة أن تحقق الاكتفاء
 الذاتي من مواد البناء، في ظل انخفاض الواردات منها ما بين العام 1998 و أو لخر العام 1999، سجّلت الصادرات تراجعاً معللاً بجملة نقاط موزعة مابين قيود جمركية وتذبذب الأسواق الخارجية. بين هذه وتلك يحمل الستقبل في جعبته توقعات بنمو هذه الصناعة الواعدة بنسبة قد تتجاوز الـ 15 في

### حضور فاعل

تبرز أهمية صناعة مواد البناء بالنسبة للإقتصاد السعودي في الساهمة بثنويع مصادر الدخل، العمل على زيادة الصادرات وانتخفاض الدواردات من هذه المواد، والإستغلال الأمثل لفائض الإنتاج الصناعي عن إحتياجات الإستهلاك العلى الباشر، هذا إلى توطين التقنية، وخلق فرص عمل المواطنين، وتطوير الناطق الأقل تحضراً في

ومع نهاية المعام للاضي، بلغ عدد مصانع مواد البناء والصيني والخزف والزجاع في الملكة ندو 660 مصنعاً (17 في الثنة من إجمالي مصانع الملكة)، بتمويك قصر بـ 26 مليار ريال سعودي (١١ أي للنة من إجمالي تمويل مصانع الملكة). وقد وصل عدد العاملين ف هذه

للصائم إلى ما يقارب 49849 عاملاً ( أكثر من 16 في اللُّنَّة من إجمالي العمالة في مصانع

اكتفاء ذاتي

تشمل مواد البناء المُنتجة ف الملكة كلاً من الإسمنت، الطابوق، البلاط، الزجاج،

	(لغاية 1420/3/29 هـ (1999م)	
الثمويل (مليون ريال)	العدد	النواقة
5675	176	الرياش
1427	24	القمدح
4879	103	مكة المكرمة
3128	27	الدينة المنورة
7820	126	للنطقة الشرقية
1278	19	جيزان
38	11	نجران
922	39	غسير
17	5	الباحة
21	5	حائل
51	5	تبوك
9	. 4	الحدود الشمالية
12	4	الجوف
25283	548	المجموع



والعديدمن المنتجات الصنعة من الحديد والصلب. وفي حين إن الملكة توشك أن تحقق الاكتفاء الذاتي من مواد البناء الأساسية، فإن بعض المواتّ الخاصة لاز الت تستور دمن خارج البلاد. وقد تراجعت القيمة الإحمالية لمواد البناء الستوردة بنسبة 7,2 في المئة من 12,1 مليار ريال ف العام 1998 إلى 12,1 ملياراً في أواخر العام 1999. على نحو عام، بلغ متورسط نسبة وأردات الملكة من مواد البنَّاء من إجمالي الواردات نحو 12 في للنَّهُ ما بين العامين 992 أ و 1999.

أما أهم عشر دول مصدرة لمواد البناء إلى الملكة ف العام 1999 فهي: إيطاليا، الإمارات العربية التحدة، الولايات التحدة الأميركية، إسبانيا، الصبن الشعبية، المانيا، الهند، فرنساء إنكلترا و تركيا.

### تراجع بعد نجاح

وبعدأن حققت الصادرات نجاحاً في تطوير أسواقها الخارجية، و توفير متطلبات السوق الحلية من منتجاتها، عادت إلى التراجع من 606 ملايين ريال العام 1997 إلى 542 مليوناً العام 1998، ثم إلى 487 مليون ريال أواخر العام 1999. ويعود هذا التراجع إلى أسباب عدة أهمها: ارتضاع التعرضة الجمركية على منتجات مواد البناء الصدرة لدى بعض الدول، وقيام بعضها بوضع القيود والعوائق الجمركية وغير الجمركية أمام صادرات الملكة من منتجات مواد البناء، يضاف إلى ذلك تذبذب قيمة العملات الأجنبية في الأسواق الذارجية لهذه

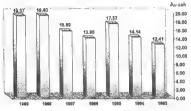
### ضعف التجارة البينية في قطاع البناء

اشار تقرير صادر عن برنامج تمويل التجارة العربية، الذي يتخذ من أبو ظبى مقرأ له، إلى أن قيمة التجارة العربية البينية لنتجات قطاع البناء والتشييد لاتزال ضئيلة نسبياً على الرغم من وجود طاقات إنتاجية كبيرة للمصانع العربية النتجة للحديد والصلب والإسمئت والصناعات المعدثية والكيمياثية والبتروكيميائيات، وعزا

التقرير ذلك إلى العلاقة مع الشركاء الأجانب وعدم التنسيق في الإنتاج وخطط التطور العمراني، مضيفاً إلى أن معظم مشاريع الإنتاج والتسويق الجديدة في قطاعي الحديد والصلب والإسمنت تتمركز بيد القطاع الخاص في الدول العربية وشركاء أجانب. هذا ما أدى إلى ربط كل منتج عربي بالورد الأجنبي، وأسهم بإنعدام فرص الإنتاج التكاملي في هذا القطاع أو التركيز على التجارة البينية فيه،

وأوضح التقرير بأن الدول العربية لا تزال تستورد منثجات العديد والصلب على الرغم من أن الشاريع الجديدة رقعت حجم الإنتاج العربي الإجمالي إلى 7,5 ملايين طن سنوياً، وهو ما يكفي الاحتياجات العربية

### الإقراض المصرفي المقدم لقطاع الإنشاء في المبعودية



#### للصدر: مؤسسة الثقد العربي السعودي

أما أهم الدول للستوردة لواد البناء من الملكة، فهى: الإمارات العربية للتحدة، الكويث، قطر، البصرين، لبنان، سورية، باكستان، مصر، الأردن، وعمان.

### النعو قادم

ف خانة الإيجابيات، يتوقع أن يحقق قطام البناء والتشييد السعودي معدلات نمو متصاعدة لا تقل عن 6 في المئة خلال السنوات الثلاث المقبلة، الفترة الزمنية لخطة التنمية السابعة التي تنتهي مع نهاية المام 2005.

حيث تعتبر دوائر تجارية بأن تحسن الوضع الاقتصادي المام سيحقق نمواً كبيراً لقطاع

البناء والتشييد وبالتالي نموأ ف قطاع صناعة مواد البناء السعودي وتقستر الاستثمارات الكلية خلال خطـة التنمية السابعة نحو 86 مليار ريال (23 مليار دولار)، ما ينعكس بشكل إيجابي على استثمارات صناعة مواد البناء الحلية،

التي يُنتظر أن تنمو بمعدل 14,6 في المئة مع حلول العام 2005، ما يوازي نصو 5 مليارات ريال( 1.3 مليار دو لار أمير كي). ■



بشكل كامل ﴿ هذا المِالِ، وبينُ أن ضعف الننسيق ﴿ الإنتاج والنسويق يعدُ أكبر مشكلة تولجه الصادرات البينية والخارجية ﴿ هٰذَا القطاع، وذكر التقرير بانه من الأسباب الرئيسية وراء عدم قيام تكامل إنتاجي

وتسويقى بإن الدول العربية سيطرة القاولين الأجانب على قطاع البناء لْ الكثير من الدول العربية، نَدِّج عن ذلك عدم هجرٌ مواد البناء العربية مكاناً لها في مشاريع التشييد و الأعمال في هذه الدول، موضعاً ان مساهمة الشركات العربية في قطاع المقاولات في الدول العربية تشكل أقل من 6 مثيارات دولار أميركي من أصل 55 مليار دولار، ما يوضح الإمكانات الكبيرة للتامة للمنتجاث العربية ف هذا القطاع،

## Yamamah Factorise

For Red Bricks & Clay Products





E-mail: yamama3@yamamabricks.com Web site: www.yamamabricks.com



المصنع هاتف ٥٣٣١٣٢٢ / ٢٣١٩٤٦ ١٠ فاكس ٥٣٣٠٩٩٧ ١٠ 5230997 Factory Tel. 01 5231323 / 5231946 Fax 01 5230997

**General Management** 

الإدارة العامة

ص ب ۱۹۵۱ (۱۹۵۱ الرياض ۱۹۵۱ الملكة الغربية الشعوبية المائية (١٩٥١ / ١٩٥١ ماكس ١٩٤١ (١٥٠ ). P. O. Box 26156 Riyadh 11486 Kingdom of Saudi Arabia Tel. 4961810 / 4961590 Fax 49342<u>15</u>



البقية من التمويل الخاص. ويقدَّم صندوق التنمية العقارية قروضاً طويلة الأجل ومن دون فوائد لإنشاء الوحدات السكنية الخاصة و التصارعة. ومنذ إنشائه قبل 26

عاماً، قدّم هذا الصندوق قروضاً لإنشاء 536954 وحدة سكنية خاصة بقيمة إجمالية بلغت 117,41 مليارريال العام 1999، وعليه

يكون متوسط التمويل للقذم للوحدة

إجمالي تكوين رأس المال الثابت للإنشاءات

فِ المُملكَة نحو 70 مليار ريال في العام 1998،

مُوّل القطاع الخاص غير النفطى ندو 42,7

مليار ريال منه، أي نحو 61 في المئة منه، بينما مؤلت الحكومة ومؤسساتها المتبقى، والذي

وخلال الأعوام الثلاثة النتهية بالعام 1999 قفز الائتمان المقدم من البنوك التجارية

لقطاع الإنشاءات بنسبة 23,5 في المئة ليبلغ 19,37 مليار ريال، ما يشير إلى ارتضاع

السكنية الواحدة 218650 ريالاً. ووفقاً لمسلحة الإحصاءات العامة، بلغ

بلغ 26,3 مليار ريال (39 في المثة).

## قطاع الإنشاءات السعودي: عافية السوق

مع نمو الناتج الحلي الإجمالي، عقب ارتفاع اسعار النفط العام للاضي، قفز الناتج المعلى الناضي، قفز الناتج الملطي القطاع الإنشاءات بنسبة 7.3 ق المقال الربي ودا مرشر واضح علي عافية هذه السرق، يعتس جانباً منها مدد تراخيص البناء للعام الماضي التوقع لها ان تتجرم إنفاقا يقدن بخمو و.25 مليار ويال العام الحالي والقبل، يضاف إلى ذلك، عدد لا بأس به من العقود الإنشائية الكبيرة موزعة على كافة الجالات، مروراً بالسياحة الدينية للنافقة والمفرّد المطورة المعرفرة على كافة الجالات، مروراً بالسياحة الدينية للنافقة والمفرّد الطورية المتوارد بمناهم مع مؤسستين تو توفير معظم الانتمان لهذه السوق الواعدة بإنفاق قد يتجاوز بمجملة الدينية السنوات اللائل القبلة.

### ترابط في النمو

الله المعلكة العربية السعوينة خلال المعلقة العربية السعوية خلال الإجماليس من 292 مليونية والداخلية والحالية والحالية الإجماليس من 292 مليونيل الساءم 1929 مليونيل الساءم 1929 مليونيل الماءم 1929 مليونيل المعلقة إلىاءة المعلقة إلىاءة المعلقة إلىاءة المعلقة إلىاءة المعلقة إلىاءة المعلقة إلىاءة المعلقة المعلقة

### الائتمان متوفو

هذا النمو في قطاع الإنشاءات يتوفّر معظم الائتمان له من عشرة بنوك تجارية ومؤسستين ككوميتين، بينما يتم تأمين



# الإقراض لقدم إلى قطاع الإنتشاءات السعودي بضوع, ما مليارات إناقابل السعودي بضوع, 3 مليارات ريال، في القابل في ملك الإنتشاء الإنتشاء الإنتشاء الإنتشاء الأنتشاء التسعة الأولى من العام 2000 مسجلاً ارتفاعاً أم يتجاوز 400 مليون ريال خلال هذه المغذر المدا

### العيرة في التراخيص

حيوية قطام الإنشاءات يعكس جانبأ منها عدد تراخيص البناء الني تصدرها وزارة الشبؤون البلدية والقروية، ذات المؤشر الواضح للأفاق الستقبلية المتعلقة بالنشاطات الإنشائية في للملكة على للدى القصير. عادةً تبدأ أعمال الإنشاءات الدنية بعدمرور 12 شبهراً من الحصول على ترخيص البناء، وتتطلب ما بين عامين وثلاثة أعوام لإنهائها. بناءً على ذلك، فإن تقدير النشاط الإنشائي للعام 2000 وما بعده يستندعلي مراجعة تراذيص البناء الصادرة ف العام 1998، والتي بلغت نحو 26700 رخصة. وبإفتراض أن متوسط تكلفة بناء المتر المربع تحو 500 ريال، فإن 26700 رخصة بناء تكون قدحققت ما قيمته نحو 12,2 مليار ريال من الإنفاق الإنشائي ما بين المامين 2000 و 2001 (نسبة 85 في للثَّة منه في مبان سكنية خاصة) إلى ذلك، أصدرت الوزارة نحو 27000 ترخيص بناء بمساحة إجمالية لأرضيات الأعمال الإنشائية بندو 25 مليون متر مربع خلال الإثنى عشر شهراً المنتهية في نيسان/ أبريل من العاّم 2000. وإذا تمُ تنفيذ كل هذه التراخيص، فمن المرتقب أن

وق التنمية العقاري	تثمارية والعمولة من قبل صند	دأت السكنية الخاصة والإست	الوح
إجمالي عند الوحدات السكتية	الوحدات السكنية الإستثمارية	الوحدات السكنية الخاصة	السئة
العمولة من قبل الصندوق	العمولة من قبل الصندوق	العمولة من قبل الصندوق	
201,450	18,947	182,503	1980-1975
189,653	7,597	182,056	1985-1980
67,669	2,135	74,534	1990-1985
71,694	711	70,983	1995-1990
2,753	-	2,753	1996-1995
8,313	_	8,313	1997-1996
. 9,073		9,073	1998-1997
739,3	-	6,739	1999-1998
566,344	29,390	536,954	للجموع



تحقق إنفاقاً يقدّر بنحو 12,5 مليار ريال لقطاع الإنشاءات في الفترة من العام 2001 الى 2003.

### والمشاريع على أنواعها ...

إلى جبانب ذلك، تمّت ترسية عدد من العقود الإنشائية الكبيرة في الملكة، خلال فترة الـ 21 شهراً المنتهية في أيلول/سبتمبر من العام 2000، توزعت على:

مشاريع تطوير الفتن ثمانية مشاريع تصل قيمة كل منها إلى 500 طبيون ريال أو اكثر ثمت ترسيتها، أكبرها يتمثل بضميدات الشبكة مياه الشرب في الرياض بتكلفة 4,700 مسلبون ريال طرحت هذا المشروع وزارة الزياعة والمياه روسا على شركة الرويشي للتجارة والمغاولات.

-مشاريع تجارية: من بين الشاريع التجارية التي تم الإعلان عنها، تجاوز إثنان فقط مستوى ألمثة مليون ريال، أولهما طرحته هيئة تطوير المن بتكلفة إجمالية قدرها 3,251مليون ريال، وهو مشروع تطوير سكني وتجاري متعدد الطبقات في مكة، رساعلي شركة الإنشاء السعودية. وثانيهما مشروع بتكلفة 105 ملايين ريال لإنشاء محلات تجارية ف الرياض، طرحه مركز التسويق الدولي ورساعلي شركة صحاري للبناء. في غضون ذلك، وبعد أن انتهت من مشروع الفيصلية، توشك الإعمال ان تنتهى في مركز الملكة "العائدة ملكيته إلى الأميُّر الوليدين طلال. هذان الركزان سيوفران مساحات كبيرة للأعمال التجارية وأعمال البيع بالتجزئة في العاصمة، حيث تمّ تصميمهما لخدمة الشريجة العليا من هذه

موق. -مشاريع الخدمات الاجتماعية

### الصارف السعودية: قروض عقارية

تستحدً للصارف للمسعودية لتقديم قروض عقارية ملاويلة الأجل للمواطئين المعوديية الرافيين يؤسر أو الرافي وملائل سكلية، وذلك بعد حصولها على الواققة التهائلية من مؤسسة اللقد العربي السعودي (الههة للشرفة على القطاع المعربي السعودي الجهات الحكومية ذات العلاقة

ومن كلتوقع أن تشهد المملكة العربية السعودية طفرة كبيرة إلى بناء المساكن القاصة إلى الفترة القبلة، خصوصاً مع ارتقاع نسبة الشباب الذين يكل عمرهم عن 30 عاماً، بصيف يشكلون تحو 70 إلى الللة من المجتمع السعه دى،

سروي . لي يشكر أن المسارف المسعودية لا تقدّم قرضا عقارية مباشرة المراقبين في شراء الأراقسي إلى الذارق، معن المراقب المدوية شراء الأرشي أو المنزل وفق برنامج الشعويا التقليمية الذي لا يتغفي لشراء بيت حديث إسرة عضر معلة على أراضية إسرة عضر منذات بيشار المراقب المدويا العميل لتحويل صف للكيمة من السحمة إلى السارة عدد مصوول البنة المقوضية، ولكه السارة بعد بعالم الأسترة بيشا المقوضية، ولكه

والصحية والخيرية: 3 مشاريع تمت ترسيتها تتجاوز تكلفة كل منها 100 مليون ربال.

سماريع صناعية: عند منها تمت ترسيق، من ببنها سبعة تجاوزت تكلفة كل منها 100 مليون ريال، كان أكيرها قد طرح من قبل شركة أرامكر السحودية لبناء وحدة استخلاص الغاز الطبيعي للسيك في مصنع بيري للغاز في الظهران، وقد رسا بتكلفة 1,44

مليــار ريــال علــى شــركــة AMEC-BKW البريطانية .

اللغنادق والمشجوحات والطفل السياحية دلالات مشارع والطفل الشارع التي تعت توسيجها ، تخطف عنه بالشارع الميان الرئم الميان ميان والميان الرئم الميان الم

ووفقاً لوزارة الصناعة والكهرباء، ستحتاج الملكة لإنشاء طاقة توليد كهرباء إضافية تبلغ نحو 50400 ميقاراط ما بين المافية و190 و2023، وباستثمار إجمالي بينغ 453 مليار ريال ذات مكون إنشائي يقدر بنحو 65.7 مليار ريال.

- مشاريع تشييد الطرق، بلدت فيتمها الإجمالية نصية الإجمالية نصية الإجمالية نصية المياريوال الحام المؤسسة إلى مطرحته وزرق المغلون المناجع والمطيون والمؤسسة إلى من من مشروعين مان مشروعين مان ملاون ويرال مذالى عقد مان اللك خالد الدولي في الرياض الذي يستركة سعودي بتكلفة 655 ملايين ويرال على شركة سعودي وصيانة عقد أن التشغيل وصيانة مقارل الله فيد الدولي في المان المناجع والميانة 475 مليون وريال على شركة سعودي مان المناجع الميان ويرال على شركة سعودي المناجع والميانة مناجع والميانة 477 مليون ريال المركة سماري إلى المان المناجعة 477 مليون ريال المركة سماري إلى المان المناجعة 477 مليون ريال المركة سماري

### السياحة الدينية: تعزيزُ للطلب

وتبقى للسياحة الدينية أهميتها البالغة على قطاع الإنشاءات في الملكة العربية السعودية، لاسيما في مكة المكرمة بعد أن بدأ





العمل بنظام العمرة الجنيد مطلع شهر نيسان/ أبريل الماضي، حيث يتوقع الانتهاء من تشييد 78 فندقاً وبرجاً سكنياً حتى منتصف العام المقبل، يقنر حجم الاستثمار فيها بندو 5,1 مليار دو لار، لير تقم بذلك عدد الفنادق والجمعات السكنية فيمكة الكرمة إلى 250 مندهاً ومجمعاً سكتياً. ومن بين الفنادق الجديدة القرر إنشاؤها "الريديان" و"مساريسوت" وفسنسدق جسبيسد لــــ 'إنتركونتيننتال''، هذا إلى فنادق سعودية أذرى. إضافة إلى ذلك، يرجع بدول فنايق عالمية جديدة إلى السوق السعودية خلال السنوات المقبلة نتيجة للطلب التزايد على الخدمات الفندقية في مكة الكرمة والدينة للنورة. يدعم هذا التوجه الكثافة التوقعة من المعتمرين خلال الأعوام القبلة، إذ تبين المؤشرات الأولية أن السعوبية تتوقيم استقبال 2! مليون معتمر خلال العام مستقبلاً، ما يشجع مطوري العقار والبنوك التجارية على أداء دور أساسي في إرساء البنية الأساسية لصناعة السياحة.

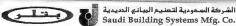


### غد مشرق

هذا، وتطرح خطة التنمية السابعة، للنتهية بالعام 2005، العديد من للشاريم للرتبطة بالإنشاءات. في المقابل يتوقع حدوث ارتضاع ملصوظ فينشاطات الإنشاءات المائدة للقطام الخاص، ويجرى

حالياً تشييد العديد من الصائم والمدارس والمستشفيات، ف الوقت الذي يمضى فيه العمل في توسيع العديد القائم منها. إلى ذلك، من النتظر أن يصل إجمالي الإنفاق الإنشائي في للملكة إلى نحو 225 مليار ريال فُ السنوات الثلاث القبلة، أي بمتوسط سنوى يبلغ 75 مليار ريال. ■





Tel: 8275306/8272077 Fax: 8275324 e-mail: sbsdammam@saudibuilding.cou







## الإسمنت: الأولويــة للتصديـر

تتوزع صناعة الإسمنت في المتكة العربية السعودية على 8 شركات عملاة تتمتع بمراكز اللهة وقدية يعنى 8 قوية يعكسها مجموع اصولها المساوية ولا يقوية المعاوريال) وحقوق ريال)، الطلب المطني على الأسمنت المصاوريال، الطلب المطني على الأسمنت المساوريات المناح والتشاءات. لكن يبقى التصدير، الذي حقق بدوره تقدماً للنشاءات، لكن يبقى بنسبة 100 ينفة مدف الشركات المناضي، لاسيما بعد أن وصل المشاخية المسيما بعد أن وصل المشاخية المستمان المناضية المسيما بعد أن وصل على على المناحة المستمان المناضية المستمان المناضية المستمان المساورية المسلم المناضية المستمان المناضية المسلم المناضية المسلم المناضية المسلم المناضية المسلم المسلم

بين الأمس واليوم

تعود منتائمة الإسمندن ألملكة المربية تعود منتائمة الإسمندن المسعودية إلى المعام 1957، بحداث قاصم منتائمة أول المسعودية بهذه واليوم عدالة فشركات عملانة تندي الإسمندن على منافقة المنتائمة المنتائمة المستقدم المنتقدة المن

كافةً، كالتّالي: - المنطقة الشرقية: "شركة الإسمنت المنطقة الشرقية: "شركة الإسمنت

العربية" و"شركة الإسمنت الشرقية". – المنطقة الغربية: "شركة إسمنت ينبع" في ينبع و"شركة الإسمنت العربية" في رابخ بالقرب من جدّه.

- النطقة الجنوبية: "شركة إسمنت النطقة الجنوبية" بمصنعيها: الأول في أحد السيارحة بالقرب من جيزان والثاني في

-"شركة إسمنت اليمامة" ن

المنطقة الوسطى

ن منطقة القصيم.

—"شـركـة إسمنت القصيم"

"شرکة

إسمنت

وتبلغ الطاقة التصميمية السنوبة لصانع الأسمنت الثمانية التى تضمها الملكة 22,2 مليون طن، ما جعَّلها أكبر صناعة إدلال للواريات في الملكة. ورغم ما تتمتع به شركات الإسمنت الحلية من مراكز مالية قوية تعكسها حقوق الساهمين التي بلغت 9,83 مليارات ريال، ومجموع الأصولُ الذي بلغ 11,83 مليار ريال، ومجموع الديونية في حدود 2 مليار ريال في نهاية أيلول/سيتمبر من العام 2000. إلا إن هذه الشركات لا زالت تبحث عن أسواق خارجية إضافية للتصدير تجنبأ لاحتمال تقلص أرباحها مع أي تراجع للطلب الحلى على الإسمنت، فقد أدت الزيادة الكبيّرة في الخشاطات الإنشائية في أوائل عقد التسعينات، والتي تسببت في أزمة نقص إمدادات الإسمنت خَلال الفترة من 1992 إلى 1994ء إلى دفع المنتجين المحليين لتوسيع مجموع طاقأتهم الإنتاجية التصميمية بنسبة 47 ق المئة لتصل إلى نحو 22 مليون طن من الإسمنت في الفترة من 1995 إلى

1999. بيدأن تباطؤ نشاطات الإنشاءات

الملية عقب انخفاض معدلات نمؤ الناتج

الحلي الإجمالي وخصوصاً شلال فترة الركود الإقتصادي الحاد في العام 1998، قد

تسبب في تراجع الإستهلاك للحلي من الإسمنت بنحو 14 في المثة ليصل إلى 13,9

لهذه التطورات وصل فائض الإنتاج إلى 8,3

ملايين طن، أي نمو 37 ف المئة من إجمالي

تبوك" في للنطقة الشمالية من الملكة. يسيطر القطاع الخاص على صناعة الإسمنت بنسبة 81 في الثنة من إجمالي الراسمال السوقي، الأمر الذي حقّق زيادة ثُّ

> كفاءة التشغيل. أنمة

الطاقة الإنتاجية المستاعة الإسمنة الطاقة الإنتاجية ويتوقع لهذا الفائض الطاقة المستوعة ملايية على المستاحة الإسمنة من مهاية المعام الجاري، وبدا وكانت تتجه إلى حرب المعال الطاقة والإنتاجية 198 و 1999 و 1999 و 199 و 1990 و 1990



التعاون بين المنتجين المحليين، وبما قدمته الحكومة من حو افز لتعزيز الصابرات من الأسمنت.

### وانفراج

ومع ارتفاع أسعار النفط العام اللضيء وماتبعها من تصاعد في وتيرة نشاطات قطاع الإنشاءات، لامس الطلب الملي على الإسمنت رقم الـ 9، المليون طن خلال الفترة من شهر كانون الثاني/يناير إلى شهر آب/ اغسطس من العام المأضي، بعد أن كان عند مستوى 10,7 ملايين طن خلال الفترة نفسها من العام 1999. و ارتفع الانتاج بنسبة 16 في للثة إلى 18 مليون طن العام الماضي، 5,51 مليون طن في النعام 1999. في القابلُ ذادت البيعات في السوق المعلية بنسبة 9 ف المئة إلى 10,3 ملايين طن خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام الماضي، ويتوقع أن يرتفع الانتاج بنسبة 8 ف اللئة إلى 19,5 مليون طن هذا العام.

الصادرات: تقدم كبير

آب/ أغسطس، مرتفعةً بذلك إلى 68, ا مليون طن، بعد أن كانت في حدود الـ 1,29 في المدة عينها من العام 1999. مع نهاية العام المأضى يقبر ان تكون مجمل صادرات الملكة منَّ الاسمنت قد تجاوزت رقم مليونَيْ طن. 🖿

منذا الإنشراج المصلى لم ينصد نظر الشركات الثماني عن الأسواق الخارجية، بحيث حققت صأدراتها تقدماً كبيراً العام اللاضي بنسبة 30 ف اللَّه خلال الفترة من



WORLD QUALITY PRODUCTS

### Aromatic Solvents:

- Xvlene
  - Toluene
- Solvent Naphtha (C9)
- Heavy Naphtha (C9+)







Aliphatic Solvents:

Normal White Spirit

Light White Spirit

Dearomatized White Spirit (D40)

Dearomatized Kerosene (D80)

Tel: (2) 6444090 Fax: 2) 6431214 Email: regsales@safraco.com

TOTAL OUALITY FOR PROFESSIONALS





نائب رئيس مجلس إدارة "الإسمنت العربية"

## العيسى: المطلوب تجنّب سلبيات المخزون الفائض



التي تُشهدها الملكة، وأشار العيسي لـ"الاقتصاد والأعمال" إلى ملاقاة

بعضّ الشركات الإسمنتية، وشركته واحدة منها، هذه المؤشرات الإيجابية بربط إنتاجها بالنبيعاث المحلية والتصدير لتفادي تكرار ارتفاع المغزون وما له من آثار سلبية.

وكُنموذنَج أمثلُّ للتعاوَّن بين الشركات الإسمنتية، يقترح العيسى إنشاء شركة موحَدة للتصدير الذي يواجه عقبات كثير ة، ابر ذها تكانيف النقل ورسوم التصدير و النقل.

ُ وفي ضوء دخول الملكة المُنتظر إلى منظمة التجارة العالمية، يرى العيسى بأن الاندماج لم يعد مطلباً بل ضرورة ملحة، حيث ستكون الشركات السعودية في مواجهة غير متوازنة مع أثرابها من الشركات العالمية العملاقة، معينها الوحيد في ذلك توافر مادة الخام والطاقة الرخيصة تسعياً.

و ألى ذلك، يبقى دور الجهّات الرسمية محورياً في نشاط صناعة الإسمنت، يقول العيسى، لذا الطلوب منها خطوات: وقف منح تراخيص الإسمنت في ظل وجود فائض، مراقبة مواصفات لأنواع الإسمنت الموافق على تسويقها، وتامين منافذ أقرب إلى الممانط لتزويدها بالوقود خفضاً للتكفة. هذا هوار مم الهندس العيسي حول هذه القضايا:

.

### واقع السوق

 ما هو واقع السوق الحلية لصناعة الإسمنت في الملكة العربية السعودية؟

سائمه صناعة الإسمنت كما هو السائم المناعة الإسمنت كما هو السائمات الاقتلامة وصفات من المقالت كبيرة بدنية وليقا المنافعة والمنافعة والمن

على للساكن لللائمة وبالتالي على الإسمنت، ما يبشّر بمستقبل جيد من ناحية الطلب الملي، ولكن يجب أهذ النواهي الأخرى في المسبان والاستعداد لها.

■ إن الطلب العلي على الإسمنت، مهما أرتقع لن يصل إلى مرحلة استيعاب للخزون المائة لن إن إستاجية للشركات. في الثقاب يتوقع أن يرتفع إنتاج هذه الشركات بنسبة 8 في الثقم عن نهاية هذا العام، كيف لتكوه رفداً إلى القرء

ا تبلغ الطاقة الإنتاجية الطيلة عدو 20 مليون مان إسمت، وقد مطيون مان إسمت، وقد تمثير ألف كانكر و 21 مليون مان إسمت، وتت تتصف بالحجم الكبير والتركيز الراسمالي، ومن هذا النطق في الراسمالي، ومن هذا النطق في أن المناطقة الطبقة المان الإنتاجية تكون مضطلة لتفعلي مستويات الطالبة التنامي اسمال عدة، وجيب الطالبة للتنامي اسمال عدة، وجيب الطالبة للتنامي اسمال المستقبلي منذ بداية إلى أن تقديرات الطالبة للمستقبلي منذ بداية

التسعيدات من القرن الناضي كانت متفائلة اكثر من البلازم، ما حدا بشركات عدة إلى التوسّع الكبير. ومن هذا النطلق فإنه من لعوسّع ان كبير، مثالة فائض ليضم سنين. القد يلغ الطلب المطبي إلى العام 2000 نحد 5.51 مليون طن مقارنة بتحو 5.45 مليوناً في

العام 1999 وإذا استمر النمو بالمعدل نفسه، فإن ذلك يعني توازن الطلب المعلي بالطاقات الإنتاجية خلال كسنوات فقطا فهل يعني ذلك أنه يجب البدء في التشكير بزيادة الطاقات الإنتاجية؟ اعتقد أنه على مختلف الأطراف

التنسيق مع وزارة الصداعة - الجهة التي التنسيق مع وزارة الصداعة - الجهة التي تمنح التراخيص وصندوق التنمية الصداعية بحث ذلك وعدم تكرار ما حدث من زيادة الطاقات بشكل كبير وتوقيت غير مدروس. أما عن ارتفاع الإنتاج بنسبة 8 في الله في نهاية الحام «أرنس اختلف محك حيث أن

	يّاج العالم (بالمليون طن)	رى التبي تمثّل 211 في المُنَّة من إذ	الشركات النسع الكب
Ī	البيعات	الطاقات التصميمية	الشركة
	74.6	95.4	Holderbank
	64.3	91.2	Lafarge
	45.6	59	Cemex
	47	53.5	Blue Circle
	36.4	50.2	Heidelberger
	29.9	44.5	RMC Group
	18	20.6	Cimpor
	12	15.5	Italcementi
	16	21.8	Dyckerhoff

معظم الشركات تنتج بطاقتها القصوى، في حين قامت بعض الشركات ومنها العربية بربط الإنتاج بالمبيعات المطلبة والتصدير لتفادي ارتفاع المفزون وأثره السلبي.

### الاندماج: متى؟

■ إن فكرة الاندماج بين شركات الإسمنت لم تأخذ منجئ عملياً وما زالت تراوح مكانها، ما هي السبل لتفعيل هذا النحى؟ وما انعكاسات الاندماج على صناعة الاسمنت؟

— طرح موضرع الانتماج مدنسخوات عدة وقد كانت الطروحات عامة ي شييمتيا. بدعوة جدموة جماع المام 1999 بالرح المعربة بدعوة جماع الشركات البحث المطلبة حيث خلص المال المستخدمة المست

موكدة. ومن المؤسف أنه لم يتمّ الانتهاء من ذلك حتى الآن. بعد ذلك، قامت إسمنت

بعد ذلك، قامة السفحة السفحة المحريبة ومدودة كل من المحريبة ومدود - القصيم و تبدو المسلمة المائة المسلمة المسلمة و المسلمة المسلمة المسلمة المسلمة المسلمة المسلمة المسلمة المسلمة و المسلمة و المسلمة و المسلمة و المسلمة و المسلمة المسلمة و المسلمة المسلمة المسلمة و المسلمة المسلمة و المسلمة المسلمة و المسل

تخصيص مبالغ للبدء في إعداد الدراسات، علماً بان إسمنت القصيم ارتأت أن تقوم

بإجراء دراساتها بشكل منفصل! وما يؤسف له أن إسمنت الجنوب أيضاً قرّرت

عدم الاستمرار في الدراسات في وقت لاهق. ونظراً لأهمية المرضوع استمرت العربية في مسعاها واستمرت المناقشات مع إسمنت ينبع و لا زلنا نأمل في أن تثمر هذه المحاولات خيراً.

ويجب أن أؤكّد هذا أن الانتماج لم يعد مطلباً بل فسروة مدخل في ضوء دمخول الملكة منظمة الله جارة المالية و اتجام صناعة الإسمنت إلى التركيز في عدد محدود جيداً من الشركات العملاقة، وقد انخذت خطوات مهم النسبة للعربية ومن المعها موافقة المجلس على الانتماج.

أما عن فوائد الاندماج فاعتقد انها معروفة وعلى داسها ترشيد عمليات الإنتاج والتحسيق مليات الإنتاج والتحسيق من في التحقيق عليات الإنتاج التحقيق على التحقيق التحقيق التحقيق مسائدة لقطل الغيار وتخفيض مخزونها الذي يصل إلى مثات اللايين من الريالات بالإضافة إلى أثر تجميد مهود التدريب وأيضاً



■ ما هي بررايتهم العوائب الأمدل للتعاون ما ين شركات الثماني، □ كما أشرت، ثم طرح قكرة (نشاء شركة تصديم موكدة إن ذلك مدفعة للجميح، مما أنا على للتي القصير بحب على جميع الشركات وقف للدافسة الضارة والتركيز على تحسين النتج وقليم خدمة افضل المستهلك الذي تضرير ما تنظيم خدمة افضل المستهلك الذي تضرير من تنظيم

### معوقات التصدير

التطوير والبحوث

■ يبقى الشصدير هدف شركات الإسمنت السعودية، ما هي برايكم الموقات التوجه تحدير الإسمنت السعودي وبالثاني تحسين شروطه التنافسية في الاسواق العلية؟

□ لقد نصّا إلاسارة إلى أن توشعات

مصائم الإسمنت تمت بقفزات كبيرة تزيد

عن حاجة السوق الملية لسنوات عدة ربالتالى فإن التصدير يعتبر مطلبأ ستُراتيجياً مرحلياً في الغالب إلى أن يتوازن الطلب الصلي مع الطاقة الملية، ولا شكِّ بأنَّ هناك بعض المعوقات التي تؤثر بهذا النشاط ومتهارسوم التصدير ورسبوم المتباولية وخصوصاعلى الإسمنت المعبًّا، يضاف إلى ذلك بعد موانع التصديرعن المصائح بمسافات مختلفة مايزيدمن تكاليف النقل. وهيث أن للنافسة العالية والأسعار العالية التدنية تقارن على أساس تسليم ظهر الباخرة FO.B ، فإن أية تكاليث لإيصال



المنتج إلى اليناء تخصم من السعر التَّفق

يضاف إلى ذلك أن للوانين أيضاً غير مهيأة ولا توجد فيها منشآت تصبير ملائمة وقديكون من الصعب على شركة واحدة الاستثمار فيها.

■ ما هي نقاط القوة ونقاط الضعف لدى الشركات الإسمئتية السعودية في مو اجهة استحقاقات عائية منتظر ة لا سيما منها الانضمام إلى منظمة التجارة العالبة؟

□ في ظل نظام العولة ومنظمة التجارة السائية وفرضوء الاتجادندو التكتلات العملاقة، ليسمن السهل أن تقاوم الشركات الصغيرة التكثلات العملاقة أو

غزو أسواقها. أما عن نقاط القوق فلا شكِّ عان توفُّ

### الاسمنت عالمأ

عدد مصانع الإسمنت في العالم 1470. الطاقة التصميمية 1,750 مليو ن طن. بقدر الطلب على الإسمنت بـ 1,620 مليو ن طن العام 2000.

نسبة نمو الأستهلاك 3 في الثة، المام 2000 بلغت تمارة الإسمنت 115 مليون طن إسمنت وكلنكر،

المائية الخام والطاقة الرخيصة نسبيا وحجم السوق المُلية تعتبر عوامل مهمة تساعد فيُ تقوية الموقف التنافسي في حال اندماج الشركات الوطنية تجاه المُخَّاطُر الخارجية. ■ مناهبو واقتم التستعبودة ف قبطناع

الإسمنت السعودي؟



في الملكة العربية السعودية؟

🗅 تمُت الإشارة إلى أنه في حال استمرار نمو الطلب المحلى بالمعدل نفسه المدقق العام 2000، هسيتوازن الطلب الحلى مع طاقات الإنتاج خلال سنوات عدة. ومنّ هذا المنطلق فإن صناعة الإسمنت تتبجه للأفضل و البشائر و اعدة بإذن الله.

### الحماية المطلوبة

 ما هي الخطوات الطلبوبة مين السلطات الختصة ف الملكة لدعم وحماية صناعة الإسمنت؟

🗅 على الرغم من الترجّه تبمو الخصخصة وزيادة الاعتماد على القطاع الخاص، فإننى أعدقد بأن دور الجهات الرسمية سيكون دومأمهما فإنشاط الاقتصاد بشكل عام وصناعة الإسمنت بشكل خاص ومن ذلك

 أ) تقنين منح تراخيص التو سعات بحيث يتم توقيتها لتتواءم مع زيادة الطلب وعدم تنكرار ماحدث فني فترة التوسعات

ب) وقف منح تراخيص إنتاج إسمنت في الوقت الذي يوجد فيه فائض يعادل 30 في اللئة من مجمل الطاقة.

ج) وضع نظام بناء ومواصفات واضحة Building Code تحقق مصلحة جميع الأطراف وخصوصاً للستهلك ليس فقط للإسمنت بل لمواد البناء الأخرى مثل الخرسانة الجاهزة والبلوك وغيرها لما يمثله قطاع الإنشاءات من ثروة وطنية.

د) يتمّ أحياناً إصدار قرارات تتعلّق بالصناعة من دون أخذ مرئيات اطراف هذه الصناعة أو التنسيق معها.

 هـ) مراقبة للواصفات لأنواع الاسمنت الوافق على تسويقها ومنع تسويق انواع غير مطابقة أو لا توجد لها مواصفات.

و) تخفيض رسوم التصدير.

ز) تأمين منافذ أقرب إلى المسانع لتزويدها بالوقود بأنواعه إذ كلما بعدت المسافة ارتفعت التكافة.



حققنا النجاح كسا ينبغي

اول مستح وطنب للقطانات معال شهادة الأخور ٢٠٠١



ACCOUNTS OF THE PARTY OF THE PA

حريفحر حصولنا حصرتها المرتبات الأيزو ١٠ كاول شركة وطنية الدمان تنال هذا الشرف ونعقد العزم على مواصلة مسيرة النجاح في مشاعة العشل الشنجات جودة وريادة السول في كافة مجالات التطور والشمية .





فتروح السناهبة التجارا فسنافث للعراث

ص به ۲۷۰۱ جستر ۱۹۱۸ ایدیکن افغربیدالسخوایت جست، فاند، ۱۹۱۱ تا ۱۳ از ۱۱ فاکس ۱۳۱۲ ۱۹۱۱ درسر صاند، ۱۳۲۷ ۱۳۱۲ (۱۰) فاکس ۱۳۷۲ ۱۱۱ استان فاتش ۱۳۲۲ ۱۳۲۱ فاکس ۱۳۱۱ فاکس ۱۳۱۱ فاکس







قهد صالح الميسى

تحتل أجهزة التكييف والتبريد مركز الصدارة، ومنذ فتردّ، في قائمة الأجهزة الستهلكة للطاقة الكهربائية. يحيث تستجوز على نحو 70 في الثة من قيمة فاتورة الكهرباء، وفي ظلُّ هذا الواقع تبرز الدعوات فترشيه الاستهلاك والشخفيف من الهدر الماصل، كما ينشط مصنعو أجهزة التكييف في الملكة والستوردون على طرح أجهزة جديدة ثقتصد في استهلاك

"الاقتصادوالأعمال" التقت اللهندس فهد صالح العيسى العضو المُثَنَّدِب في مجموعة العيسي"، والتَّي تضمَ تحت لوائها "الصنع الوطني لكيفات الفريون"، وتسيطر على نسبةً مهمة من سوق الكيفات في الملكة (شباك وسبليت) وتصدر منتجاتها إلى مختلف دول العالم، وقد كانت السنباقة في انتاج الأجهزة التي تستبلك طافة أقل وي إيادة الوعي ال غذا المجال، وقددا، الحوار الأتي:

والمستهلك في الوطن العربي؟

## من خلال مقاييس لأجهزة التكييف أنجع الحلول لتوفير الطاقة

■ نالحظ ف الأونة الأخيرة تركير مصانع التكييف في النطقة على موضوع توفير الكهرباء، ما سبب هذه الحملة في الوقت الحالى

🛘 تعانى، في الواقع، بعض الدول العربية من نقص في آثم الطاقة الكهربائية خصوصاً في أوقات الذروة خلال موسم الصيف، وسيزداد عدد الدول التي تعاني من هذا الشنقص في الستقيل وحيث أن الاستثمارات في الطاقة ضخمة وضرورية

لجابهة ازدياد

□ بالنسبة لشركات الطاقة، فقد أجرينا يراسة أو ضحت أن شركات الكهرباء في الملكة ستوفر أكثر من سبعة مليارات ريال على أقل تقدير كل خمس سنوات، وذلك بتلاق بناء محطات جديدة وتشغيلها و صيانتها، أما من ناحية الستهلك، فمع أنه سيدفع مبلغأ إضافيأ قليلأ لاقتناء الأجهزة الم فرة للكهرباء، إلا أنه قائر على استرجاع المبلغ الاضاف بعد تشخيل المهاز لحرة ستة أشهر تقريباً (حسب تكلفة الطاقة ف الملكة) كما أنه يستعيد قيمة كامل الجهاز خلال ستين شهراً من التشغيل.

■ ما المطلوب من الجهاث الرسمية في

الدول العربية فعله في الستقبل؟ الطاوب هو تشريع وتنفيذ مواصفات ومقابيس جديدة لأجهزة التكبيف يلتزم بها الجميع من مصائع ومستوردين، وتعتري



وارتفاع برجات الحرارة، ما كان سبباً

كافياً للمصانع في النطقة للتركيز على تو فير الطاقة. ماذا تشكل أجهزة التكييف ق استهلاك الطاقة بالنسبة لباقى الأجهزة في

المنازل والمكاتب؟ تشكّل أجهزة التكييف من تبريد وتدفئة النسية العظمى لاستهلاك الطاقة ف الباني، وتصل هذه النسبة إلى 70 ف المُئة من أستهلاك الطاقة في أو قات الذروة

في الصيف في الملكة العربية السعودية. ■ ما مدى تاثير استبدال أجهزة التكييف القديمة بالأجهزة الجديدة

الموفّرة للكهرباء بالنسبة لشركات الطاقة

للأجهزة، كما تلزم الجميع باستخدام بطاقة توضع على كل جهاز تبين للمستهلك معدل الكفاءة، والسعة التبريدية للجهاز وتكلفة التشغيل في السنة، وعليه يكون للمستهلك خيار الشرآء بناءً على ما يناسبه، وحماية له من الغش والتلاعب.

■ هل توجد جهات دولية تعيّن الجهات الرسمية في هذا الصدد؟

🛘 بالطبع، ابتداءً من هيشات الأمم المتحدة المختصة، مروراً بالحمعيات المختصة ف الدول المتقدمة، وانتهاء بالمصانع في النطقة والخقصين في الجامعات والراكل

■ هل توجد مقاييس في الدول المتقدمة لتلك الأجهزة؟



ل اكذر الدرال التقدمة لا تسمح باجهزة تترييف متدنية الكفاءة بالسخول إلى أسرافية اقليها القلييس القواتين التي تصمي الستهلك وترفر الطاقة، ويعض الدول التقدمة قدم حواق المستهلك التوقير الدول التقدمة على المنهم الطاقة باسعار الطاقة باسعار مختلفة والمساور مختلفة لاوقات اليوم الخطئة، وكذلك السعار تنوفر الطاقة:

## سوسير الله المسلم المسلم المسلم الماده القاليس؟

ال هذه الدول لديها جهات صداحت البطاقة و ترقيبها ، وتقوع بقدص أجهزة مصم أجهزة موضع معين بناء على طلب المستع ، ومندما محين بناء على طلب المستع ، ومنطلبات القاليس ليزم المستع ، وضع حالة على كل جهرات بخصص عيدة مشاد الجهات المنافس بشرك على على مطاب المتافس بشرك على على منافس بشرك على منافس بشرك على منافس بشرك على المنافس بشرك على المنافس بشرك على المنافس بشرك على المنافقة المنافس بشرك على المنافس بشرك المنافس بشرك من سحب الذات جات من بصحن الذات جات من السوق، و فرامات صارحة المنافس بشرك من سحب الذات جات من الأصيان أب موض المنافس بن موضان المنافس بن موضان المنافس من مناسحي منافس بشرك من المستعرب من تصدير الأصيان الأصيان الأميان الأميان المنافس عليها إن الأصيان الأميان الذات المناسع من عصدير منا الأصيان الأميان الذات المناسع من عصدير منا الأميان الأميان الذات المناسع مناسعة الهذه الدولة المنازة المنصر من عليها إن

#### العادون. ■ هل توجد لدى الجهات الرسمية الوسائل الكفيلة لتطبيق المقاييس؟

الوسان الحديدة لتطبيق الفاييس؟ □ للأسف لا توجد في الدول العربية مختبرات محايدة تابعة للجهات الرسمية، كما لا توجد في كثير من الدول العربية





التشريعات اللازمة في هذا الصدد، وإن وُجدت التشريعات كما في الملكة، فلا توجد البية وقوانين لتطبيق هذه التشريعات.

### ■ ما هو دور المسانع في هذا الصدد؟

الدور الذي تقدم أحب المسالين في الملكة على رجب الخصوص هو دور إيجابي وطني والجابي وحتى الملكة على رجب الخصوص هو دور إيجابي بتصميم وإنتاج أجهزة عالية الكفاءة كما تقدم بحصات تقدم بالمصات ترعيدة للمستطيقات لمن قد المسالية والمحال المسالية والمحال المسالية والمحال المسالية والمجال المسالية والمجال المسالية والمجال المسالية المسال

### ي خدمه مده الجهدا. ■ هل قامت أي جهة حكومية في الملكة بوضع معدل كفاءة أدنى للأجهزة الطلوبة

□ الجهة الوحيدة التي قامت، مشكورة لهذا العمل، هي وزارة العارف في الملكة ممثلة بوكالة الوزارة للعباني والتجهيزات المدرسية، حيث استعانت بالمسانح والجامعة لوضع مواسفات عالية الأجهزة المستخدمة في المارس الحكومية.

### ■ هل قامت جهات حكومية في الملكة

بحملات توعية للمستهاك في هذا الصدد؟

اق الوراقع قالت بعض شدكات
الكهرباء والتي لا تُعتبر حكومية باللعنى
للعروف، بجهود طيبة من حملات توعية،
ونامل أن يكون الجهد أكبر خصوصاً من
الجهات الحكومية.

### ■ هل يتأثر التجار الستوردون لهذه الأجهزة جراء المقاييس المقترحة؟

آنا المستورد يتمامل مع مصنع خارج للنطقة ، ولا يذار بتطبيق مقاييس عالية اللاجهزة ، حيث أنه يقوم بإطفار المصنع الذي يتمامل معه بالمراصفات الجنيدة ، وعلى هذا الصنع ترويده بالاجهزة الطاوية . " هل التخذية إجراءات لوضع مقاييس جينية (ة الملكة المحربية السعودية من قبل جينية (الملكة المحربية السعودية من قبل

الجهات الرسمية؟ □ قامت الهدئة العربية السعونية

للمواصفات والمقاييس يتشريع مواصفات للأجهزة عالية الكفاءة، ولكن بما أنها جهة تشريعية فليس لها القيرة التنفيذية على تطبيق هذه التشريعات في الأسواق، وعليه تعتبر الإجراءات غير كاملة.

### ■ كيف تقترح است جمال هذه الإجراءات؟

" أقترح أن تحدُّد جهة معيّنة مثل مركز للك عبد العزيز للعلوم والتقنية حيث أنه جهة محايدة وعلمية بهتم بالطاقة ويقوم بوضع القوانين، وإختبار الأجهزة المستَّمة مصلياً والستوردة، وتحويل المقالف الهذه القوانين للمحاكم الشرعية.

### ■ بالنسبة لإنتاجكم من أجهزة التكييف، كيف بدأ العمل في هذا الاتجاء وإلى

اين يتجه؟ □ بالنسبة لنا، بدأ العمل في هذا الاتجاه العام 1995 عندما أردنا التصدير للو لايات التحدة الأميركية ربعد عام من الأبحاث قمنا بإنتاج أول مكتف شباك عالي الكفاءة، وموافق عليه من وزارة الطاقة الأميركية،



ويدانا تسريق منتجاننا في أسواقها، ورمّ رحم الواصدات للأجهزة من قبل وزارة الطاقة الأسركية العام الملشي وقضا حف اخرى بخليبة الراصدات منسياً، وكذا بحداو لات النظيق مندانها الماشية تـ قسق ونقوم عاليا بحدالات إملانية في اللغضائيات العربية المسريق للنتجات عالية الكفادة ونامل الريخ تطبيق الشريعة للاستريك التي نصف على أجهزة عالية الكفادة في الملكة ودول طرحة عالية الكفادة في الملكة ودول طرحة عليه الكفادة في الملكة ودول طرحة عليه الكفادة في الملكة ودول طرحة عليه الكفادة في الملكة ودول طرحة المرحية في الدول المحربية في الدوب

كما يتجه العمل الآن لرفع كفاءة الأجهزة الممايتة العمل الآن لرفع كفاءة الأجهزة المالية السنعداد النوصول إلى كفاءة اعلى وموزاة ذلك تقوم بالتنسيق مع الجهاد المكومية ومركز الملك عبد المعزيز للعلام والتقنية والمسائح الأخرى في الملكة التنفيذ المناسب عابة المهازة المتكومية المالية المناسبة بالجهزة المتكومية للمناسبة بالخاصة بالجهزة المتكومية للمناسبة المناسبة بالجهزة المتكومية للمناسبة المتكومية الم



## "اليمامة" للطوب الأحمر: ة ناحجة للمستقبل

منذما يقارب الـ 22 عاماً، بدأت رحلة شركة اليمامة في صبتاعية البطيون الأحسر والنتجات الفخارية في أسواق الملكة العربية السعودية. حصدت خلالها خبرةً كبيرةً في هذا المضمار ورضا زيائنها في كافة أرجاء الملكة ودول الخليج الحربي، ما انعكس اتساعاً لحصتها في السوق السعودية، تقدر بنصو 70 ل الثبة ف الرياض، وتكاد أن تصلُّ إلى مثَّةً في المثلة في الجنوب، بعد أن كانت لا تتعدى الــ 30 في الثنة، و ذلك نتيجة لافتتاح الشركة مصنعاً لها هناك لينضم إلى اثنين آخرين فالرباض ليشكلوا عاثلة الشركة التى تتجه إلى افتشاح مصنع رابع يختص بصناعة القرميد الأهمر ذات

كثيرة هي الشاريع التي قامت الشركة بتأمن إحتباجاتها لوزارة الداخلية، وغيرها من المشاريع التي إستفادت من المواصفات الغنية العالية التي توفرها الشركة والطابقة للمو اصفات الألمانية والأميركية والإنكليزية.

وقد تحدث رئيس مجلس إدارة شركة اليمامة عبد الله الزامل عن أهمية هذه الصناعة وواقعها في السوق الملية ومعوقات تصديرها،

 یری رئیس مجلس إدارة شرکة اليمامة للطوب الأحمر والمنتجات الشخارية عبدالله الزامل بأن الطوب الأحمر الفضارى يستخدم وبشكل كبيرجدان مختلف بلدان العالم بفضل ميزاته العديدة، التي تجعله من افضل الميزة التصديرية المهمة. أنواع مواد البناء، وأبرزها: العزل

الكهربأئية في الناطق الحارة ومنع تسرب المياه والرطوبة فالناطق من الطوب الرملي والنتجات الباردة. هذا إلى خفة وزنه، أقل القفارية، لاسيما منها جامعة بنسبة 60 ف الله مقارنة بمواد الإمنام منصمند ينان سنعبود البداء الأخرى، مِمَا يُوفّر في أي تدعيمات إضافية للمباني. الإسلامية، مشروع الإسكان وعن وأقع هذه الصناعة ق أسواق الملكة، يشير الزامل إلى اختلافه من منطقة إلى اخرى، ففي النطقة الغربية يستخدم الطوب

ومن ثم خفض استهلاك الطاقة

الأحمر الفخاري ف نحو 90 ف اللثة من الباني، وبنسبة أقلٌ في مدينة الرياض، ما بأن 30 و40 ف المئة. ولكن هذه النسبة في ارتفاع مستمر، يتنابع النزامل، كنان إنتنادننا بحدود 225 مليون طن في اليوم الواحد، واليوم يفوق هذا الإنتاج 100 مليون طن. أهمية الطوب الأحمر الفضاري ستبرزيوما بعد يسوم في ظل إرشفاع الفواتيس الكهربائية، ولكن تغيير المفهوم السائد لدى الستهلك ليس بالأمر السهل ويحتاج إلى وقت.

الميما المعامة MANA AND

> تتوزع صناعة الطوب الأحمر الفخارى ف للملكة السربية السعودية على نحو 16 مصنعاً. ويرتبط هذا الانتشار ، بقول الزامل، بتوهر الواد الخام والاستثمار الرتفع الذي يتطلب أسواقاً كبيرة.

وتكلفة نقله العالية. لدينا بالمقابل القرميد الأهمر كمنتج تصديري مهم، يكشف الزامل، تبعاً لسعره العقول وجودته العالية، التي لا تقل إطلاقاً عن جو دة اقرانه من المنتجات الأوروبية. لا نخاف على منتجاتنا من إنفتاح الأسواق في إطار منظمة التجأرة العالية. فجودتها لاتضاهي، وكلفة نقلها إلى أسواقنا، الشبعة بمنتجاتنا، مكلفة حداً.

خطراً على الجميع.

إلى ذلك، طالب الزامل الإدارات الحكومية التمعن في الميزات المهمة التى يحتويها الطوب الأحمر الفخاري من ناحية التوفير على الدُرينة إذا ما تم استخدامه في الباني العامة.

المنافسة موجوبة ولكنها صحئة

لحثها المنتجين على تقديم الأفضل

داشما. ورأى بأن علاقات جيدة

قائمة بين الشركات الصنعة، من

خلال لجنة مشتركة تضم كافة

المنتجين كانت ولبيدة التنافس

القاتل بينهم، في ما مضى، وشكَّات

التصديرية لصناعة الطوب

الأحمر القفاري، سعره التخفض

عاملان يضعفان القيمة







العيسى بأبحاث متواصلة لتقدم أجهزة تتعينه العيسى بأبحاث متواصلة لتقدم أجهزة حين توسيد كلا السبق وعلى أنه السبق المستهلاك الكهرباء بشهادة ببوت الخبرة العالمية حين أخضعت الأجهزة لكل الميساب تكلفة التشغيل لهذة الأجهزة لتبين إنك تستطيع إسترداد فرق مادفعته بين جهازنا وجهاز التكييف العادي خلال ألم سباعة تشغيل وتستعيد فيمة المهاز بالكامل خلال خمسة عشر الفالي سباعة تشغيل وتستعيد فيمة الجهاز بالكامل خلال خمسة عشر الفاستهلك العادي في مدينة الرياض).













al@essa خبراء التبريد

P.O.Box 20409, Riyadh 11455 Saudi Arabia Tel.: 966 I 498 3730 Fax: 498 5715 Www. alessaindustries. com



پ بدات شرکمة الحسالالم ا و المساعد العربية المدودة نشاطها منذ عشرين عاماً، شهدت خلالها الكثير من التطورات على الصعيدين الإداري والفني، حيث توشعت جغرافيا لتغطى جميع النماطق الحيبوية في المُطكة بإنشائها فروعاً متكاملة في كل من الرياض، حدّه، مكة المكرمة، الدينة للنورة، العمام والطائف. وأشست في هذه الغروع قاعدة متينة مبنية على ثقة العملاء الناتمة عن التميّز ف الخيمات والمنافسة ف الأسعار، كما أن خدماتها تصل إلى الهندسين

والقاولين وأصحاب الشاريع

أما على الصعيد الفني، فقد ماؤعت الشركة آخر ما وصلت إليه التقنية المسانة من أجهزة ومعدات لتلبية حاجة العملاء مهما تنوعت. وكان آخرها منتج ECODISC التميز الذي يعتمد على تقنية متطورة جداً، وهو عبارة عن مجموعة جرمن دون علبة تروس خفيفة الوزن وقليلة عدد الدورات ويمكنها توفير 50 في المثلة من الاستطاعية من دون الحاجة لغرقة الحركات. كما أبخلت أنظمة إلكترونية متطورة ومنها نظام V<sup>3</sup>F أي المهد التغير والتردد التغير. وتعمل الشركة دائبة للوصول إلى هدفها الأسمى وهو التمركز فموقع الريادة من دون كلل أو تساؤل عن الجودة. ولهذا تنظم مورات تعريبية منتظمة فمصائع كوني فأوروبا لاطلاع فنبيها على آخر التقنيات الحديثة والأساليب المبتكرة والاستفادة من الخبرات الأجنبية

ف خدمة السوق الحلية لتخلق

## "السلالم والمصاعد العربية" 20 عاماً من الإنجازات

وإدارة مراقبة الجودة التي تم

مؤخراً استحداثها لتكون العين

الساهرة لتحقيق الحويدة في جميم

وتعقدهنه الإدارات اجتماعا

أسبوعيا برئاسة للنير المام

تناقش فيه كل إدارة إنجازاتها

وخططها وأي عقبات أو مشكلات

ان و حدث، و كل ذلك للو صول إلى

ارضاء العملاء وتقديم أفضل

الخدمات للسوق الحلية.

الإنسان الغنى ذا القدرة والكفاءة على حل أي معضلة و تقديم أفضل الخَدِمات للعملاء الكرام. القطاعات ومختلف الخدمات

ومن البديسي أن كل هذه التطورات والإنجازات ماكانت لتاثي من فراغ وإنما من العمل الدؤوب المتواصل والاستفادة من الأساليب المديئة ف الإدارة، حيث كانت الشركة من أوائل الشركات التى مصلت على نظام تأكيد الجودة ISO 9002 على جميع النشاطات التي تقوم بهامن مبيعات ومشتريات وصيانة وخدمات وتعريب، ولتسهيل التعامل مع الكم الهائل من المعلومات التداولة جرى إنشاء وتطوير شبكة كمبيوتر عالية الأراء لربط جميع فروع الشركة ببعضها عن طريق ما مجموعه خمسة وثلاثون كمبيوترأ متخصصاً فمختلف الجالات. كما تتبع الشركة سياسة الباب للفتوح وديمقراطية القرارق كل شؤونها الداخلية وسياستها الخارجية , وقد عملت على إعادة تشكيل هيكلها التنظيمي وإنشاء الإدارات للتخصصة لمواكبة التصاور في الأسطوب الإداري وتحقيق أقصى جودة فنية وإدارية. ومن هذه الإدارات: الإدارة المالجة، إدارة التسويق و للبيعات، إدارة العمليات، الإدارة الشنية، إدارة شوون الموظفين

التشغيل والصبيانة. وهذه الحاضرات تقوى علاقة العمل بين الملاك والمستثمريين والكاتب الاستشارية والقاولين. وكان آخر هذه الساهمات الندوة التي عقدتها الشركة ف المدينة المنورة بالتنسيق مع اللجنة التنفيذية لتطوير النطقة الركزية المبطة بالحرم النبوى الشريف. ولاقت هذه الندوة استحساناً كبيراً وصدى واسعاً كبادرة أولى من توعها في هذا المجال.

وتكؤمن شركة المسلالم والمصاعد العربية للحدودة بأن خدمة ما بعد البيع في المؤشر المقيقي لدى نجأح أي شركة تعمل في مجال التسويق والبيع، حيث أن إرضاء العميل هو الهدف الذي تسعى إليه جأهدة. ومن هذا المنطلق توقر الشركة طاقماً فنياً مؤهلا ومدربأ دائم الاطلاع على أحدث المنتجات والأساليب الغنية. وهذا الطاقم جاهز لخدمة جميع العملاء على مدى 24 ساعة لتلبية أى نداءات أو حل أى مشكلة فنية، كما وفرت هاتفأ مجانيا في مركز الخدمة لسهولة الاتصال من دون



من ندوة أُقيمت في تغدينة للقورة بالتنصيق مع للنجلة التنفيذية لتطوير النطلة الركزية، وبدا طارق نجار مدير التصويق في الشركة متحدّثاً

العميل، وإيماناً منها بأهمية الوقت وحساسية المواقع التم تخدمها، فقد وقَرت الشركة في مستودعاتها قطع الغيار الاستهلاكية والعدد الختلفة بما قيمته ملايين الريالات لتحظى على رضى العملاء. وكان الهدف الأول من إنشاء إدارة مراقبة الجودة والإدارة الفنية، التأكُّد من كفاءة خدمات الشركة وخصوصاً ما



We light up your way



شركة الانارة السعودية المحدودة Saudi Lighting Company Ltd.

يب 1974 الريس 1979 الملكة الدربية السعودية المون - 1961 الملكس 1974. BO. Box 25609 Ripadh 11476 Sandi Arabis Tel.: 2651010 Fax: 26510



## "صفرا للدهانات":

## الأولوية لسلامة الإنسان

و الالتهابات الرثوبة والجلدية

بالإضافة إلى تآكل طبقة الأوزون

وإفساد الطبيعة وتربة الأرض

إيماناً منها في خدمة الجتمع تحذير

<u>حميح مستخد</u>مي هذه المانة

الضارة بالإنسان والبيشة

والتحسؤل إلى ما لايضر

ووضعت بين يدي المستهلك

البديال الأفضل وللناسب

(EP FLUID 2100) والذي ينتج

ليغطى كافة الاحتياجات الحلية

علاوة على ما يتم تصديره حالياً

لدول الخليج وأوروبا والشرق

الانسان والخلوقات الأخرى

وحماية البيثة، فإن شركة صفرا

تعتز بوجود منتجين هماه صفرا

ســول د --80 (SAFRASOL D-80)

وصف دراسبول د -40

(SAFRASOL D-40). للوصول

وفيما يتعلق بصحة وسلامة

لبنا فقدرات شركة صفرا

شراهی شرکة سعودیة 🛭 تقوم بإنتاج وتصنيع المنيبات الهيدو فريونية بنوعيها الأليفاتية البيضاء (Aliphatics) والعطرية (Áromatics). وتعتبر شركة صفرا الوحيدة في النطقة التي تمتلك مصنعاً كامَل الآلية لإنتاجُ هذه المذنبات تم تشييده وبناؤه في مدينة ينبع الصناعية وفقأ لأعلى مستويات التقنية العالية ف هذا المال، وتصت إشراف وإدارة كفاءات وطنبة عالية ويطاقة إنتاجية قدرها 120 ألث طن سنويأ وفقأ لأعلى مقاييس الجودة والسلامة العالمية ما يضع صحة وسلامة الانسان والبيثة

من ضمن أولوياتها الرئيسية. تنتج مطرا أنو مين من المنيبات عطرية والعيشاتية تمدخل في صناعات أخرى مختلفة مثل الدهانات، حضر آبار البترول، المنظشات، الأحبار، مضافات الفرقرد، الأفراء، مذفف الدهانات، ومناهات الخرى.

ويصناعة هذه المواد محلياً تكون صفرا قد اهتلت مكان المنيبات السقوردة من الخارج وذلك بشهادة كبار المسانع والشركات المستهلكة لهذه

المذيبات. كما أن منتجات صفرا تحمل شهادة هيئة المواصفات والمقاييس السعودية (ساسو) وشهادة المقاييس العالمية إيزو

### صفرا صديقة البيئة تنته صدرا مرساً و

تنتج صغرا مرصاً منها على مدة المتلوث من والمتلوث منيات عديمة اللية من منيات عديمة الرائحة خالية من منيات والرحاص والمواد المحاوية والمديقة للبيئة حيث المواد المستهاكة لتتناسب مع المستهاكة لتتناسب مع المستهاك.

كما قامت بتطوير منتج للتنظيف الجائد يعتبر الجيئية من للتنظيف الجائد يعتبر الجيئية من نوعه في الملكة ومنطقة الشرق منذ فترة في الولايات للتحدة وأوروبا يدلاً من امادة البيروكلورواللين يدلاً من امادة البيروكلورواللين مضاراً) والذي ثبت علمياً أن الجام مضاراً كبيرة والدي السيمارة والدي الدين المناطقة والدين الدين المناطقة والدين المناطقة والدين

استخدامها في التنظيف الجاف في تلخيص الاستخدامات على النحو جميع الدول للتقدمة ثا تسبيب التالي: صيف را سول د- 80 الدول الدول د- 80

سيح. دا سول د-00 (AFRASOL DBD) ويسخفره أن محو (آلابرا البترولية، الميدات الخراعية، الميدات الخراعية، الميدات الخراعية، تنظيف عميدية الرائمة، تنظيف المالي المسال الفحم الواحد الكيميائية، المتخليف والصيانة الكيميائية، المتخليف الميدات عاد ساء د-00 والصيانة المتحدات الميدات الميد

مستقسرا مسول د-0» (SAFRASOL D40) ويستخدم في صناعة الدهانات، الراشجات، القسيل الجاف، مو اد البناء الكيمائية، تنر عديم الرائدة، إزالة الشحوم الصناعية، وصناعة الأحبار.

1 – مديبات البهائلية: 1 – مديبا ابيض عادي (صغرا نورم) 2 – مديب ابيض غايف (صغرا لابت) 3 – مديب ابيض غايف (صغرا سول 80) 4 – مديب ابيض عميم الوائحة (صغرا سول د – 60) 5 – كيرومين عديم الوائحة (صغرا سول

رسوس) ب) مدیبات عطریة (اروماتیة) 1- مدیب التواوین (صفرا تول) 2- مدیب الزایلین (صفرا زابل) 3- مدیب اطنافتا (C-9) (صفرا نابن) 4- مدیب عطری ثقیل (صفرا باس)

وحقوم شركة صفرا بانتاج وتقوم شركة صفرا بانتاج « ورنيش الخشب « مفقات الممان (لاكر تنر " عصفات الممان (لاكر تنر " عصفات الممان (عدم الرائدة) « رضوت الدمان (عدم « زموت بنرة الكتان. ■ PAINT HEAD THE ACT OF THE ACT OF

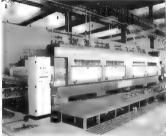
### Yamamah Factorise For Granite & Marble

مصانع اليمامة اليمامة الامامة الامامة المرانيت والرخام









صنع هاتف ۲۱۱۱۱ مات ۱ ۲۳۲۱۲۱ و ایکس ۲۳۲۲۸۱ و ایکس ۲۳۲۸۹۱ ۱ Factory Tel. 01 5232121 / 5231097 Fax 01 5232864 ماتف ۱ ماتف ۱



## "ناردين للإنارة"؛ التطوّر المستمر نحو

ش منذ انطلاقتها في السوق السعودية مظلع المعادينات. مسلكت شركة تاربين للإناؤ توبي الملكت في تعلق المنافذ ال

هذا الاسلوب في الانطلاقة، لذي المُختاف الشركة هماز ألها شكل سراجاً لدرجها الرحم ما كانت الطويل، فإذا ابها تصفح ما كانت مستورة، في صححها الشساسي للمنت على قدو 25 الفنمتر برخي، ولذي بالغ إنتاجه علموزين و تصف يعد أن كان الرقم الاجتهار و 17 الفنا يعد أن كان الرقم الاجتهار و 17 الفنا عليون رحمدة من الطلور سنت سطوية، عليون رحمدة من الطلور سنت عليون رحمدة من الطلور سنت

جاً هذا التصنيع مطابقاً تصاماً للمعالية عصاماً للمعالية واسطان المعالية والمورية، فشروة شروع المعالية والمنافقة المساوية والمنافقة المساوية والمنافقة المساوية والمنافقة المساوية والمنافقة المساوية والمنافقة المساوية والمنافقة والمساوية المنافقة والمنافقة بعض مواد الإسارة المنافضة الديكونة

التحولات السريمة هذه كانت اكثر من كافية لتتال إعجاب وتغلير مراكز القييم، تالت على أثره الشريكة شهادة 9002032 المالية، وكذات مصدت تمثير المالية الكثري مثال (بيبها ليمبورغ) الكثرية مثال (بيبها ليمبورغ) الأنافيتية، راؤ حريري (الإنكلية المالية) و ((نمتويل) التمساوية، بالإضافة إلى (وربريزما وويجيدائي)

ولتدعيم مميزاتها السوقية،

صقلت شركة ناربين توسعها الصناعي بجوانب فنية تمثلت بتركيب مختبر حديث لنراسة قوة الإضاءة، من دون أن يغنيها ذلك عن متابعة آخر إبداعات صناعة الإنارة في الأسواق العالمية لتنقلها إلى عملائها الحليين و الإقليميين، بحيث تستحدث سنوياً أكثر من 20 بنياً تحيط بهذه التطورات بكافة جوانبها. من ناحية أخرى، أنجزت الشركة مؤخراً طباعة كتالوغ جديد، على قرص ليزر مرن، پتضمن جميم وحدات الإنارة التي تقوم بتصنيعها، وتمّ توزيع هذأ القرص على جميع موزعي الشركة ووكالاثها للعثمدين

و بحکم ریانتهان سوق حالتها ان سوق حالتها ان سوق حالتها ان سوق

وبحكم ريادتها في سوق الإنارة السعودية لم تتوانً شركة تأريب من طرح الأفكار الجيدية الملاقة كميزة تضاف إلى السلوب عملها، فشرعت دوضع الدراسات لكيفية التوزيع الأمثل الإنارة في على اسس صحيحة بمراصفات على اسس صحيحة بمراصفات عالمية.

هذه الوقائع مكّنتها من تغطية أكثر من 40 في المّة من احتياجات السوق السعونية التي تشهد

الرفيسي تي الرياض التضفن صالات عرض واسعة استاعاته وما تمكك من واسعة استاعاته للمستجلك مقروبة بإراض عالم: علمة وقية متحروبة بإراضادات كافة الحراقيل في عالم الإنبارة بالإضافة إلى مرزعها وركلاتها المتعدين في كافة إلى إما المائة

حائب من مشاريع تاردين

وعلى الرغم من الصعوبات الكثيرة الذي تواجه التصدير في حرب أسعار ومنافسة على تقديم السوق الإقليمية من جرّاء ارتفاع الرسوم الجمركية في البلاد العربية، النوعية الأهضل التي تمرص دائماً على توفيرها، دليلها على استطاعت شركة ناردين أن تحجز ذلك منا سبق ووردت إليه من لصادراتها مكاناً مميزاً في أسواق مشاريع كبيرة ومميزة، ومنها: دول مجلس التعاون وأسواق نادي الفروسية في الجندارية، برج الأردن، النسودان، مصبر وسنورية الفيصلية، مجمع المحاكم، مركز حيث فازت مؤخراً بتوريد كافة اللك عبد العزيز التاريخي وغيرها وحدات الإنارة لشفى تشرين.

الكثير. وإلى جانب فرعها ف جده،

تتُجه الشركة إلى افتتاح مركز آخر

لها في للنطقة الشرقية، ف الوقت

الذي تعمل فيه على تجديد مركزها

الستقبل الذي يتطلّب تنسيقاً أكبر بين الشركات الكبرى، تتجه إليه شركة ناردين بخطى ثابتة و متفائلة. ₪









## الناس على هنا جايين!



sands

يقدم ٥٠ خصماً على الغرف الاطفال دون ١٢ عاما مجانا مع ذويهم بوفيه الغداء المفتوح ٥٠ ريالا للشخص الواحد شامل رسم الخدمة

وذلك خلال شهر فعاليات كرقة Teddah 22. 778 من ٢٠٠١/٦/١٣ حتى ٢٠٠١/٧/٣١ والمنظم تحت اشراف صاحب السمو الملكي

والمنظم نحت اشراف صاحب السمو الملكي الاميرمشعل بن ماجد بن عبد العزيز حفظه الله

محافظ محافظة جدلا.

### Offices and Representatives

Web Site: www.niwn.com.lb

Exclusive Advertising Sales Representatives

### LEBANON

Al-Ikticand Wal-Anund Minkant Center, Mine Curie St P.O.BOX: .13/6194 BUIRUT TEL 101 951 1 864139 - 864367 - 3535770609 PAX, 00 961 1 33-1952 Permi aktyssadie/istussad.com

### SAUDLAWARDA

Al-Ikthsted Wal-Agosal Der All Water BO BOX: 5157 RIYADH 11422 TEL: 966 | 4778624 PAX. 966 1 4784946 Branil mynksan-menns net in

### U.A.E.

Al-Ikthend Wal-Annul PO BOX: 55034 DEIRA - DUGAI TEL. 00 971 J 29J 16d1 FAX: 00 971 4 294 1035 Email: niwatergrutrules.net.ue

### FRANCE

Al-Reissad Wal-Aumai CMD Dates 22. Rue La Baeta 75/998 PARIS TEL: 10 33 1 42 66 92 71 FAX 80 33 1 42 66 92 25

#### #WWALL

YEMEN

BOBYAN ECONOMIC CONSULTANTS P.O.BOX 22953 SAFAT 13096 KUWATT TEL: 965 2416647 - 2441231 FAX: 965 2416648

#### SURWALL ADV & TOURS YEMEN - 35 HADDA SI PO Boy: 1000 - SANATA TEL: 967 1 265132 - 276072 FAX: 967 1 275895

#### Local Media Representatives

### JAPAN

SHINANO INT'L AKASAKA KYOWA BLDO MINATO - KU, TOKYO 107 TEL: (813) 3584642 FAX: (813) 35055628

### RUSSIAN TENERATION & CIS

LAQUE CO. EAGUS. CO.: Krasnokholmskayu Naberezhoaja Dom 11/15, App. 132 109172 Moscow, Russian Federation Tel + \*\*-7.095-911 2762, 912 1346 Fax: +7-095-912 1260, 261 1367

#### SOUTH KOREA

RM 521, MIDOPA BLDD. 145, DANGUU-DONG, CHONGNO-GU, SEGUL, (10-07) P.O. BOX 1916 SEDUL, 110-619 KORFA TEL. (82-2) 739-7841 FAX: (82-2) 7323662

### SWITZERLAND

1 FADERMENIA SA CASE POSTALE 166. ROUTE D'ORON 2 CH-1010 - LAUSANNE 10 TEL: (21) 653 50 71

### FAX- (21) 652 12 90 UNITED KINGDOM

POWERS INTERNATIONAL LTD. 100 ROCHESTER ROW LONDON SWIP IJP TEL: (00-44-207) 630 9966 FAX: (00-44-207) 630 9922

### U.S.A

THE N. DE FILIPPES CORPORATION 130 WEST 42 STR. SUITE 804 NEW YORK, NY 10036 - 7892. TEL: (212) 391 0002 FAX: (212) 391 7666 6 - MASL, delstellp@eol.com

### OTHER COUNTRIES (\*)

PURI ICITAS INTERNATIONAL AVENUE DES MOUSOUINES 4 CH - 10d5 LAUSANNE, SWITZERLAND TEL (41 - 21) 213 61 31 FAX: (41 - 21) 213 62 22 Email: pd.bq@publicius.com

(\*) Including: GERMANY, ITALY, BELGIUM, SPAIN, FRANCE AUSTRIA, NETHERLANDS, GREECE, AUSTRALIA, PHILIPPINES, SINGAPORE AND MALAYSIA

### Advertisers' Index

- AL ESSA INDUSTRIES 27
- ARABIAN ELEVATOR & ESCALATOR CO 7
- BANK AL- JAZIRA OBC
- BUTLER
- NARDEEN LIGHTING 9
- NATIONAL COMMERCIAL BANK IFC
- SAFRA CO. LTD19
- SANDS HOTEL
- SAUDI GENERAL INSURANCE CO11
- SAUDI LIGHTING CO. LTD29
- UIC PAINTING / BAMAROUF GROUP23
- YAMAMAH CLAY INDUSTRIERS CO. LTD IBC
- YAMAMAH FOR GRANITE & MARBLE 31
- YAMAMAH FOR RED BRICKS & CLAY 14

## Yamamah Clay Industriers Co. Ltd.





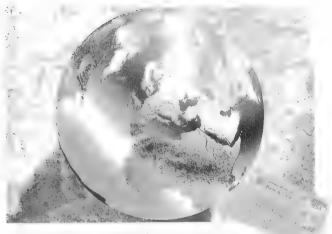


المشع الدرب حبران هانف ۲۱۱ - ۲۲ / ۲۱ - ۲۲ ۷۲ سکس ۷۲ ۲۲ - ۲۷ ۲۲ ۹۲ (۱۲ مانف ۲۱ ۲۲ ۲۲ ۲۲ ۱۲ سکس ۲۲ ۲۲ ۲۲ ۱۲ سکس ۱۲ ۲۲ ۲۲ ۲۲ ۲۲ ۲۲ سکس

Jeneral Managemen

And the same of the same

## فيزا الجزيرة... الجديدة



بطاقة عالمية وفق أحكام الشريعة الإسلامية.



يقدم بنك الجزيرة مفهوماً جديداً في عالم البطاقات،

بطاقة فيزا الجنهرة الذهبية المديدة التي مجمع بين الشوابط الإسلامية وأنطبة الدفع القبولة عالياً، وقالك التزاماً منا بتقديم مصرفية إسلامية حديثة.

المريد من التفاصيل أو للحصول على طلب بطاقة، نضلاً زيارة أقرب فرع أو الاتصال على الهاتف المبشى \$ • \$ • \$ \* \* \* \* \* \* \* \*





Issue No 259 / Year 23 / July 2001



THE INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATION SECTION

تموز / يونيو 2001 / السنة الثالثة والعشرون / العدد 259



<u>ويُسمة الترب بي لقديات العميبية ربالة الله</u> الجريسي JERAISY Computing e-business 5,12,12001 . . . . Services - " (100 tor, "s الجرايسي JERAISY



## سحابة الاتصالات السوداء

السرال الحالي الأكثر إلحاما اليوم في قطاع تكنولوجيا الملومات والاتصالات العربي هو ، كيف ستم سحابة الاتصالات العالمة السوداء على منطقتنا ، وكيف سيكون تاثيرها عندما تبدا الشركات بالتاثر؟

فقبل اشهر قليلة كانت اوروبا مع شركات الاتصالات فيها لا تزال تحلم بالجيل الذالك للاتصالات الذي سيوفر الانترنت النقالة لكل المستخدمين الاان اضبار هذا العام كانت ماساية.

تقول شركات السراسيات أن أبرز الشاكل كانت ، تكاليف أكبر من التوقع ،

المشاكل كانت ، تكاليف أكبر من للتوقع ، ومشاكل في برامج الأنظمة والتطبيقات (Operating Systems & Applications) و تقصير في صنع الإجهزة الجديدة بين اليابان وبريطانيا والولايات للتحدة.

ومما ادت اليه هنده المشاكل، تـوقـف، الـتجارب على النظام الجديد من قبل شبركة British Telecom التي كانت على رأس الشركات المستثمرة في التكنولوجيا الجديدة.

والمشكلة ظهرت في أوروبا بوضوح أكبر من المولايات التحدة واليبابان لأن الشركات المتخصصة في الاتصالات دفعت ثمن حجز وشراء لمقوق البث على موجات محددة وصلت الى 110 مليارات يورو.

ومن تأثيرات ذلك إيضاً وضع الموظفين، شهؤلاء جرى تجنيدهم بعشرات الآلاث ثم حصلت الازماء ما هددهم ببطالة وقد يؤدي الى هجرتهم ما يؤثر على الخزون الستراتيجي للمهارات إن أوروبا.

و في النتائج أيضاً استقالة رئيس BTالهان فالانس الذي راهن بثقله على مستقبل سريع الازدهار في مجال نظام UMTS.

ومن المعاني المالية في الموضوع ، ان شركات الاتصالات اقترضت من المصاوف المبالغ التي وضعتها في خدمة المشروع ، وهذا يؤثر على استقرار الوضع المالي للعديد من المؤسسات.

ربانتظار جلاد كُل اللابسات التي مصلت سيكون على المكومات العربية عدم الراهنة كثيراً على ما يمكن أن تدفعه شركات الاتصالات لقاء بيع قطاع الهاتف النقال مثلاً، لأنه لن يكون بمقدريها أن تدفع كثيراً، وهذا ما يصاول لبنان فعله حالداً.

### 700 ألف مشترك في الهاتف النقال يومياً

ستحثل مساخة الانصالات مقدمة الصناعات الحللية خلال السنوات القليلة المبتداء الانصروس القليلة المبتداء والتصوير والقيديو والتصوير والقصورة والقيديو والتصوير ما للكتوبة والطوعات إدامة الكالمية والمناومات بإن المساكلية و رضيها الملومات التي يتخفها الالتوبات الدولية التخصصة في الاتصالات ان المساقيل القريب سيممل تحولات في خدمات الاتصالات من الدولية المركبة مساكلة شركات والتصالات من الدولية التي يحوله التواق الى يودية تعاد معها هيكلة شركات والخاطة التركات الاتصالات وتحدث الدماجات كبيرة متلاحقة.

وستكون الانترنت في كل هذه الاحداث المتوقعة محور الاتصال والملومات والتقاء الناس والاعلام العللي محلياً وعالمياً.

### 32 مليار دولار للتجارة الالكترونية العام 2003

تتوقع مؤسسات الدراسات العالمية للتخصيصة في الجالات الاقتصادية ان يبلغ حجم التجارة الالكترونية 32 مليار دو لارفي العام 2003 مقابل 900 مليون دو لار في العام 1998.

### 10 في المئة انخفاض مبيعات الهاتف النقال عالمياً

تتراجع مبيعات الهاتف النقال بشكل متسارع عالياً، وتستعر شركات صناعة الهواتف النقالة باطلاق التعذيرات منان هذا الانفقاض سيؤثر بالتأكيد على اقتصاد بعض الدول الكبرى وثالياً اقتصاد الدول الصغرى للرتبطة باخلياً بالاكبر منها.

نشركة توكيا مثلا التي تسيطر على حصو 70 إنالة من بسرق الباعات القائل عالميا. عالميا المتعال عالميا المتعال عالميا المتعال عالميا، المتعالم عالميا، المتعالم عالميا المتعالم عالميا عالميا عالميا المتعالم عالميا عالميا المتعالم عالميا ع

المساوية والمساوية المساوية المساوية المام 2000 تصل التي 1,7 مليار دو لار مما يفهها لبيم العنيد من مصانعها التي " فلكستو ونكس.

ويهذا ببت مبيدات الشركات الكبري للمنفة اللهائف القائل إلى العام 2000 على الشكل التاني ( نويكا 158 مليون جهاز) , ( (موتورو 190 مليون جهاز) , ( (ريكسون 42 مليون جهاز) , (سيمنز 24 مليون جهاز) , ( الكاتيل 20 مليون جهاز) , (ساغلم 13 مليون جهاز) , (شركات أخرى 122 مليون جهاز) فيكون الجموع 110 ملايون.

### المحتويات

- الشيخة لبنى القاسمى: "تجاري" بوابة دبى على العولة 102
- الاتصالات الباتفية عيّر الإنترنت: لعبة القمَّ والفأر
- خليل الداو مديراً عاماً لـ إبسون الشرق الأوسط 107
-روبرت اكلمن: نحن نقو د سوق المعالجات في العالم 110
112 A.S. All John Steller Control of the Property of the Control o





لم تكن المفاجأة كبيرة في إعلان دبي عن إطلاق سوقها التجاري الإنكتروني للوجّه لقطاع الإعمال 1828، خصوصاً في عصر البيادرات الذي تشهده الإمام أنه الشيئ محمد بن راشد أل مكثور ولي عهد دبي وزير الدفاع في دولة الإمارات العربية الشحدة، إلا أن الشحدة الأن الشحدة الإن الشحدة الإن المشرية الشحدة التي متدها الشحية محمد للانتهاء من إعداد المشروع وإطلاله خلال 60 يوماً قلط، تحت اسم قلط، تحت اسم قلط، تحت اسم قلط، تحت المسرية للين المياد الإنكترونية " في ذلك الحين.

الخبراء فسي يوابات التبادل التجاري على الإنترنت B2B) EXCHANGE) يدركون أن الوقت اللازم لإنشاء بوابة يمكن أن يكتب لها النجاح لا يقل عن سنة أشهر من العمل والإعداد، إلا أن دبي

بين الدين والدين حول ما سيحققه فريق العمل الذي تم الختياره لهذه الهمة وتولّت مسؤولية إدارته الشيخة لهني القاسمي تجتياز هذا التمكيّم، وولد "تجاري، عوم" (الانترتت، وما هو الأن يطفىء بوابة عربية للتبابل التجاري عبر الانترتت، وما هو الآن يطفىء شعفه الأولى بعد سنة من التجارب والنجاحات في منطقة لم تعدد المواقها بعد على هذا التعادل، تجتماري كوم" بعيده، من خلال "الاقتصاد والأعمال" تحقلل مع "تجاري، كوم" بعيده، من خلال

حديثِ شامل مع الشيخة لبنى القاسمي الدير العام ورئيس لجنة الحكومة الإلكترونية في إمارة دبي، وهذا الموار:

دبي: مروان النمر وعمار عقيلي

### فترة قياسية

■ بعد مرور عام، این اصبح "تجاری کوم"؟

ق البيانية لا بد من الإشارة إلى ان الإمان عن مشروع تجاري كوم تزامن مع الإمان عن نانسناه مشروع المكومة الإمان تحديد في ديم. وللقا الزمنية للتي الإكترونية والمائة كانت بحدة ذاتها تحديلاً لا يستقبان به، إن أن معظم بوابات التجارية الإكترونية الرجمة لقطاع الأمال 2028 المائم احتاجت وتقاً اطول بكتوبي بالمائزة العالم، احتاجت وتقاً اطول بكتوبي بالمائزة مع تجاري عراكي تباش ومالها وتعدا

الفقاعات محيدة . تحن ألطقا الشروع في 82 متدارات بلود 200 متدارات بلود 200 متدارات بلود 200 متدارات بلود 200 معلواتها التجارية فعلياً من المحافظة فعلياً من المحافظة فعلياً من المحافظة فعلياً من المحافظة معلوات المحافظة معلوات المحافظة معلوات المحافظة معلوات المحافظة معلوات المحافظة معلوات المحافظة من المحافظة محافظة من المحافظة من المحافظة

لشدهن السوق بجرعات توعية الفاهيم بطابح التجارة الإلكترونية، خصورها أنه يتميّز بطابح التجارة التقليدية على مدى مثات السدني، ويمكن القول أن أكبر دليل على تجاع هذه التجرية هو عدد الجهات والمؤسس التي تم التعاقم معها العمل من خلال "تجاري، كرم"، والذي تجارة ركة ولفاض، والقرار الذي إصدرت مكومة لبي ووجرب تعاقد جميع الدوائز المكومية في بوجرب تعاقد جميع الدوائز المكومية في البيم والشراء عمراتيات خطابية المعرفة على المنات المجارة المحاومية في البيم والشراء عمراتيات خطابية المدونة على المدونة الميات المنات ا

تجاري" في الرتبة الخامسة ■ بخصوص هذا القرار، الا يشكل ميزة



## 

 □ أود توضيح نقطتين رئيسيتين ف هذا الإطار، الأولى أن هذا القرار لم يكن مجاملةً من حكومة نبي لنا، بل جاء تتويجاً للنجاحات التي حققناها على مستوى القطاعين الخاص و العام، ومن جهة أخرى عندما تتوفّر بيئة وطنية ملائمة فما المائم من دعمها والعمل على إنجاحها؟ خصوصاً أننا حقّقنا العديدمن الاتفاقات الهمة مع كبرى الشركات التجارية، والتي تمثِّل الشّريحة الأهم من بين الموردين للقطاع المكومي في دبي، الأمر الذي يجعل وجود الدوآثر الحكومية مع المورّدين لها ضمن سوق الكترونية واحدة أمراً منطقياً بحدٌ ذاته، بدل التشتُّت في عدَّة مو اقع للتجارة الإلكترونية، بلإن سهولة الإجراءات ومنطق العمل يحتمان وجودهذه الدوائر ضمن بوابة واحدة كفوءة ومؤهّلة، لتزويد تلك الجهات بما تحتاجه من خدمات وإمكانية ربطها مع المورِّدين والتجار في المنطقة، فكان القرار بأنَّ تجتمع هذه الجهات تحت مظلة "تجاري".

والنقطة الثانية، أن إحصاءات الركز الرئيسي لشركة "أوراكل"، والتي تعتبر أكبر مزؤد لتقنيات التبادل التجاري الإلكتروني في العالم، تشير إلى أن "تجاري" يحثلُ المرتبةُ الخامسة عالمياً من حيث الأهمية بالنسبة للشركة. هذه الكانة لم تأت من عبث وإنما بفضل النجاح الذي حققناه ف أسواق النطقة. فعلى سبيل الثال، فمؤتمر "دافوس" الماضي، عقدنا جلسة حول تجربة "تجارى" حضرها أكثر من 120 من رؤساء ومدارء وتنفيذيي كبرى الشركات العالية النشاركة، وأبدى الجميم إعجابهم بالنتائج التي حققناها وبأسلوب العمل الذي نتَّبِعه. وبصراحة في مجال الحديث عن التنافس في السوق، أين هي الجهات التي قدّمت للسوق بوابات لأعمال التجارية الإلكترونية B2B، بحيث ثلاثم خدماتها خصوصية وطابع اسواق النطقة، ولم تجدلها رواجاً أولم تكسب شريحة من السوق؟

### الدعم والثقة

### ■ اللغت للنظر أن النجاح الذي حققه "تجاري،كوم" تزامن مع أشهيار شركات التجارة الإلكترونية "،وت كوم" في العالم، كيف تفسرين ذلك؟

معندما انطلق "تجاري" كانث أسهم شركات الس"دوت كوم" com". وشركات تقنية العلومات في قمة ازدهارها، وبدأت



غلال توقيع الانفاق بين ديوان الماكم ف دبي و"تجاري"، الشيخة لبني تتوسّط دخليقة محد أحدد (اليعين) وسلطان بن سلهُم

أسهمها بالتراجع بعدنك، وهوت العديد منها بسبب اعتمادها على استثمارات على شكل أسبهم مطروحة في أسواق الأوراق المالية، وعندما هوت قيمة هذه الأسهم انهارت تلك الشركات لأنها في الحقيقة لم تعد تمتلك رؤوس أموالها فظهرت لديها أزمة السيولة. أما بالنسبة لنا فالأمر مختلف تماماً، فنحن أمام تجربةِ تتمتّع بدعم حكومي لامحدود، يشرف عليها بشكل شخصي الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، بكل ماً يُعرفُ عنه من رؤية بعيدة وبصيرة اقتصادية عميقة، ولا أخفى سراً عندما أقول بأن الشيخ محمد قالها أكثر من مرة "أنا معكم بالا حُدود، اتصلوا بي عند أيّ مشكلة فعلبة تو اجهكم و سأثلل العقبات مهما كانت طبيعتها"، وطالما أن الشروع يسير في طريق النجاح فليس لدينا مشكلة سيولة على الإطلاق فالإمكانات الالية متوفّرة، إلى جانب الاهتمام والمتابعة الدائمة، ونحن في النطقة العربية بشكل عام، إن كان على صعيد الحكومات أو الشركات الخاصة، عندما نرى مشروعا فكرته جيدة وثم الإعداد له بشكل صعيح ويتمتّع بدعم جُهة ذات سمعة جيدة مائياً واعتبارياً، فإنَّنا نتشجُع ونسعى للمساهمة فيه والعمل على إنجاحه، وأناعلى يقين بأن السمعة التى تتمتع بها حكومة دبى والاحترام الذي يحظى الشيخ محمدين رأشد على كافة الأصعدة أعطانا دعماً لا محدوداً في إنجاح الشروع. فتطوّر "تجارى. كوم" وازدهر رغم انهيارات شركات الـ "دوت كوم" عالمياً.

### السعودية والأردن

### ■ كيف ينعكس النجاح الذي حققه "تجاري"على للنطقة العربية؟

الذون انطاقنا من يبي كمرحلة اولى، وتطلعاتنا واسعة نحر تحقيق اتصالات وعلاقات عربية ودولية تتمخض عن اتشاقات ناجحة، وأشير إلى أن نظرة "تجاري" ومن وراثها بعم ورؤية الشيخ

محمد بن راشد تنطُّع إلى ما وراء النطقة ولا تنجصر فقط في الإمآرات، لأن التطور الهائل الذى يشهده عالم الاتصالات والإنترنت اليوم وتأثيره على الاقتصاد العالى، يفرض على ألجميع أن يتلمسوا الفرص المتاحة وراء الأفق. وبدأتا القيام باتصالات ومفاو ضات على مستوى النطقة والخليج، ووقعنا مؤخَّراً اتفاقية شراكة مع 19 غرفةً للتجارة في الملكة العربية السعوديّة، إدراكاً منا الأهمية تجربة الأسواق السعودية ف التجارة الإلكترونية وضخامة حجم استثماراتها وقوتها الشرائية، ما يجعلها أحد الأهداف الستراتيجية لـ "تجارى" للتوسّع إقليمياً، كما وقّعنا اتفاقية مع الأربن لضمَّ مختلف الشركات وللؤسسات الأردنية العاملة ف القطاعات الحكومية والخاصة لسوق "تجارى"، أما خارج منطقة الشرق الأوسط فعقدنا اتفاقية شراكة مع شركة Africa Commerce، إحدى الشركات الهامة المزودة لخدمات الإنترنت في أفريقيا، لمنح شركات القارة الفرصة للانضمام إلى "تجاري".

■ ما هي آخر الاتفاقات والعقود التي تمّ امعا؟

 الدينا اتضاق جديد أو إعلان عن انضمام شركاء عمل جدد بشكل دائم، ومؤخراً وقُعنا اتفاقاً مع ديوان حاكم دبي، يتنغ من خلاله الإعلان عن النناقصات الحكومية وطلبات التوريد من خلال "تجاري.كوم"، كذلك انضاق مع مجموعة شركات عيسى صالح القرق، وقبل المقابلة مع "الاقتصاد والأعمال" بقليل قمنا بالتوقيع مع مجموعة شركات جمعة الماجدبكافة فروعها للانضمام وممارسة كافة عمليات البيع والشراء الإلكتروني عبر "تجاري". ويمكن باختصاران نسخل هناان "تجاري.كوم" سيكون البوابة الإلكترونية التى يتخ من خلالها التبادل التجاري مع هيئات ومؤسسات حكومة دبى على الصعيد الدولي، نحو تجاوز حدود ألمنطقة و الانطلاق نحو ألعالية.



### سرية اللعلومات

■ كيف استطعتم الجمع بين عدّة جهات تحارية متنافسة تحت مظلة "تجاري"؟

 منذ بداية العمل في المشروع بنّلنا جهداً واسعا لنشر الوعى في السوق حول الأعمال الإلكترونية، فعقدناً دورات تدريبية لشرح مهاهيم التجارة الإلكترونية والأسس التي ستؤول إليها مستقبلاً، بالإضافة إلى أننا ومنّ خلال الاتصالات مع الزبائن، والتي عادة ما تستفرق مدّةً ليست بقصيرة، كنا نلَّجا دائماً إلى توضيح العديد من النقاط التي قد يرتاب البعض. فمثلاً كان يظن البعض بأنه يمكننا نـمن في "تجاري" أن نصل إلى بياناته أو الاطلاع على الأسحار والعلومات الخاصة بتجارتهم، وهذا غير صحيح، ليس لدينا أي صلاحيات للوصول إلى بيانات الزبون فهي تثمتم بمماية وخصوصية، ولا يمكن لأحد من "تجاري" أو غير "تجاري" الوصول لها، مثلاً في ما عتملة بالناقصات، يعض التجاركان متخوفاً من دخول منافسين من خارج المنطقة وبالتالي فقدان حصته في الصوق، كلّ تلك الأمور كثانوضحها لهم خطوة خطوة حتى نصل إلى قناعات ورؤية مشتركة. ومازلنا نحذَّر من الانكماش في أسواق ضيَّقة، فالعالم نجو مزيدمن الانفتاح وستتجاوز العمليات التجارية المستقبلية كافة الحدود، فالأبدُّ من مسايرة التطور للحفاظ على موقع في السوق.

 ■ مالتعتقدين إن ذلك بؤثر على الوكالات الشجارية والحقوق الحصرية بالمعنى التقليدي؟

 □بكل تأكيد، أنا على يقين أنه خلال فترة 5 إلى10 سنوات على الأكثر، ستزول المفاهيم التقليدية للوكالات التجارية، فالعالم بدامن الآن انفتاحاً اقتصادياً لا محدوداً، التنافس الستقبلي من وجهة نظري يكمن في الخدمات التي بقدّمها التجار للزبائن، والقيمة المضأفة لما يحصل عليه الزبون ستلعب دورأ كبيرأ فإتحديد الجهة التي سيتعامل معها مستقبلا

■ هل لدى "تجارى" خطط مستقبلية للتوجّه إلى قطاعات متخصصة أكثر من المنظور التجاري بالمعنى العام، كالمساهمة في تنفعيل الأسواق المالية والبورصات فأ

 الو نظرنا إلى الخسمات التي يوفرها "تجاري" بشكل عام، فسوف تجد بأندا نخلق بيئة ملائمة ومشتركة ما بين البائعين والمشترين في مجال الأعمال التجارية. فالزبائن الحاليون لدينا يمكنهم من خلال



"تجارى" المشاركة في للناقصات وللزايدات والبيع أو الشراء مباشرة. وبالثالي فإن المعدمات التي يقدّمها "تجاري" هي تلك الخدمات التي تتطلبها السوق، وعليه سنحاول أن ترفد خدماتنا ومنتجاتنا بما تتطلم إليه السوق بشكل عام، فمثلاً لو واجهنا طلبأ على صناعة معينة بحد ذاتها نقوم بالتنسيق والاتصال مع أطراف هذا القطأع للإسهام فيزيادة خدمآت ومنتجات "تماري". ولكن يجب إجراء دراسة مستفيضة لذلك وأن يتخ التأكدمن مدي احتياج السوق لها ومسأهمتها فإضافة

■عندما أعننتم عن إطلاق "تجاري" أشر تم إلى أن استضافة البيانات Hosting ستكون لدى "اوراكل" في الولايات التحدة، على أن يِدْمٌ نقلها إلى مدينة دبي للإنترنت لاحقاً، ئاذا لم تتمّ هذه الخطوة رغم جهوزية

ت هذا صحيح، ولكن مؤخراً تعمل شركة أو راكل على طرح إصدار جديد من برمجيات Öracle Xchange والتي نستخدمها في "تجارى"، هذا الإصدار يتمتع بشابلية استضأفة البيانات خارج الولايات التحدة الأمريكية، ولدينا حالياً اتصالات ومشباورات مع العنيين في مدينة دبي للإنترنت لإتمام عملية الاستضافة، وننتظر انتهاء المطورين في شركة أوراكل من إعداد الإصدار النهاش لنقوم باعتماده، وبالتالي استضافة البيانات في مدينة دبى للإنترنت. ■ عل لديكم النّية مستقبلاً التعريب موقع "تجارى" على الإنترنت؟

🗆 يجب التمييز بين العلومات التوفرة على الوقع وبين الخيمات التي يقدّمها "تجاري"، وقمنا مؤخراً بإصدار جديد للموقع يحنوى على معلومات تجارية خاصة بالنطقة باللغتين العربية والإنكليزية ليخدم للنطقة العربية بشكل أوسح، إنما الخدمات التي

يقدمها "تجاري" كسوق أعمال الكترونية وما تحويه من منتجات ومواصفات خاصة بالصفقات وسواها فلإ أعتقد أن هذاك جدوي من تعريبها، خصوصاً أننا نتطلع إلى ما وراء حدو د للنطقة بشكل عام.

■ ماذا عن طرح "تجاري" في سوق

وأو خاطبنا المستثمرين خلال توشعنا وحاولنا إقناعهم بالاستثمار معناء لكان من الطبيعي أن يكون هامش الخطر المتوقع هاجسهم الأكبر، كون "تجاري" استثماراً جديداً على للنطقة. أمّا الآن فقد أصبحت الرؤية أكثر وضوحاً، ولكن لا بدُّ من وصول سوق أسهم التكنولوجيا إلى حالة صحيّة مبشرة، وأن يصل "تجاري" إلى مرحلة من التوسع والتطور تسمح لنآ بطرح هذه الفكرة على للستثمرين بقوة تزيدمن قيمته وفعاليته. إذ يجب علينا أولاً أن نثبت القيمة التي حقِّقها "شماري"، ويحتاج ذلك إلى نحو ثلاث سنوات لإبراز ما في جعبتنا، ثمّ بعدها نفكّر بالية طرحه في سوق الأسهم، فالتوجّه

بشكل عام موجود، ■ أين أصبحت خطوات تطبيق الحكومة الالكترونية باعتبارك رثيسا للجنتها؟

اللجنة تجتمع باستمرار وتتابع خطوات الدوائر المكومية في دبي وثم إنجاز الكثير من للراحل، والعديد من الجهات اصبحت مستعدة تمامأ لمشروع الحكومة الإلكترونية، مثل القيادة العامة لشرطة دبي التي أعلنت عن جهو زيتها وأطلقت خدماتها عليَّ الإنترنت، كنلك بلدية دبي وهيئة كهرباء ومياه دبي، والعديد من الجهات الأخرى على وشك آلجهوزية التامّة، أيّ أنه خلال أيام معدودة تنطلق دبى بحكومتها الالكترونية، حيث لم تعد مجاراة تقنيات العصر وتطوّرها اختياراً إنما قراراً لا بدّ من اتنضائه والعمل به وإلا فالطريق نهايته مسدودة.



على الرحم من المنحل إيدات والمددة على السعاد والمنطقة المسلم والتعالق المسلم ا

قهل تتكرّر تجربة بعض البندان العربية في هاتف الإنترنت كما حصل مع شركات الهاتف النقال؟ وما هي الطريقة لإقناع السؤولين أن النع هو لصالح الشركة الإجنبية وليس لصالح خزينة الدولة كما يود البعض أن يروّج؟

> (2) أربعة عوامل تؤثر في الاستثمار ضمن ألا مجال الاعربية الأرمج الاتصاري وحمية في الدول العربية الأرمج الاتصاري وحمية السوق و الدزايد السكاني و المطور الاتصالات بعشد تركيه و استثمارات وشركات المطية وخاصة هو في مشاعل المطية وخاصة هو في منظم الحالات التطور التكنولوجي 
> المائية ... 
> المائية ... 
> التكنولوجي التكنولوجي 
> التكنولوجي 
> التكنولوجي 
> التكنولوجي 
> التالية ... 
> المائية ... 
> الم

فهذا التطور يخلط أوراق كل اللاعبين على طاولة الاتصالات الدولية باستمرار، وتالياً كان لا بدّ من أن يثير زويعة بحجم كل بلد حارال التقدم مع قطاع انفس- أنه أسرع من الاستيعاب استخماراً وتشريعاً

وما أثار قلق وزارات الاتصالات في

الدول العربية بامتياز هو توفر التكنوليجيا لأي مو إمان حيث استخدمها البعض بطرق تكيا اتناحت له توفيراً كبيراً في انصالاته وسئية نائات خفاضاً واضحات أن مدخول الخزينة من عائدات الاتصالات الملية والدولية بشكل خاص.

### اغتراق الحواجز

يستطيع أي مستخدم الكمبيدتر اليوم أن يجري اتصال الذي يعر الإنزنت بكنافة الل من الاتصال الذي يعر مبر أجيزة وزارة الاتصالات. وهذه العملية متوذة لإي كان بسعب الأمكادات الكبيدة القدي قرأم ا تكثير لمحيدا للعلومات. وهذا الاختراق للحراجر بدايشكل نقلة غير محدة النائحة في نظام الاتصالات العالي يشتهها البعض

بالانتقال الذي جرى في القرن الماضي من التلغراف إلى الهاتف الثابت.

ذا كان نظام الاتصال الهاتش القديم المنافع القديم المديم معتده على شبكة السلاك وكابلات عالية فإن ميات (Herebory) على نصيب بـ (Internet Felephory) عدم على شبكة الاتصالات الأؤلفة من كل انظمة الاتصالات الأفلفة من كل انظمة الخديم يأت المالي المنافعة عدم مقوط كابلات وشبكات لاسلكية عبد المليكروويث بالاساسال الفرصة القديمة كابلات الإنسان القدن قديم كابلات

والميزر في هذا النظام هو أن الاتصال يمز عبر الإنترنت كما أو أن الاتصال الدولي هو معلمي لأن الستخدم لن يدفع لقاء الاتصال سرى ما يدهكه لقاء الدخول إلى الإنترنت ورسم بسيط جداً للشركة للوفرة الخدمة هذا الاتصال.

وبهدا، فإن انتشار الإنترنت عالمياً ساهم بشكل و اضح في زيادة فرص حصد أرباح لأي شركة توفر الاتصال الهاتفي عبر الإنترنت باسعار منخفضة.

### الاتحاد الدولي للإتصالات

أوَّل من قدَّم وشرح ثقنية الاتصال عبر

الإنترنت هو الاتصاد الدولي للاتصالات. ومنذ بداية التسعيناتُ لم يكتف بعرض الثقنية، بل بادر إلى تنظيم اجتماعات إقليمية في مختلف القارات لاستبيان مدى قدرة الدول الختلفة على تطبيق خدمة هاتف الإنترنت،

ومؤخرا بدأ الاتحاد بالتشجيع عالمياً لبدء اعتماد نظام عالى موحد لكم تتمكّن جميع الدول من التوأصل بهذه التقنية مع ما تتطلبه من تشريعات وتنظيم وشرح وحتى تدرير اسواق أمام الشركات التخصصة في هذا الجأل.

وتقول تقارير صادرةعن الاتصادانيه في العام 2000 سيكل نحو 3،7 مليارات دفيقة اتصال دولى باستخدام تقنية هاتث الإنتّرنت، وهذا يشكُل حسب الصدر ذاته نمو 3 في الثَّة من حركة الاتصالات الدولية مجتمعة.

ولأن هذا الاتجاه يتطور ويتزايد فقد قالت شركات الإهصاءات والنراسات المتخصصة انه بحلول العام 2004 ستشكّل حركة الاتصالات عبر الإنترنت ما بين 25 في التـــة (الصـــس: Analysys) و40 ن الثـــة (المصدر: Tarifica) من مجمل صركة الاتصالات الدولية.

وعملياً، فإن الاستخدام الأكبر لهاتف الإنترنت هو في أنجاه الاتصالات بين الدول لا ضمن الدول وهذا منطقي باعتبار ان متوسط كلفة دقيقة الاتصال الملي لاتقارن بمتوسط كلفة دهيقة الاتصال الدولي التي تصل إلى دولار أميركي واحد.

وأعتماداً على المناقشات التي جرت في اجتماعات الاتحاد خرج الجتمعون بأنه على المدى الطويل سيدخل هائف الإنترنت مجال العمل في الاتصالات للملية والدولية. ويعلَل البعض هذا الرأي بأن الشركات المالية لم تنتظر التنظيم والتشريع، بل بادرت إلى توفير الخدمات لربح أسبقية ضمن الأسهاق المختلفة. ولهذا فإن الشركات ستعمل في الفترة التالية على تحسين نوعية الاتصال فحين تكون الحكومات قد شرّعت الوضع، وريما بدأت تستفيد من هذه السوق بعد تحريرها واستخدامها وريما استثمارها ثم تخصيصها.

### موقف الدول العربية

تنقسم الدول العربية فيموقفها من هاتف الإنترنت. فالكويت، لبنان، الأردن،

تكلفة دقيقة الاتصال/ دو لار الدو لة 0.13 النمسا 0.24 الجزائر 0.57 أنقولا 0.35أرمينيا 0.80 البحرين بوليقيا 0.099 كندا العراق أفغانستان الولايات للتحدة 0.40 الكونت اليابان 0.68 ليذائ فرنسا

الإمارات، المغرب، قطر وتونس يمنعون علناً أستخدام الإنترنت لإجراء الاتصالات، أما البحرين ومصر وغمان فيبيحون الاستخدام مع التحفظات و الاختلافات بينها.

ماتف فاست:0.08 ماتف نقاة :0.25

### لبنان

لبنان مثلاً منع هذا النوع من الاتصال عبر "مباسرات" لسوولين ووزراء، حيث تم الاتصال بمزؤدي خدمة الإنترنت وحذروهم من السماح تقتَّباً لهذا الاتصال من للرور ضمن أجهزتهم. إلا أن الواقع يعملي عكس ذلك لأن الزوِّدين عملياً لا يستطيعون منع الاتصال كلياً كون الشركات التى تزوّد هذا النوع من الاتصال تخبر زبائنها دوريا عن الطرق التي بواسطتها يستطيعون تخطى للزوّد المطلّى وأجهزة الدولة. واكثر من ذلك، الران مكاتب خاصة فتحت محالاً توفر الاتصال الرخيص الذي يسقر الدقيقة بنحو 30 سنتاً في سقفها الأعلى وتشهد هذه المال إقبالاً كبيراً إلا أن إحصاء دقيقاً لا يزال غير متوفر. وتشكّل هذه المال قطاعاً كبيراً جداً في المناطق التي لم تنهِ الدولة فيها مسحها التجاري التنظيمي.

### 18,00

منع الأربن إجراء اتصالات عبر الإنترنت بواسطة الرقابة من خلال للزؤدين الذين يتاكدون من عدم مرور اتصالات عبر أجهزتهم، وتم أيضاً منع الفاكس والرسائل الصوتية عبر الشبكات الختلفة التي تعتمد

بروتوكول الإنترنت إلى ذلك تقول أوساط رسمية في الأردن أن قرار المنع ليس نهائياً وسيخضع لإعادة نظر قبل نهاية العام 2002، وألكن الاتصال ممكن ومتوفر ضمن النازل.

#### المقرب

عطسى السرغسم مسن أن عسدد مستخدمي الإنترنت في المغرب لا يمكن ان يشكل خسائر كبيرة في حال استخدمت تقنية الاتصال عبر الإسترنت، إلا أن الحكومة منعت هذا النوع من الاتصال ولم يتمّ إعطاء أي تبريرات، ولكن نُ القابل فإن الأتصال ممكن بغضل عدم قدرة الدولة والشركات على الرقابة الفعلية على الأجهزة.

تقول المسادر القطرية ان قرارها بعدم سماح مرور الاتصالات والفاكس عبر الإنترنت واي شكل من الشبكات خاضع للبحث ويمكن مراجعته بعد فترة ، وكما المال في باقي الدول العربية فإن الاتصال عبر الإنترنت متوفر ومعتمد لدى رقم غير محدد من الناس.

### تونس

مثل للغرب لا تعطى تونس مبررات وتضاصيل للمنع إلاأن الخدمة متوفرة ومنتشرة بين الناس.

### باقى البلدان العربية

ثمة بلدان عربية تمنع الخدمة من دون ان يكون لديها مشتركون بأعداد كبيرة وثمة بلدان لا تمنع ولا تسمح كونها لم تواجه هذا الوضوع بعد، وبالإجمال فإن الذع يشمل معظم البلدان العربية. وأيضاً فإن معظم البلدان هذه لم تستطع تطبيق المنع بشكل يمنع الخسائر عن خزينة الدولة.

### ثلاثة احتمالات

منطقياً، سيفرض هاتف الإنترنت نفسه في الأسواق بشكل منسارع ليصبح من الؤثرين على بورصة تسعيرة الاتصال والأرباح وعائدات وزارات الاتصالات، وريما على قطاعات جرى تخصيصها مثل الهاتف النقال. لكن كيف سيتم الانتقال إلى مرحلة تستخدم فيها الأسواق المختلفة هذه التقنية

وما هي الاحتمالات المكنة؟

أل البادان القري وترفع فيها اسعار الاتصالات الدولية القرصة الوحيدة لهاتم الإنتخارة الدولة القرصة الوحيدة لهاتم الإنتخارة السخكون في السعور لكن كليف مستضاطي الشركات القرية يؤم هذه الخدمة مع الحكومات العربية ثمنز الإنصال عبر هذا الخدمة حدولة المرابة منذ الخدمة حدولة المنابة والناز المنابة المسال عبر هذا الخدمة حدولة المنابة المسال من خارجة الدولة المنابة المسال من خارجة الدولة الإنتصال المنطق وزارات الإنتصال المنطق وزارات الإنتصال المنابغ عليه وزارات الإنتصال المنابغ وزارات الإنتصال المنابغ عليه المنابغ المنابغ

2— إذ البلدان التي تنخفض فيها اسعار الاتصالات الدولية سيكون ماتت الإنترنت للمن الإنترنت على الإنترنت و من المرازنخفاض مثل المرحية والمنازية وقد يعمل محليا مكان الدوسع أن كرار مرسيا. ويقع السيال الدوسع أن كرار مرسيا. ويقع السيال السياح المنازلة التي السيال المنازلة على المنازلة المنازلة المنازلة التي المنازلة المنازل

رساريده ...

- أما في البلدان التي توفير مكالمات وليد و مصلية منطقطة أهالا فلان يكون المام ماتف الإندرنسوي تقديم الفضاء أمام ماتف الإندرنسوي تقديم الفضاء للنسافة أكبر يحدث المستطيع مكانان السوق على التسميد. في برطانان مثلاً بوجه دوق على التسميد في برطانان مثلاً بوجه دوق على الانتجاب المنافقة على المنافقة على المنافقة عليه على المنافقة المنافقة على المنافقة ال

#### موسم الهجرة إلى الشمال

لا شك أن اللغم المناصل عربياً من قبل وزارات الاتصالات والدوائر للعنية با نظام الاتصال عبر الإنترنت لن يصحد. فالقضية تتجاوز حركة شطرتين واحدة لأن ما تقرضه، كثر أوجيا الملومات منشأبه في كل أوجه، وإذا راجعنا التجارب التي تهمنا

ا — عندماً طرحت شضية قطاع الاتصالات لجهة بناء نظام الهاتف النقال في الاسواق العربية لم تتجاوب معظم البلدان وقيل يومها ان تكاليف بناء النظام كبيرة ولا يمكن تمقلها على مستويي المال والهارات الشغيلة او للقفيذة. ولكن الذي عدث هو انه

بدلاً من تحمّل الحكومات للتكاليف جاءت الشركات وأجرت عملية تصرير للقطاع ثم لجأت إلى خصخصته.

2- عندما وفضت الشركات العربية الغاصة (بما فيها المائلية) المدفول في محنة إنساء بنية تكدولوجية وشراه الأجهزة والبرامج اكتشفت أن عدم المدفول سيفرجها من السوق سريما، أذلك عمادت وأنـ شرطت في مسيدة التكنولوجيا للعلوماتية.

وتتكرر الأمثاء إلا أن ما يحدث مع أنه ما حدث الإنترنده و أنه محربة الابتدات هو أنه النقل الإنترنده و أنه النقل المتحدث فيها أن استطاع أحد إلى المتحلط أن استطاع أخد إلى المتحدث فيها أن استطاع الشركة فين موجودة أما مع مائت للرجودة أصلاً. أما أنه عائد للرجودة أصلاً. أما أنه أنه المنافئة في الإنترنت فالشركة من شبكة العرائة في الإنترنت فالشركة من شبكة العرائة في الإنترنت اللباحة للجميع.

يقرض بتنظيم مكالات مالات التغفي (الاتصال الذي يو التعمل الرائحة (الاتصال الذي يعر الاتصال الذي يعبد الطريقة فإن الاتصال يتم تمريك من رائة عربية إلى دولة تيبه متخدام مالت الإنترنت مثل الولايات القدية الأميركية حجيد بطاقية الإنجاب القدية الأميركية حجيد بطاقية بالاتصال إلى نقلة ثالثة في يعرف إلى البادئ بالاتصال إلى وتمكنا يقدم للحولة الذي البادئ تمرّل له الاتصال. وتوضيعة إلى الوادة التحد

الاتصال من لبنان إلى فرنسا ماذا يفعل؟ "الاتصال ينطق من لبنان إلى الولايات المتحدة ومن هناك يتدول إلى همده في فرنسات و الأرباح المتأثية من الاتصال توزع على الشكل الغالي:

ًا – شبكة الهَّأَتُف للمُلْية. 2 – مزرُد خيمات الإنترنت للطّي. 3 – موفّر العقدة (Hoax) في الولايات للتحدة ( شركة تزويد خدمة الاتصال عبر

الإنترنت). وحصه الأسد من هذا الاتصال تعود إلى الشركة الاميركية، لأنها ستأخذ بدلاً عن توفير الاتصال بفرنسا (نحو 6 إلى 10 سنتات).

الهجرة إلى الشمال، هي هجرة الأرباح للتأثية عن الكلات الهاتفية إلى الدول للتقدمة تكنو لوجياً، وستعاني لغلك دول الجنوب الفقيرة، فإذا منعت الاتصال



ستخسر كثيرا وإذا أباحته ستخسر كثيرا لكن أقل من حالة النم.

#### نحو التنظيم والتشريع العربي

يس من المقع أن تنكرر قويد يه بعض البلدان البيدة إلى المقع أن انتكرر قويد يه بعض البلدان البيدة في المقال و مدّه للرة المقال و المدّه للرة المقال المقالية و يكن أن سلطين من دون المصلول المقال المسلول الماسة المقال المقا

والنظائق التي ستقده با النظمة بمئن استشدام بال سبيل المساب الاصداب م علقة مركزية لانميا عبر إنشاء عقدة مركزية لانميات الهائمة الخالب واستخدامها وقصيا (الطائع) النظمة الاتصالات والمصورة والنصوص وغيرها يمكن لوزارات الاتصالات إنشاء شركات أيضاً بالمكان حمل لهمياً بالمبكات خالفاً

إياد ديرائي iyad.dirany@iktissad.com

# طاقة عربية تأخذ فرصتها خُلِيلُ الداو مديراً عاماً ل إبسون الشرق الثروسط

#### دبي ـ الاقتصاد والأعمال:

رامازالطاقات البدرية من الول القرمات المتحدد بالمقدم فقات المتركيز على هذه لتحدد بالقدرة خلال المتركيز على هذه الحسولية والمقاتات المتحدد القيامة الكخره، أن إذخذ فرصها على المحدود الكخره إن إذخذ فرصها على المحدود القيامي كاماني وقروع المشركات الكخرى المتشرة من المالية ومن المالية ومن المالية ومن المالية والمنزلة الأسيد تعليل المثلو إلى مستميد المدير وهو خرائد من المالية والا كميدرا المترفق الأسيد، وقال المنزلة الأسيد بالمشركة المالية والا كميدرا المتحدد الم

■ ألست أول شخص عربي يصل إلى مرتبة مدير عام ف ابسون؟

ا على صعيد ابسين الشرق الأوسط، والتي هي جزء من ايسون الملكة التحديد. هذه أول مرة يتقلد فيها تشخيص عربي. منصب مدير عام إسسون الشرق الأرسط، واعتقد أن سياسة الشركة تتوجه إلى رحم السوق بمدراة مثل الميكة يمتلكون محرفة قطرية بطبيعة النطقة، ويجيدون والاجتماعات ثم الخديدمن القابلات والاجتماعات ثم الخديدين القابلات والسحب.

■ ما أهم الأولوبيات في منصبك الجديد؟ □ في المقيقة هنا! أسور عديدة تحتاج إلى دراسة عميقة، والسوق

سريعة التطور ولابد من متابعة

كافة چوانبها ولكن يمكن أن أركّز حالياً على إصطاء القصويب أولوية في " منتجات أيسون، فعلى الرغم بن أن جميع علاجات أيسون القطية لا يمل أن كون طابحات الإيشائية الرفقة مع منتجات إسمن الرجهة للمنطقة تمم طنتجات إسمن الرجهة للمنطقة تمم اللغة العربية كذلك تعريب موقع إسون على الإنترنت. قد لا ينوك ألمعية ذلك الشخاص مستولون غير عرب إلا أن المضموصية التي يضعر بها

ومضاطبته بلغته التي نشا عليها، تُعتبر منْ المناترح الهمة اسوق النطقة. ■ اشتهرت ايسون بطابساتها، ولكن لديكم منتجات عدّة غير ها، هل هنان ستر اتيجية المائتشار على مختلف المنتجات؟ □ نصن سالك شريحة واسعة من

الزبون من هيث تصميم المنتجات وكذلك

الشطافية فالتعامل والدعم الطني

المتناب الطالعات من أكثر المتنبات المساحات المساحات بها البسري، ولنينا الماسحات التي المتنبوت المساحات بها البسري، ولنينا الماسحات الكمومية ولم واجهزة العرض إفساحة إلى الكمومية المرضة إلى الماسورة ألم المنابعة بالمتنابعة المتنابعة بالمتنابعة بالمتنابعة بالمتنابعة بالمتنابعة بالمتنابعة بالمتنابعة بالمتنابعة بالمتنابعة بالمتنابعة بأمامة المتنابعة بالمتنابعة بأمامة المتنابعة بالمتنابعة بأمامة المتنابعة بالمتنابعة بال

■ ما هي حصة ابسون في النطقة؟ □ في النطقة العربية نفتقر إلى دراسات

جدية تعطى تصوراً دقيقاً لحجم السوق وكذلك تتفاوت المصص من سوق لأخرى، قعلى سبيل للثال بلقت حصة ابسون في اسواق أجهزة المعرض فيدولة الإمارات العربية المتحدة نحو 18 في المئة بينما تجاوزت حاجز 38 في المئة في المملكة المتحدة. وهناك بعض الاحصائيات الخاصة ببعض الدول، فمثلاً في سوق الإمارات العربية المتحدة، بيع خلال آلعام 2000 ما مجموعه 107 الاف طابعة من جميع الأصناف. بلغت حصة ابسون منها 32 ألف طابعة، أي نحو 30 ق المئة من حصة السوق. وطبعاً تتفاوت حسب صنف الطابعة حيث حققت ابسرن على صعيد الطابعات التقطية 95 في اللثة من حصةً السوق، وعلى صعيد النافثة للحبر حوالي 25 في المئة من حصة السبوق. وتوقعات النمو ف أسواق المنطقة للسنة الحالية 2001 يبلغ 15 في للنَّة من إجمالي حجم السوق.

■ من تصنعون في ابسون محرك الطباعة لجميع طابعاتكم، أم تعتمدون على جهات اخرى في تصنيعه؟

سيوبه دوري يوسيه الطالبيات نستشدم محركات عهامة من التناجها، وفي يعضها الأخر نقوم باستجراه محركات طلبات خاصة من موردين الخرين، والأهم من ذلك أن جمعي سوادات الطلباعة (driven) من الماد المحالفة الوجودة في طباعات السوري هي من انتاجه وتطوير البسري، وهي التي تلعم العامل الأهم في جودة ومو اصفات الطباعة، ولنياة في البسري تقلية متطورة في الطباعة، ولنياة في السري تقلية متطورة في الطباعة، اللوانة ولمانها المنافقة الالوان،

رسرت وجوده المجادات

## انتل تبحث بناء مصنع آخر في إسرائيل

تشير آخر الملومات أن شركة انتل في صدي تأحيل إطلاق بناء مصنع جديد لإنتاج رقائق الكمبيوتر في إسرائيل، ويقول كريةً ساريت في هذا الإطار: "لم نتخذ قراراً بالمضى قُدماً لأسباب اقتصادية، هناك تراجع في الصناعة وهذا يعوق الحاجة للتوسِّع، لكنناما نزال نقيّم خيار أتنا".

أما مصابر الشركة فتقول: "إنها تبحث في بناء مصنع لانتاج الرقائق بقيمة 3,5 مليارات دولار بجوار منشآتها الحالية قُ مدينةً كريات جات الجنوبية". وسبق أن تعهّنت الحكومة الإسرائيلية بتقديم منحة إلى انتل للمساعدة في تمويل الشروع.

ويضيف باريث: "إنه وقت عصبيب لصناعة التكنولوجيا المتقدمة، وصناعة الكمبيوتر تتراجع.. نعتقد أنه سبكون هناك انتعاش بحلول نهاية العام لكن لا أحد بمكنه تأكيد ذلك".

وأضَرُّ تراجع الاقتصاد العالى بانتل التي كررت مؤخراً أن مبيعاتها في الربع الثاني من العام ستحقق الحدّ الأدني من توقعاتها الذي يراوح بين 6,2 و6,8 مليارات دولار. وتقل هذه التوقعات بنسبة 25 أن المئة عن مبيعات الربع نفسه من العام الماضي وألتى بلغت 8,3 مليارات دولار.

## مايكر وسوفت ولينك دوت نت يؤسسان msn.com العربية

بعد انتظار طويل أعلنت مايكروسوفت أنها وقعت عقد

تأسيس النسخة العربية من الوقع msn.com مع شركة link,net إحدى شركات أوراسكوم تليكوم، ليكون بذلك أول موقع لمايكرو سوفت يتوجه إلى مستطَّدمي الانترنت في العالم العربي والعالم باللغة العربية.

وسيكون هذا للوقع أحدث إضافة لجسوعة مواقع مأيكروسوفت الثى يزورها نحو 230 مليون مستخدم شهرياً من العالم. وتقوم مايكروسوفت ان هذو البائرة قد جاءت في مكانها



لأنه بوجد حالياً نحو ١٠٥ مليون مشترك في البريد الالكتروني hotmail فقط، دون ذكر باقي الستخدمين،

وستنظم الإدارة المشتركة لهذا اللوقع الغريد الزمع افتتاحه رسمياً في أيلول/ سبتمبر المقبل في مصر والإمارات العربية، بحيث تقوم مايكروسوفت بتوفير التكنولوجيا وتقوم لينك دوت نت بتوفير خبرات التعريب والتطوير للمحتويات

وعن الاتفاق قال نجيب ساويوس: "أن الشركة بين لينك دوت ئت ومايكروسوفت لإنشاء MSN ARABIA تستهدف توهير أعلى المستويات المالمية في مجال الانترنت المستخدمين العرب".

## الإنترنت مع القنوات التلفزيونية من أوربت

يدأت مجموعة للوارد في السعودية من خلال شركتها أوريت التلفزيونية تنفيذ حملة أعلانية جبيبة ف السوق السعويية لتسويق خدمة الإنترنت عبر جهاز فك التشفير Decoder الجديد

وأوضحت مصادر الشركة أن الخدمة الجديدة التي تثكثم على تفاصيلها ستنهصر في تقديم خدمة الانترنت باستخدام الأقمار الاصطناعية بطريقة أحادية الاتجاء، فيما سيتخ طلب تحميل العلومات من خلال مزودي خدمات الإنترنت الموجودين ف للملكة لمراعاة اعتبارات ترشيح و صجب المعلو مات غير السموح بها أل الملكة. وأضافت الصائر أن عرض الاشتراك في خدمة الانترنت الفضائية سيكون منفصلا ويخضع لاتفاق ورسوم خاصة من دون أن تحددها، وأنها لن تكون ضمن عرض باقة أوريت للقنوات الفضائية.

#### مفاوضات لوسنت - الكاتيل تتوقف

بعد للشاكل التي خاضتها لوسنت مؤخراً جرت اتصالات بين السؤولين فيها ومسؤولي شركة الكاتيل، ولم تمض أيام حتى تسرّبت الأخبار عن احتمالٌ قيام اندماج قد تصل قيمّته إلى 66 مليار دولار. وفي سياق الفاوضات التي جرت قدّرت قيمة شركة الكاثيل بنمو 2,33 مليار دولار، أما لوسنت فقدّرت بنمو 32

أما للصاعب التي رصدها للطَّلُون في هذه العملية فكانت أو لأُ رغبة الكاتيل في الحصول على مكاسب إضافية لم توافق عليها

وفيما يبدو أن للفاوضات قد تُللُّقت قال مصدر من لوستت، "أو بنا التعاون مع الكاتيل على أساس متساو كشريكين، إلا أنهم أرادوا أن تكون الصفقة كنموذج شراء لشركتنا، لهذا فقد توقفت ، الباحثات"، وأضاف الصنر أنَّ الكناتيل عرضتْ شيراء كاملاً للوسنت بسعر السوق أي أنه ستمتح أصحاب الأسهم أموالاً مقابل أسهمهم خسب السعر المتداول للسهم.

يذكر أن سهم لوسنت خسر ما يقارب 16 في المثة من قيمته ووصل إلى نحو 8,23 عقب الإعلان عن المفاوضات.

## إلغاء تراخيص مزودي إنترنت في الرياض

قنامت إدارة مدينة اللك عبد العزيز للعلوم والتقنية في السعودية بإيقاف تراخيص بعض الشركات للزؤدة لخدمة الإنترنت لإقدامها على تزويد خدمة لبعض مشتركيها عبر الأطباق اللاقطة (Satellite) مخالفة بذلك قوانين الدينة بهذا الخِصوص،

وقال منصور العنيبي السؤول في المدينة أن فريقاً من جهتهم يقوم دورياً بجولات تفتيش مفاجئة على مزودي الخدمات في ر الرياض، للتأكُّد من التزام الشركات للقرارات الصادرة عن مجلس -الوزراء والتي تتولى المدينة تنفيذها.



#### امستردام: "الإقتصاد والأعمال"

تستمر شركة ائتل في تطوير تقنياتها 🛭 وتوسيع اسواقها العالية بمنتجات جديدة تسحب خلفها صناعة البرامج التطبيقية وانظمة التشغيل لتغير دوريأ أ كل المعادلات التي تبنى عليها ستراتيجيات الإنترنت والأمن الشبكي والتداول للالي

وأذ تنابع الشركة تمقيق نتائج جيدة على الرغم من تقلُّص البيعات عالياً، نظمَت مؤخرا لقاءً كبيرا في امستردام تحت عنو ان INTEL DEVELOPERS FORUM عرضت فيه لأخر مبتكراتها ومشاريعها وانجاز اتها.

"الاقتصاد والأعمال" التي حضرت الحدثء إلتقت روبرت اكلمن نائب الرئيس لمجموعة البيعات والتسويق والدير العام للعمليات في اوروبنا والشبرق الأوسط وأفريقيا وتأبعت مجريات الجلسات.

#### تسريع عمل الشبكات

العمل على الشبكات الداخلية اساسى في اي شركة تعتمد على البرامج التطبيقية والبريد الإلكتروني، لذلك تسعى الشركة الي تأمين سرعة معالجة للمعلومات تتوافق واحتياجات العمل اليومي. عائلة الشرائح الشبكية Intel IXP 1200 التي تستهدف بيثة عمل الشبكات ومعداتها وبرامجها، تلبي هذه الاحتياجات.

## خوادم للإتصالات

تحتاج الاتصالات إلى صنف من الخوادم يستطيع تلاق للشاكل وتجاوز العقبات، وبمعنى آخر تحتاج إلى خادم يمكن الاعتماد عليه. لهذا تقول الشركة انها تنوى قريباً طرح خادم مجهز بتكنولوجيا انتل مخصص للاستخدام ف صناعة

## تعاون مع بريتش تيليكوم BT

أعلنت انتل وبريتش تيليكوم عن اتفاق سيتم بموجبه التعاون بين الطرفين لانتاج برامج تطبيقية وخدمات للجيل القبل من انترنت الهاتف النقال. كذلك اعلنت BT انها ستتبنى انظمة وحلولاً من انتل مصمّمة لتسرع نقل الملومات بأداء عال وتستخدمها في هواتف نقَّالة جديدة .

### حلول لاسلكية

واستكمالاً لأي عمل يستهدف التوسّع في تحضير الحلول للهواتف المثلقية للإنترنت ستقوم انتل باعتماد مخططات خاصة بالشبكات اللاسلكية. وفي هذا المجال تقول الشركة: "تبنّى الستخدمون الهاتف النقال والإنترنت بمعدلات غير مسبوقة عاليا. وبحلول العام 2005 قد يتوفر لنحو مليار انسان مجال في استخدام الانترنت، كما سيصل عند مستخنمي الهاتف النقال الي 4,4 مليار بحلول العام 2004.

استعرضت انتل خلال العرض رقاقة

تجريبية لاتزال تمت الاختبار مخصصة للعمل مستقبلاً في الاجهزة التي تجمع بين الهاتف النقال والكمبيوتر الصغير. وتقول عن هذه الرقاقة انها ستفتح الطريق امام دمج الكمبيوتر بالهاتف النقال وستخفف من أستهلاك البطارية كونها مستهلكة غير نهمة للطاقة.

#### انتل و لینوکس Linux

أجهزة الاتصالات

تعتبر انتل أن نظام التشغيل لينوكس اصبح بالفعل من احد أهم القوى التي تدفع تكنولُو جيا المعلومات الى الجيل الجديد من أعمال الانترنت. فهو ولد على الانترنت ويعتبر اكبر عملية تطوير لنظام تشغيل في العالم، ويعتقد أن نحو 100 الف مطور قد أسهموا في تطوير هذا النظام.

لنلك تضيف انتل انهأ قامت بمبادرات عدة لتطوير هذا النظام ودفعت بإستثمارات كبيرة ف هذا المال.

#### روبرت اكلمن

روبرت اكلمن نائب الرئيس لمجموعة البيعات والتسويق والدبر العام للعمليات ف أوروبا والشرق الأوسط وافريقيا يملك معطيات عن الشركة لا يستطيع تقديمها بطريقته الاقلائل، فكيف يرى وضع الاسواق في مجال المعالجات؟



هذا الحوار:

■ الخذت انتل موقع الريادة مع حصة الاسد في أسواق المعالجات، من تعطينا فكرة عن وضعكم في المسوق بحفاوين عامة في الاقسام التي تقوجه اليها انتلا: اجهزة المتحب، الكعبيوتر الخصول والخوادم (Serves)

ن في حيال زيائان الكميرية، موقعنا عبد جما آلان و مهن 80 و 83 إذ الله: وبالتأكيد حستنا ترار و مهن 30 و 33 إذ الله: وبالتأكيد تنكر باينتا الرياضية في السوق خصوصاً هيئ ينكري من الدقيات إلى الذي يدتمية إلى السرعة قرا بسرعة حيث الدقيات المن سرعة قرا بمهنا المناسخ على المناسخة المناسخة

آماً في قطاع الاتصالات فندن اليوم على طريق بناء مندسة جديدة ستوصلنا الى إمادة صناة الإجهزة وبفنا أمر جديد كلياً في الأسواق ولذلك لا يمكننا التحدث عن حجمنا إلى السحوق، الكن الفاراقيت سحوق تاكرة إلى السحوق، الكن الفاراقيت سحوت تاكرة المحدث المسلم IRSM (IRSM Memory Hand Sets) سترى ان نحر 55 لل اللغة من السحوق هي سترى ان السحوق هي السحوة هي

آما في البنية التحتية للاتصالات فنرى المن قبل عدود واسعة لذلك هذاك هذاك المناك وقال وقد محمولة ويكرفي أو المناح المناح والمناح والمنا

ويمكن للمراقب أن يقول أن حصتنا في الأخير قليلة جداً لكن من يعلم أننا تطوّرنا من 8 في المثة الى ما نحن عليه الآن سيعي أهمية الوضع الحالي، ونحن حالياً نثبّت اقدامنا في

أرض هذا الجزء من السوق ونربح بسرعة بوجه شركات مثل صن (SUN) و بعض نماذج IBM القديمة

■ لقد كانت شركة AMD هجومية بعض الشيء في الاشهر الـ18 الفائنة فقدمت معالجاتها بسرعة تحضير وطرح في الاسواق قد تتجاوز فيها Intel ما هو التهديد الذي تشكله AMD مع العلم إنها اصلاً بدات تاخذ

من حصاتم في سوق المعالجات؟ 0 بالتأكير، حققت AMD بعض التقدم الدام للنامني، لذي السبب بعد الي إن Intel كانت تطري طلقها جيلاً لاكثر الرحياً باكما (منسح Play (Pll)) ولك اليوم خدن في بداية جيل جديد (PIV) وهذا لبتد امع سرعة وأحد جيفامرتز ولتقل الي التطور نو طريق سريء، وأحدة إن تقليل AMD لملوطة سريء، وتحقد إن تطريق الالالم للطور نو طريق

للاضي ساعدهم على الصعود في الأسواق

عند تنظيذه نجاح خطواتنا.
■ إذاً، الفرق الحقيقي بين Intel و AMD في الواقع هو من ياتي أو لا ومن ياتي ثانياً في تكنولوجيا بطريق واحد؟

سراتوبه بسول مساله من الأول في المسالة من الأول في المسالة و المسالة على المالة على المسالة المسالة على المسالة على المسالة المسالة على المسالة المسالة على المسا

■ كمحصلة ما هو القرق بالنسبة للمستخدم سواء كان جهازه يعمل على صناعة انتزاو MAD

عبعض الستخدمين لا يهتمون نهائياً لهذه السالة لكن كثيرون يهتمون جداً. واعتقد ان النين يريدون انتل يعلمون اننا في الأسواق ونصنم العالجات منذ وقت طويل

وقبل كثير من الشركات، ولا يريدون أن يقعوا في مشاكل. ونحن على كلُّ قدَّمنا للمستخدمين تكنولوجيا بشكل متصاعد

ومستقو ويمكن الاتكال عليها. فعنهما تشذيح مهاز ببداغله معالجنا ستقمل الله تصمفهم العماما عليه ولن ينخذك خصوصا في مجال الاعمال. فالشركات تعتمد على انتل لأنها لا تزيد ال تعرّض عملها للخطر، وبالنسبة للمستهلكين. 50 في للذة كصصة هي بلاشك مصدة فرية،

فإسمنا يعني الكثير بألنسبة للناس. لذلك شمين يريد المستري شركة ذات اسم وماض فهو يختار انتل، وهذا صنعناه

بتعب وسنّحاهظ عليه بإستمرار. ■في صناعتكم هن تضعون بعض الضوابط والحدود أو تتمهلون في تقديم الجديد كي يستطيع الستخدم أن يعلم الى

ين مو مؤوك، ين ما نقرك للتاس بشكل راضح جداً مو مثلاً اننا أن بهاية السنة لظياة سنقدم ضعف الإياداً للتر ويلا إلى إلى السندار يصغض الدينات أن يوطيان وإلى الشراء و يعضف سيضتري الأن الشكلة مي أننا أن نهاية السام 2004 سنطيرهم من جديداً أما أن عليه . وسيدخل الذيرين في الما العيرة . واستطيع أخيراك انتا إلى كام رة تعياداً لا العالى تعزيز وينا ويتونات للعيرة .

اكبر، كنا نؤذي الشركة ونؤذي السوق. ■ سمعنا أنه في الشرق الاوسط احياناً يشتري الستيك معالجاً يقضح في ما بعد انه مزور، كيف يستطيع أن يعرف الزبون الفرق، والي أي مدى استطاعت انتل أن تتضل هذه الشكلة؟

من مشكلة دائمة ، وما يحصل هو أن م در من من عن العالم سعة 500 مثلاً

البعض ينزع عن العالج سرعة 500 مثلاً ويضع عليها 800 اكن هذا كان يحصل كثيراً مع PII و ما مع PII و PI و PI سينقس لأنه سيصبح صعياً جدا. لكن يذكر ان هذه الحالات تقل عاماً إثر آخر.

■ المعديد من المطلبين يتصحون المستثمرين الابتعاد عن أسهم Intel على الاقل حتى نهاية السنة الحالية ، فأذا برأيك؟ تعدّلا و الملكون ذاتهم كانوا ينصحون

المستشمرين بشراء اسمه اintel منذ عام. وتبيّن أن تلك التصيحة لم تكن صائبة. المطلق كما تعلم يمكن أن يخطأوا، ولكن النتل لديمها ماض حافل بسجل قوي في السرق، كما لديها الرؤيا والستراتيجية لللائمة لتبقى رائدة في المستقبل. ■



# شوتايم: التلفزيون التفاعلي قريباً على الشاشة

#### الكويت – دريد عوده

آي يكدر الكلام اليوم في اوساط العلماء أو البلحدين من ظاهرة القفوب السوياء ألا الكلوب الكري مدا للقوب السوياء العائرة الشدقة جانبيتها، للقوب السوياء العائرة الشدقة جانبيتها، على كسر الشوء وعلى ابتلاع نبور ومجرات بالكطية التأخذها إلى عوالم الحزي يرت عابعت "عافة نظامنا الشمسي كما يترفي الطعاء.

في بداية ما يصرفونة للملومات والتنونية، كان العالم الاقتراضي الدقيم مجوّد القيد أسروت صغيني إن فضاه المجتمع الجانبية، ومع الرحية المستحري عال من الجانبية، ومع الرحية الملحوماتي معال من سرعان ما تورع على المقدم المالة ومن المستحرية يتورية متصارعة الدقاب الأسود ليطنع مثلاً الانتونية بالمالية المقدي، وليقيم عالما المتراضية المدالية المتحددة الإنسانية المتحددة الإنسانية المتحددة المتحد

والأهم من الكلم أن ألزقمة الوقصية ترحف بقرق التمثير والممالات، ولتنسج جيداً الكفران والممالات، ولتنسج باسحابها الإكترونية شبخة واسعة للتخاما اللهو والغزية بن هؤلا وبين العالم الخراجي، بالمواجعة المجيدة على مدأ الدصميد في العمرية ("Michaelve التخذيون التخامان المخارجة ("Michaelve التخذيون التخامان الساحة بيستشر الساحة بيستشر الساحة بيستشر

التلفزيون

المادي.

التلفرنيون الشغاطي ككنولوجيا الشغاطي ككنولوجيا متقدمتهم بن الإنترنت والتلفزيون مستمدم تدميم بن الإنترنت والتلفزيوني (Converged Internet &TV) المستخدم مشاهدة البراحج التلفزيونية والتنقل بين الاقنية و الصحول على أية معلومات في الأفنية و الصحول على أية معلومات في الأسبت المسابق المسابق المسابق المسابق المسابق (Piccommerce) والتعامل الإلكنورتين الموري من المبنية المعرفة عن الجراء معالم معالم المنافية والاجتراء معالم معالم المنافية والمعالمة والاجتراء معالم المسابقة على الجراء معالم المعالمة المعا

### واحد هو التلفزيون التفاعلي. شوتايم: السبق الغربي الفضائي

العالم العربي نيس بمناى عن ظاهرة التلفزيون القضاعلي، وتعتبر شركة Show-net التابعة، مع شقيقتها التوام Global Direct نشركة مشاريع الكويت الاستثمارية القابضة (كيبكر) من بين الشركات العربية الرائدة في هذا الهال.

شــركــقــا Global Direct و شــركـــد في Global Direct و تحكاملتان في سعتراتي جية "كيبكو" الاستفارية في قطاع الإنترنت والتكنولوجيا المتقدمة ، وفي ستراتيجية الدمج بين الإنترنت والتكنوريون تحديداً.

ine a. James القطاعات الذي والم "كبيكر" في القطاعات الذي مهذا للقطقة بمتكولوجيا المطلقة بمتكولوجيا المطلقة بمتكولوجيا (ما مقدمات وإلى مقدمها المقدمات التي تقدمها (Multimedia) وأهم المنتجات التي تقدمها (الأهارم الأجنبية الترجمة إلى الحربية والتي تناسب ثقافة المجتمع الحربي، وذلك عبد للتجعة الشخصائية شوتايم (Showime) التي يات ضغم كالاعتبار المناسبة كالتا قطاعة المختمع الحربي، وذلك عبد بأنت ضغم كالتواقعة المجتمع الحربية والتي عبد بأنت ضغم كالتواقعة التي المسابقة المجتمع الحربية، وذلك عبد بأنت ضغم كالتنا قطاعة المجتمع الحربية والتي المسابقة المجتمع الحربية والتي بأنت ضغم كالتنا قطاعة المجتمع الحربية والتي بأنت ضغم كالتنا قطاعة المجتمع الحربية والتي المسابقة المجتمع المحتمد المسابقة المحتمد المحتمد

د، مدسن سندا، مدير عام زاك نت Show net الشركة الأم است (Zaknet) الشركة الأم است (Global Direct) يقول أن شوتايم تقدم

للمشتركين 4 خيارات مي:
خيار الحرف الإساسية التي توفّر
المشتركين إمكانية مشاهدة الأقلام
على عدد من الخضائيات، الخيار
الثاني ويضمّ الحضائيات، الخيار
ومجموعة إضافية على مسافية من القذوات القضائية التي يمكن

إضافة القنوات الرياضية إليها كخيار الثاد، فه هناك الخيار الرابع + Sout الكوي يضم الأفلام والقنوات الرياضية و القنوات الإخسيارية (Shoomberg, CMBC, CMN) الإخسيارية (غيرما) بحيث ان القنوات العربية الإخبارية وغيرما) بحيث ان 83 قناة فضائة.

ويضيف سنا أن شوتايم أنخلت مؤخراً اجهزة لاقطة متطورة قائرة على التقاط نحو 400 قناة فضائية عبر أكثر من قمر صناعي راحد، 100 من هذه القنوات الفضائية تقدم مجاناً للمشتركين.

#### الأنشطة المتكاملة

تتميز "كيبكو" بفلسفتها الاستثمارية القائمة على مفهوم الأنشطة التكاملة (Clusters or Integrated business) صعید تو سیم شبکة محطة شو تایم، تقوم "كيبكو" بعقد الاتفاقيات لصالح هذه الأجهزة مع الفضائيات العالية عير شركة GolfTTH (مقرها لندن) التي تملك فيها "كيبكو" 75 في المئة، فيما تملك الحصة التبقية شركة Viacom العالية التي تعتبر أكبر شركة في العالم في مجال التسلية والأفلام (Entertainment Company). ومن مقرها في لُندن، تقوم GolfTTH بإعداد رزمة الخيارات الذكورة، فيما تقوم Global Direct بتسويقها وبيعها لشتركى شوتايم فاللنطقة بصغة حصرية، مع الإشارة إلى أنَّها تقوم أبضاً بتسويق وبيع منتجات ART مع شركات توزيع وبيع أخرى.

### التلفزيون التفاعلي.. قريباً

مشروع التلفزيون الدفاعلي عبر شوتابم وضع على نار علمية جداً، ما سيتهم للمشركين الاتجار عبر الشبكة والقيام بعملياتهم الصرفية الكثرونيا ونصلح مو الصالح المترات مثلاث مثاريا وعبر الشاشة، بصيف سنتحول شوتابم إلى موقع مدكامل للتجارة الإلكترونية (-commerce (Sintform))

و يقول محسن سنا آنه مع التلفزيون التفاعلي تكون الشركة قد وصلت إلى تلك للرحلة التقدمة من تقنية النمج بين خدمة الإنترنت التي تقدمه show-net وخدمة التلفزيون التي تقدمها show-net وخدمة نلك من خلال محملة شوتايم القضائية.

ويضيف أن خدمة التلفزيون التفاعلي ستُطرح أمام الجمهور في أقل من 6 أشهر كمرحلة أولى تكون فيها عمليات التبضّع

سباليرهات كرنس" عند مطروحة المنام الشركة التحقيق أيباح من شهري المنام الشركة التحقيق أيباح من شهري المنافق ال

#### تجارة الكثرونية آمنة

لا تزال مسألة الأمان الهاجس الأكبر في مجال التجارة الإلكترونية خوشاً من حصول عمليات قرصنة على الكود السري لبطاقات الاثتمان وبطاقات التبضّع عبر الإنترنت (Internet Shopping Cards).

إذا و تلك. يدوّك مصمن منا أن مسكل أن مسكل أن مسكل أن مسكل على مسكل الن مسكل على مسكل الن مسكل على من الن مسكل على الن مسكل على الن مسكل على الن و تلك و الذي يعمل المسكل و الذي يعمل المسكل و الذي يعمل المورد الكذي الأور أن التل من عام مهمة مستحيلة رعائية الكناد على أن أن التل من عام مهمة مستحيلة رعائية مسكل الأمان ليست تقديد بأن أن مطال مسكل الأمان ليست تقديد بأن أن مطال المسكل مسكل الأمان ليست تقديد بأن أن مطال المسكل مسكل المسكل مسكل المسكل مستحيلة رعائية المسكل المسكل مسكل المسكل مسكل المسكل مسكل المسكل مسكل المسكل الم

## خدمة الإنترنت عبر الأقمار الصناعية

توقر Bhow-net خدمة الإنترنت عبر الأقصار الصناعية التي تتميز بسرعة فيالم قد (High Speed ) كون عملية الاتصال ونقال الأمالومات (Dialogue & Dala Transmission) إلى جهاز الكمبيوتر تتم مباشرةً من الأقمار الصناعية



(Direct download)، مسايسزيس عسوائسق الاتسسسال السكشيسرة بسين المزوّد (ISP) والمستخدم، وبين المزوّد والشبكة.

تديع assertion كالمستخدين منابعة المر الأخيار والنطواء والمتطواء الأحدولية منابعة المتحدود المتحدود المتحدود المستجدات في عمالم المستينات والمسيقة ولا من منابعة الإستينات والمدينة كرون الماري والمرينة والمراينة والمراينة والمراينة والمراينة والمراينة والمراينة والمراينة والمراينة والمستخدمة والمستخدمة المستخدمة المارية المستخدمة المارية المنابعة والمراينة من المنابعة والمراينة المنابعة والمراينة المنابعة والمراينة المنابعة والمراينة المنابعة والمراينة والمراينة والمراينة (المنابعة المنابعة المنابعة والمراينة المنابعة والمراينة (المنابعة المنابعة المنابعة والمراينة (المنابعة المنابعة المنابعة والمراينة (المنابعة المنابعة المن

## الإمارات للكمبيوتر

تزود مطار دبي بنظام جديد

وقعت كلمن الإمارات للكمبيو وداشرة الطيران للدنى في دبى اتفاق، تقوم بموجبها الإمأرات للكمبيوتر بتركيب شبكة الإدارة العلوماتية بنوعيها

مشاريح جنيدة ذات تقتية عالية

إنترانت واكسترانت ونظام أتمتة تدفق العمل المبنى وفق تكنولوجيا (العف لينك)، كما ستطور الإمارات للكمبيوتر نظام التصوير الضوثي الذي يعتبر جزءاً من هذا المشروع، والذي بدوره سيضمن سير العمليات في مطار دبي الدولية بكفاءة وسهولة.

وكشف السيد هاني هريق رئيس شركة الإمارات للكمبيوترعن ذلك بقوله "إن هذا للشروع سيقدم فوائد عديدة تساعد مطار دبي من ناحية على سرعة العمليات وتسهيل الهام اليومية، وتوفير ذريق عمل على شبكة الإنترنت، ومن ناحية أخرى سيسمح للأشخاص الخولين بالدَّ هول إلى مواقع المشاريع ومتابعة إجراءات ألعمل عن بعد".





هاني هريق، رئيس الإمارات

للتعبيرتر

في اطار المشاريع الكبيرة التي تستمر في التزامها شركة هايبرلينك، ربعت الشركة مؤخراً مشروعين على مستوى كبير من الاهمية. ويقول عنهما رئيس الشركة هائي حريق انهما "يؤكدان قدرات متميزة لشركة تنقَّدُ هذا النوع من الشَّاريع".

ويضيف:" أن ألشروعين الجديدين يتضمنان تنفيذ تقنيات تعتاج عادة لوقت طويل، الا ان هايبرلنك ستاه ذالامر كتمد في مجالٌ تنفيذ المشاريع التقنية الكبرى وسيسمح لها ان تثبت قدراتها في التنافس مع كبرى الشركات العالية في مجال تقنية

. والمشروعان الجديدان هما أولاً، مجموعة شركات الفهيم في دولة الامارات العربية المتحدة الذي يتم بالتماون بين شركة NCR وهايبرلينك لتنفيذ نظم الادارة المالية والتوزيع والربط بالنظام الخاص المتبع لدى شركة مرسيس، وادارة اعمال وكالات السيارات والصيانة وبلّغت قيمته نحو 3,5 ملايعن دولار.

أما المشروع الشائي فهو لصالح مؤسسة "اتصالات" ويتم بالتعاون بين ديلويت اندتوش و هايبرلينك وتتجاوز قيمته 3 ملايين

ولهذا فإن هايبرلنك مع اخذها للتحدي الجديد فإنها لاتدخل مضماراً جديداً بل تمارس ما تعرَّدت عليه في العديد من التزاماتها في دول الخليج والشرق الاوسط، حيث تضمن لائحة زبائنها اسماء مثل شركة قطر للكهرباء والماء، لم بي للبترول في عمان وغيرها.



السيد داك، بايون مدير عام سامسونج الطّنيج خلال طرح الهلاف الجديد طرحت شركة سامسونغ هاتفاً نقالاً جديداً في أسواق الشرق الأوسط SGA-A200 والذي يتميز بشاشتين داخلية وخارجية، وعلى الرغم من حجمه الصغير جداً فإنه يدعم بروتوكول التطبيقات اللاسلكية (WAP).

وضمنت سامسونغ هاتفها الجديد ميزة متطورة تتمثل فإمكانية الرد الألى على الكالمات بنفس الإمكانيات المتوفرة في الأجهزة الثابتة. وتعول سامسونغ كثيراً على هذا الجديد في رفع حصتها من سوق الهواتف المتحركة والتي تقول بانها بلغت 18 في المَّة من أسواق الشرق الأوسط. وتخطط سأمسونغ لكي تبلغ حصتها من سوق الشرق الأوسط 30 في المئة مع حلول العام 2005.

## نمو 54 في المئة في الخليج للربع الأول

للكمبيوتر الشرق الأوسيط عين تحقيقها معدلات نمو وصلت إلى 54 في للشيعة في منطقة الخليج الحربي للربع الأول من السام 2001. ويسعسود

السببانذلك

أعلنت ايسر



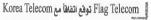
كما أشار أريك تين مدير عام ايسر كمبيوتر الشرق الأوسط إلى التركيز على الشركات متوسطة وصغيرة الحجم، والشركات المزودة لغدمات الإنترنت ISP. ويعكس هذا النمو نجاح ايسر في ستراتيجيتها الجديدة المتمثلة في التركيز على أدق احتياجات المؤسسات والشركات صغيرة ومتوسطة الحجم

## تطلق تلفزيونا جديدأ

دخلت الجي مؤخراً فمجال صناعة جديدة ضمن منتجات الوسائط المتعددة مع طرح التلفزيون "البلازمي" المتطور الذي يمكن ان يكون شاشة تنفزيون او شاشة کو مبیو ٹر.



ويميز هذا التلفزيون اعتماده تقنية التبريد الكهربائي من دون مروحة مع شاشة (١٠) بوصة. وسقماول الشركة بيع 85 الفُّوحدة من هذا التلفزيون هذا العام.



FLAG TELECOM و Level 3 Communication عن اتشاق مع Korea Telecom لكي يتم تزويد محطات اتصالات كورية بمنفذ على خط فلاغ تبليكوم الآسيوي (FNAL) الذي يتيح مجال واسع أمام الاتصالات.

ويقول أنا مأكور ماك Ed MacCormack رئيس العمليات في Flag Telecom: "إن اتفاقنا مع الشركة الكورية يشكل دليلاً على نجاح ستر البجيئنا في أسيا لثقديم أتصالات يمكن الاعتماد عليها".

## ] سـوني

### تقدم جهاز عرض جدید

أعلنت سوني Sony لللجهزة الاذاعية والاحترافية عن وصول البروجكتور الجديد المعتمد على الكريستال السائل VPL-CS3 الى

اسواق المنطقة. وقال سوندل

كريشناني مدير التسويق لأجهزة العرض أن الجهاز مميز جداً وهو فائز أول مع أي منافس. ويناسب هذا الجهاز الاستخدام في المكتب كما المنزل وباقى الاماكن التي يمكن ان يجري فيها عرض للأفلام والصور.

جهاز العرض VPL PE100



منتجاتها في الملكة حيث قدمت الشركأ لحدث مجموعة من كاميرات كانون كانون 200 Digini IXUS التقليدية والرقمية كما عرضت نماذج لمجموعة اخرى من منتجأت سنة 2001 والتي سنطرح قريباً في الاسواق.

قامت شركة على زيد القرشى واخوانه وكلاء كاميرات كانون في الملكة العربية

السعودية بعقد اجتماع خاص لوزعي

🚦 السعودية:

طرح كاميرات كانون الجديدة

### يقدم تلفزيون باناسونيك جديداً في الملكة

تتمت شركة العيساوي للالكثر ونبات الوكيل الرسمي لنتجات باناسونيك في السعونية جهاز التلفزيون الرقمي الجديد طراز "تاو GIGA في اسواق للملكة

ويتميز التلفزيون الجديد بالصوت النقى جدا والصورة العالية الوضوح الى درجة تقديمه وضوحاً 8 اضعاف عن أي حهاز آخر.



التقرّيون الرقمي الجديد الذي تسوقه شركة العيساوي في العلكة

## شركة احمد عبد الواحد

## تسوق ماكينات كونيكا الجديدة في السعودية

اقامت شركة احمد عبد الواحد التجارية احتفالها السنوي لعملاء "كونيكا" على صعيد السعودية حيث تم عرض احدث ماكينات طباعة وتظهير الافلام اللونة

وطباعة المعلومات الرقمية في آن واحد من ماركة "كونيكا" مــوديــل NPS-868SQA والنصظام الرقمسي يتميز بجودة وسرعة عاليتين في الطباعة.

صورة الـKonsea







أطلقت مجموعة عبد اللطيف جميل في السعودية برنامج "سائق راليات المستقبل" ضمن مشروع متكامل يتضمّن العبيد من للراحل التي تستهدف فئة الشباب الطامح للمشاركة في رياضة

وتم في مؤتمر صحفي خاص في جدّه الكشف عن السيارات التي سيستخدمها الفريق في الموسم المقبل وهي سيارات تويوتا

## مجموعة عبد اللطيف جميل و"سائق راليات الستقبل"



(راتُّ فور) ذات الدفع الرباعي.

## "أودي": مكتب تمثيلي في دبي



افتتحت شركة "أودي" للسيارات مكتباً تمثيلياً لها في دبي ليكون لها عين على النطقة تراقب انجاهاتها وتتحسس نبض الأسواق، وثمٌ تعيين قرائك ميروسبيرغو مديراً للمبيعات ف منطقة الشرق الأوسط، وهو يملك خبرة واسعة في التسويق واللبيعات.

وقال مهروسيهرغر: "نمت مبيعاتنا في العام 2000 نموا فياسياً ما دفعنا إلى افتتاح المكتب، وتتوقع الحصول على شريحة كبيرة من السوق نظراً إلى قدرة موديلات "أودى" الجديدة "أودي تي ني رودستار" والجديدة كلياً "أودي اولروود كواترو" على المنافسة والفوز"

وكأنت مبيعات "أودي" زادت بنسبة 25 في المئة في العام 2000 في حين زادت 38,8 في المشة في السولايات المتسحدة و1,8 في المشة في أوروبا و5,5 في المئة في المانيا.



## دى: صالة عرض جديدة لسيارات بيجو

إفتتحت شركة سويدان التجارية - إحدى شركات مجموعة سعيد ومحمد النابودة — صالة العرض الجديدة لسيارات بيجو ف طريق الشيخ زايد، في حفل حضره مسؤولون من إدارة بيجو في باريس إلى جانب نُخبة من شخصيات ورجال الأعمال في دبي حيث ركب محمد جمعة النابودة، رئيس مجلس إدارة الجموعة، بالخسيوف الحاضريين. اماً إدوارد بروس، الدير الإقليمي لسيارات بيجو في الشرق الأوسط، فقال: "إن هذه ليست فقط أفضل صالة عرض في منطقة الخليج بل تضاهى أفضل صالات العرض في العالم".

وبهذه المنأسبة طرحت شركة سويدان التجارية أحدث سيارات بيجو موديل 607 وسط تصفيق المضور وذلك في عرض تخلُّلته مؤثرات صوتية و ضوئية.

## شفروليه تطرح لومينا إس

تستعد شفروليه لتعزيز عائلة لومينا من الطرازات الأسرع مبيعاً في الشرق الأوسط حيث أطلقت في ايار/مايو طرازاً رياضياً جديداً هو "لومينا إس" عبر إصدار محدود يستهدف للشترين

مدير شفروليه في الشرق الأوسط، جيري غرونو يغين، أوضح بقوله: "بعد النجاح الكبير الذي سجّلته لومينا إس إس، قرّرنا إطلاق طراز بتجهيز آت رياضية وبسعر أقل".

وتتميّز "لومينا إس" الجنيدة بتصميم رياضي للمقصورة الداخلية وعجلات من مركبات الألمنيوم قياس 16 إنشاً وتعليق رياضى، إضافةً إلى هيكل رياضي فريد يميزها عن الطراز

وقد زودت السيارة الجديدة ذات الدفع الخلفي بمحرك ٧٥ سحته 3،8 ليترات ويولِّد قرَّة 215 حصاناً وعرماً مقدار م 224 رطل - قدم عند 3600 دورة في الدقيقة، وهي تجمع الأداء المتميِّن والتصميم الأنيق.





## بريتيش ايرويز: منتجع صحى خاص بالسافرين

أسست بريتيش أيرويز مع مؤسسة "مولتون براون" أول منتجع ف العالم مخصص للعنآية بالسافرين وإعادة النشاط

أغنتهم فالمحطة الرابعة في مطار هيثرو هو النادي الصحى الوحيد من نوعه؛ إزالة الشعر بو اسطة الشمم الذائب، تصفيفً الشعرار اكتساب السمرة بواسطة الأشعة فوق البنفسجية، التركيز على وسائل التحفيز على النوم وإراحة الأعصاب، تنبيه الذهن والذاكرة و تنشيط الدورة النموية. كل ذلك كي يتوجه السافر إلى عمله أو إلى ما جاء لأجله وهو في أفضل وضع

يقع النتجع ف صالة الاستراحة الجديدة لركاب الكونكورد والدرجة الأولى ويرجة رجال الأعمال. وتشمل العلاجات الجديدة الهادفة إلى تنشيط العقل والجسد خلال الطيران، انه إعاً من التدليك، فضلاً عن "كابينت الدوش" التي تبث بخاراً يحتوى على خلاصة شجر الأو كاليبتوس، ما يقوي جهاز الناعة و يسبقل التنفس و بحشن نبضات القلب.

## دلتا: تدشين خط دى - نيويورك

وصل إلى دبى الشهر الماضى الرئيس والمسؤول التشفيلي الجديدة لشركة طيران دلتا المعين حنيثا فيو دريبك ريبدو ذلك لمضبور اطلاق خط الشركة الجديد بين دبى ونيويورك / مطار كنيدي. وتسير الشركة فلاث رحلات اسبوعيا ببن للدينتين لتكون أول ناقلة أميركية تخدم سوق الإمارات ولتكون أول شركة طيران تقدّم رحلات مباشرة إلى

مطار كنيدى،



وثمٌ تعيين ريد الذي كان يشغل سابقاً منصب نائب الرئيس التنفيذي، الرئيس التنفيذي للتسويق، في منصبه الجديد أواثل شهر أيار/ مايو الماضي.

وقال رئيس مجلس إدارة دلتا ورئيسها التنفيذي ليو مواين في معرض الإعلان عن هذا التعيين أن هذه الخطوة هي جزء من خطة إعادة التنظيم التي وضعت إستجابة للتحديات الجديدة التي تواجه دلتا وقطاع الطيران.

## المبيعات الجوية في "السعودية"

شهبتحركة البيمات في الخطوط الجوية العربية السبعودينة تموأ

مستمراً، فحققت في العام 2000 زيادة بنسبة 16 في المئة عن العام السابق وينسبة 7 في المئة عما كان مستهدهاً في الميزانية. وتشمل خدمة المبيعات الجوية تشكيلة كبيرة من أشهر

المنتجات العالية التي تلئى معظم الأنواق والاحتياجات لجميع الأعمار وخصوصاً الأطفال والشباب. وكانت الشركة طؤرت الخدمات لتشمل خدمة الطلب

البريدي بالاتفاق مع شركة (SNAS-DHL) وكانت من أواثل الشركات التي أنظت خدمة "الصراف الجوي" ف تشرين الأول/ أكتوبر 2000 على رحالاتها إلى لندن ونيويورك وباريس، ثم اتسم نطأقها ليشمل محطات أخرى. وحازت البيعات الجوية على حائزة تمتن

## النطقة الحرة لمطار الشارقة الدولي

أطنت للنطقة المرة لطار الشارقة الدولى عن طرح حملة رئيسية لجذب إستثمارات شركات الاستيراد/التصدير والتصنيع والشحن بالإضافة إلى الشركات الأخرى الباحثة عن قاعدة تجميع وتوزيع إقليمية متطورة على مستوى للنطقة الحرة لمطار الشارقة الدولي.

وتشكّل الحملة جزءاً من خطة واسعة تنظّنها حكّومة الشارقة للترويج للإمارة كقاعدة عمل دولية مثالية. وبغضل موقعها السنراتيجي الفريد، تأهلت المنطقة الحرة لمطار الشارقة الدولي، التي تُعدُ النَّطقة المرة الأسرع نمواً في المنطقة، للوصول بيسر إلى أسواق نضم نحو ملياري مستهلك فالعالم العريى وايران وجمهوريات الأتحاد السوقياتي السابق وشبه القارة الأسيوية وافريقيا ومنطقة شرق البحر الأبيض التوسط.

بدأت عمليات المنطقة الحرة لطار الشارقة الدولي في العام 1995، وتمت يشكل كبير خلال السنوات الخمس الأولى من عمرها هيث تجاوز عدد الشركات فيها الـ 550 شركة، وتعدُّ للنطقة الحرّة الأسرع نمواً في منطقة الشرق الأوسط.

ويعتبر مطار الشارقة الدولى الحائز على جائزة أفضل مطار للشمن الجوى لعام 1998 من قبل المعهد الأوروبي لإدارة النقل، و المدأ من أقدم مطارات الشرق الأورسط، وحظى بشهرة و اسعة كقاعدة للشحن الجوي، وتعمل السلطات بالتعاون مع الخطوط الجوية وشركات الشحن لتوفير بيئة تتسم بالسهوآة واليسر لحركة الشحن الجوي.



## تاغ هوير، تشكيلة من "اكسكلوسيف 2000"

الشركات

السويسرية الرائدة في

مسجسال صناعة السناعنات

الرياضية للمحترفين، تشكيلة

طرحت شركة تاغ عوير، كبرى





مجموعة ساعات "اكسكاوسيف 2000" المتميزة. وتضم التشكيلة الجديدة ساعات "أكسكلوسيف 2000" للصنوعة من المفولاذ والنهب عيبار 18 قب اطبأ، بالإضافة إلى ساعة "اكسكلوسيف 2000" التي تعمل بنظام التوقيت الأوتوماتيكي. وتتمازج الأناقة مع الطابع الرياضى بشكل فريد في الساعاًت الجديدة التي تتوفر لدى موزعي ساعات تأغ هوير في مختلف دول المنطقة.

وجاءت الساعات المسنوعة من الغولاذ والذهب كتتويج لنجاح ساعات "اكسكلوسيف 2000" وتعدّبنك وأهدة من أفضل الساعات للصخمة للرياضيين. وتدل الساعات الجديدة، سواء كانت مصممة للرجال أو للنساء، على دقة الصنع من خلال التناغم بين التصميم الرئيسي للساعة واللمسات

وتعتلى علبة الساعة للصنوعة من الفولاذ للصقول بدقة، الحافة العلوية ذات الاثنى عشر ضلعاً والتي تميز ساعات تأغ هوير، والطليين بألذهب عيار 18 قيراطاً. وقد صمم سوار ساعات "أكسكلوسيف 2000" بالطريقة نفسها، فهو مصنوع من الذهب والفولاذ المصقول.

عينت وكالة النخبة للدعاية والإعلان كلاً من عبد الحميد حلواني وعلى الأطرش كمسؤولين تنفيذيين في أنسم ألعلاقات العامة في خطوة لتوسيع نطاق خدماتها في

وقال كابى شامات المير العام شارحاً أهداف هذه الخطوة: "إن توسيع حجم أعمال الشركة وزياسة عبد عملائها اقتضى منا تطوير الخدمات التي نقدمها لهم وذلك بتعيين موظفين يتمتعون بالخبرة

وكانت النخبة افتتحت مؤخراً فرعاً جنيدا لهان أبوظبي لمواكبة وتلبية



احتياجات عملائها في الإمارة ولمواكية متطلبات سوق أبو ظبي.

## جمعية الشرق الاوسط للعلاقات العامة

النخبة للدعاية والإعلان

تم في سبسي الإعسلان عين تأسيس جمعية الشرق الأوسط للعلاقات المامة برئاسة صدر الدين البراج وتضم في عضويتها 18 وكالة محلية وإقليمية

ومعظم الأعضاء النظمين هم من الامارات باعتبار أن معظم الكاتب الرئيسية لشركات العلاقات العامة تتخذمن الامارات، وتحديداً دبي، مقراً لها. وتم تقسيم العضوية إلى

ثلاث فثات: عضوية، زمالة، وشركات منتسبة. وقال رئيس الجمعية إن أبر إدات شركات العلاقات العامة في المنطقة تقيّر



محمد القرقاوي مدير عام منطقة دبي الحرة للتكنولوجيا (اليسار) مع معر الدين البراج

ينحو 20 مليون دولار وبمعدّل نمو نسبته 20 في المئة.

## مزرعة ألبان العين تطرح شراب تامبيكو

أعلنت مزرعة البان العين، اكبر منتج للألبان في الإمارات العربية المتحدة، عن توقيع عقد شراكة حصرية مع ماربوانك لصنم شراب الفاكهة تامبيكو وهو الأكثر مبيماً في كاليفورنيا حيث يحوز على حصة قدرها 52 في المَّة من مبيعات السوق، وتقبل عليه العائلات الآن في 48 دولة في مختلف أنداء العالم.

وستقوم مزرعة ألبان المين فدولة الإمارات بإنتاج شراب "تامبيكو" بنكهتئ المحامض والماشغو والذي سيتوفرني

زجاجات بالاستيكية بأحجام 250 ملليلتر ونصف ليتر ولترين.

رئيس مجلس إدارة مزرعة ألبان العين سعيد خلفان مطر الرميثي قال: "إن الشراكة الجديدة تمثّل نقلة مهمة في تنويع المنتجات التقليدية لألبان العين، وبإضافة نكهتي "تامبيكو" الأكثر مبيعاً في العالم تصلِّ تشكيلة منتجات ألبان العين إلى 40 منتجاً، مايعطيها فرصة طيبة لاقتحام سوق شراب عصير الفاكهة، والتي يتجاوز حجم مبيعاتها حالياً 200 مليون دو لار".

## (eSenza) إيسنزا من رادو



تميّز معرض بال العالى للساعات والمجوهرات لهذا العام بطرح العديدمن الوديلات الأخاذة بتصاميمها وتقنياتها. من خلال هذا البدأ، وللمرة الشانية على التوالى، تركّز رادو في إبتكارها الجديدعلى ألتصميم الذي يخلو هذه المرة من جزء مهم يعتبر حيوياً لكل ساعة. فالموديل الأخير الذي ابتكرته رادو لا يشتمل على تاج، مراعاة للتصميم الجديد وتقدير أللشكل الكامل. إنها ساعة من دون تاج، ولهذا جرت التسمية لساعة رادو ألجنيدة "إيسنزا" والتي تشتق من الكلمة الإيطالية "إي سنزا" (csenza) التي تعنى "الخالية من..." أو "عدم شموليتها

ركما تحزك تعابير الجسم الراقص

بحركات إيقاعية الشاعر، كذلك يعمل التصميم لساعة رادو الجديدة الذي لا يعكس مقط الشكل الوظيفي، بل يعبّر عن حالة معينة وعن حضارة شركة. فالتصميم الجيديعني لرادو أمرين مهمين هما ابراز فكرة الإبتكار، والتعبير الخارجي عن الكمال الداخلي. رادو تطرح ساعتها الجديدة بثلاثة مو دیلات، کل منها بثلاثة قیاسات. فالموديل الأول يتميز بالبساطة والصفاء، ويعرض الوقت بواسطة عقربين، الحزام الجلدي يتناهم مع التصميم ويتوقّح صفآء ولمعاناً. أماً الموديل الثانى الكلاسيكي الفاتن فإنه يشتمل على 1ً2 مؤشراً للسَّاعات بشكل نقاط، وعلى عقربين. الحزام الجلدي الخاص بهذا الموديل يتميز بطلائه ولسته الحريرية الرائعة. والموديل الثالث يتسم بالفذامة المثيرة: 4 ألماسات على فاعدة باللون الأسود الصاق، وحزام جلدى يشبه جلد

## شعار جديد لشركة MMI

أطلقت الشركة البحرية والتجارية العالمية (إم إم آي) شمارها الجديد ف حفل أقامته لعملائها الرئيسيين وشركائها في فندق برج العرب. ويعكس مذا الشمار التطورات التي شهدتها الشركة مؤخراً في الوقت الذي تمافظ فيه على أرفها كإجدى أقدم وأعرق الشركات فأدولية الإمارات العربية التحدة.

ويتيح الشعار الجديد، الذي يعكس

#### اسلوبأ مغتلفأ وصورة جديدة لرؤية الشركة في تعاملها مع عملائها، تمثيلاً مستقلاً لنشاطات أقسامها السبعة

الشبكة البحيية والتجارية العالمية

العاملة ضمن هويتها العامة، ببنما يضمن تناغماً في الاتصال في ما بينها. وقال کریم کامسیشیل، مدیر عام الشركة البحرية والتجارية العالمية علامة إم إم آي معروفة جداً في دولة الإمارات العربية التحدة، لكننا شعرنا بأن هذا الشمار القنيم لم يعديترهم التطورات

الجديدة والمشوقة التي أدخلناها مؤخراً، منها مثلاً إضافة أعمال مبتكرة إلى نشأطاتنا للعروفة.

## تيم يونغ أند روبيكام تحصد 25 جائزة



تُمكِّنت شركة تيم يونغ اندروبيكام، كبرى شركات الدعاية والإعلان في الشرق الأوسط، من حصد مجموعة من أرفع جوائز الإعلانات للقدّمة من جمعية الإعلان الدولية للعام الحالي في منطقة دول مجلس التّعاون الخليجي، وذلك خلال حفل خاص أقيم في دبي

وحصلت شركة تيم يونغ أندروبيكام خلال الحفل على 25 جائزة إبداعية ضمن 16 فئة مختلفة، وهو ما يمثُّل أكبر إنجاز لشركة إعلانية خلال العام الحالي.

شُكَّات لجنة التحكيم من هيئة مستقلة من الخبراء الدوليين العاملين في نخبة من كبرى شركات الدعاية والإعلان الدولية والإقليمية، إضافةً إلى مجموعة من الخبراء العاملين في وسائل الإعلام المختلفة. وعمل الخيراء على القارنة بين 1200 عمل مختلف قدمته شركات الإعلان في المنطقة، وتمّ من خلالها اختيار العائزين وفقاً لـ 27 تصنيفاً مختلفاً وزعت على الأعلانات للطبوعة والإعلانات الإذاعية والتلفزيونية، بالإضافة إلى فئة الحملات الاعلانية.

التمساح,

## ايزو 9002 لشركة سديم لخدمات البيئة



حصلت شركة "سديم" لخدمات البيئة على شهادة الايزو 9002 نظراً إلى خدماتها الصحية الفائقة. وقال مدير عام الشركة المهندس سهل سامي حفظي أن الجائزة ستكرس اهتمام

سديم لراحة وصحة عملاتها. وشركة سديم لخدمات البيئة تهتم يتقديم الخدمات البيئية الخاصة بسكن الإنسان وظروف معيشته من خلال خدمات تنقية الهواء والمياه.

## كلية الشارقة التقنية والتوعية الصحية

نظَمت كلية الشارقة للفتيات يوماً مفتوحاً للتوعية الصحية تحت رعاية وزارة الصحة. وشارك في فماليات هذا اليوم للفتوح عند كبير من للؤسسات الرسمية والخاوسة بما في ذلك صندوق الزواج في

في حديدة والخاصة بما في ذلك صندوق الزواج في دولة الإمارات وشرطة الشارقة وشركة جونسن أند.

دولة الإمارات وشرطة الشارقة وشركة جونسن أند جونسن فيفن كير ومركز "هاوس أوف هيلنغ أند هاوس أوف تشي " للتخصص في تقديم الطب البديل.

حضرت اكثر من 100 لطالبة جامعية العروض والندوات التفاعلية التي تركزت حول موضوع المسحة والتي شاركت في تقديمها هيئات صحية وكرمية، بالإضافة إلى للؤسسات الصحية الخاصة.

رقد تذمت العيقة نضره مؤاسسة وصلحية "مارس اوث هيلنغ أند ماوس أوف تشي" . في ديبي و فروقها من الأطباء للتخصصية في مجال الطب الصنيفي ومديني فنون القدال المخترف ومديني فنون القدال المخترف الطلبات الجيل والبطاب البيان والرابطة و مؤلوه و كيف سستطيع العلاقية بالأطباط المتعارفة من مدة ومعنى الأطرافي بالأعضاب الخلوية والملاج التقليدي المساعدة على التخفيف من حدة ومعنى الأطرافي المتعارفة المساورة ا

## شاي ربيع اكسبرس

أصبح شاي ربيح اكسبرس متوفرا آلان في اكثر من 60 مجمعاً سكتيا في مختلف انصاء الملكة، الأمر الذي سيجعله في متناول اكثر من 30000 شخص من ساكني للجعات السكتية، وربيح اكسبرس هو شاي الأكياس الأعلى جودة في



للملكة والذي تنتجه شركة أحمد محمد صالح باعشن وشركاه. وقال هوغ اركيبالد للدير العام لشركة الخدمات العربية للأغذية التي تقوم بترزيع

شاي ربيع لفروعها في المحتمات السكنية؛ "كنا نتطلّم لإنخال شاي ربيع الحَسيرس ضمن قائمة منتجاتنا الراقية. وشاي ربيع اكسبرس ليس فقط مزيجاً من الشاي المتميّر، بل إنه يحمل اسم ربيع الذي يعني الجودة في الملكة".

يُذكر أن شرّكة أحمد مُحمد صالح باعشن وشركاه هي للنتج الرئيسي في الملكة لأنواع الشاي ذات الجودة العالمية. وتقدّم شركة باعشن التي تأسست قبل أكثر من 80 عاماً مجموعة متكاملة من أنواع الشاي ذات الجودة العالية.

## ماتيتو تمزّز مكاتبها في الشارقة

عزَّرت شركة ماتيتو العالمية المتغصصة في مجال تحلية للياه ومعالجة المياه العادمة عطيات مكاتبها في الشارقة لتشمل ادارة مشاريعها في أوروبا إضافة إلى أفريقيا و آسيا.

مستريضه ي اروزيه إصنحه إلى الاروليا واصيح ويشير هذا القرار إلى النعو الباريز أن الأهمية الستر انتيجية التي تحتلها مكانب الشركة الرئيسية في الشارفة و التي تطوّرت في المسنوات القليلة الماضية لتصميح أبرز شركة خدمات عالمية للواصفات لادارة اعمال ماتيتو حول العالم.

وقال فادي جويز عضو مجلس الإدارة المنتدب في ماتيتو

أوفرسيز لبمند" إن القرار الذي اتُخذناه في إضافة ادارة عملياتنا الأوروبية إلى مهام مكاتبنا الرئيسية في الشارفة نابع من الأممية والإمكانيات الهائلة التي يتيمها هذا الموقع الجفرافي لنا كشركة ما ان"

وأضاف: " من الآن وصاعداً سنقوم بادارة كل مضاريعنا في أوروبا إنطاقاً من مكاتبنا الرئيسية في الشارقة، حيث يعمل لدينا 400 منير مضروع وميندس وتنقيني مع الغرق السائدة لهم، وسيساعد هذا التطور البارز في ميكليتنا الادارية على أيجاء مشاريع جيندة لنا فرنب وشرق أوروباً:

يُنكر أن فاروق غندور أسس شركة ماتيتو العام 1958 وما زال برأسها، وهي أول وأبرز شركة لمعالجة المياه في الشرق الأوسط.

## بوتيك كارتسه في ابو ظبي

الشيخ سرور بن محند يقص شريط الافتتاح

افتتح الشيخ سرورين محمد آل

نهيان رئيس ديوان الرئاسة، أول بوتيك كارتبيه في العاصمة أبو ظبي. حضر حفل الإفتتاح الرسمي الذي أقيم في البوتيك الواقع في شارع حمداًن أكثر من 150 ضيفاً من كبار الشخصيات وادارة كارتييه - باريس وجنيف مع سالم ابراهيم السامان رئيس مجموعة مجوهرات للنارة.

وجاء افتتاح بوتيك كارتييه في ابو ظبى بعد مرور بضعة اشهر على قيام كارتييه بتطبيق ستراتيجية تطوير جنيدة ف منطقة الشرق الأوسط. والمنتير شارع حمدان في ابو ظبى موقعاً لأول بوتيك كارتييه في ابو ظبى ضمن مشروع شراكة وامتياز مع مجوهرات المنارة، التي تتمتع بشهرة واسعة زبيع ارقى

مساحة البوتيك 120

وكانت كارتبيه خشارت دبسي مقرأ إقليميالها فشهر ايلول/سبتمبر اللاضي.

وأفحضم ماركات

الساعات والجوهرات

العالمية بالتجزئة. وتبلغ



#### كنان الغراوي

تمد ترقيته ف شركة روتانا لمنصب مديرعام الرحاب والرمال للشقق الفندقية، وهو كان بشغل منصب مدير عام الرجاب.

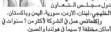
سعمل كنان في محال الفنادق والسياحة منذ 22 عاماً والنحق بشركة روتانا في نهاية العام 1996.

#### جيري جادج

رقّي إلى منصب الرئيس التنفيذي لشركة لوه لينتاس وشركأتها العالية، وكان جادح يشغل منصب رئيس

### هانس اکلمانس

تُم تعيينه مديراً للتسويق في منطقة الشرق الأوسط في شرکة مرسيدس-بنن، مسدة ولأعن عمليات التسويق الخاصة بسيارات الركاب ف النطقة التي تشمل



## فادي ابي خليل

تم تعنينه مديرا للمبيعات لفنادق غولدن توليب في الشرق الأوسط وعديما 12 فنبقاً و کان ابی خلیل پشغل

وظيفة مدير مبيعات فندق غولدن توليب الطائرة.



#### ابلينا كومار نيتسكايا تمّ تعيينها منفّذة مبيعات

ف فندق غولدن توليب الطائرة.







# القيخ سرور وإلى يساره سالم ابراهيم الصامان "كلوب ميد" تحقق نجاحاً هائلا

حقَّقت "كلوب ميد" نجاحاً كبيراً حيث شهدت إقبالاً شديداً من قبل مختلف الأعمار والجنسيات رغم أنها بدأت عملياتها في دبي منذ وقت قصير، وقد شهدت منتجعات "كلوب ميد" في الشرق الأقصى أعلَّى البيعات ن خلال تلك الفترة.

ويقول بيل هورسلي، مدير عام وكالات النابودة للسفر والسياحة، وكيل كلوب ميد الحصري ف الامارات وقطر: "رغم أننا طرحنا كلوب ميد مؤخراً فقط في الإمارات وقطر، إلا أننا شهدنا إقبالاً كبيراً فأق كل التوقّعات. وتعتبر القيمة العالية التي توفّرها منتجعات كلوب ميد من أهم الأسباب التي أدَّت إلى اختيار الجمهور لها، وبالطبع يعتبر القرب الجغرافي وبالتالى انخفاض التكلفة أهدعوامل الإقبال الخاص الذي لاقته منتجعاتناً ف إندونيسيا وتايلندا والمالديف".

وما يميّز عطلات كلوب ميد السياحية هي أن الأسعار للعروضة تكوّن التكلفة الفعلية الشاملة للإقامة، فيدءاً بسعر 99 دولاراً (365 درهماً) في اليوم للشخص الواحد يمكن الحصول على إقامة كاملة في أحد المنتجعات شاملة جميع الوجبات وحرية إستخدام جميع الملاعب والمنشآت الرياضية والإستمتاع بكل الوسائل الترفيهية للتوفرة لجميع أفراد العائلة، فلا توجد أي مصاريف إضافية.

ويعمل في كلوب ميد أكثر من 10 آلاف مضيف ومضيفة من أكثر من 80 جنسية مختلفة. الله



#### Offices and Representatives

Web Site: www.aiwa.com.lb

Exclusive Advertising Sales Representatives

## LEBANON

Al-Bitissud Wid-Aamad Minkern Center, Mine Curle St. P.O.BOX: 113/e194 BEIRUT TEL: 00-961 1 864139 - 864267 - 353577869 PAX: 00-961 1 354982 Enault: 6th conference of the con

#### SAUDI ARABIA

AI-lktissad Wel-Annul
Dur AI Watan
P.O.BOX: 5157
RIYADH 11422
TEL: 966 1 4778624
FAX: 966 1 4778466
Emil: uivalkan@nesma.net.sa

#### U.A.E.

Al-Iktisad Wat-Aumul P.O.HOX: 55034 DEIRA - DUBA! TEL: 00 971 4 204 1441 FAX: 00 971 4 294 1035 Fanall: utem@cunirates.net.uc

#### FRANCE

Al-Iktissed Wal-Aarnel C/O Butee 22, Rus La Boetie 75008 PARIS TEL: 00 33 1 42 66 92 71 FAX: 00 33 1 42 66 92 75

#### KUWAIT

BOBYAN ECONOMIC CONSULTANTS P.O.BOX: 22955 SAFAT 13090 KUWAIT TEL: 965 2416647 - 2441231 FAX: 965 2416648

#### YEMEN

SURWAII ADV. & TOURS YEMEN - 35 HADDA SI. P.O.Box: 1990 - SANA'A TEL: 967 I 265132 - 276072 FAX: 967 I 275895

#### Local Media Representatives

#### JAPAN

SHINANO INT'L AKASAKA KYOWA BLDQ I-16-14 AKASAKA MINATO - KU, TOKYO 107 TEL: (813) 35846420 FAX: (813) 35055628

#### RUSSIAN FEDERATION & CIS

LAGUK CO. Krassokhalmeknyn Nuberezhnajn Dom 11/15, App. 132 109172 Moscow, Russian Federation Tol: +7-095-911 2762, 912 1346 Fax: +7-095-912 1260, 261 1367

#### SOUTH KOREA

BISCOM
RM 521, MIDONA BLDD.
145, DANGIJ-DONG.
CHONGNO-GU, SEGUL. 116-071
KORRA
PO. BOX 1916 SEGUL., 110-619
KORRA
TEL: (82-2) 739-7841
FAX: (82-2) 732-662

#### SWITZERLAND

LEADERMEDIA S.A. CASE POSTALE 166, ROUTE D'ORON 2 CIL-1010 - LAUSANNE 10 TEL: (21) 653 50 71 PAX: (21) 652 12 90

#### UNITED KINGDOM

POWERS INTERNATIONAL LTD. 100 ROCHESTER ROW LONDON SWIP UP TEL: (00-44-207) 630 9966 FAX: (00-44-207) 630 9922

#### U.S.A

THE N, DE FELIPPES CORPORATION 130 WEST 42 STR. SUITE 804 NEW YORK, NY 10036 - 7802 TEL: (212) 391 0002 FAX: (212) 391 7666 E - MAIL: delsiells@aol.com

## OTHER COUNTRIES (\*)

AVENUE DES MOUSQUINES 4
CH - 1005 LAUSANNE,
SWITZERLAND
TEL : (41 - 21) 213 61 31 FAX: (41 - 21) 213 62 22
Emsil: pid.hq@poblicitas.mm

(\*) [scloding: GERMANY, ITALY, BELGIUM, SPAIN, FRANCE AUSTRIA, NETHERLANDS, GREECE, AUSTRALIA, MILLIPPINES, SINGAPORE AND MALAYSIA.

#### Advertisers' Index

2004	10
200	
- ABC	
- ACER	
- AL BUSTAN RESIDENCE	. 09
- ALBA MIDDLE EAST	. 33
- ARAMEX INTERNATIONAL	, /1
- BANQUE DE LA MEDITERRANEE	BC
***************************************	
- UNITED ARAB SHIPPING CO	29
SPECIAL ADDRESS OF	
AT POST A DIDLIOTRIDO	22
- AL ESSA INDUSTRIES	21
- YAMAMAH FOR RED BRICKS & CLAY	1
	- 3COM - 4 SEASONS HOTBLE - ABC - ACER - AL BUSTAN RESIDENCE - ALL BUSTAN RESIDENCE - ARAMEX INTERNATIONAL - BANQUE DE LA MEDITERRANEE - OBANQUE DU LIBAN ET D'OUTRE-MER - CADILLAC/GENERAL MOTORS - GOLDEN TULIP HOTEL - GULE AIR - JERAISY - PARK VIEW HOTEL - PORTEMILIO HOTEL - PARK VIEW HOTEL - PORTEMILIO HOTEL - PRIME EURO FUND - ROBERGE/ MOUAWAD - ROTANA HOTELS - SALUT - SAMSUNG - SAUDI LIGHTING CO. LTD UNITED ARAB SHIPPING CO JAN JUNITED ARAB SHIPPING CO BANK AL JAZIRA - O - BOUTLER NARDEEN LIGHTING - NATIONAL COMMERCIAL BANK JASANDS HOTEL - SAUDI GENERAL INSURANCE CO SAND HOTEL - SAUDI GENERAL INSURANCE CO SAUDI LIGHTING CO. LTD UICI PAINTING / BAMAROUF GROUP - YAMAMAH CLAY INDUSTRIERS CO. LTD YAMAMAH FOR GRANTE & MARBILE - YAMAMAH FOR REN TER & MARBILE - YAM



إنتير ما تستقي هذه من المستقد المناسبة والمناسبة المناسبة المناسب

إخسترق عصسر الإبسداع

> NOKIA CONNECTING PEOPLE

> > لزيد من العلومات : www.nokiame.com

